

# RESOCONTO

## SOMMARIO E STENOGRAFICO

373.

### SEDUTA DI MERCOLEDÌ 15 OTTOBRE 2003

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE FABIO MUSSI

INDI

DEI VICEPRESIDENTI ALFREDO BIONDI E PUBLIO FIORI  
E DEL PRESIDENTE PIER FERDINANDO CASINI

#### INDICE

<i>RESOCONTO SOMMARIO</i> .....	V-XIX
<i>RESOCONTO STENOGRAFICO</i> .....	1-120

	PAG.		PAG.
<b>Missioni</b> .....	1	<i>(La seduta, sospesa alle 9,40, è ripresa alle 10) .</i>	1
<b>Disegno di legge: Riordino, coordinamento ed integrazione della legislazione in materia ambientale</b> <i>(approvato dalla Camera e modificato dal Senato)</i> <b>(A.C. 1798-B)</b> <i>(Seguito della discussione e approvazione)</i> ..	1	<b>Ripresa discussione – A.C. 1798-B</b> .....	1
Presidente .....	1	<i>(Esame ordini del giorno – A.C. 1798-B)</i> ...	1
<b>Preavviso di votazioni elettroniche</b> .....	1	Presidente .....	1
		Banti Egidio (MARGH-U) .....	8
		Boccia Antonio (MARGH-U) .....	3
		Bulgarelli Mauro (Misto-Verdi-U) .....	7

N. B. Sigle dei gruppi parlamentari: Forza Italia: FI; Democratici di Sinistra-L'Ulivo: DS-U; Alleanza Nazionale: AN; Margherita, DL-L'Ulivo: MARGH-U; Unione dei democratici cristiani e dei democratici di centro: UDC; Lega Nord Padania: LNP; Rifondazione comunista: RC; Misto: Misto; Misto-Comunisti italiani: Misto-Com.it; Misto-socialisti democratici italiani: Misto-SDI; Misto-Verdi-L'Ulivo: Misto-Verdi-U; Misto-Minoranze linguistiche: Misto-Min.linguist.; Misto-Liberal-democratici, Repubblicani, Nuovo PSI: Misto-LdRN.PSI; Misto-UDEUR-Popolari per l'Europa: Misto-UDEUR-PpE.

	PAG.		PAG.
Carbonella Giovanni (MARGH-U) .....	6	Paoletti Tangheroni Patrizia (FI), <i>Relatore</i> .	49
Cento Pier Paolo (Misto-Verdi-U) .....	7	Ventucci Cosimo, <i>Sottosegretario per i rapporti con il Parlamento</i> .....	50
Cima Laura (Misto-Verdi-U) .....	5	( <i>La seduta, sospesa alle 14,05, è ripresa alle 15</i> ) .	50
Frigato Gabriele (MARGH-U) .....	10, 11, 13	<b>Interrogazioni a risposta immediata</b> (Svolgimento) .....	50
Giachetti Roberto (MARGH-U) .....	2	( <i>Iniziativa a tutela delle minoranze linguistiche - n. 3-02766</i> ) .....	50
Iannuzzi Tino (MARGH-U) .....	4	Bressa Gianclaudio (MARGH-U) .....	50, 51
Lettieri Mario (MARGH-U) .....	6	La Loggia Enrico, <i>Ministro per gli affari regionali</i> .....	50
Lion Marco (Misto-Verdi-U) .....	9, 12	( <i>Costruzione della terza corsia dell'autostrada del Brennero - n. 3-02772</i> ) .....	52
Piglionica Donato (DS-U) .....	4	Lunardi Pietro, <i>Ministro delle infrastrutture e dei trasporti</i> .....	52
Reduzzi Giuliana (MARGH-U) .....	3	Zeller Karl (Misto-Min.linguist.) .....	52, 53
Tortoli Roberto, <i>Sottosegretario per l'ambiente e la tutela del territorio</i> .....	11	( <i>Iniziativa per rafforzare i controlli a tutela della sicurezza negli aeroscali - n. 3-02767</i> ) .....	53
Vascon Luigino (LNP) .....	11	Alboni Roberto (AN) .....	53, 54
Vianello Michele (DS-U) .....	10, 12	Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	54
Vigni Fabrizio (DS-U) .....	5	( <i>Iniziativa a tutela della sicurezza negli aeroscali, anche con riferimento al contrasto dell'immigrazione clandestina - n. 3-02768</i> ) .....	55
Zanella Luana (Misto-Verdi-U) .....	9	Galli Dario (LNP) .....	55, 56
( <i>Dichiarazioni di voto finale - A.C. 1798-B</i> ) .	13	Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	55
Presidente .....	13	( <i>Iniziativa per migliorare il livello di sicurezza dei cittadini - n. 3-02769</i> ) .....	56
Acquarone Lorenzo (Misto-UDEUR-PpE) .	27	Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	57
Armani Pietro (AN), <i>Presidente della VIII Commissione</i> .....	30	Leoni Carlo (DS-U) .....	57, 58
Bandoli Fulvia (DS-U) .....	15	( <i>Iniziativa per scongiurare la chiusura del Centro di informazione ONU in Italia - n. 3-02770</i> ) .....	58
Cossutta Maura (Misto-Com.it) .....	26	Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	59
Foti Tommaso (AN) .....	20	Grillo Massimo (UDC) .....	58, 59
Grotto Franco (Misto-SDI) .....	17	( <i>Interventi di ristrutturazione presso la base americana per sommergibili nucleari situata nell'isola de La Maddalena - n. 3-02771</i> ) .....	60
Iannuzzi Tino (MARGH-U) .....	18	Deiana Elettra (RC) .....	60, 61
Lion Marco (Misto-Verdi-U) .....	25	Giovanardi Carlo, <i>Ministro per i rapporti con il Parlamento</i> .....	60
Lupi Maurizio Enzo (FI) .....	23	( <i>Definizione dei procedimenti per il pagamento rateale dei debiti iscritti a ruolo da enti gestori di forme di previdenza e assistenza obbligatoria - n. 3-02773</i> ) .....	62
Mereu Antonio (UDC) .....	13	Conte Gianfranco (FI) .....	62
Parolo Ugo (LNP) .....	28	Maroni Roberto, <i>Ministro del lavoro e delle politiche sociali</i> .....	62
Vendola Nichi (RC) .....	22	( <i>La seduta, sospesa alle 15,55, è ripresa alle 16,05</i> ) .....	63
( <i>Coordinamento - A.C. 1798-B</i> ) .....	30		
Presidente .....	30		
Paroli Adriano (FI), <i>Relatore per la maggioranza</i> .....	30		
( <i>Votazione finale e approvazione - A.C. 1798-B</i> ) .....	31		
Presidente .....	31		
<b>Disegno di legge di conversione del decreto-legge n. 272 del 2003: Differimento dei termini relativi alle elezioni per il rinnovo dei Comitati degli italiani all'estero (A.C. 4346)</b> (Seguito della discussione e approvazione) .....	31		
( <i>Esame articolo unico - A.C. 4346</i> ) .....	31		
Presidente .....	31		
Bianchi Giovanni (MARGH-U) .....	40		
Cima Laura (Misto-Verdi-U) .....	44		
Folena Pietro (DS-U) .....	36		
Frigato Gabriele (MARGH-U) .....	32		
Innocenti Renzo (DS-U) .....	33		
Leoni Carlo (DS-U) .....	42		
Lettieri Mario (MARGH-U) .....	45		
Mantovani Ramon (RC) .....	47		

	PAG.		PAG.
<b>Missioni</b> (Alla ripresa pomeridiana) .....	63	(Esame articolo 1 - A.C. 2189) .....	82
<b>Ripresa discussione - A.C. 4346</b> .....	63	Presidente .....	82
(Ripresa esame articolo unico - A.C. 4346) .	63	(Esame articolo 2 - A.C. 2189) .....	82
Presidente .....	63	Presidente .....	82
Boccia Antonio (MARGH-U) .....	71	(Esame articolo 3 - A.C. 2189) .....	82
Calzolaio Valerio (DS-U) .....	67, 68, 70	Presidente .....	82
Cordoni Elena Emma (DS-U) .....	71	Mazzoni Erminia (UDC), <i>Relatore</i> .....	83
Paoletti Tangheroni Patrizia (FI), <i>Relatore</i> .	64	Valentino Giuseppe, <i>Sottosegretario per la</i>	
Selva Gustavo (AN), <i>Presidente della III</i>		<i>giustizia</i> .....	83
<i>Commissione</i> .....	66	(Esame articolo 4 - A.C. 2189) .....	83
Zacchera Marco (AN) .....	65, 72	Presidente .....	83
(Esame ordini del giorno - A.C. 4346) .....	72	(Esame articolo 5 - A.C. 2189) .....	84
Presidente .....	72	Presidente .....	84
Ventucci Cosimo, <i>Sottosegretario per i rap-</i>		(Esame articolo 6 - A.C. 2189) .....	84
<i>porti con il Parlamento</i> .....	72	Presidente .....	84
(Dichiarazioni di voto finale - A.C. 4346) ..	73	(Esame articolo 7 - A.C. 2189) .....	84
Presidente .....	73	Presidente .....	84
Bianchi Giovanni (MARGH-U) .....	73	Grillini Franco (DS-U) .....	84
Cima Laura (Misto-Verdi-U) .....	75	(Esame articolo 8 - A.C. 2189) .....	86
Mantovani Ramon (RC) .....	73	Presidente .....	86
Naro Giuseppe (UDC) .....	77	(Esame articolo 9 - A.C. 2189) .....	86
Paoletti Tangheroni Patrizia (FI), <i>Relatore</i> .	77	Presidente .....	86
Rizzi Cesare (LNP) .....	75	(Esame articolo 10 - A.C. 2189) .....	86
Spini Valdo (DS-U) .....	73	Presidente .....	86
Ventucci Cosimo, <i>Sottosegretario per i rap-</i>		(Esame articolo 11 - A.C. 2189) .....	87
<i>porti con il Parlamento</i> .....	76	Presidente .....	87
Violante Luciano (DS-U) .....	76	(Esame articolo 12 - A.C. 2189) .....	87
Zacchera Marco (AN) .....	75	Presidente .....	87
(Coordinamento - A.C. 4346) .....	77	(Esame articolo 13 - A.C. 2189) .....	87
Presidente .....	77	Presidente .....	87
(Votazione finale e approvazione - A.C. 4346) .	77	(Esame articolo 14 - A.C. 2189) .....	88
Presidente .....	77	Presidente .....	88
<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	77	(Esame articolo 15 - A.C. 2189) .....	88
Presidente .....	77	Presidente .....	88
Finocchiaro Anna (DS-U) .....	78	(Esame articolo 16 - A.C. 2189) .....	88
Valentino Giuseppe, <i>Sottosegretario per la</i>		Presidente .....	88
<i>giustizia</i> .....	78	(Esame articolo 17 - A.C. 2189) .....	88
<b>Per un richiamo al regolamento</b> .....	78	Presidente .....	88
Presidente .....	78, 80	(Esame articolo 18 - A.C. 2189) .....	88
Boccia Antonio (MARGH-U) .....	78	Presidente .....	88
Gibelli Andrea (LNP) .....	81	(Esame articolo 19 - A.C. 2189) .....	89
Mantini Pierluigi (MARGH-U) .....	81	Presidente .....	89
<b>Proposta di legge: Istituzione dell'ammini-</b>		(Esame articolo 20 - A.C. 2189) .....	89
<b>strazione di sostegno e modifica degli ar-</b>		Presidente .....	89
<b>ticoli 388, 414, 417, 418, 424, 426, 427 e</b>		(Dichiarazioni di voto finale - A.C. 2189) ..	89
<b>429 del codice civile in materia di inter-</b>		Presidente .....	89
<b>dizione e di inabilitazione (approvata dal</b>		Battaglia Augusto (DS-U) .....	89
<b>Senato) (A.C. 2189) ed abbinata (A.C. 340-</b>			
<b>691-2190-2733) (Seguito della discussione</b>			
<b>e approvazione)</b> .....	81		
(Esame articoli - A.C. 2189) .....	82		
Presidente .....	82		

	PAG.		PAG.
Benvenuto Giorgio (DS-U) .....	96	Rossi Guido Giuseppe (LNP) .....	101
Cima Laura (Misto-Verdi-U) .....	94	Zeller Karl (Misto-Min.linguist.) .....	101
Di Virgilio Domenico (FI) .....	96		
Fanfani Giuseppe (MARGH-U) .....	95	<i>(La seduta, sospesa alle 18,40, è ripresa alle</i>	
Lettieri Mario (MARGH-U) .....	98	<i>19,05) .....</i>	106
Martini Francesca (LNP) .....	91	Presidente .....	106
Massidda Piergiorgio (FI) .....	97	Boccia Antonio (MARGH-U) .....	107
Mazzoni Erminia (UDC), <i>Relatore</i> .....	96	Bruno Donato (FI), <i>Presidente della I Com-</i>	
Pepe Antonio (AN) .....	93	<i>missione</i> .....	106
Pisapia Giuliano (RC) .....	94	Gagliardi Alberto Giorgio, <i>Sottosegretario</i>	
		<i>per gli affari regionali</i> .....	107
<i>(Coordinamento – A.C. 2189) .....</i>	98	Giorgetti Giancarlo (LNP), <i>Presidente della</i>	
Presidente .....	98	<i>V Commissione</i> .....	106
		Rossi Guido Giuseppe (LNP) .....	107
<i>(Votazione finale e approvazione – A.C. 2189) .</i>	98		
Presidente .....	98	<b>Commissione permanente</b> (Modifica nella co-	
		stituzione) .....	108
<b>Sull'ordine dei lavori</b> .....	98	<b>Disegno di legge di conversione</b> (Trasmis-	
Presidente .....	98	sione dal Senato e assegnazione a Commis-	
Verdini Denis (FI) .....	98	sione in sede referente) .....	108
<b>Progetti di legge di ratifica: Carta europea</b>		<b>Progetti di legge: Accesso soggetti disabili agli</b>	
<b>delle lingue regionali o minoritarie (A.C.</b>		<b>strumenti informatici (A.C. 232-494-2950-</b>	
<b>1723-2340-2547-2841-3539)</b> (Seguito della		<b>3486-3713-3845-3846-3862-3978)</b> (Discus-	
discussione del testo unificato) .....	99	sione del testo unificato) .....	108
		<i>(Discussione sulle linee generali – A.C. 232) .</i>	108
<i>(Esame articoli – A.C. 1723) .....</i>	99	Presidente .....	108
Presidente .....	99	Lusetti Renzo (MARGH-U) .....	110
		Palmieri Antonio (FI) .....	113
<i>(Esame articolo 1 – A.C. 1723) .....</i>	99	Panattoni Giorgio (DS-U) .....	116
Presidente .....	99	Ricciotti Paolo (FI), <i>Relatore</i> .....	108
		Stanca Lucio, <i>Ministro per l'innovazione e</i>	
<i>(Esame articolo 2 – A.C. 1723) .....</i>	99	<i>le tecnologie</i> .....	108
Presidente .....	99	Zanella Luana (Misto-Verdi-U) .....	112
<i>(Esame articolo 3 – A.C. 1723) .....</i>	100	<i>(Repliche del relatore e del Governo –</i>	
Presidente .....	100, 102	<i>A.C. 232) .....</i>	118
Bruno Donato (FI), <i>Presidente della I Com-</i>		Presidente .....	118
<i>missione</i> .....	105	Ricciotti Paolo (FI), <i>Relatore</i> .....	118
Fontanini Pietro (LNP), <i>Relatore per la I</i>		Stanca Lucio, <i>Ministro per l'innovazione e</i>	
<i>Commissione</i> .....	102	<i>le tecnologie</i> .....	118
Gagliardi Alberto Giorgio, <i>Sottosegretario</i>			
<i>per gli affari regionali</i> .....	102	<b>Ordine del giorno della seduta di domani .</b>	119
Maran Alessandro (DS-U) .....	103		
Mattarella Sergio (MARGH-U) .....	100	<b>Votazioni elettroniche (Schema) .</b>	<i>Votazioni I-XLIII</i>

**N. B. I documenti esaminati nel corso della seduta e le comunicazioni all'Assemblea non lette in aula sono pubblicati nell'Allegato A.**  
**Gli atti di controllo e di indirizzo presentati e le risposte scritte alle interrogazioni sono pubblicati nell'Allegato B.**

## RESOCONTO SOMMARIO

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
FABIO MUSSI

**La seduta comincia alle 9,30.**

*La Camera approva il processo verbale della seduta di ieri.*

**Missioni.**

PRESIDENTE comunica che i deputati complessivamente in missione sono ottantaquattro.

**Seguito della discussione del disegno di legge: Riordino, coordinamento ed integrazione della legislazione in materia ambientale (approvato dalla Camera e modificato dal Senato) (1798-B).**

PRESIDENTE ricorda che nella seduta di ieri si è concluso l'esame dell'articolo unico del disegno di legge e degli emendamenti ad esso riferiti.

**Preavviso di votazioni elettroniche.**

PRESIDENTE avverte che decorrono da questo momento i termini regolamentari di preavviso per eventuali votazioni elettroniche.

Avverte altresì che è stata chiesta la votazione nominale.

Sospende pertanto la seduta.

**La seduta, sospesa alle 9,40, è ripresa alle 10.**

**Si riprende la discussione.**

PRESIDENTE passa alla trattazione degli ordini del giorno presentati, avver-

tendo che la Presidenza non ritiene ammissibili gli ordini del giorno Rocchi n. 3, Villari n. 4, Merlo n. 7 e Realacci n. 8.

ROBERTO GIACHETTI illustra l'ordine del giorno Verneti n. 5, di cui è cofirmatario, sottolineando l'opportunità che nella predisposizione dei previsti decreti legislativi sia coinvolto anche il ministro per i beni e le attività culturali.

GIULIANA REDUZZI illustra il suo ordine del giorno n. 6, che impegna il Governo a prevedere misure volte ad escludere rischi per la salute dei cittadini in caso di utilizzo di combustibile ottenuto da rifiuti urbani e speciali non pericolosi in impianti di energia elettrica ed in cementifici.

ANTONIO BOCCIA, parlando sull'ordine dei lavori, chiede alla Presidenza di concedere, sulla base della consolidata prassi parlamentare, tempi aggiuntivi ai gruppi che abbiano esaurito quello assegnato loro nell'ambito del contingentamento, in considerazione della particolare rilevanza della materia oggetto del provvedimento in esame.

PRESIDENTE ritiene di poter concedere un limitato tempo aggiuntivo ai gruppi che abbiano esaurito quello assegnato loro nell'ambito della programmazione dei lavori.

TINO IANNUZZI illustra il suo ordine del giorno n. 9, sottolineando l'opportunità che il Governo preveda, in sede di esercizio della delega legislativa ad esso conferita, uno specifico regime di controlli per i rifiuti metallici.

DONATO PIGLIONICA illustra l'ordine del giorno Boato n. 17, di cui è cofirma-

tario, richiamando l'assoluta necessità di provvedere con sollecitudine alla bonifica di aree contaminate da amianto.

FABRIZIO VIGNI illustra l'ordine del giorno Raffaella Mariani n. 23, di cui è cofirmatario, invitando l'Esecutivo ad introdurre strumenti di carattere economico, finanziario e fiscale volti ad incentivare le imprese ad utilizzare processi produttivi che garantiscano una migliore tutela dell'ambiente.

LAURA CIMA illustra il suo ordine del giorno n. 14, volto ad impegnare il Governo a realizzare un piano per la mobilità ciclistica, al fine di migliorare la qualità ambientale delle aree urbane.

MARIO LETTIERI illustra il suo ordine del giorno n. 33, con il quale si impegna il Governo a stanziare adeguate risorse finanziarie al fine di contrastare il fenomeno dell'erosione delle coste italiane.

GIOVANNI CARBONELLA, nell'illustrare il suo ordine del giorno n. 35, prospetta l'esigenza di incentivare l'installazione di impianti per la produzione di energia da fonti rinnovabili e di sensibilizzare l'opinione pubblica alle tematiche connesse al risparmio energetico.

MAURO BULGARELLI illustra il suo ordine del giorno n. 13, sottolineando la necessità di destinare adeguate risorse finanziarie allo smaltimento di scorie radioattive.

PIER PAOLO CENTO illustra il suo ordine del giorno n. 15, richiamando le deleterie conseguenze derivanti dal grave problema dell'attraversamento dei centri abitati da parte dei TIR.

EGIDIO BANTI, nell'illustrare il suo ordine del giorno n. 36, sottolinea l'opportunità che l'individuazione dei criteri sulla base dei quali selezionare i componenti la commissione di cui al comma 11

dell'articolo unico del disegno di legge avvenga con il concorso delle competenti Commissioni parlamentari.

MARCO LION illustra il suo ordine del giorno n. 11, con il quale si impegna il Governo a tenere conto della necessità di destinare adeguate risorse finanziarie ai parchi nazionali ed alle aree protette del Paese; sottolinea inoltre l'esigenza di dare piena attuazione alla legge n. 394 del 1991.

LUANA ZANELLA illustra il suo ordine del giorno n. 12, che impegna il Governo ad attuare una più seria ed efficace politica ambientale e della mobilità nelle aree urbane.

GABRIELE FRIGATO sottolinea l'importanza di valorizzare la professionalità del personale interno all'amministrazione nella scelta dei componenti la commissione di cui ai commi 11 e seguenti dell'articolo unico del disegno di legge, come previsto dal suo ordine del giorno n. 37.

MICHELE VIANELLO illustra il suo ordine del giorno n. 20, con il quale si impegna il Governo a garantire, nell'esercizio della delega legislativa ad esso conferita, il pieno rispetto, in particolare, dei principi di prevenzione, di precauzione e di riduzione del danno ambientale.

ROBERTO TORTOLI, *Sottosegretario di Stato per l'ambiente e la tutela del territorio*, accetta gli ordini del giorno Marras n. 1, Arnoldi n. 2, Iannuzzi n. 9, Muratori n. 10, Bulgarelli n. 13, Cima n. 14, Cento n. 15, Boato n. 17, Vigni n. 19, Abbonanzieri n. 21, Sandri n. 22, Dameri n. 24, Molinari n. 26, Stradella n. 27, Carlucci n. 28, Marinello n. 29, Fallica n. 30, Polledri n. 31, Jannone n. 32, Ruta n. 34 e Onnis n. 38; accoglie come raccomandazione, inoltre, gli ordini del giorno Verneti n. 5, Reduzzi n. 6, Lion n. 11, ZANELLA n. 12, Pecoraro Scanio n. 16, Pap-

paterra n. 18, Lettieri n. 33 e Carbonella n. 35. Non accetta, infine, i restanti ordini del giorno.

LUIGINO VASCON dichiara di voler sottoscrivere l'ordine del giorno Onnis n. 38.

MARCO LION insiste per la votazione del suo ordine del giorno n. 11.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli ordini del giorno Lion n. 11, Vianello n. 20, Raffaella Mariani n. 23, Chianale n. 25 e Banti n. 36.*

GABRIELE FRIGATO insiste per la votazione del suo ordine del giorno n. 37, ritenendo contraddittorio ed incongruo l'orientamento contrario espresso dal rappresentante del Governo.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'ordine del giorno Frigato n. 37.*

PRESIDENTE passa alle dichiarazioni di voto finale.

ANTONIO MEREU, giudicato indifferibile il riordino della normativa in materia ambientale, dichiara il voto favorevole del gruppo dell'UDC sul disegno di legge in esame che, ispirato al rispetto di regole chiare e trasparenti, è volto ad eliminare gli sprechi e le inefficienze del passato.

FULVIA BANDOLI, sottolineato con rammarico che il Governo e la maggioranza non hanno recepito le istanze provenienti dal mondo ambientalista, dalle piccole imprese e dagli enti locali che hanno formulato rilievi fortemente critici sul disegno di legge in esame, dichiara il voto contrario dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-L'Ulivo.

FRANCO GROTTTO dichiara con convinzione il voto contrario dei deputati della componente politica Socialisti democratici italiani del gruppo Misto su un disegno di legge che conferisce al Governo

una delega eccessivamente ampia e generica in materia ambientale, paventando le deleterie conseguenze che deriveranno dalla attuazione delle disposizioni da esso recate.

TINO IANNUZZI, nel dichiarare il voto contrario dei deputati del gruppo della Margherita, DL-L'Ulivo sul disegno di legge in esame, con il quale al Governo è conferita una delega eccessivamente ampia in materia ambientale, sottolinea che quanto proposto denota che gli interessi economici prevalgono sulla tutela dell'ambiente e sull'opportunità di favorire uno sviluppo sostenibile.

TOMMASO FOTI dichiara il voto favorevole dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale sul disegno di legge che prevede l'ormai improcrastinabile riordino della legislazione in materia ambientale; lamenta l'atteggiamento strumentale assunto dall'opposizione nonostante la disponibilità mostrata dal Governo e dalla maggioranza ad instaurare un dialogo costruttivo.

NICHI VENDOLA, lamentata l'eccessiva ampiezza della delega conferita al Governo e la particolare genericità dei principi e criteri direttivi per il suo esercizio, sottolinea, più in generale, le deleterie conseguenze derivanti per l'ambiente dalla politica attuata dall'Esecutivo, nei confronti della quale preannunzia una dura opposizione.

MAURIZIO ENZO LUPI dichiara il voto favorevole dei deputati del gruppo di Forza Italia sul disegno di legge in esame, che dimostra inequivocabilmente come l'attività del Governo sia improntata al rispetto dell'ambiente ed alla tutela della salute dei cittadini. Rileva altresì che la procedura prevista per l'emanazione dei decreti legislativi è rispettosa delle prerogative dell'istituto parlamentare.

MARCO LION, nel ritenere che il disegno di legge in esame sia emblematico dell'incultura del Governo e della maggio-

ranza in materia ambientale, rileva che esso espropria il Parlamento della funzione legislativa, salvaguardando gli interessi economici degli imprenditori meno rispettosi delle esigenze di tutela dell'ambiente.

MAURA COSSUTTA paventa le devastanti conseguenze che deriveranno dall'attuazione delle disposizioni recate dal disegno di legge in esame, che conferisce al Governo una delega eccessivamente ampia e generica in materia ambientale. Lamentato, altresì, il fatto che la sostanziale blindatura del testo ha impedito lo svolgimento di un confronto serio e costruttivo, manifesta contrarietà alla politica perseguita dall'Esecutivo in materia ambientale.

LORENZO ACQUARONE, nel dichiarare il voto contrario dei deputati della componente politica UDEUR-Popolari per l'Europa del gruppo Misto, manifesta preoccupazione per l'eccessiva genericità dei principi e criteri direttivi previsti, segnatamente dal comma 9 dell'articolo unico del disegno di legge, per l'esercizio della delega conferita al Governo; esprime altresì rilievi fortemente critici nei confronti delle misure di diretta applicazione, ad eccezione delle disposizioni in tema di trasporto pubblico locale.

UGO PAROLO giudica infondati i rilievi critici formulati da esponenti dell'opposizione sul disegno di legge in esame, che non tengono conto della necessità di un approccio innovativo alle tematiche ambientali e di un conseguente riordino della legislazione vigente in materia.

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
ALFREDO BIONDI

UGO PAROLO dichiara quindi con convinzione il voto favorevole dei deputati del gruppo della Lega nord Padania.

PIETRO ARMANI, *Presidente dell'VIII Commissione*, rivolge un ringraziamento a tutti coloro che hanno fornito un contributo costruttivo all'iter del disegno di legge in esame.

ADRIANO PAROLI, *Relatore per la maggioranza*, propone talune correzioni di forma al testo del provvedimento (*vedi resoconto stenografico pag. 30*).

*(Così rimane stabilito).*

*La Presidenza è autorizzata al coordinamento formale del testo approvato.*

*La Camera, con votazione finale elettronica, approva il disegno di legge n. 1798-B.*

**Seguito della discussione del disegno di legge di conversione del decreto-legge n. 272 del 2003: Differimento dei termini relativi alle elezioni per il rinnovo dei Comitati degli italiani all'estero (4346).**

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo unico del disegno di legge di conversione e delle proposte emendative riferite agli articoli del decreto-legge, avvertendo che le Commissioni I e V hanno espresso i prescritti pareri.

Avverte altresì che l'articolo aggiuntivo Calzolaio 1.01 è stato ritirato prima della seduta.

GABRIELE FRIGATO, nel sottolineare la particolare rilevanza della materia oggetto del provvedimento d'urgenza in esame, osserva che il rinvio delle elezioni per il rinnovo dei COMITES ingenera preoccupazione negli italiani residenti all'estero.

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
FABIO MUSSI

GABRIELE FRIGATO auspica, quindi, il recepimento delle proposte emendative

presentate da deputati del gruppo della Margherita, DL-L'Ulivo, finalizzate, tra l'altro, a fissare un termine certo entro il quale dovranno tenersi le consultazioni elettorali per il rinnovo degli organismi rappresentativi degli italiani all'estero.

RENZO INNOCENTI manifesta l'orientamento contrario dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-L'Ulivo al provvedimento d'urgenza in esame, giudicando inopportuno rinviare ulteriormente il rinnovo dei Comitati degli italiani all'estero. Esprime altresì un giudizio fortemente critico sulla normativa di riforma dei COMITES, recentemente approvata dal Senato.

PIETRO FOLENA giudica inopportuno ed ingiustificato un rinvio delle elezioni per il rinnovo dei Comitati degli italiani all'estero, anche in considerazione del fatto che non sono intervenuti significativi elementi di novità; ritiene altresì che il provvedimento d'urgenza in esame sia emblematico dell'atteggiamento contraddittorio assunto dal Governo e dalla maggioranza che, a dispetto delle enfatiche dichiarazioni di intenti, non attuano concrete politiche a favore degli italiani residenti all'estero.

GIOVANNI BIANCHI ritiene che si debba pervenire, senza ulteriori ritardi, alle elezioni per il rinnovo dei Comitati degli italiani all'estero, anche in considerazione della meritoria attività svolta da tali organismi e dalla necessità di recepire con sollecitudine le istanze dei nostri connazionali che risiedono in altri paesi.

CARLO LEONI, ricordato che l'introduzione di norme volte a garantire l'esercizio del diritto di voto degli italiani residenti all'estero non è ascrivibile esclusivamente all'iniziativa delle forze politiche di centrodestra, osserva che la responsabilità dei ritardi accumulati nell'iter parlamentare del disegno di legge di riforma dei COMITES e nelle operazioni propeedeutiche all'aggiornamento delle liste elettorali è imputabile al Governo ed alla maggioranza.

LAURA CIMA, nel preannunciare che i deputati della componente politica Verdi-L'Ulivo del gruppo Misto esprimeranno un orientamento contrario alla conversione in legge del provvedimento d'urgenza, lamenta, in particolare, il fatto che il Governo non ha fornito dati relativi alle operazioni di aggiornamento delle liste elettorali ed alla partecipazione degli italiani residenti all'estero alle ultime consultazioni referendarie.

MARIO LETTIERI lamenta i ritardi e le inadempienze del Governo, che denotano mancanza di attenzione nei confronti degli italiani residenti all'estero, ai quali deve essere invece garantito il massimo sostegno: assicura l'impegno in tal senso del gruppo della Margherita, DL-L'Ulivo.

RAMON MANTOVANI sottolinea che la sostanziale inerzia del Governo non ha consentito di risolvere le annose questioni riguardanti le rappresentanze consolari del Paese e di soddisfare le esigenze degli italiani residenti all'estero. Lamentato, altresì, il fatto che non si sono individuati strumenti idonei a valorizzare la cultura italiana, riterrebbe necessaria un'approfondita riflessione sulla composizione e sul funzionamento dei COMITES, la cui attuale configurazione suscita perplessità. Preannuncia infine voto contrario sul disegno di legge di conversione.

PATRIZIA PAOLETTI TANGHERONI, *Relatore*, esprime parere favorevole sull'emendamento 1.40 (*ex articolo 86, comma 4-bis, del regolamento*) e parere contrario sui restanti emendamenti.

COSIMO VENTUCCI, *Sottosegretario di Stato per i rapporti con il Parlamento*, concorda.

PRESIDENTE rinvia il seguito del dibattito al prosieguo della seduta, che sospende fino alle 15.

**La seduta, sospesa alle 14,05, è ripresa alle 15.**

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
PUBLIO FIORI

**Svolgimento di interrogazioni  
a risposta immediata.**

GIANCLAUDIO BRESSA illustra la sua interrogazione n. 3-2766, sulle iniziative a tutela delle minoranze linguistiche.

ENRICO LA LOGGIA, *Ministro per gli affari regionali*, giudicate strumentali le considerazioni polemiche richiamate nell'atto di sindacato ispettivo, assicura che il Governo non intende promuovere alcuna delle paventate iniziative legislative; sottolinea altresì che l'articolo 11 della legge n. 131 del 2003 ed il disegno di legge di riforma della parte seconda della Costituzione dimostrano la particolare attenzione prestata alla tutela dell'autonomia di regioni e province a statuto speciale, nonché la sensibilità nei confronti delle esigenze delle minoranze linguistiche.

GIANCLAUDIO BRESSA, nel prendere atto delle rassicurazioni fornite, esprime amarezza per il fatto che il ministro abbia volutamente forzato i toni della dialettica politica in occasione della campagna elettorale.

KARL ZELLER illustra la sua interrogazione n. 3-2772, sulla costruzione della terza corsia dell'autostrada del Brennero.

PIETRO LUNARDI, *Ministro delle infrastrutture e dei trasporti*, rilevato che il Ministero delle infrastrutture e dei trasporti sta valutando la possibilità di costruire la terza corsia nel tratto Modena-Verona dell'autostrada del Brennero, che tuttavia presenta difficoltà di ampliamento soprattutto nella parte montana, osserva che la prevista realizzazione di un nuovo valico ferroviario del Brennero consentirà entro il 2015, di trasferire su ferrovia gran parte del traffico merci, con un significativo impatto ambientale; osserva infine che, in vista del perseguimento di tali

obiettivi, il Dicastero sta concludendo l'esame della proposta di proroga della concessione autostradale.

KARL ZELLER dichiara di condividere l'intendimento del Governo di potenziare la linea ferroviaria del Brennero e di trasferire su ferrovia gran parte del trasporto di merci.

ROBERTO ALBONI illustra l'interrogazione Anedda n. 3-2767, sulle iniziative per rafforzare i controlli a tutela della sicurezza negli aeroscali.

CARLO GIOVANARDI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*, rilevato che la sicurezza degli obiettivi sensibili, fra i quali gli aeroporti, è oggetto di costante attenzione da parte del Ministero dell'interno, del Dicastero delle infrastrutture e dei trasporti e dell'ENAC, sottolinea che dalle verifiche effettuate risulta che gli *standard* di sicurezza dell'aeroporto di Milano Malpensa sono migliorati rispetto al passato e rispondono ai prescritti requisiti. Dà quindi conto dei positivi risultati conseguiti dalle forze dell'ordine nell'ambito delle attività previste dal piano nazionale di sicurezza.

ROBERTO ALBONI, nel ringraziare il ministro per la dettagliata risposta, sottolinea la necessità di prevedere un migliore coordinamento tra gli organismi di controllo e le società che gestiscono gli scali aeroportuali, segnatamente quelli di Milano Malpensa e di Cagliari.

DARIO GALLI illustra l'interrogazione Cè n. 3-2768, sulle iniziative a tutela della sicurezza negli aeroscali, anche con riferimento al contrasto dell'immigrazione clandestina.

CARLO GIOVANARDI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*, richiamati i positivi risultati conseguiti nella lotta all'immigrazione clandestina, assicura che saranno adottate misure volte a rafforzare ulteriormente gli *standard* di sicurezza dell'aeroporto di Milano Malpensa; rileva

altresì, con riferimento all'aeroscalo di Cagliari, che sarà data immediata attuazione ad un progetto di sicurezza articolato in una parte riguardante la realizzazione di interventi strutturali ed in un'altra concernente l'introduzione di più adeguate procedure di vigilanza e controllo.

DARIO GALLI, nel dichiararsi soddisfatto, sottolinea la necessità di garantire migliori *standard* di sicurezza negli aeroporti italiani; ricorda, altresì, i positivi effetti derivanti dall'attuazione della nuova normativa in tema di lotta all'immigrazione clandestina.

CARLO LEONI illustra la sua interrogazione n. 3-2769, sulle iniziative per migliorare il livello di sicurezza dei cittadini.

CARLO GIOVANARDI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*, richiama i dati statistici dai quali risulta che nei primi due anni di attività del Governo si è registrata, rispetto al periodo 2000-2002, una sensibile riduzione del numero dei crimini, riconducibile alla costituzione di un modello di sicurezza fondato sulla prevenzione e sul coinvolgimento dei cittadini, che ha prodotto, tra l'altro, un sensibile incremento delle denunce.

CARLO LEONI si dichiara insoddisfatto, atteso che i dati ai quali ha fatto riferimento il ministro Giovanardi non sono quelli contenuti nella relazione annuale al Parlamento sull'attività delle forze di polizia e sullo stato dell'ordine e la sicurezza pubblica, da cui risulta, al contrario, che nell'ultimo anno si è registrato un sensibile aumento del numero dei crimini commessi. Esprime quindi pieno sostegno alle forze dell'ordine, auspicando che le loro rivendicazioni siano recepite dal Governo nell'ambito della manovra economico-finanziaria per il 2004.

MASSIMO GRILLO illustra la sua interrogazione n. 3-2770, sulle iniziative per scongiurare la chiusura del Centro di informazione ONU in Italia.

CARLO GIOVANARDI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*, fa presente che la chiusura del Centro di informazione ONU in Italia rientra nel complessivo progetto di riforma avviato dal segretario generale Kofi Annan, con l'obiettivo di razionalizzare l'attività dell'organizzazione e di contenere i relativi costi, anche in considerazione di una difficile situazione di bilancio; il progetto prevede quindi la chiusura di tutti i centri di informazione dell'Europa occidentale e la creazione di un unico ufficio con sede a Bruxelles. Assicura, comunque, che il Governo intende favorire la presenza nel Paese di strutture comunque riconducibili all'ONU.

MASSIMO GRILLO, nel dichiararsi parzialmente soddisfatto, atteso che la risposta del ministro non ha fugato del tutto le preoccupazioni per la chiusura del Centro di informazione dell'ONU in Italia, manifesta perplessità sull'eventuale creazione di strutture alternative riconducibili alle Nazioni Unite.

ELETTRA DEIANA illustra la sua interrogazione n. 3-2771, sugli interventi di ristrutturazione presso la base americana per sommergibili nucleari situata nell'isola La Maddalena.

CARLO GIOVANARDI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*, osserva che il progetto richiamato nell'atto di sindacato ispettivo non prevede alcun ampliamento delle aree attualmente in uso, sottolinea che l'esecuzione dei lavori di ristrutturazione presso la base americana situata nell'isola La Maddalena, peraltro condivisa anche dal sindaco del comune interessato, è urgente ed improcrastinabile al fine di garantire migliori *standard* di sicurezza sotto i profili della tutela dei lavoratori, ambientale e di prevenzione nei confronti di eventuali azioni terroristiche.

ELETTRA DEIANA, giudicate non veritiere le informazioni fornite dal ministro, osserva che il progetto statunitense prevede un sensibile incremento della cubatura delle opere situate nell'isola La Mad-

dalena; ritiene altresì che tali infrastrutture siano funzionali alla strategica esigenza degli Stati Uniti di controllare l'area del Mediterraneo.

GIANFRANCO CONTE illustra la sua interrogazione n. 3-2773, sulla definizione dei procedimenti per il pagamento rateale dei debiti iscritti a ruolo da enti gestori di forme di previdenza e assistenza obbligatoria.

ROBERTO MARONI, *Ministro del lavoro e delle politiche sociali*, osserva che la vigente normativa in materia di rateizzazione dei debiti contributivi ha ingenerato dubbi interpretativi e, conseguentemente, ha determinato disparità di trattamento a fronte di analoghe posizioni debitorie; dichiara la disponibilità del Governo a risolvere la questione con un'interpretazione autentica delle norme, nel duplice intento di assicurare l'armonizzazione delle procedure e di separare l'attuale fase di incertezza operativa creatasi a seguito dell'entrata in vigore della legge n. 178 del 2002.

GIANFRANCO CONTE, sottolineata la necessità di fornire risposte alle legittime aspettative dei cittadini, invita il ministro del lavoro e delle politiche sociali a chiarire, già in sede di esame del disegno di legge finanziaria, i dubbi suscitati dalla normativa vigente in materia di rateizzazione dei crediti contributivi.

PRESIDENTE sospende brevemente la seduta.

**La seduta, sospesa alle 15,55, è ripresa alle 16,05.**

### **Missioni.**

PRESIDENTE comunica che i deputati complessivamente in missione alla ripresa pomeridiana della seduta sono ottantadue.

### **Si riprende la discussione del disegno di legge di conversione n. 4346.**

PRESIDENTE comunica gli emendamenti ritirati prima della ripresa pomeridiana della seduta (*vedi resoconto stenografico pag. 63*).

PATRIZIA PAOLETTI TANGHERONI, *Relatore*, esprime soddisfazione per il ritiro di molte proposte emendative presentate: il decreto-legge in esame rappresenta, infatti, un atto dovuto e di buon senso.

MARCO ZACCHERA, richiamate le ragioni per le quali si rende necessario il rinvio delle elezioni per il rinnovo dei Comitati degli italiani all'estero, auspica la sollecita conversione in legge del provvedimento d'urgenza; invita altresì l'Assemblea a respingere l'emendamento Calzolaio 1.1.

GUSTAVO SELVA, *Presidente della III Commissione*, sottolinea la necessità di completare l'informatizzazione dell'anagrafe degli italiani residenti all'estero.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Calzolaio 1.1.*

VALERIO CALZOLAIO sottolinea che gli emendamenti in esame sono volti a limitare il più possibile i termini temporali del rinvio delle elezioni per il rinnovo dei COMITES.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge l'emendamento Calzolaio 1.11; approva l'emendamento 1.40 (ex articolo 86, comma 4-bis del regolamento) e respinge gli emendamenti Boccia 1.24 e Calzolaio 1.25.*

VALERIO CALZOLAIO illustra le finalità del suo emendamento 1.23.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Calzolaio 1.23, 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 e 2.6.*

VALERIO CALZOLAIO, nel richiamare il parere espresso dal Comitato per la legislazione, che ha segnalato l'opportunità di formulare con maggiore chiarezza la norma di cui al comma 1 dell'articolo 2 del decreto-legge, invita l'Assemblea ad approvare l'emendamento Boccia 2.7.

ANTONIO BOCCIA preannuncia il ritiro del suo emendamento 2.9 qualora dovesse essere respinto il suo emendamento 2.7, di cui illustra le finalità.

ELENA EMMA CORDONI, nel dichiarare di voler sottoscrivere l'emendamento Boccia 2.7, sottolinea la necessità di assicurare la continuità e l'efficacia dell'attività svolta dal personale assunto dal Ministero degli affari esteri con contratti temporanei.

MARCO ZACCHERA ritiene demagogica l'affermazione secondo la quale il Governo, in sostanza, non intenderebbe procedere al rinnovo o alla stipula di nuovi contratti.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Boccia 2.7.*

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE  
PIER FERDINANDO CASINI

PRESIDENTE passa alla trattazione degli ordini del giorno presentati, avvertendo che l'ordine del giorno Violante n. 2 è stato ritirato dai presentatori.

COSIMO VENTUCCI, *Sottosegretario di Stato per i rapporti con il Parlamento*, accetta gli ordini del giorno Zacchera n. 1, Spini n. 3 e Calzolaio n. 4 ed accoglie come raccomandazione i restanti documenti di indirizzo.

PRESIDENTE passa alle dichiarazioni di voto finale.

VALDO SPINI dichiara il voto contrario dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-L'Ulivo sul disegno di legge di

conversione in esame, sottolineando l'inopportunità di rinviare le elezioni per il rinnovo dei Comitati degli italiani all'estero.

GIOVANNI BIANCHI, nel richiamare le ragioni delle contrarietà dei deputati al provvedimento in esame, del gruppo della Margherita, DL-L'Ulivo, preannuncia che non parteciperà alla votazione finale; esprime rammarico, peraltro, per il differimento del termine relativo alle elezioni per il rinnovo dei COMITES.

RAMON MANTOVANI lamenta la confusione e la mancanza di garanzie democratiche che connotano la disciplina concernente la composizione e l'attività dei COMITES nonché, più in generale, il finanziamento delle rappresentanze diplomatiche e consolari italiane.

MARCO ZACCHERA, giudicato utile il ruolo svolto dagli organismi rappresentativi degli italiani all'estero, dichiara il voto favorevole dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale sul disegno di legge di conversione.

CESARE RIZZI dichiara il voto favorevole dei deputati del gruppo della Lega nord Padania sul disegno di legge di conversione in esame.

LAURA CIMA, giudicato demagogico l'atteggiamento assunto dal Governo nei confronti dei cittadini italiani all'estero, dichiara voto contrario sul disegno di legge di conversione.

LUCIANO VIOLANTE invita il Governo ad attivarsi presso le autorità della Repubblica federale tedesca per la definizione di talune questioni che interessano i cittadini italiani ivi residenti, con particolare riferimento alle modalità di espulsione degli stranieri ed al fatto che in Baviera non viene riconosciuto il diritto alla doppia cittadinanza.

COSIMO VENTUCCI, *Sottosegretario di Stato per i rapporti con il Parlamento*,

assicura che riferirà nelle sedi opportune la richiesta formulata dal deputato Violante, manifestando la disponibilità del Governo ad attivarsi per risolvere le problematiche evocate.

GIUSEPPE NARO dichiara il voto favorevole dei deputati del gruppo dell'UDC sul disegno di legge di conversione in esame, sottolineando l'opportunità di rinviare le elezioni per il rinnovo dei COMITES.

PATRIZIA PAOLETTI TANGHERONI, *Relatore*, nel ringraziare tutti coloro che hanno contribuito al dibattito, dichiara, a nome dei deputati del gruppo di Forza Italia, voto favorevole sul disegno di legge di conversione.

*La Presidenza è autorizzata al coordinamento formale del testo approvato.*

*La Camera, con votazione finale elettronica, approva il disegno di legge di conversione n. 4346.*

#### **Sull'ordine dei lavori.**

GIUSEPPE VALENTINO, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, propone di rinviare ad altra seduta il seguito della discussione del disegno di legge n. 2517 ed abbinare, anche in considerazione del fatto che la V Commissione ha formulato rilievi su talune proposte emendative.

ANNA FINOCCHIARO, pur dichiarandosi favorevole alla richiesta di rinvio, paventa il rischio che essa celi l'intendimento del Governo di non tenere conto dei rilievi formulati anche dalla V Commissione.

PRESIDENTE avverte che, non essendovi obiezioni, il seguito della discussione del disegno di legge n. 2517 ed abbinare avrà luogo in altra seduta, sulla base dell'ulteriore calendarizzazione che sarà definita dalla Conferenza dei presidenti di gruppo.

#### **Per un richiamo al regolamento.**

ANTONIO BOCCIA chiede al Presidente di garantire il pieno rispetto della norma recata dal comma 5 dell'articolo 120 del regolamento: ritiene, pertanto, che le Commissioni competenti per materia dovrebbero iniziare immediatamente l'esame del disegno di legge finanziaria per il 2004 e dei provvedimenti ad esso collegati; invita altresì il Presidente ad attivarsi affinché disposizioni recate dal provvedimento d'urgenza collegato alla manovra economico-finanziaria, attualmente all'esame del Senato, siano stralciate per essere più opportunamente inserite nel testo del disegno di legge finanziaria.

PRESIDENTE ricorda che presso la Giunta per il regolamento è stata avviata una riflessione sulle possibili iniziative per migliorare le modalità di svolgimento della sessione di bilancio, nell'ambito della quale si è proposto, tra l'altro, di dare piena attuazione all'articolo 120, comma 5, del regolamento; si riserva di acquisire, sul complesso delle proposte formulate, l'orientamento della Conferenza dei presidenti di gruppo, che si riunirà presumibilmente nel corso della prossima settimana.

Rileva altresì che si dovrà individuare quanto prima una soluzione alla questione evocata dal deputato Boccia relativamente all'iter della manovra economico-finanziaria presso l'altro ramo del Parlamento.

ANDREA GIBELLI chiede alla Presidenza di evitare che questioni già affrontate e definite nelle sedi competenti siano riproposte in aula.

PIERLUIGI MANTINI invita il Presidente a fornire maggiori chiarimenti in ordine alla possibilità che talune parti del provvedimento d'urgenza collegato alla manovra economico-finanziaria siano stralciate per essere inserite nel testo del disegno di legge finanziaria.

**Seguito della discussione della proposta di legge S. 375: Istituzione dell'amministrazione di sostegno e modifica degli articoli 388, 414, 417, 418, 424, 426, 427 e 429 del codice civile in materia di interdizione e di inabilitazione (approvata dal Senato) (2189 ed abbinata).**

PRESIDENTE passa all'esame degli articoli della proposta di legge e dei relativi emendamenti, avvertendo che le Commissioni I e V hanno espresso i prescritti pareri.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva gli articoli 1 e 2, ai quali non sono riferiti emendamenti.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 3 e degli emendamenti ad esso riferiti.

ERMINIA MAZZONI, *Relatore*, esprime parere contrario su tutti gli emendamenti presentati.

GIUSEPPE VALENTINO, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*, concorda.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Pisapia 3.1 e Maura Cossutta 3.3 e 3.2; approva quindi l'articolo 3, nonché gli articoli da 4 a 6, ai quali non sono riferiti emendamenti.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 7, al quale non sono riferiti emendamenti.

FRANCO GRILLINI, sottolinea le profonde differenze esistenti tra l'istituenda figura dell'amministratore di sostegno e quella del tutore, invita l'Assemblea ad approvare la proposta di legge in esame.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva gli articoli da 7 a 12, ai quali non sono riferiti emendamenti.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 13 e dell'unico emendamento ad esso riferito.

Prende atto che il relatore raccomanda l'approvazione dell'emendamento 13.1 della Commissione e che il rappresentante del Governo lo accetta.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva l'emendamento 13.1 della Commissione, l'articolo 13, nel testo emendato, nonché gli articoli da 14 a 17, ai quali non sono riferiti emendamenti.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 18 e dell'unico emendamento ad esso riferito.

Prende atto che il relatore raccomanda l'approvazione dell'emendamento 18.1 della Commissione e che il rappresentante del Governo lo accetta.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva l'emendamento 18.1 della Commissione, interamente sostitutivo dell'articolo 18, nonché gli articoli 19 e 20, ai quali non sono riferiti emendamenti.*

PRESIDENTE passa alle dichiarazioni di voto finale.

AUGUSTO BATTAGLIA dichiara il voto favorevole dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-L'Ulivo sulla proposta di legge in esame, che consentirà di offrire una migliore tutela dei portatori di *handicap*. Auspica comunque che il Governo assuma concrete iniziative a sostegno delle persone disabili, in particolare nei settori dell'istruzione e del lavoro.

FRANCESCA MARTINI, osservato che la proposta di legge in discussione è volta a tutelare in modo più adeguato, mediante l'introduzione dell'istituto dell'amministrazione di sostegno, gli interessi di soggetti non in grado di provvedervi personalmente, auspica che sulla medesima si registri un ampio consenso.

ANTONIO PEPE dichiara il voto favorevole dei deputati del gruppo di Alleanza

nazionale sulla proposta di legge in esame, che fornisce una opportuna risposta alle esigenze delle persone non autosufficienti, garantendo loro il diritto all'autodeterminazione.

GIULIANO PISAPIA, nel dichiarare il convinto voto favorevole del gruppo di Rifondazione comunista, sottolinea che la proposta di legge in esame limita opportunamente, mediante l'introduzione della figura dell'amministratore di sostegno, l'applicazione degli istituti dell'interdizione e dell'inabilitazione.

LAURA CIMA, nel dichiarare il voto favorevole dei deputati della componente politica Verdi-L'Ulivo del gruppo Misto, auspica che nel corso dell'*iter* al Senato sia recepito più compiutamente nel testo in esame il contenuto dell'abbinata proposta di legge n. 2733.

GIUSEPPE FANFANI, osservato che la proposta di legge in esame è opportunamente volta a tutelare le persone affette da disabilità di minore entità, senza così dovere ricorrere agli istituti dell'interdizione o dell'inabilitazione, dichiara il voto favorevole dei deputati del gruppo della Margherita, DL-L'Ulivo.

ERMINIA MAZZONI, *Relatore*, sottolinea la rilevanza della proposta di legge in esame, il cui *iter* in Assemblea è stato agevolato dal proficuo lavoro svolto in Commissione, auspica che su di essa si registri un consenso unanime.

DOMENICO DI VIRGILIO riterrebbe opportuno modificare le modalità con le quali viene alimentato il fondo destinato a finanziare interventi a favore delle persone non autosufficienti.

GIORGIO BENVENUTO, sottolinea l'importanza dell'approvazione della proposta di legge in esame, peraltro in concomitanza con l'anno europeo della persona disabile, invita i deputati della maggioranza ad assumere atteggiamenti coe-

renti con la necessità di assicurare il dovuto sostegno a coloro che non sono autosufficienti.

PIERGIORGIO MASSIDDA auspica un'ampia convergenza politica sulle tematiche connesse alla disabilità.

MARIO LETTIERI precisa la posizione da lui assunta in seno alla VI Commissione.

*La Presidenza è autorizzata al coordinamento formale del testo approvato.*

*La Camera, con votazione finale elettronica, approva la proposta di legge n. 2189.*

PRESIDENTE dichiara assorbite le concorrenti proposte di legge.

#### **Sull'ordine dei lavori.**

DENIS VERDINI, in qualità di relatore sul disegno di legge di conversione n. 4345, di cui al punto 9 dell'ordine del giorno, chiede che la relativa discussione sia rinviata ad altra seduta, atteso che nella giornata odierna il sottosegretario Bonaiuti non può essere presente a causa di concomitanti impegni istituzionali.

PRESIDENTE avverte che, non essendovi obiezioni, la discussione del disegno di legge di conversione n. 4345 è rinviata ad altra seduta.

#### **Seguito della discussione del testo unificato dei progetti di legge di ratifica: Carta europea delle lingue regionali o minoritarie (1723 ed abbinati).**

PRESIDENTE passa all'esame degli articoli del testo unificato e dei relativi emendamenti, avvertendo che la V Commissione ha espresso il prescritto parere.

Avverte altresì che la Presidenza non ritiene ammissibili gli articoli aggiuntivi Luciano Dussin 3.01 e Guido Giuseppe Rossi 3.02.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, approva gli articoli 1 e 2, ai quali non sono riferiti emendamenti.*

PRESIDENTE passa all'esame dell'articolo 3 e delle proposte emendative ed esso riferite.

SERGIO MATTARELLA osserva che l'inserimento delle lingue minoritarie o regionali nella Carta europea comporta una tutela maggiore di tali lingue.

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
FABIO MUSSI

KARL ZELLER, nel sottolineare il carattere pleonastico delle disposizioni recate dal testo unificato in esame, auspica l'approvazione delle proposte emendative presentate dalla sua parte politica.

GUIDO GIUSEPPE ROSSI dichiara di non condividere la declaratoria di inammissibilità relativa al suo articolo aggiuntivo 3.02 ed all'articolo aggiuntivo Luciano Dussin 3.01.

PRESIDENTE conferma la pronunzia di inammissibilità degli articoli aggiuntivi Luciano Dussin 3.01 e Guido Giuseppe Rossi 3.02.

PIETRO FONTANINI, *Relatore per la I Commissione*, esprime parere favorevole sull'emendamento Maran 3.3 e sull'articolo aggiuntivo Zeller 3.03 e contrario sulle restanti proposte emendative.

ALBERTO GIORGIO GAGLIARDI, *Sottosegretario di Stato per gli affari regionali*, concorda, ad eccezione dell'emendamento Maran 3.3, sul quale esprime parere contrario.

*La Camera, con votazione nominale elettronica, respinge l'emendamento Zeller 3.4.*

ALESSANDRO MARAN illustra le finalità del suo emendamento 3.1.

*La Camera, con votazioni nominali elettroniche, respinge gli emendamenti Maran 3.1, Zeller 3.5, Maran 3.2 e Zeller 3.6, 3.7, 3.8, 3.11, 3.12, 3.13, 3.14 e 3.15.*

DONATO BRUNO, *Presidente della I Commissione*, sottolineata l'opportunità di riformulare l'emendamento Maran 3.3, propone una breve sospensione della seduta per consentire lo svolgimento dei necessari approfondimenti.

PRESIDENTE, non essendovi obiezioni, ritiene di poter accedere alla richiesta formulata dal presidente della I Commissione.

Sospende pertanto la seduta.

**La seduta, sospesa alle 18,40, è ripresa alle 19,05.**

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
PUBLIO FIORI

DONATO BRUNO, *Presidente della I Commissione*, dà lettura della riformulazione proposta dell'emendamento Maran 3.3, nonché dell'ulteriore proposta emendativa 3.04 delle Commissioni.

PRESIDENTE avverte che, non essendovi obiezioni, non si darà corso ai termini previsti per la presentazione di eventuali subemendamenti.

GIANCARLO GIORGETTI, *Presidente della V Commissione*, ritiene che la formulazione dell'articolo aggiuntivo 3.04 delle Commissioni sia idonea a fugare i dubbi relativi ad eventuali oneri aggiuntivi da esso recati.

ALBERTO GIORGIO GAGLIARDI, *Sottosegretario di Stato per gli affari regionali*, concorda.

ANTONIO BOCCIA, parlando sull'ordine dei lavori, ritiene che la V Commis-

sione dovrebbe riunirsi per esprimere il proprio parere, in coerenza con il dettato regolamentare.

PRESIDENTE ritiene che, non essendovi obiezioni, il seguito del dibattito possa essere rinviato ad altra seduta, al fine di consentire la convocazione della V Commissione.

GUIDO GIUSEPPE ROSSI riterrebbe opportuna una riunione del Comitato dei nove al fine di valutare una possibile riformulazione che consenta alla Presidenza di riconsiderare la declaratoria di inammissibilità del suo articolo aggiuntivo 3.02 e dell'articolo aggiuntivo Luciano Dussin 3.01.

PRESIDENTE rinvia il seguito del dibattito ad altra seduta.

#### **Modifica nella costituzione di una Commissione permanente.**

*(Vedi resoconto stenografico pag. 108).*

#### **Trasmissione dal Senato di un disegno di legge di conversione e sua assegnazione a Commissione in sede referente.**

PRESIDENTE comunica che il Presidente del Senato ha trasmesso alla Presidenza il disegno di legge n. 4375, di conversione del decreto-legge n. 253 del 2003.

Il disegno di legge è assegnato alla I Commissione in sede referente ed al Comitato per la legislazione, per il parere di cui all'articolo 96-bis, comma 1, del regolamento.

#### **Discussione del testo unificato dei progetti di legge: Accesso soggetti disabili agli strumenti informatici (232 ed abbinati).**

PRESIDENTE avverte che lo schema recante la ripartizione dei tempi per il dibattito è riprodotto in calce al calendario dei lavori dell'Assemblea.

Dichiara aperta la discussione sulle linee generali, della quale è stato chiesto l'ampliamento.

PAOLO RICCIOTTI, *Relatore*, nel ringraziare i componenti la Commissione ed il ministro Stanca per il proficuo lavoro svolto, sottolinea il carattere fortemente innovativo del testo unificato in discussione.

LUCIO STANCA, *Ministro per l'innovazione e le tecnologie*, rilevato che il testo unificato in discussione, del quale richiama gli aspetti salienti, è volto a garantire ai disabili il diritto di accedere alle risorse informatiche ed ai servizi telematici, garantendo loro migliori opportunità di istruzione, formazione e lavoro, manifesta particolare apprezzamento per lo spirito costruttivo che ha connotato il lavoro svolto in Commissione; auspica pertanto la sollecita approvazione del progetto di legge, anche al fine di consentire l'adozione dei provvedimenti attuativi entro il 2003, anno europeo della persona disabile.

RENZO LUSETTI, nel sottolineare il proficuo ed approfondito lavoro svolto in Commissione, nel corso del quale sono state recepite proposte emendative presentate da deputati dell'opposizione, auspica la sollecita approvazione del testo unificato in discussione, eventualmente con ulteriori modifiche migliorative. Rileva inoltre l'importanza degli strumenti tecnologici quali mezzi per consentire ai disabili, tra l'altro, un sempre più agevole inserimento nel mondo del lavoro.

LUANA ZANELLA osserva che il testo unificato in discussione, del quale sottolinea la rilevanza, si colloca nel quadro delle iniziative assunte anche in ambito europeo per favorire l'accesso dei disabili agli strumenti informatici, valorizzando il contributo che essi possono fornire alla società ed al mondo del lavoro. Ritiene peraltro che il provvedimento possa essere oggetto di talune modifiche migliorative.

ANTONIO PALMIERI, osservato che il testo unificato in discussione è volto a favorire l'accesso dei disabili alle risorse informatiche ed ai servizi telematici, segnatamente delle pubbliche amministrazioni, rivolge un particolare ringraziamento al relatore, ai componenti la Commissione ed al ministro Stanca per il proficuo lavoro svolto; richiamati inoltre, tra l'altro, gli aspetti concernenti *standard* tecnici di accessibilità e misure di carattere sanzionatorio, auspica la sollecita approvazione del provvedimento.

GIORGIO PANATTONI, sottolineato il carattere equo del testo unificato in discussione, ne riterrebbe particolarmente significativa l'approvazione in concomitanza con l'anno europeo della persona disabile; rilevato altresì che il provvedimento, del quale richiama gli aspetti più qualificanti, prevede impegni definiti e precisi per la pubblica amministrazione, sottolinea l'opportunità di istituire un osservatorio per il monitoraggio dei problemi connessi all'attuazione delle norme da esso recate, nonché di destinare agli enti locali adeguate risorse finanziarie.

PRESIDENTE dichiara chiusa la discussione sulle linee generali.

PAOLO RICCIOTTI, *Relatore*, osserva che le considerazioni svolte dal ministro Stanca hanno chiarito adeguatamente la filosofia ispiratrice del testo unificato in discussione, sul quale si è opportunamente registrata un'ampia condivisione.

PRESIDENTE prende atto che il rappresentante del Governo rinuncia alla replica.

Rinvia pertanto il seguito del dibattito ad altra seduta.

#### **Ordine del giorno della seduta di domani.**

PRESIDENTE comunica l'ordine del giorno della seduta di domani:

Giovedì 16 ottobre 2003, alle 9,30.

(Vedi resoconto stenografico pag. 119).

**La seduta termina alle 20,10.**

## RESOCONTO STENOGRAFICO

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
FABIO MUSSI

**La seduta comincia alle 9,30.**

ANTONIO MAZZOCCHI, *Segretario*,  
legge il processo verbale della seduta di ieri.

(È approvato).

### Missioni.

PRESIDENTE. Comunico che, ai sensi dell'articolo 46, comma 2, del regolamento, i deputati Amoruso, Enzo Bianco, Boato, Bonito, Brancher, Burani Procaccini, Capitelli, Castagnetti, Castellani, Detomas, Giacco, Giordano, Palma, Pecoraro Scanio, Pecorella, Rizzo, Siniscalchi, Stucchi, Tassone, Tortoli, Valentino, Vietti e Violante sono in missione a decorrere dalla seduta odierna.

Pertanto i deputati complessivamente in missione sono ottantaquattro, come risulta dall'elenco depositato presso la Presidenza e che sarà pubblicato nell'*allegato A* al resoconto della seduta odierna.

Ulteriori comunicazioni all'Assemblea saranno pubblicate nell'*allegato A* al resoconto della seduta odierna.

**Seguito della discussione del disegno di legge: Delega al Governo per il riordino, il coordinamento e l'integrazione della legislazione in materia ambientale e misure di diretta applicazione (approvato dalla Camera e modificato dal Senato) (1798-B) (ore 9,36).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di

legge, già approvato dalla Camera e modificato dal Senato: Delega al Governo per il riordino, il coordinamento e l'integrazione della legislazione in materia ambientale e misure di diretta applicazione.

Ricordo che nella seduta del 14 ottobre si è concluso l'esame e la votazione delle proposte emendative riferite all'articolo unico del disegno di legge.

### Preavviso di votazioni elettroniche

(ore 9,37).

PRESIDENTE. Poiché nel corso della seduta potranno aver luogo votazioni mediante procedimento elettronico, decorrono da questo momento i termini di preavviso di cinque e venti minuti previsti dall'articolo 49, comma 5, del regolamento.

Avverto che è stata chiesta la votazione nominale mediante procedimento elettronico.

Per consentire il decorso del termine regolamentare di preavviso, sospendo la seduta, che riprenderà alle 10.

**La seduta, sospesa alle 9,40, è ripresa alle 10.**

**Si riprende la discussione del disegno di legge n. 1798-B.**

(Esame degli ordini del giorno  
— A.C. 1798-B)

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli ordini del giorno presentati (*vedi l'allegato A — A.C. 1798-B sezione 1*).

Avverto che la Presidenza non ritiene ammissibili gli ordini del giorno Rocchi n. 3/1798-B/3, Villari n. 9/1798-B/4, Merlo n. 9/1798-B/7 e Realacci n. 9/1798-B/8, in quanto recano un impegno in contrasto con i criteri di delega previsti dal disegno di legge in esame o aggiuntivo di criteri di delega ulteriori.

L'onorevole Giachetti ha facoltà di illustrare l'ordine del giorno Verneti n. 9/1798-B/5, di cui è cofirmatario.

**ROBERTO GIACHETTI.** Signor Presidente, oltre all'ordine del giorno Verneti n. 9/1798-B/5, avrei volentieri illustrato gli altri ordini del giorno che, insieme ai colleghi di altri gruppi dell'opposizione, ho presentato. Essi concernono vari aspetti riferiti a questo disegno di legge di delega. Peraltro, signor Presidente, non è difficile toccare diversi aspetti, atteso che — come hanno ricordato molti colleghi nel corso della discussione sulle linee generali e in fase di esame delle proposte emendative —, quella al nostro esame è una delega in bianco. Essa, di fatto, abbraccia e tocca qualunque argomento in materia ambientale e sottrae alle Assemblee di Camera e Senato, al nostro Parlamento (d'altra parte, è prassi, per questo Governo, attraverso le deleghe), la possibilità di decidere e di intervenire, violando, in maniera evidente, il dettato dell'articolo 76 della nostra Costituzione, ossia che l'esercizio della funzione legislativa non può essere delegato al Governo se non con determinazione di principi e criteri direttivi e soltanto per tempo limitato e per oggetti definiti (vale a dire esattamente e perfettamente il contrario di ciò che si fa con questo provvedimento).

D'altra parte, il Governo e la maggioranza, ormai, ci hanno abituato ad andare avanti, spesso, più che con il senso della ragione, con quello dei numeri e della prepotenza. È evidente, quindi, che, anche in tale occasione, ci troviamo a dover subire un'impostazione di questo tipo.

L'ordine del giorno Verneti n. 9/1798-B/5 riguarda la mancata previsione, all'interno di questo provvedimento, di un coinvolgimento del Ministero per i beni e le

attività culturali nella predisposizione dei decreti legislativi in questione.

È vero che il ministro si dota di una commissione di esperti (forse, sarebbe stato più utile dotarsi del pensiero e delle decisioni del Parlamento in materie così importanti), ma sappiamo perfettamente quanto siano importanti ed incidenti le valutazioni del Ministero per i beni culturali con riferimento a tante decisioni legate alla materia ambientale.

Ieri, in quest'aula, vi è stato un anticipo di una discussione sul problema dei condoni, in particolare di quello edilizio. Sappiamo perfettamente — e lo abbiamo constatato non appena il Governo ha lasciato intendere che si potesse arrivare ad un condono —, che, in molte città italiane, in particolare nella nostra, sono sorte immediatamente costruzioni abusive. Sappiamo che ciò rappresenterà un fatto certamente devastante per quanto riguarda la materia ambientale e che, in alcune aree pregiate delle città storiche, inciderà anche su valutazioni di carattere artistico ed architettonico. Per questa ragione, avremmo voluto che anche il Ministero per i beni culturali fosse investito di una responsabilità e di una decisione su questa materia.

Ma, ovviamente, avremmo anche voluto che si potesse fare un ragionamento sull'ordine del giorno Rocchi n. 9/1798-B/3, che, invece, è stato dichiarato inammissibile. Tuttavia, la predetta dichiarazione di inammissibilità non esclude, non elimina il problema che volevamo porre con tale ordine del giorno, quello dell'acqua. Questa estate abbiamo visto quale impatto hanno avuto, nel nostro paese, i problemi derivanti dalla siccità.

Inoltre, sappiamo perfettamente che, anche attraverso questa delega, anche attraverso la sottrazione al Parlamento di decisioni importanti, rischiamo di aggiungere danno a danno e, soprattutto, rischiamo di complicare le situazioni. Con il disegno di legge delega al nostro esame interveniamo, infatti, in materie che, proprio di recente, sono già state normate dal Governo, mentre lasciamo in vita carenze inaccettabili relative a materie come quella dei beni culturali nella quale

sarebbe molto utile che parti del Governo e settori di interesse all'interno del Governo intervenissero. Grazie (*Applausi dei deputati del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Diversi deputati del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo hanno chiesto di intervenire per illustrare gli ordini del giorno. Non voglio togliere loro la parola perché il regolamento stabilisce che gli ordini del giorno possono essere illustrati; tuttavia, avendo il gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo esaurito i tempi a sua disposizione, concederò la parola per un minuto.

L'onorevole Reduzzi ha facoltà di illustrare il suo ordine del giorno n. 9/1798-B/6.

**GIULIANA REDUZZI.** Signor Presidente, il mio ordine del giorno è volto ad impegnare il Governo, in sede di predisposizione dei decreti legislativi di cui all'articolo 1, comma 1, del disegno di legge in esame, relativamente alla materia dei rifiuti. Ora, su questo tema, sappiamo quanto siano alte la tensione e la sensibilità non solo degli ambientalisti, ma anche della popolazione, dei cittadini, i quali temono tutto ciò che può allentare la sicurezza e la tutela della qualità della vita.

Ora, come abbiamo già sostenuto ieri in parecchi interventi, la delega è molto ampia e sembra dare spazio anche a normative non garantiste, che non assicurano del tutto i cittadini di fronte al problema della combustione di rifiuti speciali ed urbani. Perciò, l'ordine del giorno impegna il Governo, nel momento della predisposizione dei predetti decreti legislativi, a garantire al massimo, con riferimento alla combustione di rifiuti speciali e urbani, la tutela della salute dei cittadini. Questo è il contenuto del mio ordine del giorno e mi sembra che esso possa incontrare il consenso di tutti perché riguarda la salute.

**ANTONIO BOCCIA.** Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

**PRESIDENTE.** Ne ha facoltà.

**ANTONIO BOCCIA.** Signor Presidente, poco fa, lei ha giustamente detto che avrebbe dato la parola ai colleghi del mio gruppo perché il regolamento lo consente; tuttavia, ha aggiunto che avrebbe concesso loro soltanto un minuto in considerazione del fatto che i nostri tempi sono esauriti.

Guardi, Presidente, mi spiace che la questione cada in un momento in cui è lei, come persona fisica, a presiedere l'Assemblea.

**PRESIDENTE.** Non si faccia scrupolo!

**ANTONIO BOCCIA.** Ma io mi rivolgo alla Presidenza della Camera.

Signor Presidente, vengono spesso citati i precedenti della scorsa legislatura per assumere posizioni in sede di interpretazione del regolamento, anche in relazione all'utilizzo dei poteri discrezionali che il regolamento medesimo assegna alla Presidenza della Camera, quasi sempre per esercitare tali poteri in maniera restrittiva riguardo ai tempi di svolgimento della discussione.

Però, signor Presidente, debbo dire che, nel caso di specie, i precedenti sono largamente, se non quasi sempre, a favore della concessione di almeno la metà dei tempi previsti in aggiunta ai diversi gruppi quando i provvedimenti sono di un certo rilievo.

Lei può ben vedere, signor Presidente, che quello in esame è un provvedimento di assoluto rilievo: ancora una volta, infatti, si procede a spogliare il Parlamento di poteri che vengono attribuiti all'esecutivo. Abbiamo svolto un'attività costruttiva e le chiedo in questo caso di applicare i poteri discrezionali che spettano alla Presidenza secondo quella prassi della maggioranza dei precedenti: mi riferisco alla possibilità di concedere un tempo aggiuntivo ai gruppi e quindi consentire, nel limite di prevedere qualche minuto in più a disposizione dei colleghi, di poter esprimere la propria opinione. La ringrazio.

**PRESIDENTE.** Adotterò la sua formula, nei limiti di qualche minuto in più. Na-

turalmente avendo già concesso la parola ad alcuni suoi colleghi, già deroghiamo dal rigoroso rispetto del contingentamento. Allo stesso modo nelle dichiarazioni di voto verrà concesso il tempo previsto per questa fase, come si fa ordinariamente ma senza un contingentamento rigoroso. Comunque concederò qualche minuto in più ai suoi colleghi.

ANTONIO BOCCIA. La ringrazio.

PRESIDENTE. L'onorevole Iannuzzi ha facoltà di illustrare il suo ordine del giorno n. 9/1798-B/9.

TINO IANNUZZI. Signor Presidente, con gli ordini del giorno che il gruppo della Margherita insieme ad altri colleghi del centrosinistra ha presentato, ci sforziamo di porre un argine al carattere profondamente negativo di questo provvedimento in materia ambientale con il quale si prevede una delega così estesa al Governo.

Con tali ordini del giorno tentiamo di porre almeno dei vincoli, dei paletti, delle direttive di comportamento futuro all'operato dell'esecutivo. In particolare, con il mio ordine del giorno n. 9/1798-B/9 affrontiamo la materia particolarmente delicata dei rottami ferrosi e non ferrosi provenienti dall'estero, del loro riconoscimento nell'ambito delle materie prime secondarie, con la conseguenza della loro esclusione dall'elenco dei rifiuti pericolosi di cui all'allegato D del decreto legislativo n. 22 del 1997.

Con questo ordine del giorno invitiamo, e vorremmo impegnarlo, il Governo, quando sarà chiamato a redigere i decreti legislativi delegati (in esecuzione della delega che con tanta larghezza il Parlamento si appresta, per volontà della maggioranza, a concedergli) a prestare particolare attenzione ai rifiuti metallici, prevedendo un regime di controlli specifico e peculiare. Ciò soprattutto in considerazione del rischio di contaminazione radioattiva collegabile a questa tipologia di rifiuti metallici (*Applausi dei deputati del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. L'onorevole Piglionica ha facoltà di illustrare l'ordine del giorno Boato n. 9/1798-B/17, di cui è cofirmatario.

DONATO PIGLIONICA. Signor Presidente l'ordine del giorno che desidero illustrare tratta un tema che si inserisce nell'ambito del più ampio capitolo delle bonifiche. Una delle emergenze del nostro Paese dal punto di vista ambientale è il dissesto idrogeologico che, ormai, provoca danni in maniera sistematica, ricordo i casi della Puglia, della Sicilia e della Toscana; a questo si aggiunge il fatto che si accumulino sempre più aree con problemi di inquinamento drammatico.

L'elenco delle aree inserite nelle previsioni della legge n. 426 del 1998 e del decreto ministeriale n. 471 del 1999 è in costante crescita. Nell'ambito di tali aree, le zone in cui l'inquinamento è dovuto prevalentemente alla presenza di amianto sono sicuramente delle aree di rilievo. Una delle vicende più emblematiche in tal senso è rappresentata dai vecchi stabilimenti della Fibronit che insistono ancora a Bari e in provincia di Pavia, a Broni, mentre la vicenda dello stabilimento di Casale Monferrato è avviata a soluzione.

La questione del disinquinamento da amianto rappresenta un'emergenza nazionale, anche perché per poche sostanze come per l'amianto è stata dimostrata direttamente la correlazione tra l'esposizione a questo agente inquinante e l'insorgenza di malattie croniche o, peggio, degenerative e di tipo neoplastico.

Vi è quindi la necessità di inserire nei redigenti decreti legislativi adeguato rilievo ad un aumento dell'attenzione, della responsabilità collettiva, nei confronti di aree che spesso sono situate all'interno di popolosi quartieri in cui migliaia di cittadini sono esposti a rischi drammatici per la loro salute.

PRESIDENTE. L'onorevole Vigni ha facoltà di illustrare l'ordine del giorno Raffaella Mariani n. 9/1798-B/23, di cui è cofirmatario.

FABRIZIO VIGNI. Signor Presidente, il ministro dell'ambiente e della tutela del territorio ama ripetere spesso: basta con le ideologie dei divieti ambientali, è l'ora dell'ambiente come opportunità. Ora, a parte il fatto che il divieto di inquinare non c'è un'ideologia, ma è una politica attuata in tutti i paesi moderni attraverso una legislazione adeguata e attraverso i cosiddetti strumenti di comando e di controllo, se noi guardiamo cosa ha effettivamente fatto il Governo in carica in questi due anni e mezzo dal punto di vista dell'utilizzo di strumenti economici, finanziari e fiscali per promuovere l'ambiente come opportunità, in altre parole per sollecitare dinamiche di mercato capaci di garantire la sostenibilità dello sviluppo in grado di premiare i comportamenti virtuosi, dal punto di vista ambientale, delle imprese e dei cittadini, noi vediamo che nulla è stato fatto in questa direzione. Le uniche esperienze in atto nel nostro paese in questo senso sono esperienze prevalentemente nate con il Governo precedente dell'Ulivo. Cito, ad esempio, le agevolazioni fiscali in forma di credito di imposta per le piccole e medie imprese che fanno investimenti ambientali o le agevolazioni fiscali per le ristrutturazioni edilizie.

Il senso di questo ordine del giorno è dunque di impegnare il Governo a utilizzare strumenti di natura economico-finanziaria e fiscale per incentivare e sostenere gli operatori economici ad attuare comportamenti e ad utilizzare tecnologie e processi produttivi che garantiscano una migliore tutela dell'ambiente. In questo senso, segnalo che il centrosinistra ha tra l'altro presentato in questa legislatura delle proposte di legge che, se approvate, consentirebbero di introdurre nel nostro paese esperienze innovative come, ad esempio, dei fondi ecologici per la raccolta di risparmio finalizzata agli investimenti ambientali, o come, ad esempio, una normativa quadro in materia di fiscalità ecologica, o come, ad esempio, incentivi per l'adozione da parte delle imprese della certificazione di qualità EMAS e per l'at-

tuazione di investimenti ambientali. Questi sono i provvedimenti che noi ci impegneremo ad approvare.

PRESIDENTE. L'onorevole Cima ha facoltà di illustrare il suo ordine del giorno n. 9/1798-B/14.

LAURA CIMA. Signor Presidente, l'ordine del giorno in esame riguarda l'emergenza della mobilità urbana e gli strumenti che un Governo, serio ed europeo, deve mettere in atto. Il sottosegretario Tortoli credo che capisca benissimo il problema e credo che sappia bene che è già iniziata, dopo un'estate così calda e così secca, una situazione di emergenza in tutte le maggiori città italiane per l'inquinamento da polveri e da smog determinato soprattutto dal trasporto privato che rappresenta il mezzo più usato dagli italiani nelle città.

In Italia, purtroppo, non lo dico per questo Governo ma per tutti i Governi, a livello nazionale tradizionalmente non c'è mai stata una spinta forte a favorire la mobilità su bicicletta a differenza di tanti altri paesi europei che hanno anche un clima molto meno adatto del nostro. Gli italiani non usano la bicicletta per andare a scuola, per andare a lavorare e in genere per quello che è il trasporto quotidiano, ma la usano al massimo per fare un po' di sport, anziché andare in palestra il sabato e la domenica. Questo modo di affrontare la mobilità urbana non è stato mai affrontato fino in fondo da nessun Governo nonostante noi Verdi, fin da quando siamo nati, abbiamo sempre spinto in questa direzione.

Sono stati alcuni enti locali ad avere maggiormente compreso tale questione, ed infatti essi hanno ridisegnato le città costruendo piste ciclabili molto ben fatte, ma il Governo nazionale, in particolare questo esecutivo, non ha mai creduto in tale politica.

Con il mio ordine del giorno chiediamo, pertanto, di realizzare un piano per la mobilità ciclistica che consenta di sviluppare trasporti ecocompatibili e vivibili. Infatti, quando si chiudono i centri al

traffico, la gente prende volentieri la bicicletta per andare in giro; tuttavia, ciò non basta: occorre che la prenda tutti giorni per recarsi a lavorare, per andare a scuola e per spostarsi all'interno delle città, ma non può farlo se non esistono piste ciclabili...

**PRESIDENTE** Onorevole Cima, la invito a concludere.

**LAURA CIMA.** ...e se non viene tutelata dagli agenti inquinanti.

Pertanto, molto responsabilmente, chiediamo al Governo di realizzare tutto ciò, e siamo convinti che il mio ordine del giorno n. 9/1798-B/14 sarà accolto e votato favorevolmente da tutti i deputati.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Lettieri ha facoltà di illustrare il suo ordine del giorno n. 9/1798-B/33.

**MARIO LETTIERI.** Signor Presidente, il dibattito svoltosi nella seduta di ieri ha evidenziato come il nostro paese sia pesantemente interessato dal fenomeno del dissesto idrogeologico, ma non è emerso che dalla scarsa manutenzione delle aree di montagna e di collina discende come conseguenza, purtroppo, anche un fenomeno a valle, vale a dire l'erosione delle coste marine.

Sappiamo, infatti, che ogni anno scompaiono angoli bellissimi delle nostre spiagge e litorali stupendi, arrecando danni enormi all'attività balneare, al turismo e ai settori economici connessi con tali attività. Fino ad oggi è mancata una politica di interventi adeguati lungo tutte le coste italiane, perché dobbiamo riconoscere che tutte le coste sono interessate a tale fenomeno, anche se vi sono regioni — nel mio ordine del giorno ne indico quattro: la Basilicata, la Calabria, il Lazio e l'Emilia-Romagna — che presentano maggiore urgenza di misure adeguate.

Il titolare di tali competenze è il ministro Lunardi, il quale a Genova, nel corso della recente esposizione della nautica, ha annunciato la realizzazione di porti e porticcioli turistici, che sono ne-

cessari, in particolare, nel Mezzogiorno. Ma quale senso ha costruire porti e porticcioli se, contestualmente, non si finanziano interventi per la difesa di quelle coste e di quei litorali sui quali dovrebbero approdare i numerosi turisti, che auspichiamo vengano, anche dall'estero, nel nostro paese e nel nostro Mezzogiorno?

Tutto ciò motiva la presentazione di un ordine del giorno specifico, volto a impegnare il Governo a stanziare adeguate risorse, finalizzate a finanziare quegli studi e quei progetti che già vi sono, perché — grazie a Dio —, in Italia la tecnologia è abbastanza avanzata e consente di effettuare, con puntualità, interventi a tutela delle nostre coste e dei nostri litorali (*Applausi dei deputati del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Constato l'assenza dell'onorevole Ruta, che aveva chiesto di parlare per illustrare il suo ordine del giorno n. 9/1798-B/34: si intende che vi abbia rinunciato.

L'onorevole Carbonella ha facoltà di illustrare il suo ordine del giorno n. 9/1798-B/35.

**GIOVANNI CARBONELLA.** Signor Presidente, mi sembrava estremamente necessario presentare il mio ordine del giorno, data la circostanza che la Camera sta esaminando il disegno di legge atto Camera n. 1798-B, recante delega al Governo per il riordino, il coordinamento e integrazione della legislazione in materia ambientale e misure diretta applicazione, il quale prevede, al comma 16 dell'articolo 1, la spesa di 250.000 euro per informare i cittadini italiani riguardo a tale materia e, soprattutto, diffondere la conoscenza ambientale.

Noi sosteniamo innanzitutto l'esigenza di incrementare tale somma, perché la questione ambientale rappresenta, notoriamente, un problema ormai planetario; in secondo luogo, proponiamo che il nostro paese — che in questi ultimi giorni si sta ponendo, dopo i blackout, il problema di come produrre maggiore energia — si impegni ad evitare di moltiplicare l'uso di

fonti energetiche inquinanti e a tentare, attraverso una massiccia azione informativa ed educativa nei confronti dei cittadini, di far comprendere quanto vale, ad esempio, il risparmio energetico.

Quindi, riteniamo che, una volta aumentate queste risorse, si possa fare in modo che le stesse siano indirizzate ad una capillare azione informativa.

Inoltre, desidereremmo che si portassero a conoscenza dei cittadini anche le agevolazioni e gli incentivi che le leggi prevedono per quanto attiene agli investimenti per produrre energia alternativa. Diciamo questo perché il rischio che corriamo e che dobbiamo fare in modo di evitare, pur a fronte di un'esigenza reale quale quella di non essere dipendenti dall'estero riguardo alla produzione energetica, è quello che vi siano sciacallaggi rispetto a questa problematica, introducendo di nuovo tematiche come il nucleare che ormai abbiamo lasciato alle nostre spalle.

Si deve, invece, tentare di puntare in direzione di fonti energetiche meno inquinanti e meno dannose per il paese e per la salute della nostra popolazione (*Applausi dei deputati del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** L'onorevole Bulgarelli ha facoltà di illustrare il suo ordine del giorno n. 9/1798-B/13.

**MAURO BULGARELLI.** Signor Presidente, il mio ordine del giorno — come è emerso dal dibattito di ieri — è relativo alla questione dei rifiuti ed al loro smaltimento che nel nostro paese è diventata l'ennesima emergenza nazionale.

In particolare, si fa riferimento ai rifiuti radioattivi. Tutti sappiamo cosa è accaduto negli ultimi mesi; il problema è emerso in particolare in alcune regioni, in cui sono state trovate discariche di rifiuti tossici, come in Sardegna ed in Puglia negli ultimi giorni. Pensate a cosa potrebbe accadere se si trovassero anche depositi, naturalmente illegali, di scorie radioattive.

Il mio ordine del giorno n. 9/1798-B/13 è volto ad accentrare l'attenzione sul pro-

blema e a fissare alcune priorità, che non sono solo quelle relative alle attività di monitoraggio, ma anche quelle di controllo per il corretto smaltimento dei rifiuti, il loro confinamento e la idonea identificazione dei siti atti al loro trattamento.

In altri termini, cari colleghi, è meglio tentare di trovare tutti insieme una soluzione al problema; infatti, vi sono decine di migliaia di scorie radioattive che ancora non hanno trovato casa nel nostro paese, nonostante siano state pensate le più curiose forme di finanziamento rispetto agli studi possibili. Si pensi al caso Sogin che, di fatto, non è stato affrontato fino in fondo né all'interno di questo Parlamento né all'interno delle Commissioni preposte, tant'è che non sappiamo quali siano le direttive e gli indirizzi dati da questa azienda che dovrebbe occuparsi dello smaltimento delle scorie radioattive.

Allora, è chiaro che in un paese delle catastrofi annunciate, come allagamenti, alluvioni e così via, il tema delle scorie radioattive diviene estremamente inquietante non solo in relazione allo smaltimento dei rifiuti, ma anche rispetto al tema prioritario per i Verdi, ossia la salute dei cittadini.

Provate a pensare cosa significhi un'alluvione in un'area in cui sono presenti scorie radioattive e cosa ciò significherebbe non solo per le falde acquifere ma per tutta quella parte di territorio.

Quindi, chiediamo, innanzitutto, l'approvazione di questo ordine del giorno a garanzia che vengano stanziati adeguate risorse per un corretto smaltimento delle scorie radioattive; soprattutto, chiediamo che vi sia un indirizzo chiaro per tutto il paese rispetto al tema delle scorie (*Applausi dei deputati del gruppo Misto-Verdi-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** L'onorevole Cento ha facoltà di illustrare il suo ordine del giorno n. 9/1798-B/15.

**PIER PAOLO CENTO.** Signor Presidente, il mio ordine del giorno n. 9/1798-B/15 impegna il Governo ad attuare le opportune iniziative, sul piano strategico e degli

interventi infrastrutturali, per risolvere il grave problema inerente all'attraversamento dei centri abitati da parte dei TIR.

Sappiamo come la mobilità, soprattutto delle merci, attraverso camion e TIR sia una delle emergenze che riguardano non tanto i grandi centri urbani, ma innanzitutto i piccoli centri urbani. Questi ultimi, infatti, si trovano attraversati nei loro centri storici e nelle loro vie principali da TIR che non hanno strade alternative rispetto all'attraversamento di tali luoghi abitati.

Ciò ha effetti devastanti dal punto di vista ambientale e, soprattutto, dal punto di vista sanitario per le conseguenze sulla salute dei cittadini.

Si tratta di un tema strutturale che riguarda anche la qualità dello sviluppo della mobilità del nostro paese e la vivibilità dei centri urbani su cui credo sia giunto il momento di avviare una riflessione per una scelta strategica alternativa, e non solo attraverso il potenziamento di mezzi di trasporto a basso impatto ambientale. A tale proposito vi è l'annosa questione del rapporto tra merci trasportate su gomma e merci trasportate su rotaia. Noi Verdi siamo spesso accusati di essere contrari a qualsiasi intervento sulla viabilità e costruzione di nuove strade. La necessità di costruire varianti che consentano il passaggio di TIR fuori dai centri urbani è questione su cui i Verdi sono pronti a mettersi intorno ad un tavolo a discutere con gli enti locali, con le regioni e con il Ministero delle infrastrutture. Noi non siamo per il « no » a tutti i costi, ma per scelte razionali sulla mobilità e sul trasporto delle merci. Mi sembra, invece, che questa maggioranza — e devo dire anche complessivamente la cultura politica di questo Parlamento — non voglia affrontare in termini innovativi il problema del trasporto delle merci all'interno dei centri urbani.

Con questo ordine del giorno vogliamo aprire una riflessione in Parlamento e con il Governo per far sì che anche all'interno della prossima legge finanziaria, finalmente, attraverso il meccanismo degli incentivi fiscali, si intervenga in maniera

seria e rigorosa indicando una strategia alternativa (*Applausi dei deputati del gruppo Misto-Verdi-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** L'onorevole Banti ha facoltà di illustrare il suo ordine del giorno n. 9/1798-B/36.

**EGIDIO BANTI.** Signor Presidente, mi rivolgo anzitutto a lei come antico collega di studi filosofici pisani. A quegli studi, infatti, appartiene a pieno titolo la reminiscenza di quella figura logica che va sotto il nome di rasoio di Occam: *entia non sunt multiplicanda praeter necessitatem* (gli enti, in tutti i loro aspetti, non sono da moltiplicarsi se non ve n'è la necessità). I commi 11 e 12 dell'articolo che abbiamo di fronte prevedono l'istituzione di due nuovi organismi: una commissione di ben 24 membri ed una segreteria tecnica di altri 20 membri.

**PRESIDENTE.** Naturalmente, Occam non parlava di questi enti. Lei lo ha citato in modo molto estensivo. Lo dico a difesa di Occam.

**EGIDIO BANTI.** Lo dice a difesa della maggioranza presso la quale Occam, probabilmente, è poco popolare.

In realtà, di questi organismi si sente davvero poco la necessità. È per questo che ieri ne abbiamo chiesto la soppressione. Purtroppo, appunto, essendo Occam e, comunque, la necessità ben poco conosciuta dalla maggioranza parlamentare di quest'aula i nostri emendamenti sono stati respinti.

Il mio ordine del giorno si propone, quanto meno, di correre ai ripari, per quanto possibile, chiedendo che prima di nominare tutti i membri di questi nuovi organismi il Governo si confronti con le Commissioni parlamentari competenti allo scopo di definire almeno i criteri di queste nomine e, possibilmente, di ridurre visto che nel testo si parla di un numero massimo di 24 membri. Noi temiamo che dire « numero massimo » sia ridondante perché il Governo avrà intenzione di no-

minarli tutti, però un confronto con le Commissioni parlamentari potrebbe servire da un lato a ridurre tale numero ad un livello più ragionevole e, dall'altro, ad individuare criteri più oggettivi per la loro composizione (*Applausi dei deputati del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** L'onorevole Lion ha facoltà di illustrare il suo ordine del giorno n. 9/1798-B/11.

**MARCO LION.** Signor Presidente, il mio ordine del giorno trae spunto dalla legge quadro sui parchi, la n. 394 del 1991. Sebbene questa sia stata in una certa forma blindata all'interno della Commissione rispetto alle prime ipotesi avanzate dal Governo sulla sua destrutturazione nella logica di questa delega ambientale, credo vi sia bisogno di un ordine del giorno per favorire il vero grande problema dei parchi italiani.

Si tratta di una risorsa che gli altri paesi ci invidiano e che è importante non solo dal punto di vista della tutela del nostro ecosistema e del nostro paesaggio — in sintesi, della nostra memoria e della nostra storia —, ma anche dal punto di vista di tutte le implicazioni, anche economiche, che la tutela di parti importanti del nostro territorio comporta. Mi riferisco in particolare allo sviluppo turistico e alla possibilità (anche economica), per i cittadini che risiedono in quei territori, di continuare a viverci, senza dover andare in altre parti del nostro paese, dal momento che quel territorio — con la sua valorizzazione all'interno di una salvaguardia, qual è quella delle aree protette — è appetibile per tanti altri cittadini, i quali vi si recano per le loro vacanze, per passare il loro tempo libero, per rigenerarsi e per conoscere l'ambiente del nostro paese.

Purtroppo, come dicevo, questo ordine del giorno è necessario perché l'azione del Governo, fino ad oggi, si è indirizzata attraverso delle linee molto preoccupanti. La prima questione rilevante è stata tutta la politica di commissariamento dei nostri parchi, il più delle volte non necessaria, in

alcuni casi addirittura respinta dai TAR. Si è trattato di commissariamenti che partivano non dalla logica di sostituire un esperto con un altro esperto, bensì dalla logica di sostituire un direttore o un presidente (di un parco) di qualità con qualcuno che avesse esclusivamente una tessera in tasca, in particolare la tessera del partito del nostro ministro dell'ambiente.

Chiediamo, pertanto, che ai parchi e alle aree protette italiane siano garantite risorse finanziarie per adeguare la loro situazione, per offrire più servizi ai cittadini che vi abitano e per svilupparsi. Purtroppo, sappiamo benissimo che la politica economica di questo Governo non ha fatto altro che tagliare questi fondi e anche la nuova finanziaria, in discussione al Senato, prevede ulteriori tagli. Con questo ordine del giorno chiediamo, quindi, al Governo di dare un segnale di un'inversione di tendenza.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Zanella ha facoltà di illustrare il suo ordine del giorno n. 9/1798-B/12.

**LUANA ZANELLA.** Questo ordine del giorno intende impegnare il Governo ad adottare misure più efficaci rispetto alle risorse, davvero limitatissime, stanziare al comma 38 dell'articolo 1 del provvedimento. Esse risultano, infatti, assolutamente inadeguate per attuare una politica ambientale seria, in relazione in particolare alle aree urbane, nelle quali sappiamo, come è stato illustrato anche dai colleghi che mi hanno preceduto, quanto sia grave il problema della mobilità.

Cari colleghi e rappresentanti del Governo, siamo davvero indietro di anni luce. Mi chiedo quali siano le innovazioni, quale la politica di modernizzazione, che il Governo propone con questo disegno di legge delega e, più in generale, con altri interventi legislativi che sono stati, man mano, posti alla nostra attenzione, che se mai hanno avuto un obiettivo è stato quello di destrutturare, di picconare il diritto ambientale, così faticosamente andato formando in questi anni di lotte, anche

appassionate, e di affermazione di un'altra cultura politica, in ordine alle tematiche ambientali.

Siamo di fronte a dei rischi gravissimi per la salute. Una stima della commissione tossicologica nazionale afferma che 50 casi di leucemia su 1000 — quindi una percentuale davvero rilevante — sono da attribuire agli alti livelli di benzene e di idrocarburi aromatici presenti nei carburanti tradizionali.

Allora, senza andare oltre, verso le vere misure di strategia fiscale che possono favorire una diversa politica ambientale, chiediamo che almeno si avviino programmi e piani seri per promuovere, tra i carburanti a disposizione, quelli meno dannosi per la salute e per l'ambiente; mi riferisco al GPL e al gas metano.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Frigato ha facoltà di illustrare il suo ordine del giorno n. 9/1798-B/37.

**GABRIELE FRIGATO.** Signor Presidente, colleghi, nel corso del dibattito di ieri su questo provvedimento sono stati molti gli interventi da parte di colleghi di diversi gruppi che si sono soffermati sull'opportunità o meno di istituire commissioni di esperti con il compito di accompagnare questo provvedimento legislativo nella fase di implementazione.

Devo dire che non tutti gli interventi avevano un uguale segno; infatti, la maggior parte degli stessi aveva carattere di critica rispetto a quanto previsto al comma 1 dell'articolo 1. Tuttavia, devo evidenziare che le commissioni sono sempre importanti e che, a volte, fanno anche perdere un po' di tempo. Vogliamo sperare che il Governo nella sua proposta voglia davvero rendere più forte e più credibile questo percorso e questo accompagnamento di quanto disegnato nella delega.

Intendiamo però sottolineare il fatto che i costi non sono una variabile indipendente, soprattutto in un periodo come questo nel quale la debolezza economica e le difficoltà di bilancio sono concrete. Dunque, anche i costi di queste commissioni sicuramente non sono indifferenti.

Con questo ordine del giorno chiediamo che il Governo scelga prioritariamente i componenti di tale commissione fra persone interne all'amministrazione. A nostro avviso ciò rappresenterebbe un segno di attenzione verso la professionalità esistente anche all'interno della pubblica amministrazione e che, qualche volta, ha bisogno soltanto di essere intercettata, riconosciuta e motivata. Sarebbe un modo serio e concreto per risparmiare il pubblico denaro, ma anche per superare il sospetto — che mi permetto di ritenere legittimo — che queste commissioni siano state pensate e costruite solo per fini clientelari.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Vianello ha facoltà di illustrare il suo ordine del giorno n. 9/1798-B/20.

**MICHELE VIANELLO.** Signor Presidente, il Governo ha chiesto una delega enorme e spropositata, con la velleità di riscrivere la legislazione ambientale italiana. Tuttavia, insistiamo sulla necessità di adeguare la legislazione italiana alla normativa e al diritto comunitario.

Lo scopo di questo ordine del giorno è quello di vincolare il Governo italiano, nella presunta riscrittura della nostra legislazione, ad alcuni principi che le direttive comunitarie hanno introdotto nel corso di questi anni. Mi riferisco principalmente ai principi di prevenzione, di precauzione, di riduzione e di correzione dagli eventuali inquinamenti e, soprattutto, al principio secondo il quale chi inquina paga.

Si ritiene opportuno introdurre questi elementi fondamentali al fine di consentire che, nelle scelte e nelle iniziative che i vari Governi intenderanno adottare nei confronti del territorio e dei cittadini, questi principi agiscano.

Per far comprendere all'intera Assemblea lo scopo di tali principi, farò qualche breve esempio.

Spesso abbiamo segnalato e sottolineato — si tratta di un fatto ormai assodato — come nel nostro paese, in presenza di eventi meteorologici definiti estremi ma

che ormai si stanno considerevolmente moltiplicando, si assista a un fortissimo dissesto del territorio (frane, alluvioni, torrenti che straripano).

Questo perché nelle scelte compiute, soprattutto in materia di urbanizzazione del territorio e lavori pubblici, non è mai stato adottato un principio di precauzione, in virtù del quale si deve prevedere e verificare in anticipo l'effetto che le azioni umane possono avere sul territorio e sul clima.

L'introduzione dei principi di precauzione, di riduzione e correzione del danno e di prevenzione è assolutamente fondamentale quando si adottano misure in materia di energia e di nuovi insediamenti industriali. Ecco perché chiediamo, nel momento in cui si vuole riscrivere la legislazione in materia ambientale, di adottare principi guida che, come è noto, l'Unione europea ha posto alla base della più recente normativa.

**PRESIDENTE.** Qual è il parere del Governo sugli ordini del giorno presentati?

**ROBERTO TORTOLI, Sottosegretario di Stato per l'ambiente e la tutela del territorio.** Il Governo accetta gli ordini del giorno Marras n. 9/1798-B/1 e Arnoldi n. 9/1798-B/2; accoglie come raccomandazione gli ordini del giorno Vernetti n. 9/1798-B/5 e Reduzzi n. 9/1798-B/6; accetta gli ordini del giorno Ianuzzi n. 9/1798-B/9 e Muratori n. 9/1798-B/10; accoglie come raccomandazione gli ordini del giorno Lion n. 9/1798-B/11 e Zanella n. 9/1798-B/12; accetta gli ordini del giorno Bulgarelli n. 9/1798-B/13, Cima n. 9/1798-B/14 e Cento n. 9/1798-B/15; accoglie come raccomandazione l'ordine del giorno Pecoraro Scanio n. 9/1798-B/16; accetta l'ordine del giorno Boato n. 9/1798-B/17; accoglie come raccomandazione l'ordine del giorno Pappaterra n. 9/1798-B/18; accetta l'ordine del giorno Vigni n. 9/1798-B/19.

Il Governo non accetta l'ordine del giorno Vianello n. 9/1798-B/20, in quanto è pleonastico: il suo contenuto è già previsto nel disegno di legge delega; si tratta pertanto di una ripetizione inutile.

Il Governo accetta gli ordini del giorno Abbondanzieri n. 9/1798-B/21 e Sandri n. 9/1798-B/22; non accetta l'ordine del giorno Raffaella Mariani n. 9/1798-B/23; accetta l'ordine del giorno Dameri n. 9/1798-B/24; non accetta l'ordine del giorno Chianale n. 9/1798-B/25; accetta gli ordini del giorno Molinari n. 9/1798-B/26, Stradella n. 9/1798-B/27, Carlucci n. 9/1798-B/28, Marinello n. 9/1798-B/29, Fallica n. 9/1798-B/30, Polledri n. 9/1798-B/31 e Jannone n. 9/1798-B/32; accoglie come raccomandazione l'ordine del giorno Lettieri n. 9/1798-B/33; accetta l'ordine del giorno Ruta n. 9/1798-B/34; accoglie come raccomandazione l'ordine del giorno Carbonella n. 9/1798-B/35; non accetta gli ordini del giorno Banti n. 9/1798-B/36 e Frigato n. 9/1798-B/37; accetta l'ordine del giorno Onnis n. 9/1798-B/38.

**LUIGINO VASCON.** Chiedo di parlare.

**PRESIDENTE.** Ne ha facoltà.

**LUIGINO VASCON.** Signor Presidente, chiedo di poter apporre la mia firma all'ordine del giorno Onnis n. 9/1798-B/38.

**PRESIDENTE.** Sta bene.

**GABRIELE FRIGATO.** Chiedo di parlare.

**PRESIDENTE.** Ne ha facoltà.

**GABRIELE FRIGATO.** Signor Presidente, intervengo per dire che trovo molto strano il non accoglimento...

**PRESIDENTE.** Aspetti, procediamo con ordine. Prendo atto che i presentatori degli ordini del giorno Marras n. 9/1798-B/1, Arnoldi n. 9/1798-B/2, Vernetti n. 9/1798-B/5, Reduzzi n. 9/1798-B/6, Iannuzzi n. 9/1798-B/9 e Muratori n. 9/1798-B/10 non insistono per la votazione. Onorevole Lion, insiste per la votazione del suo ordine del giorno n. 9/1798-B/11?

MARCO LION. Sì, signor Presidente, insisto per la votazione in quanto trovo una contraddizione politica tra il fatto che il Governo accetti l'ordine del giorno Onnis n. 9/1798-B/38, e quindi leghi la politica dello sviluppo delle aree protette alla caccia, e accolga soltanto come raccomandazione il mio ordine del giorno n. 9/1798-B/11, in cui si chiede invece di finanziare i parchi. Dal momento che ritengo si tratti di una valutazione politica, mi rimetto all'Assemblea.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'ordine del giorno Lion n. 9/1798-B/11, accolto come raccomandazione dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e Votanti ..... 424*  
*Maggioranza ..... 213*  
*Hanno votato sì ..... 184*  
*Hanno votato no .. 240).*

Prendo atto che l'onorevole Nicotra non è riuscito a votare.

Prendo atto che i presentatori non insistono per la votazione degli ordini del giorno Zanella n. 9/1798-B/12, Pecoraro Scanio n. 9/1798-B/16 e Pappaterra n. 9/1798-B/18, accolti come raccomandazione dal Governo.

Prendo altresì atto che i presentatori non insistono per la votazione degli ordini del giorno Bulgarelli n. 9/1798-B/13, Cima n. 9/1798-B/14, Cento n. 9/1798-B/15, Boato n. 9/1798-B/17 e Vigni n. 9/1798-B/19, accettati dal Governo.

Chiedo ai presentatori se insistano per la votazione dell'ordine del giorno Vianello n. 9/1798-B/20, non accettato dal Governo.

MICHELE VIANELLO. Signor Presidente, insisto per la votazione.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'ordine del giorno Vianello n. 9/1798-B/20, non accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e Votanti ..... 425*  
*Maggioranza ..... 213*  
*Hanno votato sì ..... 181*  
*Hanno votato no .. 244).*

Prendo atto che i presentatori non insistono per la votazione degli ordini del giorno Abbondanzieri n. 9/1798-B/21 e Sandri n. 9/1798-B/22, accettati dal Governo.

Prendo atto altresì che i presentatori insistono per la votazione dell'ordine del giorno Raffaella Mariani n. 9/1798-B/23, non accettato dal Governo.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'ordine del giorno Raffaella Mariani n. 9/1798-B/23, non accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti ..... 427*  
*Votanti ..... 426*  
*Astenuti ..... 1*  
*Maggioranza ..... 214*  
*Hanno votato sì ..... 182*  
*Hanno votato no .. 244).*

Prendo atto che i presentatori non insistono per la votazione dell'ordine del giorno Dameri n. 9/1798-B/24, accettato dal Governo.

Prendo atto che i presentatori insistono per la votazione dell'ordine del giorno Chianale n. 9/1798-B/25, non accettato dal Governo.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'ordine del giorno Chianale n. 9/1790-B/25, non accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e Votanti ..... 442  
Maggioranza ..... 222  
Hanno votato sì ..... 196  
Hanno votato no .. 246).*

Prendo atto che i presentatori non insistono per la votazione degli ordini del giorno Molinari n. 9/1798-B/26, Stradella n. 9/1798-B/27, Carlucci n. 9/1798-B/28, Marinello n. 9/1798-B/29, Fallica n. 9/1798-B/30, Polledri n. 9/1798-B/31, Janone n. 9/1798-B/32 e Ruta n. 9/1798-B/34, accettati dal Governo

Prendo altresì atto che i presentatori non insistono per la votazione degli ordini del giorno Lettieri n. 9/1798-B/33 e Carbonella n. 9/1798-B/35, accolti come raccomandazione dal Governo.

Prendo atto che i presentatori insistono per la votazione dell'ordine del giorno Banti n. 9/1798-B/36, non accettato dal Governo.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'ordine del giorno Banti n. 9/1798-B/36, non accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e Votanti ..... 439  
Maggioranza ..... 220  
Hanno votato sì ..... 191  
Hanno votato no .. 248).*

Chiedo all'onorevole Frigato se insista per la votazione del suo ordine del giorno n. 9/1798-B/37, non accettato dal Governo.

GABRIELE FRIGATO. Signor Presidente, intervengo soltanto per dire che ho parlato di un legittimo sospetto. A questo punto, mi pare che il mancato accoglimento da parte del Governo significhi che siamo certi che si tratta di commissioni clientelari.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'ordine del giorno Frigato n. 9/1798-B/37, non accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e Votanti ..... 443  
Maggioranza ..... 222  
Hanno votato sì ..... 198  
Hanno votato no .. 245).*

Prendo atto che gli onorevoli Falanga e Zorzato non sono riusciti a votare.

Prendo atto che i presentatori non insistono per la votazione dell'ordine del giorno Onnis n. 9/1798-B/38, accettato dal Governo, cui va aggiunta la firma dell'onorevole Vascon.

È così esaurita la trattazione degli ordini del giorno presentati.

#### ***(Dichiarazioni di voto finale — A.C. 1798-B)***

PRESIDENTE. Passiamo alle dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Mereu. Ne ha facoltà.

ANTONIO MEREU. Signor Presidente, onorevoli colleghi, negli ultimi anni abbiamo assistito ad una sovrapposizione di competenze che, spesso, ha allontanato l'obiettivo del risanamento ambientale o, comunque, ha reso più difficile il conseguimento di risultati concreti nel campo della difesa del suolo, dell'aria e dell'ac-

qua. Infatti, si rinvengono difficoltà di coordinamento ed integrazione tra fonti normative di carattere comunitario e norme di livello nazionale, regionale e locale, ovvero a causa del complesso intreccio tra norme di tipo generale e deroghe ad esse apportate per la regolamentazione dei casi particolari.

Possiamo dire senza ombra di dubbio che nel nostro paese...

**PRESIDENTE.** Mi scusi, onorevole Mereu. I colleghi che intendono uscire dall'aula, lo facciano rapidamente e, se possibile, ordinatamente e in silenzio.

Prego, onorevole Mereu.

**ANTONIO MEREU.** Grazie, Presidente. Possiamo dire senza ombra di dubbio che nel nostro paese l'ambiente soffre delle stesse disfunzioni di tutto il settore pubblico. Le norme sono farraginose, corpose, stratificate e mancano testi unici. Le nuove leggi ambientali, inoltre, risultano di difficile comprensione ed applicabilità, con la conseguenza che i controlli sono spesso scarsi ed inefficaci.

Spesso hanno anche assunto un aspetto settoriale senza integrarsi nelle politiche generali. In questi ultimi mesi, abbiamo anche assistito ad un'alternanza di calamità senza precedenti: si è passati da inondazioni a desertificazioni senza soluzione di continuità. Abbiamo visto la città di Napoli in ginocchio a causa di una situazione relativa alla gestione dei rifiuti a dir poco drammatica. Abbiamo rilevato contaminazioni intollerabili e dispersioni del sistema idrico, per non tacere delle situazioni dei parchi.

Pertanto, era naturale che il riordino e l'adeguamento della normativa in materia ambientale costituissero uno dei punti chiave dell'agenda di questo Governo: in verità, lo era anche di quello della scorsa legislatura, ma al di là dei propositi e dei proclami, il problema non è mai stato affrontato e la situazione è oggi peggiorata. La delega che ci accingiamo a licenziare rappresenta dunque una sfida che andava raccolta, per mettere ordine con urgenza nella complessa normativa am-

bientale e per dimostrare all'opposizione che non può ritenersi l'unica depositaria della missione ambientale. Il bene natura non è solo un valore materiale o simbolico, ma anche e soprattutto un valore relazionale e sociale, che nel momento in cui viene tutelato e preservato costituisce anche fonte di arricchimento e di opportunità per tutta la società. Quindi, è necessario rendere la normativa di settore particolarmente adatta a questo tipo di realtà e rendere l'ambiente un vero fattore di crescita e non più di freno per l'economia del paese. Inoltre, l'esigenza di rendere compatibili con l'ambiente i comportamenti relativi alla produzione e al consumo è percepito oggi a livello mondiale come una priorità. Infatti, da un lato, gli obiettivi di politica ambientale tendono sempre di più a condizionare, secondo una logica trasversale, le politiche economiche e sociali dei vari paesi, mentre dall'altro lato si assiste al consolidamento di strategie finalizzate alle soluzioni di criticità ambientali di natura globale. Il protocollo di Kyoto per l'abbattimento dei gas serra, approvato nel dicembre del 1997 a conclusione del terzo vertice mondiale sul cambiamento climatico, costituisce in questa fase il primo impegno fondamentale verso la sostenibilità globale.

Senza dubbio, il testo è un primo passo per affrontare il problema ambientale, uno spiraglio per la soluzione delle enormi difficoltà che incontrano le amministrazioni locali, gli operatori economici e turistici. Avremmo certamente preferito evitare un ulteriore passaggio al Senato proprio per dare subito il via a questa razionalizzazione e semplificazione della normativa, coerentemente alle indicazioni dell'Unione europea la quale, spesso e volentieri, non ha fatto mistero sulla confusione in cui versa la legislazione del settore.

Quello della delega non è stato un cammino facile. Abbiamo iniziato l'esame di questo provvedimento nell'ottobre del 2001 e se i mesi passati dalla sua presentazione fossero stati impiegati per approfondire le tematiche, ne avremmo sicuramente guadagnato tutti, ma un forte e

ostruzionistico preconetto imposto dalle opposizioni non lo ha permesso. L'importante era comunque dare un taglio netto con il passato, soprattutto per dare risposte ai bisogni dei cittadini in materia di tutela delle acque, di difesa del suolo, di aree protette, di gestione dei rifiuti, di tutela risarcitoria dei danni all'ambiente. Non si può vantare come ha fatto la sinistra fino a oggi un'esclusiva sull'ambiente, quando poi i fatti dimostrano il contrario. La politica di settore portata avanti dal centrosinistra quando era al Governo non ha saputo dare risposte concrete e soprattutto eliminare le inefficienze, gli sprechi, le speculazioni e gli abusivismi. Ricordo che nella passata legislatura il centrosinistra non è stato nemmeno in grado di definire il concetto di rifiuto e ricordo come, al tempo stesso, nelle relazioni dell'allora maggioranza fosse presente la necessità di migliorare e modificare la normativa di settore, il che però non è stato fatto.

Oggi, si stima che circa il 55 per cento del sistema idrico italiano è a rischio di contaminazione e con un alto tasso di dispersione. Trascorsi alcuni anni dall'emanazione del decreto Ronchi non ci sono i regolamenti attuativi. Il trattamento dei rifiuti industriali ed urbani, nonché la tutela dei beni paesaggistici ed ambientali si sono dimostrati inefficienti; in molti casi, è mancato il coinvolgimento delle popolazioni nell'individuazione delle aree da proteggere.

Le perimetrazioni sono state spesso legate a personali decisioni. In materia di rifiuti, di acqua e di parchi abbiamo ereditato, dunque, una situazione difficile, nonostante le dichiarazioni di tutti, madri e padri nobili, di un ambientalismo più di facciata che di contenuto.

Se consideriamo ciò che è accaduto nella regione Campania, ed a Napoli in particolare, per quanto riguarda la gestione dei rifiuti o ciò che è successo al Parco nazionale dell'Abruzzo, per fare solo due esempi più lampanti, ci rendiamo conto della situazione in cui oggi ci troviamo (è una situazione che abbiamo ereditato e che vogliamo cambiare).

Ci siamo posti questo ambizioso traguardo, anzi sentiamo di avere una sorta di diritto dovere nel cercare di raggiungerlo. Siamo in grave ritardo e nascondersi dietro ideologie non fa bene al paese, perché la tutela ambientale è una questione troppo seria sulla quale abbiamo tutti il dovere di insistere per garantire, ad iniziare dalle amministrazioni comunali e dagli operatori economici e turistici, a tutti i cittadini in genere chiarezza nelle regole e trasparenza nelle procedure. Per tale motivo, preannuncio l'espressione del voto favorevole sul provvedimento in esame da parte del gruppo dell'Unione dei democratici cristiani e dei democratici di centro (*Applausi dei deputati del gruppo dell'Unione dei democratici cristiani e dei democratici di centro*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Bandoli. Ne ha facoltà.

**FULVIA BANDOLI.** Signor Presidente, onorevoli colleghi, quando porterete a termine il provvedimento di delega ambientale di inusitata ampiezza saranno trascorsi, come ha affermato l'onorevole Meru, quasi due anni ed io aggiungo ancora qualche mese perché il provvedimento in esame deve essere trasmesso al Senato per il suo riesame.

Questi tempi la dicono lunga sulla vostra capacità reale di fare le leggi, così come vi ha ricordato anche un autorevole giornale nel corso di queste settimane. Avete molti propositi, enunciate sempre grandi costruzioni legislative, ma al vostro attivo avete pochissime leggi concretizzate ed attuate.

Nonostante il parere contrario di tutto il mondo ambientalista, delle piccole imprese (che dovrebbero interessarvi più di quanto vi interessa il mondo ambientalista), dei diversi settori produttivi e di ricerca, nonostante le pesanti critiche degli enti locali ed anche, permettetemi di dirvelo (le opposizioni hanno pur sempre una certa importanza), di tutte le forze in questo Parlamento che fanno parte della

minoranza, avete deciso pervicacemente di non cambiare quasi nulla del provvedimento.

È vero, lo avete rattoppato, ma questo era il segno del marasma presente nella vostra compagine. Non si capisce perché al Senato prevedete l'istituzione di un alto istituto di studi ambientali, giudicandolo — così avete detto — indispensabile e fondamentale e poi alla Camera, anche su nostra pressione, lo eliminate. Ciò vuol dire che non vi era accordo tra di voi su questo importantissimo provvedimento.

Al Senato introducete regole non accettabili sui servizi pubblici locali, e dopo aver litigato tra voi, mi auguro anche dopo aver ascoltato ciò che vi abbiamo detto, avete stralciato la materia, inserendola in quel provvedimento che contiene anche disposizioni sul condono edilizio. Anche in merito a quest'ultimo aspetto, consentitemi di dirlo per la brevità del tempo, non avete risolto fino in fondo il tema complesso della gestione dei servizi pubblici locali e credo che ve lo diranno anche gli amministratori locali, nonché gli elettori nel corso delle prossime elezioni amministrative.

Il nostro voto contrario, dopo una lunga battaglia che pensiamo sia servita almeno a far capire al paese di che cosa si tratta, è motivato da alcuni giudizi precisi, non ideologici, che abbiamo cercato di esporre in quest'aula pacatamente in tutti questi giorni. Sono d'accordo anch'io: sulle questioni ambientali ci si misura su ciò che si sa fare e su quello che non si sa fare. Spesso queste cose sono verificabili nel concreto.

È indubitabile che il sistema regionale del trattamento dei rifiuti dell'Emilia-Romagna funzioni molto meglio di tutte le regioni italiane e che esiste; è indubitabile che la Lombardia ha un sistema del trattamento dei rifiuti totalmente insufficiente e se vogliamo parlare del sistema deputativo dobbiamo dire che è medievale, antidiluviano. Lasciate che lo dica io che vivo sull'Adriatico!

Potrei andare avanti sui piani energetici e su quelli dei trasporti. Quali sono le città all'avanguardia nei trasporti pubblici

locali? Si chiamano Perugia e Torino, non in altro modo. Quali sono le regioni all'avanguardia per i piani di politica energetica? Sono ancora la Toscana e l'Emilia-Romagna, non la Puglia, la Sicilia o altre regioni. Per parlare di politiche ecologiste e ambientali occorre adoperare questi parametri ed andare a guardare nel concreto.

Non accetto che si dica genericamente: il Governo di centrosinistra. Ronchi ha predisposto una legge quadro sulle acque — è vero onorevole Mereu —, ma mancano i decreti attuativi. Dopo Ronchi dovevate venire voi: siete arrivati e non avete ancora adottato quei provvedimenti. Lei dice che nei parchi vi sono problemi: lei lo sa che i fondi del 2003 che avete — quei pochi fondi — destinato ai parchi, ad ottobre del 2003 non sono stati ancora ripartiti?

Invece di concentrarvi su una legge delega inutile e sbagliata, perché non avete ripartito i fondi in modo che ogni parco sapesse, non alla fine del 2003, ma dall'inizio di quest'anno di quante risorse poteva disporre? Oggi tutti i parchi italiani non riescono a chiudere i propri bilanci per colpa vostra, non perché non siano in grado di predisporli!

Il nostro voto contrario dipende fondamentalmente da tre giudizi: il primo riguarda l'ambito della delega. Lo abbiamo detto in tutte le lingue del mondo: non contestiamo la legge delega in quanto tale. Le abbiamo approvate anche noi quando abbiamo governato.

Il problema è che voi avete chiesto una delega per riscrivere l'intera, proprio l'intera legislazione ambientale italiana degli ultimi venti anni. Non era accaduto in nessun paese europeo: il commissario europeo si è dimostrato preoccupato per questa completa riscrittura. Vi abbiamo suggerito un ambito più ristretto: meglio meno, ma meglio!

E invece no: voi avete sempre grandi scenari e con questi non riuscite a concretizzare neanche i piccoli provvedimenti. Abbiamo chiesto di rinunciare alla commissione degli esperti nominati e pagati dal ministero e di utilizzare personale qualificato esistente già all'interno del mi-

nistero. Se poi volevate proprio nominare i vostri esperti, perché proprio con una legge? Sceglieteli come può fare qualsiasi ministro! Questo è il segno dell'espropriazione del Parlamento e dell'assenza di confronto con gli enti locali e le varie realtà produttive, ai vari livelli.

È un segnale pericoloso di autosufficienza e del fatto che date più peso alle *lobby* e agli interessi settoriali, non alle realtà che hanno peso e che governano veramente questo paese. Vi abbiamo chiesto modifiche per scrivere almeno alcune parti concordandole. Anche su questo siete stati totalmente non disponibili! Inoltre riteniamo che questa delega abbia un altro difetto fondamentale: quello dell'inefficienza e del disordine legislativo.

Voi costringerete gli operatori, i soggetti pubblici, le imprese del settore ad aspettare ancora 18 mesi, se va bene — se va male, due anni, poi è finita la legislatura —, che diate loro queste famose leggi su tutto e, nell'incertezza legislativa, la prima cosa che mi è stata insegnata è che si blocca tutto, qualsiasi innovazione, qualsiasi investimento, qualsiasi provvedimento, qualsiasi piano! E non è un caso se a un vostro funzionario — all'inizio, quando ho letto la circolare, pensavo fosse uscito di senno e invece interpretava la vostra filosofia alla lettera —, a un vostro dirigente di primo piano, il dottor Togni, è venuto in mente di dire agli uffici di tutti gli enti ambientali d'Italia: state fermi, non fate nulla, finché non arrivano le nuove leggi. Voi non state governando l'ambiente, voi state danneggiando l'ambiente! Voi non state facendo nuove leggi per l'ambiente, voi state promettendo nuove leggi per l'ambiente che, forse, ci darete tra 18 mesi.

In cinque anni siete riusciti a produrre questo; io reputo che sia poco e credo che lo pensino anche gli elettori. Ecco perché molte piccole imprese vi hanno detto il loro «no» in queste settimane, dopo aver cominciato con voi un percorso in modo più positivo, vi hanno abbandonato durante la strada. State perdendo consensi nel paese; non è una mia impressione, lo dicono le elezioni che si sono svolte negli

ultimi mesi e credo che questa preoccupazione attraversi anche molti di voi.

Ma il ministro dell'ambiente — devo dedurre — non ha queste preoccupazioni. Eppure il suo partito non è andato benissimo alle elezioni, perché procede senza alcun ascolto nei confronti del Parlamento, nei confronti dei soggetti sociali, nei confronti del movimento ambientale.

PRESIDENTE. Onorevole Bandoli, la prego di concludere.

FULVIA BANDOLI. Ho finito, signor Presidente. Non l'abbiamo detto in questi due giorni, ma consentitemi di dire che il ministro dell'ambiente che durante l'esame del provvedimento Gasparri è stato seduto qui per due giorni interi e non ha mancato un voto, in questi due giorni, mentre stiamo esaminando la delega ambientale, non si è degnato di sedersi in aula neanche per un minuto (*Applausi dei deputati dei gruppi dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, della Margherita, DL-l'Ulivo e di Rifondazione comunista*)! Ci chiede una delega più ampia e non si siede neanche per un secondo al suo posto, perché la sta chiedendo al Parlamento per votarsi i pieni poteri in materia di legislazione ambientale!

No, non ci credo, onorevole Mereu, voi non avete una missione ambientale: chi vota a favore di questa delega, chi voterà a favore del condono, contro l'abusivismo, non può avere titolo per dire, in questo Parlamento, che sta lavorando in difesa dell'ambiente (*Applausi dei deputati dei gruppi dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, della Margherita, DL-l'Ulivo e di Rifondazione comunista — Congratulazioni*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Grotto. Ne ha facoltà.

FRANCO GROTTA. Signor Presidente, onorevoli colleghi, intervengo brevemente per esprimere, a nome del gruppo dei Socialisti democratici italiani, la nostra netta contrarietà all'approvazione del disegno di legge delega in materia ambien-

tale. Le ragioni del nostro « no » sono state ampiamente illustrate dal collega Pappalterra, che ha seguito il provvedimento sin dalla sua presentazione. Voglio sinteticamente riassumerle.

La delega annulla tutte le prerogative del Parlamento. Da oggi, chi deciderà in questo delicato settore sarà soltanto il Governo con l'avallo dei 24 esperti che saranno tutti — possiamo scommetterci — di stretta osservanza politica. La delega travalica i confini costituzionali, in quanto l'articolo 76 della Costituzione stabilisce che il Governo può esercitare la funzione legislativa per delega del Parlamento, ma sulla base di principi e criteri ben definiti. Questo disegno di legge, invece, è caratterizzato dall'assoluta genericità.

Si vuole cancellare la politica ambientale degli ultimi decenni e tutta la normativa frutto di un ampio lavoro di coinvolgimento di forze sociali, istituzionali e associative che sono pervenute a realizzare punti di sintesi in materie delicate come, ad esempio, la tutela delle aree protette e l'istituzione di nuovi parchi, il ciclo integrato dell'acqua e il suo controllo, lo smaltimento dei rifiuti e la bonifica dei siti inquinati, la difesa del suolo e la salvaguardia del territorio, la lotta all'inquinamento acustico e atmosferico, la lotta all'elettrosmog, le procedure più mirate per la valutazione di impatto ambientale.

Se a tutto ciò aggiungiamo le decisioni prese in questi giorni riguardanti il condono edilizio — questa sanatoria generalizzata che legittimerà il malcostume e il malaffare nel nostro paese —, e le decisioni annunciate dal ministro dell'industria a proposito di una campagna di rilancio dell'energia nucleare nel nostro paese dopo che la stragrande maggioranza degli italiani ha detto « no », con referendum, a questa fonte energetica, possiamo affermare che vi sono tutte le ragioni per gridare, ad alta voce, « no » a questa delega che vale ancora come una bocciatura della politica ambientale di questo Governo, tutta tesa a distruggere anni e anni di lavoro e di educazione al rispetto e alla salvaguardia dell'ambiente e del territorio.

Per queste ragioni, la componente del gruppo Misto-Socialisti democratici italiani voterà « no » a questo provvedimento (*Applausi dei deputati del gruppo Misto-Socialisti democratici italiani*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Iannuzzi. Ne ha facoltà.

**TINO IANNUZZI.** Signor Presidente, esprimiamo, in maniera convinta e motivata, anche in occasione della terza lettura, il nostro voto contrario a questo provvedimento legislativo, con il quale il Governo chiede ed ottiene, grazie all'atteggiamento della maggioranza di centro-destra che non condividiamo, una delega estesissima in materia ambientale, una delega estremamente ampia, estremamente lata, che comprende una serie di oggetti che, sostanzialmente, si riconducono a tutta la materia ambientale complessivamente intesa.

È inevitabile che, con questa delega che non ha precedenti nella storia, almeno recente, della nostra istituzione parlamentare, abbiamo uno svuotamento completo del ruolo, delle funzioni e delle prerogative del Parlamento, un vero e proprio esproprio di quella funzione legislativa in una materia così delicata che ha piena valenza costituzionale e che finisce tutta, per effetto di questo provvedimento legislativo, nell'ambito dei processi normativi che saranno definiti con i decreti legislativi delegati del Governo.

È una delega particolarmente grave, perché la possibilità che il Governo si attribuisce con questo provvedimento di redigere testi unici non si limita ad un mero coordinamento, ad un mero adeguamento, ad una mera sistemazione, ad un'opera di rivisitazione ordinamentale delle normative vigenti nei diversi settori della legislazione ambientale. Il Governo, invece, si attribuisce la possibilità di modificare, di integrare, di innovare, anche in profondità e in maniera consistente, uno o più settori della normativa vigente nel comparto ambientale. Tutto questo è accompagnato dalla fissazione di una serie

di principi e criteri direttivi che non fissano affatto veri criteri di orientamento per le future scelte legislative dell'esecutivo. Si tratta di criteri vaghi, generici ed indeterminati, molto spesso enunciazione di obiettivi generali e strategici di politica ambientale, spesso condivisibili, ma che nulla hanno a che vedere con il compito che, invece, le Camere dovrebbero avere, ossia quello di fissare limiti e vincoli precisi al Governo; quest'ultimo, nel momento in cui chiede ed ottiene una delega così estesa, dovrebbe avere effettive auto-limitazioni nella sua possibilità di intervento.

Presidente, questa è una riconferma della totale assenza di una vera politica ambientale, di una vera e qualificata strategia nel settore delle politiche ambientali. Non c'è stato, dall'inizio della legislatura, nessuno sforzo serio di orientare la leva fiscale degli incentivi e dei disincentivi economici e fiscali per promuovere iniziative ed interventi di vero e corretto sviluppo ecosostenibile.

Non vi sono state scelte coerenti e serie conseguenti nel settore infrastrutturale ed energetico per promuovere un'effettiva tutela dell'ambiente.

Nessuna scelta per orientare e favorire lo sviluppo del trasporto su ferro, del trasporto di massa e metropolitano, le fonti di energia alternativa e l'attuazione del protocollo di Kyoto!

Vi è anche uno specchio altamente simbolico e profondamente negativo del comportamento del Governo e della maggioranza in materia ambientale: nel momento in cui stiamo discutendo di una materia così estesa nella materia ambientale, nella Commissione lavori pubblici ci stiamo confrontando su una riforma della legislazione statale di principio in tema di governo del territorio ed è già all'esame del Senato un provvedimento che prevede un condono edilizio dalle maglie estremamente larghe ed estese. Questo, ripeto, è lo specchio del vero atteggiamento del Governo nei confronti della politica ambientale!

Del resto, anche questo provvedimento, con le sue disposizioni immediatamente

operative, introduce la figura dell'autorizzazione paesaggistica ed ambientale in sanatoria, con l'eliminazione di tutti i vincoli e le condizioni restrittive che, almeno, il Senato aveva responsabilmente fissato. Alla Camera, la maggioranza ha voluto eliminare anche tali vincoli per introdurre, in via generalizzata, la figura dell'autorizzazione paesaggistica in sanatoria, con i relativi, automatici ed amplissimi effetti estintivi penali. Questo aspetto ci fa capire ancora meglio quale politica il Governo intenda seguire in questo campo.

Per quanto riguarda il condono edilizio, attraverso la previsione della possibilità di presentare, per interi immobili, domande di sanatoria distinte e frazionate, ognuna per 750 metri cubi, si pongono le premesse per sanatorie edilizie, generalizzate ed estesissime, di immobili di ampie dimensioni.

Questi diversi aspetti segnalano, complessivamente, la totale assenza di una politica ambientale positiva, propulsiva, che sappia davvero far camminare e far crescere, sempre di più, le esigenze di tutela dell'ambiente e della natura insieme con lo sviluppo del territorio, che sappia favorire iniziative produttive ed interventi pubblici capaci di far crescere l'economia senza recare *vulnera* o mortificazioni all'ambiente, al paesaggio ed alla natura.

Queste sono scelte che richiederebbero non deleghe estesissime da un lato e la previsione e la realizzazione di condoni edilizi generalizzati dall'altro, ma un'adeguata politica: la fissazione di obiettivi rigorosi e scelte politiche conseguenti, arricchite da vere decisioni legislative e dall'adeguata assegnazione di risorse finanziarie. Di tutti questi aspetti non v'è nulla! Allo stesso modo, non v'è ombra di dubbio sul fatto che il meccanismo scelto dalla delega è quello di voler lasciare mani libere al Governo nella redazione dei testi unici e dei decreti delegati. Ne è lo specchio la previsione legislativa dell'istituzione di una commissione di esperti che, inevitabilmente, diventerà l'unico vero motore della realizzazione dei testi unici, in una dialettica esclusiva con il Ministero dell'ambiente.

Anche la previsione di un duplice passaggio nelle Commissioni parlamentari di merito, una delle cose che si è riusciti ad inserire in questo testo grazie all'iniziativa coerente, stringente ed unitaria dei gruppi dell'Ulivo, non riuscirà certamente a caratterizzare in profondità la redazione dei testi unici. Sarebbe stato preferibile individuare le materie che potevano formare oggetto di delega e la redazione dei testi unici di riordino della legislazione vigente in alcuni settori e, nel contempo, riservare tutta una serie di altri oggetti, oggi ricompresi nella delega, all'attività legislativa ordinaria delle Camere, al confronto tra le diverse posizioni, alla costruzione di soluzioni più equilibrate ed adeguate, capaci davvero di garantire un doveroso e fecondo equilibrio tra tutela del territorio e dell'ambiente ed un modello di sviluppo ecosostenibile.

Ma tutto questo non è accaduto. Non è accaduto perché non vi sono state e non vi sono, almeno per noi, una doverosa attenzione ed una scelta strategica del Governo in questo settore. Siamo profondamente convinti che l'ambiente è un valore che è entrato profondamente nel sentimento, nel modo di pensare e nella coscienza delle persone e delle comunità e che non forma più oggetto dell'attenzione di gruppi ristretti in qualche misura elitari.

È invece un sentimento che vive ogni giorno nella coscienza e nel cuore delle persone, nel convincimento che l'ambiente rappresenta un grande valore da tutelare e preservare, non in maniera statica rigida, ideologica, ma come invece un valore propulsivo capace di stimolare, determinare e incentivare iniziative economiche e arricchimento produttivo. Mi riferisco cioè alla capacità di orientare un modello di sviluppo complessivo del territorio attraverso la valorizzazione compiuta delle mille potenzialità positive, ed economicamente utilizzabili, collegate alla grande energia, al grande valore rappresentato dall'ambiente.

Ma per potersi muovere con coerenza e serietà in questa direzione occorrerebbero scelte ben diverse da quelle rappresentate da una delega con la quale il Governo si

attribuisce la possibilità di normare tutta la materia ambientale, di modificarla ed innovarla, sostanzialmente svuotando ed espropriando il Parlamento. Noi su questa linea, sin dal primo momento, siamo stati contrari, abbiamo invitato il Governo e la maggioranza ad una riflessione attenta, a discernere gli oggetti della delega, a non interrompere o paralizzare — sostanzialmente a metà legislatura — la funzione legislativa delle Camere nella materia ambientale.

Fra le altre cose, voi avete invocato, a giustificazione della delega, la necessità di accelerare la produzione di sistemazione normativa nel settore ambientale, di far presto. Ebbene, siamo al giro di boa della legislatura, siamo alla terza lettura e il testo di questo provvedimento ancora non potrà divenire legge dello Stato e ci sarà bisogno, nella migliore delle ipotesi, di una quarta lettura.

È facile prevedere, allora, che la legislatura volgerà al termine e nemmeno l'opera di sistemazione, per la quale avete chiesto una delega così estesa, sarà portata a termine. Sono queste le ragioni per cui ribadiamo un no convinto, sia in questa aula sia nel paese, perché l'opinione pubblica deve sempre più riflettere su come, anche nella materia ambientale, il vostro comportamento non sia capace di determinare alcun risultato positivo per il paese.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Foti. Ne ha facoltà.

**TOMMASO FOTI.** Signor Presidente, il gruppo di Alleanza nazionale sostiene convintamente questo provvedimento. Debbo rilevare che le critiche indirizzate allo stesso dall'opposizione appaiono un canovaccio ormai stantio. Abbiamo ascoltato in prima lettura una storia che ora viene ripetuta alla Camera ma sostanzialmente nessuno è riuscito a scalfire l'impianto di questo disegno di legge del quale in verità si sentiva bisogno. Per una mera questione politica si può anche negare l'evidenza ma non che un riordino nella legislazione

ambientale dovesse essere apportato, che alcuni temi dovessero essere affrontati. Penso, ad esempio, che non si potesse più rifuggire da una situazione ormai sostenibile quale quella del decreto Ronchi che si continua, a parole, a voler propagandare come una grande opera di legislazione da parte dell'Ulivo ma ci si dimentica che non ha ancora trovato — neppure dopo diversi anni — piena e completa attuazione. Determinati decreti attuativi non sono stati emanati né ai tempi del Governo di sinistra né oggi, solo perché la loro emanazione è impossibile.

È necessario allora uno studio approfondito della materia, un suo riordino, con la possibilità di rendere più semplice e più certa al tempo stesso la norma, evitando quelle interpretazioni bizantine, che non giovano a coloro i quali hanno a cuore la difesa dell'ambiente e che inutilmente penalizzano gli operatori del settore. Penso, allora, di poter affermare che un anno di discussione su questo tema non è stato speso inutilmente, almeno da parte della maggioranza: si è cercato, infatti, di prestare attenzione a tutte le proposte di buon senso presentate alla nostra attenzione. Voglio aggiungere che questo è stato un atteggiamento ben diverso da quello riservatoci in passato dall'attuale opposizione, allora maggioranza. Non si può neanche pretendere però di voler annacquare i provvedimenti al punto tale che un giorno deve ritenersi utile una Commissione bicamerale per poter discutere di cose per le quali già esistono le Commissioni di merito, e magari, dopo aver accettato questo principio nell'ambito di una apertura politica, le stesse forze politiche che alla Camera avevano preteso come indispensabile quello strumento di controllo poi al Senato lo contestano *in toto*.

Evidentemente, era un gioco delle parti perché, da una parte, si sperava di non ottenere ciò che in realtà la nostra maggioranza ha concesso, cioè un'occasione in più di confronto, di esame e di discussione, dall'altra vi era una visione esclusivamente oscurantista perché non si vuol lasciar dire al Governo di centrodestra di aver riformato la legislazione in materia

ambientale. Questo tentativo, neppure di ostruzionismo, ma di « passerella » dei Verdi, in questa occasione, ne costituisce la prova più lampante.

Non abbiamo ragione di ritenere che il centrodestra non possa legittimamente pronunciarsi sulla materia ambientale, anche qui lasciando un segno chiaro e indelebile di chiarezza sotto il profilo legislativo e delle scelte ad esso sottese. Allora, in ragione di ciò, io penso, ringraziando anche il rappresentante del Governo per quello che ha fatto e per la disponibilità che ha mostrato durante l'esame del provvedimento, che noi possiamo legittimamente dire di aver fatto il nostro dovere mettendo mano ad una materia che per molti doveva essere un tabù e che qualcuno riteneva e ritiene tuttora che non possa competere al centrodestra ma che, in realtà, il centrodestra dimostrerà nei fatti di poter affrontare alla luce del sole.

Non abbiamo dato tanti e confusi principi, ma poche e chiare idee in tema di ambiente sul quale, anche sotto il profilo economico, sono improntate alcune legittime aspettative. Il settore industriale della derivazione delle materie ambientali — dobbiamo dirlo — può anche creare occupazione, sviluppo e prodotto interno lordo; in questo senso noi riteniamo legittimamente di aver aperto le porte ad una legislazione finalmente agile, ad una legislazione finalmente chiara, atta ad eliminare quelle che erano delle posizioni vetero-marxiste per lasciare finalmente spazio ad un'impostazione politica che, in coerenza con quello che è il programma politico della Casa delle libertà, non fosse una macchina per divieti ma invece uno strumento per poter fare in un paese che, in questo settore, ha ancora tanti passi da compiere.

Allora, in ragione di ciò, penso di poter respingere al mittente tutte quelle accuse infondate che ci sono state mosse, dicendo che ci rivedremo quando dovremo esaminare i decreti legislativi (se e quando potranno essere emanati per tempo, cioè nel tempo necessario a concludere questa legislatura). Sono convinto che quando li esamineremo chi oggi ha avuto, in verità,

poco da dire sotto il profilo sostanziale e sotto il profilo propagandistico si dovrà rimangiare sia le prime sia le seconde affermazioni (*Applausi dei deputati dei gruppi di Alleanza nazionale e di Forza Italia*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Vendola. Ne ha facoltà.

**NICHI VENDOLA.** Signor Presidente, siamo ad un'ennesima stazione di questa *via crucis* della super delega ambientale. A noi tocca ribadire alcuni concetti che sono, credo, ormai chiari all'opinione pubblica e a quest'Assemblea. Noi non saremmo stati contrari ad un lavoro di semplificazione, di razionalizzazione e di aggiornamento della legislazione ambientale. Non avremmo fatto le barricate se la super delega fosse stata questo, cioè un'opera di aggiornamento e di semplificazione, anzi avremmo riscontrato nella realtà le ragioni di questi interventi di modifica. C'era la necessità di modificare la nostra legislazione alla luce degli accordi di Kyoto, cioè alla luce del bisogno di intervenire con politiche attive per la limitazione della emissione di gas serra in atmosfera.

C'era bisogno di produrre modificazioni alla luce dei Protocolli di Johannesburg, vale a dire rivolgendo lo sguardo a quella domanda planetaria che chiede di proteggere il bene fondamentale del diritto fondamentale all'acqua e all'acqua potabile; avremmo apprezzato il fatto che quelle direttive comunitarie, che dovrebbero essere la fonte di ispirazione di qualsiasi produzione normativa « indigena », fossero state rese cogenti disposizioni normative, anziché generiche cornici retoriche di atti che, talvolta, contraddicono invece platealmente tali indicazioni comunitarie.

Avremmo potuto interrogarci rispetto alla legislazione ambientale a partire dalle urgenze che la cronaca — la cronaca talvolta « nera » — ci propone, come ad esempio ciò che ci ha segnalato il blackout, vale a dire la luce di quel buio sui problemi del consumo elettrico e del

fabbisogno energetico del nostro paese, ma sappiamo con quanta furbizia levantina il Governo abbia mentito su un incidente che non chiama certo in causa la quantità di centrali nel nostro paese, visto che tale incidente si è verificato nell'ora del minor consumo di elettricità (quei 20.000 megawatt a fronte di una potenza installata di 76.000). Anche in quel caso, anziché riflettere sulle sfide di fondo di una nuova politica energetica fondata sul risparmio e su seri investimenti nelle energie rinnovabili, si è invece preferito giocare a fare i furbi.

Come vedete, erano tante le sollecitazioni a produrre un ulteriore salto di qualità nel quadro delle normative che regolano la materia ambientale. Ed invece no: da due anni ci arroveliamo su una delega tanto smisurata e abnorme quanto generica nei principi direttivi che la informano. Per questo, abbiamo subito denunciato nel disegno di legge delega l'occasione per produrre quello che abbiamo chiamato un « colpo di Stato ambientale », vale a dire un'opera sistematica di deregolamentazione di quel quadro di normative, volte alla protezione e alla valorizzazione dell'ambiente, che sono costate decenni di battaglie democratiche, civili e ambientaliste.

Ma per noi, al di là persino degli aspetti goffamente comici contenuti nel disegno di legge di delega al nostro esame, su cui rimbomba il silenzio del Governo — come, ad esempio, la commissione di esperti sancita da una norma di legge, su cui credo potremmo tornare in futuro per dimostrare le code comicamente clientelari che, ormai, stanno appendendosi alla vita interna di tutti i ministeri, compreso il Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio —, questa discussione rappresenta anche l'occasione per esprimere un giudizio compiuto su questa prima parte di legislatura del Governo Berlusconi. Noi, infatti, criticiamo e denunciemo con forza, in questa Assemblea e nel paese, il segno di una politica complessivamente antiambientale, dalla vicenda lunardiana delle grandi opere fino alla vergogna del condono.

Su quest'ultimo aspetto, vorrei spendere due parole per replicare garbatamente ad un collega che stimo, l'onorevole Lupi, a proposito di quel giudizio apparentemente carico di buonsenso sulle vicende del degrado ambientale, del dissesto del territorio e dell'urbanistica nel nostro paese. L'onorevole Lupi ha parlato di fallimento; vede, onorevole Lupi, potremmo inoltrarci in dispute astratte, ma ricordo di aver trascorso una notte assieme ai tecnici e ai politici di un'amministrazione comunale del sud che decidevano di procedere, l'indomani mattina, con i bulldozer per abbattere degli edifici abusivi.

Sto parlando di una città nota per il titolo di un libro meraviglioso di Carlo Levi, sto parlando di Eboli. Forse, queste storie le avrà lette in un bell'articolo di Gianantonio Stella sul *Corriere della Sera*: 450 ville di camorra abusive abbattute dall'amministrazione di Gerardo Rosania, di un sindaco che è iscritto al mio partito (e ciò è un vanto), il sindaco di un'amministrazione di centrosinistra che ha proceduto con un coraggio straordinario, in terra di camorra, a risanare uno dei più bei tratti di costa mediterranea devastati dall'abusivismo camorrista.

Questo è un esempio concreto di un certo sud che reagisce ed oggi vi è, invece, la disperazione di quegli amministratori rispetto ai vostri provvedimenti, perché quella fatica per riconquistare una soglia della legalità e della cultura ambientale viene devastata con i vostri giochi di prestigio, con il vostro condono.

Viceversa, l'altro giorno, nel consiglio comunale della città di Bari, la città interessata da uno degli scandali più grandi noti alle cronache dal punto di vista dell'offesa all'ambiente, ossia l'ecomostro di Punta Perotti, vi è stata una discussione ed una votazione sull'abbattimento obbligatorio di quest'ultimo ed in quella occasione abbiamo visto il centrodestra in fuga, latitante dopo aver per anni tentato di proteggere l'ecomostro e gli interessi che in quella città hanno nomi e cognomi.

Allora, vedo Eboli e l'abbattimento delle ville abusive (450) e vedo l'ecomostro

protetto dal vostro sistema di potere. Parlare di fallimento è troppo poco. Dobbiamo parlare delle responsabilità di una classe dirigente che ha costruito con il ciclo del cemento una devastazione del territorio, un ingolfamento anche della crescita urbanistica che poi produce cattiva qualità della vita e quei fenomeni di violenza, di disagio, di teppismo e di vandalismo che tante volte denunciavamo in termini moralistici.

Ritornare a parlare di ambiente, di qualità urbana, di qualità della vita non come di limiti dello sviluppo ma di occasioni di una nuova idea di sviluppo era ciò che volevamo cominciare a fare anche con le nostre critiche aspre al vostro provvedimento; ma voi siete da un'altra parte e noi, naturalmente, non potremo che farvi la più dura delle opposizioni (*Applausi dei deputati dei gruppi di Rifondazione comunista, dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, della Margherita, DL-l'Ulivo, Misto-Comunisti italiani e Misto-Verdi-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Lupi. Ne ha facoltà.

**MAURIZIO ENZO LUPI.** Signor Presidente, onorevoli colleghi, nel dichiarare il voto favorevole del gruppo di Forza Italia su questo importante provvedimento di delega che il Parlamento conferisce al Governo in materia ambientale, mi preme sottolineare brevemente tre questioni che credo siano emerse nel corso della discussione non solo in questi giorni, sia in Commissione sia in Parlamento, ma sin dall'inizio del nostro insediamento nel confronto con il Governo sulle materie ambientali.

In primo luogo, questa legge di delega dà in maniera inequivocabile un segno al paese: la cultura ambientale, il fatto di mettere al centro dell'azione politica, dell'azione del Governo e del Parlamento la difesa della qualità della vita e del nostro ambiente non è un patrimonio esclusivo di un gruppo, di una corrente o di un pensiero ideologico. Questa cultura appartiene al paese ed appartiene a pieno diritto

alla nostra coalizione ed al Governo di centrodestra.

Ricordo con piacere ancora oggi le parole che il ministro Matteoli pronunciò in Commissione ambiente quando illustrò i contenuti dell'azione del Governo in materia ambientale. Qui sta la prima grande differenza: essa risiede nella nostra concezione della cultura ambientale. Come diceva il ministro Matteoli, al centro dell'ambiente vi è l'uomo. La nostra è una cultura ambientale antropocentrica, nel senso che mette l'uomo in rapporto con l'ambiente circostante e crea le condizioni per cui l'uomo possa vivere in questo ambiente e possa rispettarlo.

Questa legge delega segna un passo fondamentale dando un segnale concreto non solo di attenzione a tali temi, ma di risoluzione dei problemi in materia ambientale che, fino ad oggi, hanno visto una modalità di intervento troppo spesso legata alla concezione ideologica — lo dico tra virgolette — dell'ambiente e non, invece, alla sua difesa effettiva.

Non è un caso che in questa materia, come in tantissime altre, vi sia un proliferare continuo di leggi come se la legge potesse sempre e comunque garantire la difesa dell'ambiente. Purtroppo, caro collega Vendola, dobbiamo constatare la sconfitta di questi anni: una concezione di azione del Governo, dello Stato, di rapporto tra uomo ed ambiente molto vincolistica e legata alla continua emissione di leggi che, in quanto tali, potessero permettere la difesa del nostro territorio ha dimostrato il suo fallimento. Oggi siamo qui a discutere di un fallimento e dobbiamo insieme impegnarci a trovare le soluzioni per cui da questo fallimento possa trarsi una risposta. Certamente, si tratta di soluzioni che seguono strade diverse, ma la stessa dignità perché hanno il medesimo obiettivo. Ciò a condizione che non si pieghi al nostro progetto politico ed ideologico l'obiettivo ed il bisogno che nasce dalla realtà.

La seconda considerazione che vorrei svolgere riguarda il fatto che la legge delega segna una misura importante perché, per la prima volta, si pone come

obiettivo fondamentale quello di semplificare, raggruppare, unificare, dare certezza in questa giungla delle leggi ambientali. L'osservazione avanzata dai colleghi dell'opposizione è che sono passati due anni e si è perso molto tempo. Si tratta dell'aforisma di chi pensa che si possa vedere il bicchiere mezzo vuoto piuttosto che mezzo pieno. Personalmente, credo che questi due anni non si siano persi, ma abbiamo segnato un metodo nuovo con cui vogliamo introdurre il confronto anche all'interno delle sedi parlamentari in materie così delicate.

Questa è la terza lettura e vi sarà una quarta lettura al Senato. Dal punto di vista dei contenuti vi è stato un confronto nella maggioranza e tra maggioranza ed opposizione che ha portato ad un disegno di legge, a mio avviso, puntuale che permetterà al Governo di intervenire rapidamente e raggiungere i propri obiettivi. In particolare, mi riferisco — e si tratta di uno dei punti più evidenti di confronto tra maggioranza ed opposizione — alla funzione di controllo che il Parlamento deve esercitare in un'azione ed in un dialogo serrato con il Governo. A tale proposito, non posso non ringraziare il Governo, il sottosegretario Tortoli ed il ministro Matteoli per la disponibilità che hanno dimostrato verso il Parlamento e la sensibilità nel riconoscere il ruolo che il Parlamento deve giocare. All'inizio avevamo deciso insieme — ricordo che vi fu un voto all'unanimità — che la Commissione bicamerale potesse essere il luogo dove svolgere tale confronto. Il Senato ha cambiato tale visione della Camera, a mio avviso sbagliando. Tra l'altro, ha fatto compiere un passo indietro rispetto al ruolo fondamentale che il Parlamento poteva svolgere. Qui alla Camera, insieme, abbiamo rafforzato quella previsione senza contraddire nuovamente il Senato perché il doppio passaggio ed il rapporto stretto con il Governo potessero effettivamente realizzarsi.

Per quanto riguarda la terza considerazione, vi è stata molta polemica da parte di alcuni colleghi dell'opposizione riguardo al fatto che in una legge si preveda la

costituzione di una commissione di esperti. Credo, invece, che da questo punto di vista si sia fatto un atto di trasparenza fondamentale. Non dopo, come è sempre accaduto nell'azione dei Governi che ci hanno preceduto, ma prima, in maniera chiara, il Governo ha esplicitato gli obiettivi ed il metodo con cui voleva raggiungere tali obiettivi. Ha detto con chiarezza che era necessario costituire una commissione di esperti, ha detto con chiarezza quanti dovevano essere gli esperti, ha detto con chiarezza quali caratteristiche e qualità dovevano avere.

Se questo è un nuovo metodo, se questa è trasparenza, credo che dobbiamo seguire questa strada, perché non è inutile e non è banale dire subito — e non dopo, a posteriori — non solo gli obiettivi che si vogliono raggiungere, ma anche gli strumenti con i quali li si vogliono raggiungere, in modo che poi l'azione del Parlamento, nel suo complesso, possa verificare se quegli obiettivi sono stati raggiunti e se gli strumenti dati sono idonei.

Si potrebbero dire tante altre cose, ma sono state già dette con chiarezza dai colleghi della maggioranza che mi hanno preceduto, dal relatore e dal presidente della Commissione. Concludo, pertanto, il mio intervento ribadendo con forza, con vigore e con certezza il voto favorevole su questo disegno di legge importantissimo.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Lion. Ne ha facoltà.

**MARCO LION.** Anche ascoltando gli interventi dei colleghi della maggioranza, credo di non sbagliare se dico che questo provvedimento è il manifesto programmatico dell'incultura ambientale della maggioranza retta dal Presidente Berlusconi. È la sanzione normativa della logica del più furbo, di chi non rispetta la legge e viene amnistiato. Abbiamo, oggi, la dimostrazione pratica di un anticipo ideologico (ma anche effettuale) del condono edilizio che discuteremo a breve. In questo provvedimento vi sono norme che prevedono addirittura che venga amnistiato chi, fuori

dalla legge e dalle regole, costruisce in aree ambientalmente tutelate. Siamo alla promulgazione dell'esproprio del ruolo del Parlamento e della sua funzione legislativa. Come hanno detto altri colleghi, si tratta di un fatto storico: questa è la delega legislativa più ampia mai ottenuta dal Governo nella storia repubblicana e, guarda caso, è una delega che ha come fulcro un obiettivo, quello di depotenziare la legislazione che in questi anni si è venuta a costruire in tema ambientale e quello di considerare la tutela dell'ambiente e della salute come un qualcosa che possa essere messo sotto i piedi rispetto ad altre logiche, che sono semplicemente le logiche «sviluppiste», che garantiscono il diritto di pochi a fare quello che vogliono, contro il diritto di tutti a vivere in un ambiente sano, che permetta a chi verrà dopo di noi di continuare a vivere in una maniera dignitosa.

Non è un caso che questo Governo abbia posto tre voti di fiducia: uno, guarda caso, riguarda proprio questo disegno di legge durante il suo esame al Senato; un altro, guarda caso, riguardava la legge obiettivo, dove c'era lo smantellamento della VIA; un altro, guarda caso, riguardava il cosiddetto «decreto omnibus», dove veniva ridefinita con concezioni aberranti la nozione di rifiuto. Si stanno azzerando — e questa legge ne è la dimostrazione — trent'anni di lavoro difficile, di adeguamento del nostro Stato a norme internazionali e comunitarie sull'ambiente. Si torna indietro, di fatto, rispetto a quanto, a livello internazionale e comunitario, si è elaborato e si va elaborando e che si è deciso e si va decidendo in tema di politiche ambientali. Si infrangono bellamente moltissime direttive comunitarie.

Fortunatamente, l'Unione europea ha aperto diverse procedure di infrazione nei confronti del nostro paese. Fortunatamente, i tribunali amministrativi del nostro Stato hanno messo in discussione alcune politiche portate avanti dall'attuale Governo. Comunque, il giudizio è chiaro: è importante — e questa legge lo statuisce — che venga garantito l'interesse economico di chi inquina, rispetto all'interesse gene-

rale di chi è inquinato. Siamo alla conferma vera dell'arroganza del più furbo, della logica del più forte, contro la logica della salvaguardia collettiva di beni prioritari, come sono la salute e l'ambiente; è la salvaguardia, comunque e dovunque, di una logica terribile.

Concludo riportando quanto avete affermato fino a questo momento: è vero, lascerete un segno, lascerete uno sfregio tale al nostro paese che i danni subiti durante la seconda guerra mondiale saranno un ricordo, in quanto farete sicuramente di peggio (*Applausi dei deputati del gruppo Misto-Verdi-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Maura Cossutta. Ne ha facoltà.

**MAURA COSSUTTA.** Signor Presidente, questa delega che torna alla Camera in seconda lettura è stata peggiorata dal Senato, dove il dibattito — onorevole Lupi — non si è sviluppato, non c'è stato un così ampio confronto, essendo stata posta la questione di fiducia.

Si tratta di una delega devastante, come ripetutamente affermato da parte di molti colleghi. Ma, in quest'aula, non c'è saggezza e, anche da parte dei membri della maggioranza, non c'è stato alcuno ascolto. Eppure, negli enti locali e nei territori, le imprese, gli operatori e i cittadini hanno scritto anche a voi protestando e criticando questo provvedimento.

Attraverso questa delega con un solo colpo si cancella un pezzo di storia, conquiste decennali che avevano cambiato l'intero assetto normativo di tutela dell'ambiente. È un provvedimento devastante perché, lungi dal voler riordinare e semplificare, costituisce un salto nel buio.

Si è detto, sia in Commissione sia in aula, che si tratta di una delega amplissima, come mai accaduto prima in campo ambientale su materie come i rifiuti, la difesa delle acque e del suolo, i parchi, le aree protette, la valutazione di impatto ambientale, la cui normativa in vigore ha già fornito esiti positivi. Su alcune di queste materie l'intervento è addirittura

palesamente pretestuoso come, ad esempio, con riferimento alla tutela delle acque, che è stata già riordinata attraverso il decreto legislativo n. 152 del 1999 o in ordine alla materia dei rifiuti, già disciplinata con legge n. 22 del 1997.

Dunque, una delega troppo ampia che equivale a chiedere al Parlamento una cambiale in bianco. In essa vi è un'assoluta vaghezza, un'indeterminatezza dei principi e dei criteri direttivi, con la conseguenza di cambiare l'intero impianto normativo in materia ambientale. Un vero salto nel buio che non ha precedenti! E anche l'espropriazione del Parlamento su tutta la materia ambientale non ha precedenti.

Onorevole Lupi, altro che trasparenza nel definire la commissione di esperti! Siamo di fronte ad un comportamento arrogante con il quale vi permettete di istituire la commissione di esperti cancellando gli altri organismi di elaborazione e di controllo.

Questa commissione ministeriale non provvederà soltanto alla compilazione dei testi, quindi i componenti la stessa non saranno dei semplici collaboratori. Saranno elaborati testi completamente nuovi in materia ambientale che, di fatto, sostituiranno il ruolo e la funzione legislativa del Parlamento.

D'altra parte, le scelte di questo Governo in campo ambientale sono molto chiare: restaurazione, facendo tornare indietro il nostro paese; azzeramento di tutte le conquiste legislative degli ultimi anni. Si è iniziato con la famigerata legge obiettivo, che ha introdotto procedure cosiddette di semplificazione, che in realtà hanno ridotto le procedure di impatto ambientale sulle autorizzazioni paesaggistiche e sugli appalti, per proseguire con la legge Tremonti, che ha introdotto lo scandaloso principio della sanatoria ambientale e nella quale è contenuta una delega al Governo per introdurre cause estintive speciali per reati ambientali.

Inoltre, la legislazione sui rifiuti è stata oggetto di continue e diverse modifiche sempre peggiorative, che contribuiscono a ridurre la certezza del diritto da parte delle nuove amministrazioni. In tal modo

si pone in essere una vera e propria espropriazione delle funzioni del Parlamento e si crea instabilità e incertezza per gli enti locali, le regioni, gli operatori, le imprese, i cittadini.

Ritengo che la protesta nei confronti di questa delega costituisca una protesta contro la politica generale di questo Governo in materia ambientale. Pensiamo inoltre al condono edilizio previsto nella finanziaria: un obbrobrio! Volete fare cassa e, mentre le entrate saranno *una tantum*, i danni saranno permanenti.

Altro che blindatura! Altro che voto di fiducia! Si doveva discutere e si doveva intervenire per chiedere il ritiro di questa delega e presentare proposte di legge alternative su materie specifiche. Le priorità sono ben altre, come hanno già detto i colleghi: nel provvedimento manca qualsiasi riferimento all'attuazione degli obiettivi fissati dal Protocollo di Kyoto, quali il potenziamento, lo sviluppo e l'incentivazione di fonti di energia pulita e rinnovabile nel quadro di una politica energetica moderna, al diritto all'acqua, previsto dai protocolli finali della conferenza di Johannesburg e alle direttive comunitarie.

Questa delega è quindi un altro tassello delle vostre sciagurate politiche liberiste in campo sociale e nel mercato del lavoro, che considerano l'ambiente, come i diritti sociali, un peso per lo sviluppo. Noi sosteniamo, viceversa, un altro modello di sviluppo, che non contrapponga sviluppo e ambiente, sviluppo e qualità della vita e diritti delle persone. A nostro avviso, l'ambiente è lo spartiacque delle scelte di politica economica e di politica sociale.

È questo per noi il vero terreno che definisce la qualità della cosiddetta modernizzazione, è il tema moderno e ineludibile che misura l'identità politica e culturale e i programmi dei governi. Il vostro Governo è un governo di restaurazione, contro i diritti, contro lo sviluppo e contro l'ambiente (*Applausi dei deputati dei gruppi Misto-Comunisti italiani e dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Acquarone. Ne ha facoltà.

**LORENZO ACQUARONE.** Signor Presidente, onorevoli colleghi, la componente UDEUR-Popolari per l'Europa esprimerà voto contrario sul provvedimento in esame, per una serie di ragioni che molto sinteticamente cercherò di illustrare.

Si è persa una grande occasione per realizzare qualcosa di serio in materia di politica ambientale. Che tale materia avesse bisogno di un riordino è questione pacifica, sulla quale tutti siamo d'accordo; è sbagliato il modo in cui si è affrontato il problema.

Si tratta di una materia nella quale probabilmente le deleghe sono necessarie. Ma le deleghe, secondo i nostri principi costituzionali, devono essere precedute da criteri direttivi precisi. Nel caso in esame tale principio è stato completamente snaturato. Abbiamo infatti due tipi di criterio direttivo: uno di carattere generale e l'altro che dovrebbe essere di carattere particolare.

Per quanto riguarda quello di carattere generale, si tratta di una serie di buone intenzioni riprese — malamente, per la verità — dai principi generali dei trattati comunitari e delle direttive europee in materia di ambiente. Si è persa l'occasione di introdurre i principi generali in materia di ambiente, che, non dimentichiamolo, non è un bene, ma è una relazione per la qualità della vita fondamentale per lo sviluppo sostenibile. Eppure si erano avuti seri studi: ricordo per tutti quelli compiuti circa dieci anni fa dalla commissione istituita dall'allora ministro dell'ambiente, onorevole Spini.

Tuttavia, è la seconda delega — quella che dovrebbe essere specifica, contenuta nell'articolo 3 — che suscita preoccupazioni più gravi e profonde, perché è un'accozzaglia... se l'onorevole Delbono fosse così cortese...

**PRESIDENTE.** Soprattutto intorno all'oratore, tutti sono pregati...

LORENZO ACQUARONE. La delega contenuta nell'articolo 3 è un'accozzaglia di principi messi insieme, in cui si dicono tante cose ma in realtà non si dice nulla. Non si può mettere insieme la materia del rifiuto industriale con quella del rifiuto urbano; non si possono confondere cose così differenti tra loro, ignorando principi fondamentali.

Chi segue questa materia sa, per esempio, che a livello europeo c'è un grosso problema. Quando si parla di danno ambientale, il problema che affatica i cultori della materia in tutta Europa, le legislazioni degli Stati membri nonché la legislazione comunitaria riguarda l'individuazione del responsabile del danno all'ambiente. Vi è, oramai, una consistente linea di tendenza, la quale stabilisce che la responsabilità per colpa, contenuta nell'articolo 18 della legge istitutiva del Ministero dell'ambiente, non è sufficiente: infatti, di fronte all'inquinamento causato dalla grande industria, trovare chi, nel settore della grande industria, sia stato responsabile dell'inquinamento è cosa difficile, che rende l'individuazione della prova praticamente impossibile. Allora, ci si sta orientando verso un tipo di responsabilità oggettiva: l'industria dalla quale si presume provenga l'inquinamento è ritenuta responsabile, se non fornisce una prova in direzione contraria.

Si tratta di un problema di estrema gravità, che ne importa un altro: quello dell'assicurabilità delle lesioni all'ambiente e, quindi, del danno ambientale. Di tutti questi aspetti, che sono i problemi veri e attuali della materia, nel disegno di legge che stiamo per votare non vi è una parola. C'è solo da sperare che il Governo, nel quale non ho fiducia — ma la speranza è l'ultima a morire —, possa essere migliore di quanto non sia stata l'indicazione ricevuta dal Parlamento. Questo per quanto riguarda i principi che attengono alla delega.

PRESIDENTE. Onorevole Acquarone, avevamo un accordo tra gentiluomini.

LORENZO ACQUARONE. Signor Presidente, ho finito.

Se questa è la critica relativa alla parte della delega, meglio stendere un pietoso velo sulle cosiddette parti di immediata attuazione dove, come è stato lungamente dimostrato ieri durante l'esame dell'articolo unico, si è fatto tutto il possibile per incoraggiare i cittadini italiani a non rispettare le leggi in materia ambientale e in materia edilizia. C'è forse un unico aspetto che merita di essere salvato: è la norma intorno alla disciplina dei servizi pubblici locali, per quello che riguarda il trasporto. Peraltro, tale norma dovrebbe essere vista insieme con lo sciagurato articolo 14 del cosiddetto decretone, in ordine al quale veramente bisognerebbe fare riflessioni molto, molto più serie.

Queste sono le ragioni per le quali confermo il voto contrario (*Applausi dei deputati dei gruppi Misto-UDEUR-Popolari per l'Europa e Misto-Verdi-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Parolo. Ne ha facoltà.

UGO PAROLO. Signor Presidente, vorrei ribadire alcune questioni che ci stanno a cuore e che, soprattutto, sono a fondamento del nostro convinto voto favorevole al provvedimento. Innanzitutto, vorrei ribadire ancora una volta che le accuse mosse al provvedimento, basate sostanzialmente su due aspetti — eccessiva genericità della delega e critiche alle norme di immediata attuazione — appaiono infondate.

Per quanto riguarda l'eccessiva genericità, basti ricordare che la tematica ambientale, come più volte ribadito anche dall'Unione europea, non è più una tematica di settore, non è più una tematica che può essere affrontata in modo settoriale. È, invece, un grande tema che deve investire tutte le questioni e tutti gli aspetti che riguardano la politica. Questo principio è stato ribadito anche dal Trattato di Amsterdam del 1998 da parte dell'Unione europea ed è bene che venga recepito anche dal nostro paese. L'ambiente non può essere visto come una materia da affrontare in maniera a sé stante, ma deve essere al centro di ogni iniziativa politica.

È evidente che se vale questo principio, allora anche una legge delega che consente al Governo di scrivere finalmente i nuovi codici deve essere ampia e deve dare la possibilità di intervenire in più settori. In questo senso noi abbiamo operato ed è per questi motivi che abbiamo previsto — lo confermo — una serie importante di deleghe che vengono conferite all'esecutivo in modo tale da poter avere finalmente una riscrittura di tutti i codici ambientali.

Tuttavia, non è corretto sostenere che il Parlamento viene espropriato delle proprie funzioni. Voglio ribadire ancora una volta che vi è la possibilità di una doppia lettura da parte delle competenti Commissioni parlamentari: noi riteniamo che questo sia sufficiente, che vada bene così. Vi deve essere una fase di discussione, di controllo, ma vi deve essere anche una fase in cui finalmente si arriva all'emanazione dei decreti. Quindi, in termini generali io credo che da questo punto di vista il provvedimento all'esame soddisfi pienamente tutte le aspettative e le garanzie anche di carattere parlamentare.

Per quanto riguarda la parte di diretta applicazione, è vero che si poteva evitare di introdurre nella delega una parte immediatamente applicabile, ma è altrettanto vero che questo provvedimento ci ha dato l'occasione di discutere nelle Commissioni in maniera adeguata su temi che a nostro modo di vedere dovevano essere risolti in tempi stretti. Le accuse su presunti tentativi di violare le garanzie dal punto di vista ambientale ed edilizio sono del tutto infondate. Le modifiche che sono state introdotte sono di buon senso: l'abbiamo già ribadito quando abbiamo votato gli emendamenti e nel merito ci siamo già entrati; quindi, non voglio ritornare sulle questioni sulle quali ci siamo soffermati.

Infine, voglio ricordare che la delega è stata notevolmente migliorata durante i passaggi prima alla Camera, poi al Senato e soprattutto nel terzo passaggio in Commissione ambiente alla Camera. È stato opportunamente eliminato il riferimento all'articolo che era stato introdotto riguardo ai servizi pubblici locali, ma sono stati recepiti degli emendamenti che con-

sentono di adeguare immediatamente le disposizioni contenute nell'articolo 113 del provvedimento in discussione al Senato con la necessità di tutelare alcuni settori che altrimenti sarebbero stati danneggiati. A mio modo di vedere, è stato opportunamente eliminato anche il riferimento all'Istituto alti studi ambientali, se non altro perché una scelta di questo genere meritava una discussione più approfondita e una migliore normativa. Sono state introdotte nel contempo alcune questioni che a noi del gruppo della Lega nord Padania stanno particolarmente a cuore. In particolare, nella delega si fa riferimento alla valutazione di impatto ambientale strategica, la cosiddetta VAS, che dovrà costituire uno degli elementi fondanti nei procedimenti amministrativi per l'esecuzione di nuove opere e che potrà finalmente, una volta entrata a regime questa nuova disciplina, superare le lungaggini che oggi caratterizzano la VIA.

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
ALFREDO BIONDI (ORE 12,15)

UGO PAROLO. Tuttavia, sono stati introdotti anche alcuni principi che una volta recepiti nei codici potranno portare notevole beneficio al nostro paese e ad alcuni territori in particolare. Ad esempio, la possibilità di prevedere meccanismi premiali, una sorta di beneficio forse anche economico, ma sicuramente di facilitazione amministrativa, per coloro che eseguono lavori nelle zone agricole al fine di prevenire fenomeni di dissesto idrogeologico; la possibilità di prevedere benefici per quei territori interessati da una forte concentrazione di impianti di produzione di energia idroelettrica; la possibilità di premiare, finalmente, coloro che producono a loro spese energia da fonti rinnovabili consentendo loro di vendere l'energia in eccesso allo stesso prezzo con la quale viene acquistata.

Infine, vorrei ricordare altre questioni sulle quali ci siamo soffermati. In parte sono state risolte ed in parte dovranno essere ancora discusse (una di queste

riguarda la cosiddetta obbligatorietà dei consorzi). La suddetta normativa è stata in parte migliorata, ma crediamo debba ancora essere rivista.

Alcuni emendamenti, presentati dal nostro gruppo e da quello di Forza Italia, avrebbero dato sicuramente un notevole incentivo alla liberalizzazione in questo settore, ma sono stati bocciati (vi è stato il parere negativo della Commissione bilancio), con motivazioni — crediamo — che poco avevano a che fare con la presunta mancanza di copertura dal punto vista finanziario.

Probabilmente — voglio dirlo in modo sereno, ma senza ipocrisia — le pressioni sono arrivate altrove e se non sono riuscite a giungere in Commissione ambiente, si sono registrate presso altre Commissioni, forse perché i nostri colleghi in Commissione bilancio non hanno una conoscenza tecnica dell'argomento come quelli in Commissione ambiente.

Pertanto, è vero che ci sono alcune parti del provvedimento che possono essere migliorate, ma è altrettanto vero che è stato importante giungere all'approvazione del suddetto; in tal modo, si consentirà finalmente al Governo di emanare questi nuovi testi, dare una risposta a tutte le problematiche legate all'ambiente ed affrontare la questione con serenità e senza pregiudizi ideologici, con la convinzione che la tematica può essere affrontata con coscienza, serenità ed attenzione da parte di tutto il Parlamento e non solo, come si vorrebbe pretendere, da una sola parte, senza alcuna motivazione a supporto di questa tesi.

Concludo, ribadendo la nostra piena adesione al provvedimento, nonché la soddisfazione per il fatto che l'accoglimento di molti emendamenti presentati dal nostro gruppo ha reso possibile, a nostro modo di vedere, migliorare notevolmente il testo.

PRESIDENTE. Sono così esaurite le dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

PIETRO ARMANI, *Presidente dell'VIII Commissione*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PIETRO ARMANI, *Presidente dell'VIII Commissione*. Signor Presidente, vorrei ringraziare i colleghi della maggioranza e dell'opposizione per questa lunga telenovela che è durata due anni, se pensiamo all'esame del provvedimento prima alla Camera, poi al Senato, di nuovo alla Camera e speriamo definitivamente al Senato.

Ringrazio tutti per la collaborazione. Tra l'altro, nel corso di questa terza lettura del provvedimento sono emerse alcune iniziative votate all'unanimità e ciò è un fatto positivo.

Vorrei invitare il Governo, considerato che sono trascorsi due anni, a varare i decreti delegati auspicabilmente in questa legislatura. Non mettiamo limiti alla divina provvidenza, ma, francamente dopo due anni di iter parlamentare, bisogna che il Governo si sbrighi.

PRESIDENTE. Non comprometterei la provvidenza con gli atti del Governo. Non so chi ci guadagnerebbe (*Applausi*).

#### **(Coordinamento - A.C. 1798-B)**

ADRIANO PAROLI, *Relatore per la maggioranza*. Chiedo di parlare ai sensi dell'articolo 90, comma 1, del regolamento.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ADRIANO PAROLI, *Relatore per la maggioranza*. Signor Presidente, a norma dell'articolo 90, comma 1, del regolamento, desidero proporre alcune correzioni di forma al testo.

All'emendamento Parolo 1.147, alla lettera *a*), capoverso 1-*bis*, le parole: « come modificato dal decreto legislativo 20 settembre 1999, n. 400 » devono intendersi sostituite dalle seguenti: « e successive modificazioni ».

All'emendamento Arnoldi 1.100, al capoverso 2-*bis*, la parola: « esercitati » deve intendersi sostituita dalla seguente: « eserciti ».

PRESIDENTE. Se non vi sono obiezioni, le correzioni di forma proposte dal relatore ai sensi dell'articolo 90, comma 1 del regolamento, si intendono approvate.

*(Così rimane stabilito).*

Prima di passare alla votazione finale chiedo, inoltre, che la Presidenza sia autorizzata a procedere al coordinamento formale del testo approvato.

Se non vi sono obiezioni, rimane così stabilito.

*(Così rimane stabilito).*

***(Votazione finale e approvazione  
— A.C. 1798-B)***

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge n. 1798-B, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

*(Delega al Governo per il riordino, il coordinamento e la integrazione della legislazione materia ambientale e misure di diretta applicazione) (1798-B):*

<i>(Presenti</i> .....	460
<i>Votanti</i> .....	459
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	230
<i>Hanno votato sì</i> .....	255
<i>Hanno votato no</i> ..	204).

Prendo atto che l'onorevole Zanella non è riuscita ad esprimere il proprio voto e che avrebbe voluto esprimere voto contrario. Prendo altresì atto che l'onorevole Volontè non è riuscito ad esprimere il proprio voto.

**Seguito della discussione del disegno di legge: Conversione in legge del decreto-legge 2 ottobre 2003, n. 272, recante differimento dei termini relativi all'elezione per il rinnovo dei Comitati degli italiani all'estero (4346) (ore 12,20).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del disegno di legge n. 4346: Conversione in legge del decreto-legge recante differimento dei termini relativi alle elezioni per il rinnovo dei Comitati degli italiani all'estero.

Ricordo che nella seduta di ieri si è conclusa la discussione sulle linee generali.

***(Esame dell'articolo unico — A.C. 4346)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo unico del disegno di legge di conversione, nel testo della Commissione, identico a quello del Governo *(vedi l'allegato A — A.C. 4346 sezione 3)*.

Avverto che le proposte emendative sono riferite agli articoli del decreto-legge *(vedi l'allegato A — A.C. 4346 sezione 4)*.

Avverto altresì che non sono state presentate proposte emendative riferite all'articolo unico del disegno di legge di conversione.

Avverto inoltre che la I Commissione (Affari costituzionali) ha espresso il prescritto parere che è distribuito in fotocopia *(vedi l'allegato A — A.C. 4346 sezione 1)*.

Avverto altresì che la V Commissione (Bilancio) ha espresso il prescritto parere che è distribuito in fotocopia *(vedi l'allegato A — A.C. 4346 sezione 2)*.

Avverto infine che prima dell'inizio della seduta è stato ritirato l'articolo aggiuntivo Calzolaio 1.01.

Passiamo agli interventi sulle proposte emendative riferite agli articoli del decreto-legge.

Ha chiesto di parlare l'onorevole Frigato. Ne ha facoltà.

GABRIELE FRIGATO. Signor Presidente, onorevoli colleghi, pensando al contenuto di questo decreto-legge non possiamo che salutarlo con particolare interesse. Ciò significa che nell'agenda del Governo vi è anche la preoccupazione per gli italiani che sono all'estero, anche se il contenuto di questo provvedimento sposta ulteriormente la scadenza per il rinnovo dei comitati degli italiani all'estero dalla fine di quest'anno al 31 marzo 2004.

Noi non possiamo che accogliere con soddisfazione l'oggetto del provvedimento anche se avremmo preferito ricevere notizie diverse da parte del Governo, nel senso cioè che la preoccupazione per gli italiani all'estero, le loro organizzazioni e i comitati, nonché per il voto degli italiani all'estero si fosse tradotta in fatti concreti e scadenze più vicine.

Siamo invece costretti a presentare una serie di emendamenti ad un provvedimento che nella sostanza, come ricordavo, proroga i termini per l'elezione di questi comitati.

Vogliamo rilevare, ed in tal senso abbiamo ascoltato la relazione sia dell'onorevole relatore sia del rappresentante del Governo, nelle quali si adducevano una serie di giustificazioni rispetto a questo ritardo, come il Governo sia stato particolarmente capace e rapido in altre situazioni.

Purtroppo, quando il tema stava particolarmente a cuore a qualcuno, il Governo ha ritrovato velocità, è stato in grado di far lavorare celermente il Parlamento e, dopo qualche giorno, i decreti — non ne voglio citare nessuno — sono stati convertiti in legge. Avremmo voluto che anche per quanto riguarda i nostri connazionali all'estero, tutto si fosse svolto con una maggiore velocità.

D'altronde, Presidente, la tradizione dei cattolici democratici ha sempre riservato una particolare attenzione al tema degli italiani all'estero, delle difficoltà e delle sofferenze dei nostri connazionali che, in diversi periodi storici, hanno lasciato il nostro paese, hanno lasciato la loro patria per recarsi all'estero per lavoro e lì spesso — direi molto spesso — hanno espresso il

meglio di se stessi e ancora oggi portano con onore la loro storia, la loro bandiera, le loro radici italiane.

Il cattolicesimo democratico ha sempre manifestato una particolare attenzione in questa direzione, perché riteniamo che, qualsiasi sia il luogo nel quale i nostri connazionali lavorano, vivono e si sono inseriti, in ogni caso, esiste un legame che non può essere interrotto e che non può esprimere divisione o disinteresse. Il fatto è che noi del gruppo della Margherita vogliamo rafforzare — lo vogliamo ribadire anche in questa occasione — in maniera concreta, seria, continua, il legame esistente fra la comunità nazionale e la stessa comunità nazionale che vive nelle diverse situazioni all'estero.

Per questa ragione, signor Presidente, noi riteniamo che questo provvedimento rivesta una particolare importanza. Ripeto, avremmo voluto ricevere informazioni diverse da parte del Governo, avremmo voluto che la scadenza del 31 dicembre fosse mantenuta, perché riteniamo che le elezioni dei comitati degli italiani all'estero siano un passaggio importante, straordinario, certamente qualificante anche rispetto a quel percorso che deve portare al pieno diritto di voto dei nostri connazionali all'estero.

Gli emendamenti che abbiamo presentato si riferiscono al primo articolo e tendono a limitare questa proroga, ad impegnare il Governo affinché non vi sia una proroga di tre mesi, ma essa sia più limitata. In ogni caso, se da una parte vi è il pieno impegno e il lavoro di tutte le strutture, di tutti gli uffici del Ministero dell'interno e del Ministero degli affari esteri per addivenire alle regolari, puntuali e precise procedure in tale direzione, noi vorremmo vedere una volontà politica più forte, più marcata, più decisa.

Il gruppo della Margherita, signor Presidente, in questa occasione non può che salutare positivamente la passione ed il lavoro che il ministro Tremaglia mette in questa materia. Lo conosciamo tutti, sappiamo come ha lavorato nelle diverse

legislature: ricordo il lavoro fatto nella passata legislatura con la presidente della Commissione affari costituzionali, Rosa Russo Jervolino, ricordo il lavoro fatto in questi due anni con il collega Giovanni Bianchi e certamente con tanti altri colleghi impegnati in questo obiettivo così importante.

Ritengo che, nell'approvare, con tali cautele, il provvedimento in esame, il nostro non può che essere un sentimento di grande speranza, la speranza che gli italiani che hanno lasciato il nostro paese, con una regolare e rinnovata costituzione dei Comitati degli italiani all'estero e, meglio ancora, con il concreto voto nelle prossime elezioni, possano sentirsi più vicini, che noi possiamo esprimere una maggiore solidarietà e che questo paese possa compiere anche questo passo di civiltà.

Signor Presidente, riteniamo, come gruppo della Margherita, che la proposta, finora solo letta sui giornali e non ancora approvata nella sede parlamentare, che ha visto il Vicepresidente del Consiglio, onorevole Fini, parlare del diritto di voto, seppur amministrativo, agli immigrati, ossia a chi giunge da paesi diversi per lavorare in Italia, non sia per nulla contraddittoria con il nostro impegno a favore del voto e della dignità degli italiani all'estero.

Signor Presidente, colleghi, riteniamo che il punto di riferimento attorno la quale intendiamo sviluppare la nostra azione e la nostra passione politica sia la persona con la sua dignità, la persona che nasce e vive in Italia, la persona che nasce in Italia e vive e lavora all'estero, la persona che è in Italia per lavoro, ma che è nata e cresciuta all'estero.

Credo che anche questo, se dovessimo approvare un provvedimento che riconosce il diritto di voto agli immigrati, sia un modo per metterci sullo stesso livello, per dare con maggiore forza, per esprimerci con più credibilità nella richiesta di rispetto, di dignità, di completa integrazione per i nostri connazionali all'estero.

PRESIDENTE DEL VICEPRESIDENTE  
FABIO MUSSI (*ore 12,30*)

GABRIELE FRIGATO. Con orgoglio, colleghi, possiamo affermare che il nostro paese vanta una grande e lunga tradizione attorno ai diritti e ai valori della convivenza civile e della coesione sociale. Vogliamo questi valori per i nostri connazionali all'estero e, con tutte le gradualità del caso, per coloro che da lontano giungono nel nostro paese per lavorare.

In questo quadro di solidarietà, assume significato la preoccupazione che oggi consegniamo al Governo, perché, se questo è un ritardo, sia davvero l'ultimo con il quale, purtroppo, ci presentiamo alle comunità dei nostri connazionali all'estero (*Applausi dei deputati del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare l'onorevole Innocenti. Ne ha facoltà.

RENZO INNOCENTI. Signor Presidente, il gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, come ha già annunciato il collega Spini durante la discussione sulle linee generali, è contrario al provvedimento in esame per diversi motivi. Siamo di fronte ad un'ulteriore proroga per quanto riguarda la vita dei COMITES, quando da qualche tempo si ravvisa la necessità di dare una piena legittimazione ai nuovi organismi di rappresentanza della nostra comunità residente all'estero.

Potrei dire che eravamo stati facili profeti quando, qualche mese fa, in quest'aula, abbiamo discusso sul problema, forse, con il convincimento che non sarebbe stato possibile portare avanti tutte le procedure amministrative necessarie per arrivare in tempo a questa scadenza.

Il Governo si dia da fare per mettere la nostra comunità, entro la fine dell'anno, nelle condizioni di eleggere la propria rappresentanza, altrimenti ci troveremo di fronte ad una situazione di precarietà — definiamola in questo modo — anche degli

attuali rappresentanti che, oggi, si trovano di fronte ad una discussione in Parlamento sulla riforma dei comitati e a proroghe per quanto riguarda le elezioni.

Una situazione di grande difficoltà, quindi, che avrebbe reso difficile la vita a tutti! Ora, siamo arrivati a questo punto: il Governo viene a chiedere una nuova proroga fino ad aprile per le elezioni dei Comites.

Su questo noi diamo un giudizio negativo; e lo diamo con profonda preoccupazione anche per quanto riguarda il futuro dei comitati. Noi riteniamo che l'approvazione del voto per corrispondenza e la decisione che il Parlamento tutto ha preso, anche con il nostro contributo, di dare una possibilità diversa, ma di rendere anche effettivo il diritto di voto dei cittadini residenti all'estero, le quali hanno creato una diversità di rappresentanza, una molteplicità di strumenti di rappresentanza delle nostre comunità e, quindi, di rapporti tra il paese ed i cittadini italiani residenti all'estero, dovessero riverberarsi, a cascata, anche su una diversità degli strumenti — Consiglio generale degli italiani all'estero e comitati di cui stiamo discutendo — proprio perché la rappresentanza parlamentare che sarà presente quando arriveremo alle prossime elezioni politiche per il rinnovo del Parlamento cambierà, sostanzialmente, i punti di riferimento anche della rappresentanza stessa. Credo che, già all'epoca, si fosse presentata per tutti un'occasione importante per cercare di mettere insieme sia la riforma dei Comites sia la riforma del Consiglio generale degli italiani all'estero. Ciò non è avvenuto e si è creata questa situazione di grande difficoltà.

Di recente, il Senato ha approvato, nel testo trasmesso dalla Camera, la riforma dei Comites, sulla quale noi, come Democratici di sinistra e come opposizione, abbiamo dato un giudizio fortemente critico, votando contro. Riteniamo, quindi, che ci si trovi di fronte ad una situazione nella quale manteniamo la nostra posizione critica. Non condividiamo, infatti, un ruolo dei Comites così com'è stato indivi-

duato nella proposta del Governo, che vede ancora mantenere una genericità di ruolo di rappresentanza.

Si tratta di un organismo che non ha una propria autonomia di funzioni e che dispone di scarsissime risorse, come ci dicono i nostri cittadini residenti all'estero. Alla fine di settembre, anche come opposizione, abbiamo promosso una serie di iniziative, in tutti i continenti, per avere con questi ultimi un rapporto di arricchimento reciproco di conoscenze. In tal modo, abbiamo potuto conoscere l'esperienza dei cittadini italiani residenti all'estero, abbiamo potuto apprendere come essi vivano, oggi, la condizione di valorizzazione della propria identità nazionale ed abbiamo potuto capire in quale modo possiamo ricevere, da loro, utili elementi di arricchimento per le nostre politiche nazionali con riferimento a grandi temi come l'immigrazione, l'integrazione, la multiculturalità e come il rispetto dell'identità delle persone stia alla base di qualsiasi ulteriore elemento di riflessione sul piano della valorizzazione dell'identità nazionale: non c'è un'identità nazionale se prima non c'è il rispetto profondo dei diritti universali delle persone.

È vero che proprio ...Cosa succede? Si è spento il microfono. È scaduto il tempo?

PRESIDENTE. È un blackout!

RENZO INNOCENTI. C'è stato un blackout. Ora sappiamo, purtroppo, che tra gli effetti della mancanza di una politica energetica in questo paese vi è anche quello di far mancare la voce in Parlamento!

Proprio in questa circostanza i rappresentanti delle comunità ci hanno fatto rilevare come quello che si stava profilando a fine mese di settembre (oggi purtroppo è una realtà, il Senato ha approvato definitivamente quel testo di riforma) era una configurazione dei Comites che li vedeva come una *dépendance* burocratica del Ministero degli affari esteri. Non rappresentavano un organismo di rappresentanza reale, effettiva che poteva agire con una autonomia finanziaria

e di funzioni — ripeto — importantissime per svolgere questo tipo di raccordo con i nostri concittadini all'estero; si configura, quindi, soprattutto una mancanza di raccordo anche con gli altri organismi di rappresentanza.

Quindi si tratta di una riforma che nasce vecchia, asfittica, una riforma dei Comites che nasce viziata da un potere di centralizzazione burocratica ministeriale: il contrario di quanto sbandierato anche dal ministro Tremaglia. Si è presentato, quindi, un doppio ruolo: da una parte, si fornivano assicurazioni circa il mantenimento dell'autonomia di iniziativa, del radicamento forte della nostra presenza e quindi di supporto alle nostre comunità in termini di strumentazioni, poi, dall'altra parte, di fatto, ne è venuto fuori il contrario. Noi questo lo criticiamo, denunciandolo apertamente.

Affermiamo che con questa riforma dei Comites si è dato un ulteriore colpo in termini negativi ad un sistema di rappresentanza che è per noi invece molto importante e vitale per cercare di recuperare non solo un rapporto formale di partecipazione dei cittadini italiani all'estero: il voto per corrispondenza non può essere concepito come una semplice — importante non c'è dubbio — ulteriore opzione al già riconosciuto sistema di votazione.

Si tratta di trarre da questo elemento una spinta per fare della partecipazione un'occasione vera di arricchimento della democrazia nel nostro Paese. Questo è il motivo per cui il nostro gruppo è contrario ad un provvedimento che si prefigge una situazione come quella da me definita, caratterizzata proprio da quegli elementi di negatività che non condividiamo.

Vede, sottosegretario Ventucci, abbiamo ricavato dal nostro rapporto con le rappresentanze dei nostri concittadini all'estero una consapevolezza; oggi esiste la necessità di impostare, in politica estera, strumentazioni che tengano conto di una trasformazione intervenuta nel modo di vivere. Penso a chi ha origini italiane e al fatto che ormai siamo arrivati ad una seconda e terza generazione di cittadini che hanno origini italiane. Non si pre-

sentano, quindi, solo un problema legato alla trasmissione della nostra cultura tradizionale o della nostra lingua. I giovani pienamente integrati, che hanno vissuto sin dalla loro nascita la questione della parità dei diritti e dei doveri in quei paesi dove il concetto della multiculturalità non è oggetto di tavole rotonde o di libri (è forse un problema in alcuni paesi ma in altri no), ci chiedono di vivere questo elemento del valore identitario in termini diversi, in termini di visione globalizzante della cittadinanza, in termini di rispetto complessivo della cittadinanza.

Noi riteniamo sbagliato far ricorso alla retorica un po' «patriottarda» come a volte abbiamo sentito anche dal ministro Tremaglia. Non è questo ciò che ci chiedono i nostri concittadini.

Ci chiedono magari, per coloro che sono oggi anche all'interno di una sfera di tutele previdenziali, che il Governo attuale rimedi agli errori fatti in termini di violazioni dei diritti; ad esempio, in campo previdenziale e assistenziale. E allora le misure che il Governo Berlusconi ha adottato nelle ultime due finanziarie che vanno a danneggiare i trattamenti pensionistici e assistenziali dei nostri concittadini sono vissute come una negazione dei loro diritti. Non è quindi sufficiente sbandierare qualcosa, occorre rendere effettivo il diritto, altrimenti la questione del voto per corrispondenza non è altro che un tentativo di strumentalizzare l'appartenenza allo Stato nazionale quando poi si negano diritti essenziali ed importanti.

Ci chiedono in politica estera di lavorare per un mondo in cui i valori della pace e della giustizia sociale siano gli elementi predominanti; in blocco condannano il ruolo che l'Italia ha avuto anche recentemente per quanto riguarda il conflitto in Iraq. Loro invece vivono una situazione nella quale ritengono che la convivenza nel mondo debba essere improntata non alla logica del più forte, non alla logica di un paese che comanda, ma alla logica della concorrenzialità nella scelta, cioè di concorrere e partecipare alle scelte per sradicare le radici delle ingiustizie sociali e della mancanza dei diritti in

quei paesi. Questo ci chiedono le vecchie e le nuove generazioni dei cittadini italiani che sono nel mondo.

Questa è, quindi, una sede nella quale i Comites si configurano come un organismo di raccordo importante non solo per quanto riguarda la funzione di rappresentanza burocratica ma anche come organismo in cui si fa sintesi di questi elementi e in cui si vivono poi i momenti di preparazione dei piani-paese che debbono avere per loro degli elementi di autonomia funzionale e la possibilità di consentire — agganCIandomi ai temi a cui prima ho fatto riferimento —, nel settore della ricerca scientifica, la valorizzazione di personalità e di professionalità e di competenze forti, esistenti nei paesi, di giovani cittadini italiani che sono autorità anche riconosciute i quali, invece, non hanno la possibilità di portare un benché minimo arricchimento e contributo alla elaborazione nel nostro paese. Ritengo che emerga proprio una diversità nell'impostazione di questa politica estera, diversità che è giusto fare emergere anche in questa circostanza.

Noi cerchiamo con gli emendamenti che abbiamo presentato, ovviamente limitati al contenuto del decreto-legge in esame, di migliorare il testo del provvedimento.

PRESIDENTE. Onorevole Innocenti, si avvii a concludere.

RENZO INNOCENTI. Concludo, Presidente. Vogliamo comunque che sia lasciato un segno importante anche per quanto riguarda la questione emersa durante la prima prova elettorale; mi riferisco alla questione relativa al referendum del giugno scorso quando sono emerse grandi pecche nella macchina messa in moto dal ministero per quanto riguarda il voto per corrispondenza. Ci sono oltre 830 mila aventi diritto che non sono stati messi in grado di poter esercitare questo diritto, quasi un terzo della platea degli aventi diritto al voto. Ciò è avvenuto per responsabilità del Governo, e noi dobbiamo cercare di fare in modo che attraverso un

rafforzamento delle nostre autorità consolari e attraverso un lavoro su un progetto specifico in ordine alla bonifica delle liste elettorali si giunga a dare effettività a questo diritto di voto per tutti coloro che lo vogliono esercitare.

Credo che questo rappresenti un ulteriore elemento sulla base del quale il gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo presenterà un ordine del giorno per impegnare il Governo a far sì che, in tempi rapidissimi, si raggiunga, anche sul piano amministrativo, un risultato importante quale quello di permettere di esercitare un loro diritto a tutti i cittadini italiani residenti all'estero che lo ritengano necessario ed opportuno (*Applausi dei deputati dei gruppi dei Democratici di sinistra-l'Ulivo e Misto-Comunisti italiani*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare l'onorevole Folena. Ne ha facoltà.

PIETRO FOLENA. Signor Presidente, è stato già preannunciato (poco fa dal collega Innocenti, ieri dal collega Spini) il nostro giudizio negativo sul decreto-legge al nostro esame e sull'ennesimo rinvio che, attraverso la decretazione d'urgenza, si impone rispetto alla notevole aspettativa riposta nelle prossime elezioni per il rinnovo dei rappresentanti dei Comites il tutto il mondo.

Diciamoci la verità: il nostro giudizio rispecchia, in qualche modo, il giudizio negativo sulla deludentissima riforma — mi fa perfino specie definirla tale — che il Senato ha varato ai primi di ottobre. Vorrei dire, in altri termini, che un rinvio tecnico di qualche mese sarebbe stato comprensibile o giustificabile in rapporto ad un'importante novità, vale a dire l'accoglimento, da parte del Parlamento, delle richieste che da anni provengono dalle nostre comunità all'estero, dai Comites e dal Consiglio generale degli italiani all'estero (CGIE), come il collega Innocenti ha precedentemente ricordato.

Vorrei ricordare, al riguardo, che dal CGIE, all'unanimità — non è questione di sinistra o di destra, onorevoli colleghi —, sono venute richieste di riforma radicale

dei Comites che permettano di eliminare quel loro carattere consultivo, a volte anche partecipe di un sistema di relazioni non sempre pienamente trasparenti all'estero, per conferire loro finalmente quel carattere di piena rappresentanza dei nostri concittadini in tutto il mondo; vorrei segnalare, al riguardo, che all'inizio della legislatura l'onorevole Calzolaio ha presentato una proposta di legge che accoglieva le indicazioni del CGIE.

Il disegno di legge presentato dal Governo per la riforma dei Comites, come ricordiamo, è stato presentato solo nel marzo scorso, e vi è stata poi un'accelerazione nel corso dell'estate, dal momento che incombeva la scadenza del 31 dicembre del 2003, ma si è voluto chiudere la porta alle richieste avanzate sia dall'opposizione, sia dal CGIE. Noi confidavamo nel fatto che le nostre comunità all'estero speravano che al Senato tali richieste sarebbero state invece accolte, tanto più essendo stato varato il decreto-legge che ci accingiamo a votare nei giorni precedenti alla definitiva approvazione da parte del Senato, ma anche nell'altro ramo del Parlamento si è deciso di chiudere la saracinesca e di andare avanti con una riforma ad uso e consumo del Ministero degli affari esteri ed ispirata — con tutto il rispetto per l'importantissimo lavoro svolto — dalla nostra rappresentanza diplomatica.

Vorrei evidenziare che i Comites non sono degli assistenti o dei consiglieri che rappresentano la nostra comunità all'estero e che collaborano con le strutture diplomatiche e consolari, ma devono diventare una struttura pienamente democratica. Ma allora, è paradossale che abbiamo lavorato insieme (ricordo come vi siano stati anche dissensi trasversali, tanto nel centrodestra quanto nel centrosinistra) e che — nella scorsa legislatura sul terreno costituzionale, in questa sul terreno della legislazione ordinaria — una maggioranza di questo Parlamento abbia finalmente riconosciuto il diritto di voto ai nostri concittadini all'estero.

Attraverso questa riforma opinabile, su cui si è discusso molto, ma comunque

molto significativa ed importante, avremo dunque una rappresentanza di deputati e senatori che non saranno residenti in Italia, ma avranno l'obbligo della residenza all'estero, e quindi avranno un forte legame con le nostre comunità. Questi rappresentanti, che nella prossima legislatura siederanno in questo Parlamento, avrebbero avuto, allora, ancora più bisogno di una struttura democratica di autogoverno delle nostre comunità all'estero, dotata di altri poteri, di altre funzioni e di un altro grado di capacità di rappresentanza.

Purtroppo, così non è stato ed il gioco non vale la candela. Vi è stato un ennesimo rinvio di tre mesi per una riforma (anzi, una riformuccia) del tutto inadeguata e deludente.

Come ha ricordato il collega Innocenti, l'Ulivo ha intrapreso una cinquantina di iniziative in tutto il mondo (mi riferisco al 27, 28 e 29 settembre scorso): abbiamo fondato l'Ulivo nel mondo. Sappiamo che i colleghi del centrodestra stanno fondando le loro presenze politiche (mi riferisco ad Alleanza nazionale e a Forza Italia), ma noi abbiamo inteso fare un'operazione politica unitaria dell'intera coalizione dell'Ulivo. In quella occasione, si è andati al di là delle collocazioni politiche, perché i nostri concittadini residenti in Argentina, in Brasile, in Canada non sono interessati agli aspetti di polemica politica interna fra centrodestra e centrosinistra più quotidiani, bensì ai grandi temi. Davvero, lì vi è la prova di cosa abbia messo in moto questo processo in termini di richieste di cittadinanza (e tornerò sull'argomento tra un attimo) ed anche in termini di costruzione di una nuova dimensione delle nostre comunità, di una nuova consapevolezza di una quantità di diritti che sono stati fin qui negati o non riconosciuti e, se volete, anche di un dovere da parte della madrepatria, da parte dell'Italia, di riparare e restituire qualcosa che questi nostri connazionali hanno dato al nostro paese anche sotto il profilo economico.

Interi regioni, interi paesi e comuni del Mezzogiorno, e non solo, hanno vissuto

per molti decenni principalmente sulle rimesse che venivano da questi emigranti. Quindi, è in atto un processo di costruzione di un profilo della cittadinanza e ad esso occorre dare una forma democratica molto più piena.

Intendiamoci: non mancano contraddizioni nel processo che è in corso nelle nostre comunità all'estero, perché in alcuni paesi vi sono essenzialmente connazionali e concittadini nati in Italia che hanno prevalentemente problemi materiali, sociali, pensionistici e in alcuni paesi che hanno subito gravi crisi economiche (penso ai paesi del corno sud dell'America latina) essi hanno anche problemi di assistenza e di salario sociale. Al riguardo, sono clamorose le inadempienze di questo Governo. Il ministro Tremaglia aveva promesso ai nostri connazionali questo mondo e quell'altro, perfino con un pizzico di demagogia: quante delegazioni del consiglio regionale del Veneto, del Trentino, del Friuli, magari parlando in dialetto per ingraziarsi questi nostri connazionali, hanno promesso negli ultimi due anni questo mondo e quell'altro! I risultati sono che, di legge finanziaria in legge finanziaria, vi sono meno risorse e meno possibilità e capacità di aiutare chi veramente ha bisogno.

Tuttavia, in questa comunità di nostri connazionali e concittadini esiste anche una nuova generazione di italiani oriundi, che hanno, cioè, preso la cittadinanza essendo nati nel loro paese e che, quindi, non hanno prevalentemente problemi di natura economica (salvo uno su cui tornerò fra un attimo), bensì hanno prevalentemente un interesse di natura culturale oppure anche di relazioni economiche, ma non legato a sistemi di previdenza o di protezione sociale.

Ecco perché noi dovremmo avere un finanziamento consistente nella legge finanziaria per i corsi di lingua e, se permettete, anche una diversa trasparenza nella gestione di tali corsi. Lo dico in questa sede e ci torneremo: vi sono situazioni davvero molto gravi dal punto di vista della trasparenza e della moralità. Occorre reinvestire sui corsi di lingua; vi è

un interesse per la lingua italiana da parte dei figli, dei nipoti dei nostri concittadini emigrati in quei paesi che hanno ripreso la cittadinanza e che hanno bisogno di avere questo tipo di promozione della cultura italiana.

Noi, dall'inizio della legislatura, abbiamo presentato un progetto di legge di riforma degli istituti italiani di cultura all'estero. Diciamoci la verità, in molti casi sono diretti bene da intellettuali, da personalità interessanti, ma vi è uno spreco gigantesco! Gli istituti italiani di cultura all'estero dovrebbero diventare — proprio perché l'Italia non sarà mai una grande potenza militare o economica, ma è una grande potenza culturale — la locomotiva della cultura e della lingua italiana. Altro che trasformare i consoli o gli ambasciatori in commercianti non preparati del *made in Italy*! La nostra forza sono la lingua e la cultura italiana, la loro straordinaria forza propulsiva nel mondo. Su questo occorrerebbe investire.

Diciamoci la verità, colleghi, chi di noi va all'estero e guarda le trasmissioni di RAI International si vergogna. Tali trasmissioni, salvo qualcuna, ad esempio sul calcio, rappresentano l'idea delle comunità come bambini da tutelare, gente non responsabile che non ha il diritto di vedere il meglio (anche se è difficile trovare molto di meglio nell'attuale produzione della RAI) della produzione televisiva. Vi è tutta una serie B, una serie C che non interessa alle nostre comunità e non permette di utilizzare pienamente il potenziale radiotelevisivo all'estero. Vogliamo parlare dei finanziamenti alla stampa italiana, a tutte le pubblicazioni italiane e della necessità di potenziarli, ma anche di moralizzare una parte di questo intervento?

Onorevoli colleghi, vorrei aggiungere un'ultima considerazione sullo stato dei nostri consolati. Veniamo dall'esperienza del referendum. Come ha detto il collega Innocenti, la differenza di numeri così clamorosa tra gli iscritti all'AIRE e quelli ai consolati ha fatto sì che per decine di migliaia di persone non sia stato possibile andare a votare all'ultimo referendum. È vero che molti evitavano di andare a

votare, ma si tratta di un diritto e doveva essere garantito, mentre non lo è stato.

Tale questione va risolta alla radice e va risolta, lo dico al sottosegretario Ventucci, soprattutto dal Ministero dell'interno. Probabilmente, bastano alcune misure interpretative da parte di tale Ministero per aiutare gli enti locali a sveltire rapidamente tutta la procedura ed aiutare ad avere un'identità di elenchi. Il problema è più grave: vi sono interi consolati, malgrado l'aiuto parziale proposto dal centrosinistra (sono stati assunti alcuni ragazzi che hanno aiutato a smaltire tali pratiche), paralizzati per anni. Il consolato di Curitiba, il consolato di Porto Alegre sono paralizzati da migliaia e migliaia di domande di cittadinanza italiana. Tali consolati vanno potenziati, aiutati, ma dobbiamo avere il coraggio di aprire una seria discussione sulla cittadinanza. Infatti, attorno alle domande di cittadinanza si mescolano due cose diverse: una parte ha un serio e sincero intento di prendere la cittadinanza italiana; un'altra ha una legittima aspirazione a venire a lavorare in Italia. Tuttavia, non possiamo scaricare, in rapporto alla sbagliata e pericolosa legge sull'immigrazione che ha voluto questo Governo, sul diritto di cittadinanza una contraddizione presente su un altro terreno.

Allora, in merito alla cittadinanza, si apra una riflessione sull'ipotesi che il nostro paese debba avere una normativa più simile a quella di altri paesi europei. Mi riferisco alla Spagna e non tanto alla Germania che ha una normativa eccessivamente restrittiva in materia. Nello stesso tempo, dobbiamo avere il coraggio di aprire le porte in modo più pieno, senza contrapporre tale questione a quella dei lavoratori extracomunitari che arrivano dall'Africa o da altri paesi, alle esigenze di lavoro che vengono da tali paesi. Molti colleghi, della Lega in particolare, vanno in sud America dal Veneto, dal Trentino e da altre regioni parlando dell'ipotesi di dare corsie preferenziali agli italiani contrapposti a quelli che devono arrivare dall'Africa o da altri paesi.

Non voglio commentare queste politiche, perché culturalmente e idealmente sono assolutamente agli antipodi. Se sarà portata in campo l'idea di superare le quote, della quale ha parlato il Vicepresidente del Consiglio Fini, ragioneremo di altro, perché a quel punto ragioneremo sulla base delle esigenze del mercato del lavoro e, quindi, sulla base di un processo che permetterà di intervenire più ordinatamente. In ogni caso, è giusto e legittimo riconoscere che rispetto a queste comunità, che hanno un certo rapporto con l'Italia, si possa avere, in forma aggiuntiva rispetto alle quote — quindi non alternativamente alle quote di immigrazione provenienti da altri paesi —, la possibilità di garantire l'ingresso lavorativo di molti di costoro.

**PRESIDENTE.** La invito a concludere, onorevole Folena.

**PIETRO FOLENA.** Concludo, citando un solo episodio. Vi è una zona del Brasile, di antica emigrazione veneta, nella quale c'è stata una gravissima crisi economica, a seguito della quale sono partite centinaia di persone (ed altre migliaia intendono farlo) per andare nel Veneto a lavorare. Ebbene, costoro non hanno intenzione di restare in Italia e trasferiscono le loro rimesse al loro territorio di origine e questo è molto indicativo dell'esistenza di un legame culturale e di un italianità, che tuttavia necessita di diversi rapporti che non siano codificati attraverso l'attuale folle pressione che si sta caricando sui consolati, per quanto riguarda le richieste di cittadinanza.

Ho svolto queste considerazioni per dire che il Parlamento dovrebbe occuparsi seriamente di questi problemi. Purtroppo la « riformuccia » dei Comites approvata dal Senato è uno schiaffo in faccia alle nostre comunità e questo decreto-legge è l'ammissione di tanta ipocrisia e di tanta doppiezza, che c'è stata da parte di molti esponenti del centrodestra, quando si parlava « a vanvera » degli italiani all'estero, mentre poi nel concreto non si sono adottate politiche a loro vantaggio e a loro

favore (*Applausi dei deputati dei gruppi dei Democratici di sinistra-l'Ulivo e di Rifondazione comunista*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare l'onorevole Giovanni Bianchi. Ne ha facoltà.

**GIOVANNI BIANCHI.** Vorrei precisare subito il senso dell'intervento e il modo di affrontare la questione da parte del gruppo della Margherita. Noi, ovviamente, siamo favorevoli all'approvazione di questo provvedimento, ma è fortissimo il rammarico, perché questo voto giunge in ritardo; è un ritardo, peraltro, previsto e dal quale avevamo, a suo tempo, messo in guardia il Governo. Probabilmente, ho perso qualche battuta, ma in Commissione addirittura è stata manifestata disponibilità a spostare il voto in concomitanza con le consultazioni europee. Spero che tale proposta sia stata definitivamente cassata, proprio perché a quel punto il ritardo eccessivo vedrebbe non tanto un rammarico eccessivo, ma un rammarico ancor più fondato per il ritardo con il quale si va al voto.

Il tema che affrontiamo non è nuovo e, se *repetita iuvant*, ripetiamo senza cercare di tediare. Si tratta di un provvedimento in sé limitato; esso in fondo affronta il problema della data delle elezioni e poco altro (la logistica che vi sta dietro). Tuttavia è un problema, come è stato ricordato, di lungo corso, di antiche radici, e si inquadra in un iter che ha visto modificare — non senza difficoltà e diversi pareri trasversalmente segnalatisi all'interno della maggioranza e dell'opposizione — lo stesso testo costituzionale. Si tratta di una battaglia — nessun bisogno di medaglie — che alcuni di noi hanno personalmente combattuto per decenni, come nel mio caso, prima sul versante della società civile e dell'associazionismo, ad esempio in qualità di presidente nazionale delle ACLI, ora sul versante politico.

Quindi, la battaglia è continuata. Questo, francamente, mi sembra un circolo virtuoso nelle istituzioni democratiche — proprio nel Parlamento italiano — che,

non a caso, vede sia il ministro, Mirko Tremaglia, sia l'attuale sindaco di Napoli, Rosa Russo Jervolino, combattere questa battaglia spalla a spalla. Tuttavia, è significativo che la prima radice sia stata questo radicamento nel civile delle nostre comunità all'estero.

La politica — non è farina del mio sacco, ma è il grande Hegel che ce lo ha insegnato, e qualche lettura non guasta, seppure in tempi troppo rapidi — nasce sempre da quel che non è politico e cerca di darvi forma. Qui vi è stata non la « impoliticità », ma la quotidianità delle nostre presenze all'estero e, nei decenni, abbiamo cercato via via, quasi come un sistema modulare, di dare forma a questo tipo di presenza, fornendole una istituzionalizzazione che non ne comprimesse lo spirito vitale.

Ebbene, si tratta della presenza dell'emigrazione italiana all'estero nei quattro continenti, con generazioni che non sono meramente anagrafiche, ma che hanno attraversato ed attraversano saperi, poteri e tecnologie. Un tempo era il legno mercantile, con il quale si facevano le attraversate atlantiche, oggi sono spesso le professioni che, per le esigenze della globalizzazione, spingono ad attraversare i confini, che sono sempre più improbabili e che talvolta risultano persino cancellati.

Il *manager* si sostituisce al contadino, che evadeva da una situazione plurisecolare di miseria al sud come al nord. Non a caso il ministro, recentemente, ha fatto ristampare una chicca non soltanto bibliografica, vale a dire il codice di comportamento degli emigranti, che credo sia stato redatto nel bergamasco. Quanto dolore civile e quanta dignità emerge da quel tipo di condizione e ciò evidenzia non soltanto le ragioni di una stagione, di un'epopea della storia dei senza storia, ma anche il loro dolore civile e le loro umiliazioni. E spesso siamo indotti a ricercare queste tracce nell'ambito delle forme artistiche prodotte in quei luoghi. Gli stessi convegni — alcuni già celebrati, altri da celebrare —, organizzati recentemente per

mestieri e per professioni, danno ragione di questo tipo di presenza e della sua densità.

Ebbene, cosa ha sedimentato tutto ciò? Un'italianità civile all'estero, un trasferimento di tradizioni, di *ethos*, di etica, di comportamenti, di rapporti di vicinato che, chi frequenta l'emigrazione, sa quanto siano stati importanti, sia come rifugio sia talvolta come barriera e separazione.

Voglio ricordare un caso, avvenuto in Australia, che mi ha particolarmente toccato. Mi imbattevo in circoli femminili in quanto, mentre i giovani e i maschi della famiglia — frequentando la società attraverso un lavoro e avendo quindi anche una serie di legami che si traducevano nell'apprendimento dell'inglese — erano riusciti ad ambientarsi, le donne casalinghe, in queste casette a schiera, avevano mantenuto tra di loro rapporti di vicinato in dialetto, frequentando il droghiere che veniva da quelle parti e, nei decenni, si erano trovate escluse rispetto alla società. Dunque, quasi un viaggio alla ricerca delle radici, un viaggio riparatore e pieno di nostalgia e di memoria, che le faceva tornare nella regione d'Italia dalla quale erano partite.

Qui, la sorpresa di vedere che tutto era cambiato: dalle abitazioni alle ragazzine sui motorini, e via dicendo. Dunque, inquietina di un non mondo, con problemi psicologici evidenti, ed era stata trovata la soluzione: circoli femminili, un esperto di psicologia italo-australiano che ha seguito e via via ricondotto tali persone all'interno della società australiana in maniera serena. Ho citato questo caso per dire come vi siano elementi sui quali un frettoloso sguardo non consente di cogliere la densità di questa fatica, ma anche la particolarità e l'originalità di tali casi.

È una situazione nella quale dunque si radicano rapporti che generano un associazionismo, accanto ai legami parentali (al riguardo andrebbe svolto un discorso sul valore della famiglia mediterranea, non nucleare: come aiuti nei comportamenti, come sorregga anche dal punto di vista economico-finanziario, laddove altro tipo di famiglia questo non fa). Si tratta di

quell'associazionismo che in seguito via via si è espresso nel rapporto con le istituzioni e ha prodotto i Comites e il CGIE. È stata saggezza politica comprendere che lì andavano fondate le radici e che in tutto ciò che non era politica, o almeno politica istituzionale, si potevano trovare le occasioni per dare forma politica, come, evidentemente, abbiamo fatto.

Mi scuso per l'eccessiva rapidità delle considerazioni che ho svolto, con qualche elemento inevitabilmente fumettistico, ma ritengo che tutto ciò stia dietro alla questione in esame.

Ancora, non va dimenticata l'azione meritoria dei nostri missionari a seguito delle migrazioni, non soltanto in cura d'anime o per indicare sentieri di spiritualità, ma anche spesso quali leader di cooperative edili, leader o almeno consiglieri nella creazione di quelle forme che hanno consentito una convivenza che è più civile e più italiana.

Ebbene, è questa la base di partenza che ci ha spinto quarantasei anni fa ad intraprendere una strada che vede adesso in cima alla piramide il voto per gli italiani all'estero e l'elezione nella circoscrizione Estero dei diciotto parlamentari — dodici deputati e sei senatori — che verranno a completare, con le prossime elezioni politiche, questo Parlamento. Debbo anche dire che se da una parte nell'occasione non erano pretestuose alcune critiche e alcuni rilievi che in punto di diritto costituzionale ci venivano mossi, dall'altra parte ritengo che l'insistenza in termini sostanziali sul radicamento in un'interpretazione *stricto sensu* della residenza all'estero dei candidati da eleggere sia stato un elemento e un filo per tenere conto del tipo di realtà che l'associazionismo aveva presentato e al quale cercavamo di dare forma, e per raccordarci ad essa.

Da questo terreno, ritengo possa ripartire uno sforzo corroborante della politica italiana, pur con i problemi che venivano ricordati, in particolare dal collega Folena che mi ha preceduto: ad esempio, problemi di lingua (il caso australiano che ho presentato la dice lunga sul problema della lingua in tutta la sua multiformità

nel rapporto con il paese ospitante) o problemi di pensione, come nel caso dei paesi che sono andati incontro alla bancarotta, qualche volta iugulati — uso questo termine a ragion veduta — dagli stessi organismi internazionali.

Vorrei ricordare che l'Argentina, nel momento della sua massima difficoltà, aveva un debito estero irrisorio rispetto, ad esempio, a quello degli Stati Uniti d'America, un debito estero che si foraggia grazie agli investimenti in dollari che vengono fatti in tutto il mondo. Ragioni — tra virgolette — « imperiali », ragioni degli organismi internazionali, che guardano al mondo come fosse abitato da consumatori anziché da cittadini, hanno creato condizioni di difficoltà, di decelerazione dello sviluppo e, addirittura, di decadenza. Chi aveva l'abitudine di frequentare quella bellissima città che è Buenos Aires avanti la crisi difficilmente la riconosce alle 10 della sera, con i bar deserti, con i *cartoneros*, con i treni speciali. Tutto questo ha avuto, evidentemente, un riflesso sulla grandissima presenza di italoargentini.

Ho parlato di problemi pensionistici. Da questo punto di vista, abbiamo avuto occasione di occuparcene e anche, un poco, di confrontarci, in più di una finanziaria. Ci sono problemi pensionistici, problemi di *welfare*, problemi di salario e di sussistenza. In questo senso, ricordo, ad esempio, l'audizione del sindaco di Rosario presso la Commissione esteri. Si registra, addirittura, il bisogno di medicine.

Tutto questo esprime la difficoltà. Pensate alle difficoltà sopravvenute nel frattempo in Venezuela, dove la nostra comunità era una delle più fiorenti anche dal punto di vista economico. Ebbene, tutto questo ci dice che la storia approda molto spesso, in questi casi, a situazioni di grande difficoltà, rispetto alle quali dobbiamo dare una risposta. Credo che tutto questo debba e possa essere tenuto presente, nel momento in cui pensiamo all'elezione dei Comites.

PRESIDENTE. Onorevole Giovanni Bianchi...

GIOVANNI BIANCHI. Mi avvio a concludere, signor Presidente.

Ci si confronta anche qui con organismi che hanno dato buona prova di sé sul territorio ma che vanno incontro non ad un infarto ma ad una lisi — questo sì, è possibile —, perché anche partecipare stanca. Quindi, bisogna intervenire tempestivamente in questa condizione. Ecco la ragione della nostra fretta e dell'urgenza di questo voto. Ecco la ragione della nostra contrarietà non al voto, al quale siamo ovviamente favorevolissimi e per il quale abbiamo lavorato non da ieri — e non soltanto all'altro ieri — ma ad un ritardo che non tiene conto, in particolare, dei ritmi interni di questi organismi. Tutto ciò ci fa dire che l'attenzione che va riservata a questo problema non deve assolutamente ridursi. E i fondi messi in campo per incrociare le diverse matrici delle liste elettorali, per il prolungamento dei 384 contratti e così via debbono tener conto di tutto ciò. Quindi, ben venga il voto. La nostra contrarietà è ai ritardi ventilati e, comunque, al ritardo che questo decreto-legge ci mette davanti, oramai programmato (*Applausi dei deputati dei gruppi della Margherita, DL-l'Ulivo e dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare l'onorevole Leoni. Ne ha facoltà.

CARLO LEONI. Signor Presidente, la modifica costituzionale che ha reso possibile il voto degli italiani all'estero e la decisione sul voto per corrispondenza hanno rappresentato indubbiamente una svolta storica nella vicenda italiana ed internazionale, una svolta storica alla quale tutti abbiamo contribuito. È bene che questa affermazione sia effettivamente condivisa da tutti i colleghi. Mi risulta che ancora circoli un messaggio propagandistico secondo il quale, se gli italiani all'estero oggi hanno questo diritto, ciò è merito di una sola parte politica, vale a dire del centrodestra. Ricordo — lo hanno fatto già altri colleghi — che le cose non stanno così. In molti si è lavorato per questo obiettivo.

La modifica costituzionale è stata introdotta quando in questo Parlamento la maggioranza era di centrosinistra e non c'è dubbio — qualcuno lo ha richiamato ancora poco fa — che un uomo come Mirko Tremaglia ha dato un certo contributo, significativo in questa direzione, ma adesso basta: ora si tratta di passare dalle parole ai fatti e tutto il Governo è alla prova su questo passaggio di fase così impegnativo. L'informazione su questa svolta storica è stata sufficiente, la propaganda molta, la retorica moltissima. Si dice che la Casa delle libertà sia molto capace a fare campagne elettorali e promesse, molto meno a governare: ora si tratta di passare dalle parole ai fatti.

Questa svolta storica ha rappresentato ed ha prodotto una grande aspettativa tra i nostri connazionali. Anche la prospettiva del voto per i Comites incontra una grande aspettativa. Noi parlamentari dell'Ulivo abbiamo svolto — lo hanno ricordato prima altri colleghi — degli incontri in tutti i continenti con i nostri connazionali e abbiamo visto che questa aspettativa è grande. Tuttavia, abbiamo visto sorgere già i primi segnali di delusione e anche di depressione. Contrasta con questa aspettativa il modo con il quale il Governo si sta comportando su questa materia.

Venendo al provvedimento, perché si è reso necessario questo decreto-legge? Perché non è giunta in tempo utile l'approvazione definitiva del disegno di legge di riforma dei Comites. Solo recentemente questo è accaduto al Senato, con un procedimento che riduce moltissimo la portata e il peso dei Comites che merita tutte le nostre critiche già avanzate. Ecco un primo fatto negativo, un ritardo sui tempi previsti, su quelle aspettative, sugli impegni assunti, non tanto con noi dell'opposizione, quanto esattamente con gli italiani che vivono all'estero. Perché c'è stato questo ritardo al Senato? Forse perché al Senato si è lavorato assieme, maggioranza ed opposizione, per un testo concordato? No, non perché si è fatto un esame approfondito, tant'è che sono stati rifiutati gli emendamenti dell'opposizione, quelli che riproponevano le richieste di modifica

della proposta di legge avanzate esattamente dal CGIE, ossia dalle rappresentanze dei nostri italiani all'estero.

La verità è un'altra, purtroppo. Questo ritardo c'è stato perché, evidentemente, nell'organizzazione dei lavori parlamentari la maggioranza non ha scelto come priorità il disegno di legge di riforma dei Comites. Quindi, i nostri connazionali all'estero si pongono una prima domanda: ma lì a Roma, a palazzo Chigi, ci tengono oppure no alle nostre forme di rappresentanza? Le vogliono oppure no, autonome, dotate di risorse e di strumenti? Il voto del Senato dimostra che qui la maggioranza non vuole forme di rappresentanza dei nostri connazionali all'estero, autonome, dotate di risorse, di strumenti, di forza politica.

Purtroppo, c'è un secondo problema che si aggiunge a questo. Già molti nostri connazionali hanno potuto votare per il referendum che c'è stato nei mesi scorsi, ma ancora tanti, troppi, sono quelli che avevano questo diritto e che non lo hanno potuto esercitare e tutto questo perché? Ancora una volta, a causa di ritardi, questa volta burocratici, nell'esame incrociato fra la lista centrale e quelle dei comuni. A questo punto la domanda per i nostri connazionali si fa ancora più inquietante. Ma in Italia, a palazzo Chigi, il nostro Governo vuole che noi votiamo oppure no? Ci tiene ai nostri diritti o si sentono appagati da una operazione propagandistica? Questa è la sensazione, l'inquietudine che a questo punto c'è tra gli italiani all'estero.

È stato detto dai colleghi quanto ancora vi è da fare. Per quanto riguarda, ad esempio, Rai International vi sono molti paesi che non riescono a vederla (mi riferisco, ad esempio, al Canada); per il resto, Rai International rappresenta una produzione di serie B di un palinsesto RAI italiano già oggi molto dequalificato per evidenti scelte politiche. È questo un primo capitolo caratterizzato da ritardi e dall'inconsapevolezza della qualità e della maturità dei destinatari delle trasmissioni radiotelevisive italiane (si tratta, infatti, di persone mature, istruite e colte).

È stato detto anche quanto ancora vi è da fare per quanto riguarda i temi sociali, come la previdenza, cosa rispondere alla richiesta di riapertura dei termini di cittadinanza, anche con riferimento ai corsi di lingua, come ha detto il collega Folena. C'è tanto lavoro da fare.

Di fronte a queste esigenze, qualunque ritardo è grave; anche con riferimento al suddetto provvedimento, il termine è stato posposto ad una data troppo lontana. I nostri emendamenti, che esamineremo successivamente, intendono richiamare la maggioranza ed il Governo ad una minore propaganda e ad una maggiore operatività, a meno retorica e a più fatti.

Il tempo della retorica è finito (la retorica non incanta più comunità di persone mature, preparate ed, in molti casi, integrate in sistemi sociali e civili democratici).

È il tempo del fare, ma il Governo propone già un rinvio. Il Governo si mostra, di fronte al paese ed ai nostri connazionali all'estero, già inadempiente, tanto da dover ricorrere alla decretazione d'urgenza per spostare una data prevista. Non si tratta di un fatto burocratico, perché in tal modo non si risponde ad un impegno già convenuto con i nostri connazionali all'estero.

La seconda delusione sarà rappresentata dalla « riformetta » dei Comites. Penso che questo Governo debba rendere conto di un comportamento non all'altezza della svolta storica che la riforma costituzionale ha introdotto nella vita del nostro paese (*Applausi dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare l'onorevole Cima. Ne ha facoltà.

**LAURA CIMA.** Signor Presidente, sono francamente disorientata, perché invece di intervenire sul complesso degli emendamenti si svolgono considerazioni in termini generali. Ormai è un vezzo! Forse, il motivo si rinviene nel fatto che il dibattito sulle linee generali del provvedimento viene fissato in orari ed in giorni non comodi.

Ieri, comunque, sono intervenuta nel corso della discussione sulle linee generali del provvedimento e non ho, quindi, la necessità di ripercorrere la storia del rapporto con i nostri italiani all'estero, delle riforme sperate o realizzate non come si sarebbe voluto e via seguendo.

Vorrei, invece, intervenire per illustrare i motivi per cui il gruppo dei Verdi non ha presentato o sottoscritto alcun emendamento e per preannunciare l'espressione del voto contrario sul provvedimento in esame.

Riteniamo che la previsione nella legge di riforma di una data per il voto, che già faceva slittare le date precedenti, sia una grave responsabilità del Governo, come ho già detto ieri, perché quando allora si discusse, ebbi modo di dirlo, era chiaro che non sarebbe stato possibile rispettare il termine previsto. Infatti, oggi, puntualmente, il Governo ci presenta un provvedimento che pospone i termini relativi alle elezioni per il rinnovo dei Comitati degli italiani all'estero.

Nel contempo, questo Governo spende molte risorse, anche a livello decentrato, per pubblicizzare questo nuovo vento di valorizzazione dei nostri connazionali all'estero. Ieri ho ricordato che non più di qualche giorno fa a Novara si è tenuta la seconda conferenza dei piemontesi all'estero, con feste, balli e discussioni.

È, come dire, un fumo che copre quella che è la realtà, ovvero che la riforma dei Comitati degli italiani all'estero è al di sotto della richiesta della stessa CGIE, dal momento che non rappresentano uno strumento agile e nuovo di effettiva rappresentanza democratica nei quali possano partecipare i giovani. Sarà interessante da questo punto di vista valutare, quando saranno tenute le elezioni, quale sarà l'età media dei rappresentanti italiani nei Comitati degli italiani all'estero, perché anche questo fatto è un indice significativo.

Dall'altra parte, la riforma costituzionale fortemente voluta dal ministro Tremaglia, con tutto il rispetto e la stima che nutro nei suoi riguardi, non ha ricevuto poi il supporto finanziario, come da egli

stesso ricordato nell'ambito di diverse leggi finanziarie ed in ogni sede, perché potesse essere implementata. Noi continuiamo a non avere dati su come procedano le liste, sul fatto che siano ancora insufficienti, su come sia stata organizzata la prima votazione sui referendum e quant'altro. Sia i consolati sia gli enti locali non sono stati posti nelle condizioni di risolvere in tempo reale il problema delle richieste di cittadinanza che sono seguite.

Per di più, proprio nel momento in cui, secondo la politica del Governo, occorre valorizzare la nostra cultura all'estero, durante l'*interim* del Presidente del Consiglio Berlusconi, non si è trovato di meglio che tagliare del 30 per cento le risorse agli istituti di cultura, spingendoli a fare i *press agent* del *made in Italy*. Si è quindi eliminata la base di ciò che occorre per creare e mantenere la cittadinanza, ovvero la relazione con i nostri concittadini all'estero.

Vorrei far notare brevemente che spesso si ha un concetto dei nostri concittadini all'estero obsoleto: l'emigrazione italiana all'estero non è più quella della fine dell'ottocento o degli inizi del ventesimo secolo. Moltissimi nostri connazionali sono leader nei paesi nei quali si sono recati e sono spesso capaci di rivestire un ruolo di dirigenza. I loro figli si riconoscono pienamente nella nazionalità dei paesi in cui si trovano. Occorre quindi capire quale sia il nesso reale che li lega.

Mi sembra che anche la destra si illuda sul fatto che tutto questo polverone che ha sollevato sui nostri connazionali porti a chissà quali vantaggi dal punto di vista elettorale. Nutro un forte rispetto nei confronti dei nostri connazionali che ho conosciuto in diverse missioni e ricordo tutto quello che mi hanno detto nonché le lagnanze rispetto a questo Governo in Italia.

Mi limito quindi a dire che servirebbe meno demagogia, una maggiore capacità di prevedere con certezza i termini temporali, una maggiore serietà, ed un numero minore di decreti-legge come questi.

Questo è il motivo per il quale non abbiamo presentato emendamenti ed

esprimeremo convintamente un voto contrario augurandoci che i nostri connazionali trovino nelle maglie di queste grandi riforme e « riformette », il modo di rapportarsi seriamente ed in modo diverso da quello che prevedono questi strumenti vecchi ed obsoleti alla nostra nazione in questo mondo globalizzato.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare l'onorevole Lettieri. Ne ha facoltà.

MARIO LETTIERI. Signor Presidente, onorevoli colleghi, vorrei brevemente svolgere alcune considerazioni perché i nostri emendamenti mirano a migliorare il decreto-legge in questione.

Tuttavia, non posso esimermi dall'esprimere un giudizio politico sui ritardi, sulle inadempienze e sulla incapacità del Governo, un giudizio politico che non può non essere assai severo. All'atto della prima proroga — vicenda che ritorna — sollecitammo il Governo a dare puntuale attuazione a tutti gli adempimenti previsti per tale voto. Ciò non è stato fatto, nonostante gli impegni ufficialmente assunti in quella sede. Ritengo molto grave questa inadempienza del Governo, perché rappresenta un atto di grande disattenzione verso i nostri connazionali residenti in tante parti del mondo.

Come hanno fatto anche altri colleghi, non ho difficoltà a riconoscere la battaglia personale che il ministro Tremaglia ha condotto su questo tema, ma è l'intero Governo che, in un certo senso, sta turlupinando i nostri emigrati e i nostri connazionali che vivono all'estero, perché questo rinvio è la prova di una sostanziale indifferenza.

Adesso non voglio entrare nel merito della riforma — su cui pure avremmo tante osservazioni da fare — però il funzionamento dei Comites, ripeto, è la condizione per rendere effettiva e concreta la partecipazione dei nostri connazionali. Quindi, questo ulteriore differimento non è altro che una sottovalutazione della loro legittima richiesta di rappresentanza, per poter incidere sulle scelte che vengono compiute e sulle attività delle stesse autorità conso-

lari. Qui sono stati fatti riferimenti alle lunghe, interminabili file e all'attesa di anni per ottenere il riconoscimento della cittadinanza: penso all'Argentina, al Venezuela. Vi è un problema anche per quanto riguarda i nostri emigrati in Australia, i vecchi emigrati che furono costretti a rinunciare alla cittadinanza italiana perché una legge australiana imponeva l'*aut aut*. Anche quello è un problema che andrebbe considerato, perché la discriminazione tra emigrati ed emigrati non può essere accettata.

Le ultime considerazioni fatte dalla collega Cima sono interessantissime. Anch'io concordo sul fatto che oggi la qualità dell'emigrazione è completamente diversa, però non possiamo ignorare che esiste ancora una vecchia immigrazione che ha gravi problemi, soprattutto nei paesi del Sudamerica; penso all'Argentina, al Venezuela, ma anche ad altri paesi. Verso questi emigrati l'impegno dell'Italia deve essere maggiore. Le drammatiche vicende verificatesi in Argentina un anno fa hanno colpito tutti, però ciò che il Governo ha fatto non ci sembra abbia avuto grande efficacia né tanto meno vi è stata puntualità negli interventi. Si è proclamata solidarietà e via dicendo, però poi, nei fatti, le fasce più povere dei nostri connazionali — e ce ne sono ancora tanti in quei paesi — non hanno ricevuto gli aiuti che avrebbero meritato.

Tuttavia, concordo con la collega Cima, in diversi paesi ci sono tanti nostri autorevoli connazionali che sono ormai dei leader politici nei settori dell'economia, della cultura, delle scienze, della ricerca e, secondo me, il Governo italiano verso di essi deve avere un approccio di altro tipo, per fare in modo che le relazioni possano portare anche dei benefici al nostro paese nei campi in cui essi operano.

Vi sono contatti in tanti altri settori, nel mondo della cultura, dello sport. Non dimentichiamo che l'immagine dell'Italia molto spesso è legata alla cultura, allo sport e al *made in Italy*. E chi meglio dei nostri connazionali all'estero ha rappresentato con dignità e con orgoglio questa immagine positiva dell'Italia? Dobbiamo

considerare questi emigrati come nostri ambasciatori, ma anche come una grande risorsa al servizio del nostro paese.

Se questo è, occorre che vi sia un impegno concreto nelle politiche che si attuano, potenziando gli organismi consolari nei paesi dove esiste una grande carenza di organici, ossia in quei paesi nei quali, per ottenere la cittadinanza, si è costretti ad attendere fino al 2008 (tali notizie mi sono state riferite da alcuni immigrati argentini).

Il ministro Tremaglia si era impegnato in questo senso, ma non mi sembra che si vedano fatti concreti.

Non vorrei dilungarmi ulteriormente. È stato fatto riferimento all'Istituto italiano di cultura. Le notizie di questi giorni sono un po' scoraggianti, se è vero che, anche in questo campo, vi è stato lo *spoils system*. Se fosse così, sarebbe davvero avvilente. La cultura non può essere oggetto di *spoils system*. L'Italia, in questi istituti di cultura, deve essere rappresentata al massimo livello da persone di riconosciuta autorevolezza.

Provengo da una regione, la piccola Basilicata, che, notoriamente, è terra di emigrati. Siamo 600 mila abitanti. Altri 600 mila sono emigrati nel corso degli ultimi cinquant'anni o poco più. Sono all'estero, sono in giro per il mondo. So bene, dunque, cosa significhi l'emigrazione, perché non c'è famiglia della mia terra che non sia segnata da questo fenomeno.

A questi emigrati rivolgo un affettuoso saluto e rinnovo anche l'impegno del gruppo della Margherita a prestare grande attenzione ai loro problemi e a fare in modo che il Governo rispetti ciò. Infatti, noi, che nutriamo perplessità sulle questioni riguardanti la legge di riforma, non siamo contrari ai Comites e ai ruoli che gli stessi consentono agli emigrati di avere, anche se, in questo caso, sono limitati. È la disorganizzazione del Governo che ci vede decisamente contrari.

Abbiamo l'obbligo di denunciare questa grave inadempienza, ma ciò non significa assolutamente una diminuzione della nostra attenzione e del nostro impegno nei

confronti dei nostri connazionali (*Applausi dei deputati del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare l'onorevole Mantovani. Ne ha facoltà. Ricordo che è l'ultimo intervento.

RAMON MANTOVANI. Grazie, Presidente, sempre che il mio intervento non stimoli qualcun altro a prendere la parola.

PRESIDENTE. Questo, in effetti, è sempre possibile.

RAMON MANTOVANI. Signor Presidente, formalmente stiamo discutendo solo ed esclusivamente di uno spostamento di data di un'elezione da tenersi — così era previsto — entro il 31 dicembre 2003.

Perché ci dovrebbe essere questo spostamento di data? Come era stato previsto, quando si è messo mano alla riforma, non ci sarebbero stati i tempi tecnici per approntare gli strumenti necessari, al fine di garantire il voto a chi dovrebbe avere diritto allo stesso.

Si tratterebbe o dovrebbe trattarsi di un semplice atto dovuto, in modo da dare il tempo al Governo e soprattutto alla Farnesina e al Ministero dell'interno di approntare quelle liste che, da anni, attendiamo e di poter avviare, in modo regolare, le elezioni dei Comites.

Lo stesso Governo e anche alcuni colleghi di maggioranza hanno ammesso di aver commesso un errore, allorquando, discutendo della riforma, non accettarono di votare una proposta emendativa che già prevedeva un ulteriore slittamento del voto oltre il 31 dicembre.

Come mai, dunque, assistiamo a questa discussione e per quale motivo sono state presentate proposte emendative (noi non lo abbiamo fatto), a mio avviso, con un intento, non dico ostruzionistico, ma teso a colpire il provvedimento, e non a migliorarlo? Semplicemente, perché, nel corso di questi anni, si sono accumulati tanti problemi che, di volta in volta, sono stati rimandati senza risolverli. Sono rimasti, dunque, irrisolti.

Noi avevamo dichiarato che la legge sul voto degli italiani all'estero era un mostro giuridico che avrebbe determinato problemi, tra cui aspettative alle quali nessun Governo di nessun tipo avrebbe potuto fornire risposte positive.

Noi avevamo detto che, anziché fare tanta demagogia sugli italiani all'estero, sarebbe stato meglio mettere mano alla rete consolare, la quale si trova in uno stato pietoso: essa non è stata capace, non è capace e non sarà capace di rispondere a quelle minime esigenze che i cittadini italiani, o gli aspiranti tali, hanno ed al diritto di costoro a ricevere assistenza e risposte alle loro domande, alle loro istanze, in tempi decenti. Ciò non per colpa di chi lavora nei consolati, ma dei Governi che non hanno provveduto a rafforzare, a qualificare, a strumentare la rete consolare e che hanno chiuso un occhio, facendo finta di non vedere che, spesso e volentieri, i nostri consolati hanno sede in stabili non dico fatiscanti, ma discutibili, nei quali si formano lunghe file di ore per ottenere risposta, anzi anche soltanto per poter presentare un'istanza di cittadinanza o di altra natura. Per converso, abbiamo legazioni diplomatiche — parlo delle ambasciate, delle residenze degli ambasciatori — talvolta veramente faraoniche e lussuosissime.

Noi avevamo detto che sarebbe stato meglio puntare sulla qualificazione — ha detto bene l'onorevole Folena al riguardo — della nostra vera potenza, della cultura. Invece, il provvedimento sugli istituti italiani di cultura è bloccato per oscuri motivi! È stata avanzata l'ipotesi — se non erro dal collega Lettieri — che ciò sia dovuto ad un tentativo di attuare uno *spoils system* non previsto dalla nostra legislazione per vie di fatto. Io non lo so né mi interessa fare illazioni. Tuttavia, so che la principale risorsa a nostra disposizione per qualificare la nostra presenza anche politica all'estero viene tenuta allo sbando e viene defanziata sempre più ogni anno che passa.

In più, abbiamo i problemi irrisolti dei Comites. Ne sollevai uno quando discuttemmo della riforma, ma non ho sentito

dare risposte convincenti al riguardo né dal Governo né dai colleghi del centrosinistra, i quali, invece, stanno insistendo con forza affinché questi Comites abbiano maggiori prerogative, maggiore autonomia dai consolati e quant'altro. Io posi il seguente problema: altro è che lo Stato italiano, la Repubblica italiana e le sue legazioni diplomatiche organizzino per legge, finanzia ed ospitino organismi, composti da cittadini italiani, che entrano esclusivamente in relazione con le rappresentanze diplomatiche italiane per discutere dei problemi attinenti ai diritti, alla soddisfazione dei bisogni ed alle relazioni più generali che legano i cittadini italiani residenti all'estero con la Repubblica della quale sono cittadini e della quale hanno un passaporto; altro è — ciò è presente nella riforma e lo si vorrebbe addirittura ampliare — che noi, per legge, e finanziandoli, costituiamo organismi dei quali fanno parte cittadini che hanno doppia cittadinanza, ad esempio, cittadini che hanno la cittadinanza italiana e quella del paese in cui risiedono, ovvero, addirittura, cittadini che hanno unicamente la cittadinanza del paese in cui risiedono e che hanno, però, origine italiana.

In altre parole, per legge, lo Stato, la Repubblica italiana, organizza i predetti organismi, regola la loro elezione e li istituisce attribuendo loro la possibilità di interloquire con le autorità locali. Sicché lo Stato italiano organizza cittadini, per esempio argentini o brasiliani, perché loro interloquiscano — che so io? — con il sindaco di Buenos Aires o con quello di San Paolo!

Trovo che questo sia per alcuni versi risibile e per altri versi grave, sbagliato e foriero di grandi problemi. Se non erro, già un paese ha sollevato questo problema, l'Australia (o almeno così mi è stato riferito). Non capisco come si possa discutere alla leggera di queste cose; non comprendo come non si vedano le implicazioni e i problemi che potranno insorgere — e sicuramente lo faranno — da questa impostazione.

Noi pensiamo che i Comites potrebbero svolgere un'altra funzione; ma crediamo

invece che questi Comites si stiano trasformando in una sorta di « parlamentini » ultrapolicizzati nei quali far rivivere delle dinamiche politiche che con quei contesti nulla hanno a che vedere; lo dico francamente, essendo assolutamente legato all'idea di organizzazione nei partiti della società civile.

Un cittadino italiano, con passaporto italiano, ma tanto più un cittadino ad esempio argentino (una delle comunità più numerose) anche se di origine italiana, avrà più propensione a sviluppare la dialettica politica di quel paese. Non vedo il motivo per costruire degli organismi che poi andranno ad interloquire con le autorità locali di quei paesi: sulla base di cosa? Sulla base di un malinteso senso nazionalistico che peraltro è quello che ha ispirato da sempre l'impostazione del ministro Tremaglia. Tant'è vero che egli ha ottenuto ciò che voleva con una grande orgia di retorica, come se i cittadini italiani nel mondo si fossero contraddistinti per essere solo ed esclusivamente dei bravi lavoratori; ebbene c'è anche chi non lo è; non bisogna ricorrere a questa demagogia o perlomeno bisognerebbe ricordarsi, ad esempio, del cittadino di origine italiana Mancuso che è un paramilitare colombiano la cui principale attività, oltre al narcotraffico, è ammazzare qualche centinaio di persone ogni anno.

Ebbene, questo malinteso senso di nazionalismo esasperato viene poi alla luce quando addirittura il ministro Tremaglia propone in sede politica, ancora non in sede istituzionale (ma non mi meraviglierei se lo facesse), che cittadini italiani all'estero non votino per i partiti bensì per una unica lista che rappresenta i cittadini italiani all'estero: una sorta di corporazione. Si vorrebbe fare rientrare una concezione di Stato e di rappresentanza che per fortuna in questo paese è stata abrogata: quella che prevedeva una Camera dei fasci e delle corporazioni. Forse non avremmo né i fasci né le corporazioni, ma cominceremmo ad averne una: quella dei cittadini italiani all'estero.

È per questi motivi che tale faccenda si è fatta complicata ed è per questi motivi

che noi voteremo contro questo provvedimento, non solo per punire il Governo che si è rivelato improvvido e non ha voluto ascoltare le ragioni dell'opposizione allorché affermammo che inevitabilmente si sarebbe dovuta prorogare la data delle elezioni, ma anche per segnalare le nostre estraneità e distanza da quanto si sta muovendo intorno a questo problema.

Continuiamo a pensare che uno Stato serio dovrebbe corrispondere ai bisogni dei loro cittadini residenti all'estero senza la demagogia del voto offerto a chi può esercitarlo senza subire nessuna conseguenza, né positiva né negativa, dalle decisioni che assume. Nessuno dei cittadini residenti all'estero che decidesse di inviare qui un rappresentante che votasse un aumento delle tasse, pagherebbe poi una lira di aumento delle imposte.

Noi continuiamo a pensare che le nostre ambasciate, al contrario di quanto deciso (e rilevo qualche difficoltà ad attuarlo) dall'allora ministro degli esteri *ad interim* Berlusconi, non debbano diventare le ambasciate dei piazzisti del presunto *made in Italy* o delle piccole o medie imprese italiane. Anzitutto, perché può capitare che queste piccole o medie imprese italiane vengano dimenticate in favore delle grandi multinazionali che magari hanno acquisito marchi italiani che le nostre ambasciate promuoverebbero in quanto italiani, ma i cui profitti andrebbero tutti alle multinazionali. Posso fare numerosi casi di convegni e di manifestazioni finanziati dal Ministero degli affari esteri alle quali partecipano imprese il cui marchio è italiano, ma la cui proprietà non c'entra nulla con il nostro paese.

Come componente della Commissione affari esteri ho frequentato moltissime ambasciate in tutto il mondo e ogni volta che c'è una visita, una missione della Commissione affari esteri o della Camera dei deputati o dell'Unione interparlamentare le nostre ambasciate organizzano anche un incontro con la comunità nell'ambasciata. Ma nell'ambasciata non ho mai visto quelli che hanno bisogno di un'integrazione della pensione sociale, quelli che hanno disperso il loro patrimonio dal

punto di vista contributivo ai fini pensionistici, non ho mai visto quelli che sono stati perseguitati per le loro idee politiche, ad esempio, in Cile, in Argentina, in Uruguay e in tanti altri paesi dell'America latina; così come non ho mai visto quelli che umilmente hanno fatto, lavorando, la ricchezza di quei paesi. Ho sempre visto, quasi esclusivamente, dei signori, che rispetto moltissimo, che però rappresentano pochissima parte della popolazione italiana e che sono in realtà una vera e propria *lobby*; la stessa *lobby* che si impossesserà della rappresentanza degli altri nei Comites, la stessa *lobby* che si presenterà alle elezioni, la stessa *lobby* che fa valere i propri interessi non di italiani nel mondo ma imprenditoriali, finanziari e, spesso e volentieri, interessi anche molto discutibili presso le nostre ambasciate. Questo è il risultato che è stato ottenuto e che è anzi implementato dall'impostazione che pervicacemente sia il Governo sia in particolare il Ministero degli affari esteri perseguono.

PRESIDENTE. Nessun altro chiedendo di parlare sulle proposte emendative riferite agli articoli del decreto-legge, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

PATRIZIA PAOLETTI TANGHERONI, *Relatore*. Signor Presidente, la Commissione esprime parere contrario su tutte le proposte emendative presentate all'articolo 1 del decreto-legge ad esclusione dell'emendamento 1.40 (da votare ai sensi dell'articolo 86, comma 4-*bis* del regolamento), che è la traduzione della condizione contenuta nel parere che ci è pervenuto dalla V Commissione, e dell'articolo aggiuntivo Calzolaio 1.01 per il quale si formula un invito al ritiro.

PRESIDENTE. Onorevole Paoletti Tangheroni, l'articolo aggiuntivo Calzolaio 1.01 è stato già ritirato.

PATRIZIA PAOLETTI TANGHERONI, *Relatore*. Perfetto. La Commissione poi

esprime parere contrario su tutte le proposte emendative presentate all'articolo 2 del decreto-legge.

PRESIDENTE. Il Governo ?

COSIMO VENTUCCI, *Sottosegretario di Stato per i rapporti con il Parlamento*. Signor Presidente, il parere del Governo è conforme a quello espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Sta bene.

Il seguito dell'esame di questo provvedimento è rinviato al prosieguo della seduta, alle 16.

Sospendo, pertanto, la seduta che riprenderà alle 15, con lo svolgimento del *question time*.

**La seduta, sospesa alle 14,05, è ripresa alle 15.**

PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
PUBLIO FIORI

**Svolgimento di interrogazioni  
a risposta immediata.**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca lo svolgimento di interrogazioni a risposta immediata alle quali risponderanno il ministro per gli affari regionali, il ministro delle infrastrutture e dei trasporti, il ministro per i rapporti con il Parlamento e il ministro del lavoro e delle politiche sociali.

**(Iniziativa a tutela delle minoranze  
linguistiche — n. 3- 02766)**

PRESIDENTE. L'onorevole Bressa ha facoltà di illustrare la sua interrogazione n. 3-02766 (*vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 1*). Ricordo all'onorevole Bressa che ha a disposizione un minuto di tempo.

GIANCLAUDIO BRESSA. Signor Presidente, lei mi consentirà di leggere l'arti-

colo 99 del decreto del Presidente della Repubblica n. 670 del 1972, firmato dagli allora Presidenti Leone e Andreotti. L'articolo 99 recita: « *Die deutsche Sprache ist in der Region der italienischen Sprache, die die amtliche Staatssprache ist, gleichgestellt*: nella regione la lingua tedesca è parificata a quella italiana che è la lingua ufficiale dello Stato ». Questo decreto del Presidente della Repubblica, di cui ho letto un articolo, è lo statuto della provincia autonoma di Bolzano: una legge costituzionale italiana.

Alla luce di questa norma, scritta non a caso in tedesco e italiano, c'è da chiedersi quale sia il senso delle parole pronunciate a Bolzano dal ministro La Loggia, qualche giorno fa, a proposito della *Südtiroler Volkspartei*. Il ministro ha detto: non ho mai accettato che in Italia un partito avesse un nome tedesco.

Seguendo il filo — un po' sghembo — di questo ragionamento, le chiediamo se la non accettazione della lingua tedesca si debba estendere, oltre che ai nomi dei partiti, anche all'attività legislativa della Repubblica italiana, prevedendo magari una modifica dello statuto di autonomia della provincia di Bolzano e delle sue norme di attuazione.

PRESIDENTE. Il ministro per gli affari regionali, senatore La Loggia, ha facoltà di rispondere.

ENRICO LA LOGGIA, *Ministro per gli affari regionali*. La ringrazio, signor Presidente, così come ringrazio vivamente l'onorevole Bressa per la sua interrogazione, che riporta nell'ambito di un normale dibattito politico un episodio su cui si sono volute innestare polemiche strumentali che giudico realmente fuori luogo.

La risposta alle domande poste (parlo dell'interrogazione che mi è stata rivolta) è « no »: il Governo non ha alcuna intenzione di promuovere iniziative legislative di modifica dello statuto sulle minoranze linguistiche, a meno che queste non siano il frutto di un approfondito dibattito in sede regionale e provinciale e siano condivise dalle forze politiche rappresentative

delle comunità linguistiche locali, né certo intendo io, che provengo da una regione a statuto speciale e che ho una cultura, una tradizione e una storia autonomiste, promuovere modifiche allo statuto della regione Trentino-Alto Adige in materia di bilinguismo. Infatti, sono sempre stato assertore delle prerogative statutarie, specie di quelle che affondano le loro radici nella realtà composita di queste regioni a statuto speciale.

Ciò è tanto vero che, proprio in questa Assemblea, da lunedì scorso è iniziata la discussione per la ratifica della Carta europea delle lingue regionali o minoritarie, fatta a Strasburgo il 5 novembre 1992, che mi vede tra i presentatori e che è stata da me seguita in Commissione attraverso il sottosegretario onorevole Gagliardi. La Carta contiene la summa delle misure a favore del lingue regionali e minoritarie, di cui garantisce l'uso nei più svariati settori (istruzione, giustizia, servizi pubblici, comunicazioni di massa e attività culturali).

Si deve ricordare, inoltre, il mio personale impegno affinché nella legge di attuazione della riforma del titolo V della Costituzione, la legge 5 giugno 2003, n. 131, come ricorda bene l'onorevole Bressa, venisse salvaguardata l'autonomia delle regioni a statuto speciale e delle province autonome attraverso la riaffermazione della intangibilità degli statuti e della insostituibile funzione delle commissioni paritetiche (articolo 11 del provvedimento citato).

Anche nel disegno di legge costituzionale di riforma ora presentato dal Governo è stata fatta particolare attenzione alla tutela delle autonomie delle regioni a statuto speciale e delle province autonome; in particolare, è stato preannunciato il recepimento, da parte del Governo, della proposta, proveniente da tutte le regioni a statuto speciale, diretta a garantire gli statuti da modifiche indesiderate, attraverso la previsione del parere vincolante dei consigli regionali — e, per quello che riguarda l'Alto Adige, provinciale.

Semmai, il mio intento come ministro delegato per le minoranze linguistiche dal

Governo è stato quello di garantire e, all'occorrenza, aumentare il livello di tutela ad esse riservato.

PRESIDENTE. Ministro La Loggia...

ENRICO LA LOGGIA, *Ministro per gli affari regionali*. Signor Presidente, le chiedo ancora dieci secondi. Questa è cosa ben diversa dall'episodio cui l'interrogante ha voluto riferirsi nella premessa dell'interrogazione. Ho già chiarito la questione nei giorni scorsi ed ho fatto riferimento all'articolo 99 che lei ha ricordato. Credo fermamente che sia diritto di ognuno esprimersi nella propria lingua al di fuori dei rapporti istituzionali e ciò vale sia per il cittadino di lingua tedesca sia per il cittadino di lingua italiana; mi riferisco alla possibilità che ognuno possa liberamente tradurre nella propria lingua le espressioni dall'altra lingua.

PRESIDENTE. L'onorevole Bressa ha facoltà di replicare.

GIANCLAUDIO BRESSA. Signor Presidente, signor ministro, la ringrazio per le rassicurazioni che ha fornito con riferimento alla non volontà di forzature costituzionali relativamente alla modifica degli statuti di autonomia delle province di Bolzano e Trento.

A questo punto, più che parlare di soddisfazione o di insoddisfazione, non mi resta che manifestare una certa tristezza e melanconia per ciò che è accaduto. Anche le ultime parole del ministro hanno, in qualche modo, rafforzato questo senso di tristezza.

A Bolzano vi è una campagna elettorale ed ho l'impressione che quella frase « Non ho mai accettato che in Italia un partito avesse un nome tedesco » fosse stata dettata più che altro dalla volontà di forzare i toni della campagna elettorale. Da un ministro della Repubblica questo non me lo sarei aspettato. Non mi sarei aspettato una così leggera e disinvolta piroetta che, in qualche modo, fa venire meno il senso profondo dell'articolo 6 della Costituzione,

laddove si dice che la Repubblica tutela con apposite norme le minoranze linguistiche.

Questa leggerezza, questa disinvoltura in qualche modo cancella lo spirito stesso dell'articolo 6 e, direi, la civiltà culturale sottesa all'articolo 6, quella stessa civiltà culturale che, così lungamente coltivata in quella terra, fa sì che lei, signor ministro, quando si reca o si recherà a Bolzano venga chiamato dai cittadini di lingua tedesca non Heinrich zur Loge, come sarebbe la traduzione del suo nome in tedesco, ma Enrico La Loggia.

Credo che lo stesso rispetto che i cittadini di Bolzano hanno nei suoi confronti lo pretendano da lei che è un ministro della Repubblica (*Applausi dei deputati del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo*).

**(Costruzione della terza corsia dell'autostrada del Brennero – n. 3-02772)**

PRESIDENTE. L'onorevole Zeller ha facoltà di illustrare la sua interrogazione n. 3-02772 (*vedi l'allegato A – Interrogazioni a risposta immediata sezione 2*).

KARL ZELLER. Signor Presidente, in occasione dell'audizione in Commissione ambiente del 30 gennaio 2002, il ministro aveva sostenuto l'impossibilità tecnica di costruire la terza corsia dell'autostrada del Brennero nel tratto Verona-Brennero e ciò fondatamente, in quanto vi sono una serie di gallerie e viadotti.

Da notizie apparse sulla stampa locale traspare, invece, un nuovo orientamento governativo, teso a procedere alla costruzione di questa terza corsia. Tali notizie hanno creato grande preoccupazione nella nostra popolazione, in quanto si tratterebbe di un'opera di rilevante impatto ambientale.

Sappiamo che il ministro Lunardi è un grande esperto del settore ed abbiamo avuto modo di apprezzare la sua sensibilità nei confronti della nostra autonomia. Vorremmo sapere quali siano le reali intenzioni del Governo in materia.

PRESIDENTE. Il ministro delle infrastrutture e dei trasporti, professor Lunardi, ha facoltà di rispondere.

PIETRO LUNARDI, *Ministro delle infrastrutture e dei trasporti*. Signor Presidente, onorevole Zeller, nel mio intervento, a cui lei ha fatto riferimento, presso l'VIII Commissione (Ambiente, territorio e lavori pubblici) della Camera dei deputati del 30 gennaio 2002, era stato evidenziato come l'autostrada del Brennero non potesse essere complessivamente allargata con l'inserimento di una terza corsia, soprattutto nel tratto montano, e come ciò dovesse essere inquadrato nella prospettiva della realizzazione della nuova ferrovia del Brennero.

Avevo ritenuto opportuno precisare, tuttavia, che solo nel tratto Modena-Verona sarebbe stato possibile inserire una terza corsia, sebbene tale iniziativa progettuale, in generale, richiedesse approfondimenti di natura tecnico-transportistica per evitare un pericoloso intasamento nella fascia in cui la sezione dell'asse stradale riprendeva la sezione a due corsie, in analogia a quanto si verifica nei sistemi idraulici.

Gli interventi ritenuti attuabili – avevo riferito nel corso dell'audizione in questione – riguardavano una mirata attività manutentiva ed una serie di adeguamenti. Orbene, in tale serie di adeguamenti era possibile, ed è oggi possibile, effettuare alcuni allargamenti di sagoma ed alcune ridefinizioni della sezione al fine di aumentare sia il livello di servizio, sia la sicurezza dell'intero asse autostradale. Difatti, nell'ambito del rinnovo in atto della convenzione tra l'ANAS e la società Autostrade del Brennero è allo studio come possibile investimento quello relativo alla terza corsia nella tratta Modena-Verona.

Il problema dell'autobrennero deve, poi, essere considerato alla luce del fatto che, finalmente, il mio ministero e tutto il Governo hanno dato certezza alla realizzazione del nuovo valico ferroviario del Brennero. Tale opera è stata inserita nel corridoio 1 riconosciuto dalla Commissione europea fra le infrastrutture priori-

tarie per tutto il continente europeo. La realizzazione di quest'opera consentirà, entro il 2015, di spostare finalmente gran parte del traffico merci dalla gomma alla rotaia, con un significativo effetto ambientale su tutta la valle dell'Adige. Per questo, oggi, il potenziamento dell'autostrada del Brennero anche con tratti di terza corsia assume una prospettiva diversa e riguarda, soprattutto, il segmento tra Modena e Verona e dovrà, comunque, tener conto dei limiti fisici ed ambientali della valle dell'Adige.

In tale quadro di nuovi obiettivi strategici il Ministero delle infrastrutture sta concludendo l'esame della proposta di proroga della concessione autostradale anche con la previsione di un apporto finanziario dell'autostrada verso la ferrovia e prevede una positiva conclusione di questo iter nelle prossime settimane.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Zeller, al quale ricordo che ha due minuti a disposizione, ha facoltà di replicare.

**KARL ZELLER.** Signor Presidente, vorrei ringraziare il ministro per questa risposta. Condividiamo l'indirizzo di potenziare la ferrovia per spostare il traffico merci su rotaia e di costruire una galleria di base del Brennero, come auspicato anche dal ministro Lunardi. Crediamo, infatti, che nell'arco alpino, una zona molto sensibile dal punto di vista ambientale, il trasporto merci debba essere effettuato tramite la ferrovia anche per rispettare il protocollo sul traffico della convenzione delle Alpi. Per tale motivo, auspico che le misure annunciate dal ministro vengano realizzate entro breve, d'intesa con le due province autonome competenti in materia.

**(Iniziativa per rafforzare i controlli a tutela della sicurezza negli aeroporti — n. 3-02767)**

**PRESIDENTE.** L'onorevole Albani, al quale ricordo che ha un minuto a disposizione, ha facoltà di illustrare l'interro-

gazione Anedda n. 3-02767 (vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 3), di cui è cofirmatario.

**ROBERTO ALBANI.** Signor Presidente, signor ministro, notizie di stampa riportano che esisterebbero gravi irregolarità nella gestione della sicurezza all'interno dello scalo aeroportuale milanese di Malpensa nel quale alcuni settori non sarebbero sufficientemente presidiati dal personale addetto ai controlli, consentendo così sia l'accesso indisturbato di soggetti non ammessi ad aree riservate, sia facili vie di fuga per chi voglia abbandonare l'aeroporto.

Nella notte tra domenica e lunedì scorsi all'interno dell'area aeroportuale di Cagliari è stato collocato un rudimentale ordigno, introdotto attraverso un buco nella recinzione, mentre contemporaneamente venivano manomessi i sigilli di sicurezza del portellone di un MD 80 dell'Alitalia in partenza, la mattina successiva, per l'aeroporto di Fiumicino.

Nello scalo milanese, inoltre, sarebbe poco controllata l'area riservata ai passeggeri in transito dalla quale, solo negli ultimi mesi, sarebbero « spariti » almeno cinque immigrati clandestini, tra i quali anche un bambino di un anno, nonché cittadini stranieri sospettati di essere attivisti islamici.

**PRESIDENTE.** Onorevole Albani...

**ROBERTO ALBANI.** I servizi segreti mediorientali avrebbero segnalato il rientro in Europa di *mujaheddin* islamici che hanno combattuto in Iraq e in Afghanistan.

Gli agenti di pubblica sicurezza avrebbero segnalato anche difetti nel funzionamento delle apparecchiature in dotazione all'istituto di vigilanza privata.

Chiediamo al ministro dell'interno quali iniziative intenda assumere per garantire un sistema di controlli ancora più incisivo all'interno dello scalo aeroportuale milanese e in tutti gli scali nazionali, in attuazione e nel pieno rispetto del piano nazionale di sicurezza.

**PRESIDENTE.** Il ministro per i rapporti con il Parlamento, onorevole Giovanardi, ha facoltà di rispondere.

**CARLO GIOVANARDI, Ministro per i rapporti con il Parlamento.** La sicurezza di tutti gli obiettivi sensibili – e naturalmente gli aeroporti sono tra questi – è sempre al centro dell'attenzione del Ministero dell'interno, che, d'intesa con il Ministero delle infrastrutture e dei trasporti e con l'Ente nazionale aviazione civile, ha incrementato tutte le misure di sicurezza previste negli aeroporti italiani, dando esecuzione alle schede del programma nazionale di sicurezza, approvato dal comitato interministeriale per la sicurezza l'11 ottobre 2001, dopo la vicenda delle torri gemelle.

L'attuazione del programma viene verificata attraverso periodiche ispezioni effettuate da un nucleo gli ispettori, composto da rappresentanti del Ministero dell'interno e dell'ENAC, esperti in materia di sicurezza aeroportuale, nonché attraverso controlli periodici. A tale proposito, il monitoraggio effettuato sull'aeroporto di Malpensa consente di affermare che lo standard di sicurezza, relativamente ai controlli effettuati (passeggeri e bagagli), è migliorato rispetto all'anno scorso e risulta rispondente ai requisiti dell'ENAC, anche se sussistono ulteriori margini di miglioramento, soprattutto sotto l'aspetto organizzativo.

Per quanto riguarda in particolare i rilievi formulati dall'onorevole Anedda, in merito alla situazione che riguarda gli stranieri, i quali si allontanerebbero eludendo i controlli di polizia, i risultati sono stati i seguenti: la polizia aerea, nell'anno in corso, ha effettuato 1.467 respingimenti e 122 arresti, mentre 1.057 sono i cittadini denunciati in stato di libertà e 353 i documenti sequestrati. Sempre relativamente all'aeroporto di Malpensa, il 13 ottobre scorso il prefetto di Varese ha presieduto una riunione del comitato di coordinamento delle forze di polizia, nel corso della quale sono state analizzate le presunte carenze dei sistemi di sicurezza, a cui fanno riferimento gli interroganti. Il

prefetto di Varese ha, inoltre, avuto un colloquio con il presidente della SEA, la società che gestisce l'aeroporto, il quale ha confermato l'infondatezza, sul piano tecnico, di molte delle informazioni che sono uscite sulla stampa.

Dagli accertamenti effettuati, nel citato rapporto risulta che sia i varchi di servizio nel settore di controllo dei passaporti, sia i varchi per l'accesso all'area sterile del personale viaggiante e degli addetti ai lavori, sono presidiati da personale di polizia e da guardie giurate, che impediscono l'ingresso ai non autorizzati. La vigilanza dell'area cargo *city*, dei magazzini della torre di controllo, dell'area catering e di quella dello smistamento bagagli, a cui si accede sempre attraverso la cosiddetta area sterile, è assicurata in maniera adeguata da personale che risulta di vigilanza privata e sottoposta a periodiche ispezioni da parte della Polizia di Stato.

Vorrei, altresì, aggiungere che in questi i giorni si stanno concludendo i lavori per l'approvazione dell'aggiornamento del piano di sicurezza, denominato Leonardo da Vinci, relativo proprio allo scalo di Malpensa.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Alboni, cofirmatario dell'interrogazione, ha facoltà di replicare per due minuti di tempo.

**ROBERTO ALBONI.** Vorrei fare una precisazione, onorevole ministro. Anche se ritengo attendibili – ci mancherebbe altro – le fonti che lei in questa occasione ci ha portato, con numeri che possono essere contrastanti con le notizie riportate sulla stampa, tuttavia non è certo da dimenticare che l'opinione pubblica si avvale quasi sempre della stampa e non del *question time*, che fortunatamente oggi può comunque vedere e sentire.

Oltretutto, non voglio neanche mettere in dubbio il lavoro delle forze dell'ordine nella loro complessità, nella loro intelligenza e nei loro accordi, esistenti sia nello scalo di Malpensa sia nello scalo di Elmas a Cagliari, per il semplice motivo che non ci sono dei dubbi particolari che ci portano

a mettere in evidenza dei difetti di forma anche nell'organizzazione. Mi corre, però, l'obbligo di potere eventualmente segnalare che necessiterebbe, in funzione anche della sua risposta, signor ministro, una maggiore organizzazione e un maggior coordinamento delle forze, anche di controllo, con le stesse società che gestiscono gli scali aeroportuali. Nel caso specifico, si tratta di SEA per Malpensa e di Sogaer per Elmas di Cagliari, perché sono comunque aeroporti internazionali di un certo rispetto, e quindi anche con un certo numero di voli, che offrono quindi l'immagine del nostro paese all'estero, essendo degli aeroporti internazionali.

Ciò anche per testimoniare che i passeggeri e coloro che pagano caro il prezzo di un viaggio non devono certo recarsi in un aeroporto terrorizzati o preoccupati per quello che potrebbe accadere, in quanto i servizi aeroportuali sono servizi in tutto e per tutto e non devono essere certo una fonte di rischio o di preoccupazione per gli utenti.

Comunque, onorevole ministro, la ringrazio in quanto, con la sua risposta, ha dettagliato ciò che il sottoscritto e tanti altri volevano sentirsi dire. Grazie ancora.

***(Iniziativa a tutela della sicurezza negli aeroscali, anche con riferimento al contrasto dell'immigrazione clandestina — n. 3-02768)***

PRESIDENTE. L'onorevole Dario Galli ha facoltà di illustrare l'interrogazione Cè n. 3-02768 (*vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 4*), di cui è cofirmatario.

DARIO GALLI. Signor Presidente, ovviamente l'argomento è il medesimo, anche se con qualche variante.

Premesso che sono di questi giorni notizie preoccupanti riguardanti la sicurezza dei nostri aeroporti, che oltre all'inquietante episodio avvenuto in Sardegna, è da sottolineare la grave situazione dell'importantissimo aeroporto di Milano Malpensa, che in questo scalo risulterebbero

estremamente carenti fondamentali principi di sicurezza relativi al bagaglio in transito, agli accessi alle zone protette, al controllo dei passeggeri e alla possibilità di raggiungere direttamente la torre di controllo e gli aeromobili, che tale situazione desta ovviamente particolare preoccupazione, considerata la perdurante tensione internazionale, con il rischio latente di attentati o altre azioni criminali, anche in relazione al controllo dell'immigrazione con clandestina, chiediamo quali azioni il Governo intenda intraprendere per porre rimedio a tale situazione e non vanificare gli importanti risultati che la legge Bossi sta ottenendo nel controllo dei clandestini.

PRESIDENTE. Il ministro per i rapporti con il Parlamento, onorevole Giovanardi, ha facoltà di rispondere.

CARLO GIOVANARDI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Signor Presidente, parto proprio da questi importanti risultati ottenuti nel contrasto alle frontiere dell'immigrazione clandestina che, negli aeroporti, trovano un loro elemento qualificante.

Se dobbiamo stare ai numeri — come ho affermato in precedenza —, stiamo parlando di 1.467 respingimenti a Malpensa, che stanno a significare l'efficacia del contrasto. Poi la stampa, naturalmente, parla di questioni specifiche. Il caso apparentemente più clamoroso cui si fa riferimento riguarda un minore che, dalla madre — cittadina peruviana —, era stato affidato ad un'altra persona per essere condotto nell'abitazione della nonna residente a Milano, dove lo stesso è stato successivamente rintracciato dalla polizia, per poi essere respinto insieme alla madre nel paese di provenienza in quanto irregolare.

Su questo, come su altri casi di allontanamento, sono tuttora in corso verifiche di polizia, all'esito delle quali verranno disposti tutti i provvedimenti necessari al rafforzamento delle misure di sicurezza in atto presso lo scalo. Ma, come sempre, è l'uomo che morde il cane e non viceversa. Stiamo parlando di eccezioni in un quadro di controllo molto efficace.

Per quanto riguarda invece l'aeroporto di Cagliari Elmas, il prefetto della città, all'indomani dell'episodio intimidatorio verificatosi nella notte tra l'11 e il 12 ottobre e per il quale sono ancora in corso le indagini svolte dalla locale Digos e dalla Polaria, ha presieduto una riunione del comitato di coordinamento delle forze di polizia allargato alle compagnie di navigazione aerea e alla società che gestisce l'aeroporto, al fine di analizzare le problematiche relative ai problemi di sicurezza dello scalo aereo, dove sono ancora in fase di completamento i lavori di ristrutturazione.

È stata decisa l'immediata attuazione del progetto di sicurezza costituito da una parte di carattere strutturale (misure di difesa passiva, recinzione, telecamere, serrature), da attuare immediatamente e da una parte relativa alle procedure di sicurezza (accesso alle piste di volo) nonché l'istituzione di un apposito gruppo di lavoro per monitorare la realizzazione di questo programma.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Dario Galli, cofirmatario dell'interrogazione, ha facoltà di replicare.

**DARIO GALLI.** Signor ministro, sono soddisfatto della sua risposta e rilevo positivamente il tempismo con cui l'istituzione ha risposto anche sul problema relativo a Malpensa.

Tuttavia, non si deve sottovalutare la situazione. I fatti gravissimi accaduti in Sardegna dimostrano che il pericolo di attentati e di azioni criminali è sempre attuale. Malpensa, inoltre, è una delle principali porte del nostro paese verso il mondo e viceversa; dunque, si tratta di un'area particolarmente sensibile sia per il terrorismo sia per l'immigrazione clandestina che purtroppo, talvolta, è legata allo stesso terrorismo.

L'indagine condotta dal *Corriere della Sera* dimostra la vulnerabilità, per certi aspetti, di tale scalo: area transiti non sufficientemente presidiata, con facilità di fuga di clandestini in attesa di rimpatrio (come purtroppo è accaduto); apparati per

scoprire la presenza di esplosivi con batterie scariche; ascensori che arrivano direttamente nelle aree protette; torri di controllo raggiungibili senza *pass*; aeromobili in sosta facilmente raggiungibili dall'esterno; agenti sotto organico (risultano circa 560 a fronte degli 850 previsti dalla pianta organica).

È evidente che lo sforzo dello Stato per garantire la sicurezza di questo scalo deve essere aumentato, come aumentato deve essere anche, non dimentichiamolo, il contributo ai comuni sul cui territorio insiste il sedime dell'aeroporto. Tali comuni, oltre a sopportare il disagio prodotto dal traffico aereo, debbono provvedere con propri fondi alla sicurezza del territorio esterno all'area aeroportuale. Alcuni di tali comuni normalmente avrebbero cinque o sei vigili urbani e sono obbligati ad averne trenta o trentacinque per fare fronte a questo compito.

Il nostro paese sta faticosamente recuperando un'immagine di serietà nel contrasto internazionale all'immigrazione clandestina, dopo anni — quelli della legge Turco-Napolitano — durante i quali è diventato il ventre molle della sicurezza europea. La legge del ministro Bossi sta funzionando bene. Con tale legge gli sbarchi sono dimezzati: in alcuni casi — pensiamo all'Albania e al confine sloveno — sono addirittura azzerati. I rimpatri funzionano, nonostante l'iniziale ostruzionismo utilizzato da una parte della magistratura.

È necessario quindi, nell'interesse del paese e della maggioranza che lo governa in questo momento, risolvere tale problema di sicurezza e far funzionare — visto che qui si può — in almeno un settore l'Italia come un paese normale.

***(Iniziativa per migliorare il livello di sicurezza dei cittadini — n. 3-02769)***

**PRESIDENTE.** L'onorevole Leoni ha facoltà di illustrare la sua interrogazione n. 3-02769 (vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 5).

CARLO LEONI. Signor Presidente, signor ministro, non un partito dell'opposizione, ma il vostro Ministero dell'interno ha inviato la relazione annuale al Parlamento sullo stato della criminalità in Italia, che è a dir poco allarmante. Aumentano i tentati omicidi, le rapine e i furti — quindi le città non sono più sicure, come avevate promesso — e il totale dei delitti denunciati aumenta del 3,5 per cento, e non diminuisce del 20 per cento come vi eravate impegnati a fare nel famoso contratto con gli italiani.

La domanda è: cosa avete fatto esattamente in questi due anni (mi rivolgo a voi, non parlo delle forze di polizia che fanno molto)? Cosa ha deciso il Governo? Non mi si dica: il poliziotto di quartiere, perché non so quanti cittadini di quanti quartieri e di quante città abbiano potuto vedere di persona il poliziotto del loro quartiere.

Si tratta di passare dalla propaganda ai fatti, e a me pare che il Governo nel contrasto alla criminalità stia mostrando le sue più clamorose manchevolezze.

PRESIDENTE. Il ministro per i rapporti con il Parlamento, onorevole Giovanardi, ha facoltà di rispondere.

CARLO GIOVANARDI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Non so su quali basi l'onorevole Leoni abbia tratto queste convinzioni, perché ponendo a raffronto il biennio 2000-2002 e i primi sette mesi dell'anno in corso, le evidenze statistiche testimoniano del miglioramento costante degli indici di delittuosità riguardanti le tipologie di reato che provocano la maggiore preoccupazione fra i cittadini.

Tutti i dati che cito sono forniti dalla Polizia di Stato e sono contenuti nel rapporto. I furti commessi nel 2002 sono diminuiti del 5 per cento rispetto al 2000 (quelli in abitazioni del 18,3 per cento), con un'ulteriore riduzione nei primi sette mesi del 2003 che porta lo scarto rispetto al 2000 al 6,9 per cento (al 20,8 per cento per i furti in abitazioni).

CARLO LEONI. La relazione annuale!

CARLO GIOVANARDI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Stiamo parlando dei risultati di due anni di Governo Berlusconi. Anche per le rapine si assiste a un *trend* in calo, nonostante alcune oscillazioni nel triennio considerato. Nei primi sette mesi del 2003 si sono verificate 1.548 rapine in banca contro le 1.693 dell'analogo periodo del 2000 e 274 rapine in abitazioni contro 323. Tali cifre migliorano ulteriormente se raffrontate con gli anni 1998 e 1999, con una diminuzione rispettivamente del 16 e del 15,9 per cento.

I numeri relativi ai reati di tipo violento risultano ancora più confortanti (cito sempre dati forniti dalla Polizia di Stato e dal rapporto). Fra il 2000 e il 2002 gli omicidi hanno fatto registrare una diminuzione del 14,3 per cento. I primi sette mesi del 2003 mostrano, rispetto allo stesso periodo degli anni precedenti, diminuzioni del 68,2 per cento e del 65 per cento. Sono nettamente in calo gli omicidi di criminalità organizzata di tipo mafioso, diminuiti del 37,4 per cento fra il 2000 e il 2002 e del 23,3 per cento nel raffronto fra il 2000 e il 2003. La rilevanza del miglioramento appare ancora più netta se si riferiscono i dati del 2002 al triennio 1997-1999: in tal caso le riduzioni sono, rispettivamente, del 51,6, del 55,8 e del 35,7 per cento. Gli omicidi a scopo di furto e di rapina evidenziano una diminuzione fra il 2000 e il 2002 pari a 13,5 per cento.

Il numero delle persone arrestate è aumentato da 111 mila e 291 nel 2000 a 125 mila e 689 nel 2002, mentre le denunce a piede libero sono passate da 667 mila a 768 mila. Anche i dati relativi ai primi sette mesi dell'anno confermano questo *trend*, facendo registrare significativi aumenti delle denunce e dei delitti scoperti. Altrettanto incisiva è stata l'azione di contrasto al traffico degli stupefacenti, laddove si consideri che è stata registrata una diminuzione dei decessi per abuso di stupefacenti pari al 49,21 per cento tra il 2000 e il 2002: il numero dei decessi è dimezzato. Anche questo dato è confermato da quello dei primi otto mesi

del 2003, comparati ai primi otto del 2002: da 378 a 260 decessi (31,2 per cento in meno).

Il quadro sinteticamente delineato va, infine, ricompreso nel più ampio disegno strategico volto alla costituzione di un modello di sicurezza fondato sulla prossimità e su politiche di prevenzione largamente partecipate e condivise. Da questo punto di vista, è un successo l'aumento delle denunce dei furti, perché i furti non venivano più denunciati per sfiducia verso le istituzioni.

**PRESIDENTE.** Ministro Giovanardi, concluda.

**CARLO GIOVANARDI,** *Ministro per i rapporti con il Parlamento.* Ho concluso, Presidente.

Quanto al poliziotto di quartiere, è una scelta felice, apprezzata dalla popolazione, che si intende allargare in un concorso e in un'integrazione di componenti istituzionali e sociali diverse per combattere il crimine.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Leoni ha facoltà di replicare.

**CARLO LEONI.** Signor Presidente, non solo non sono soddisfatto, ma ci troviamo di fronte ad un trucco contabile come forse il ministro Tremonti...

**CARLO GIOVANARDI,** *Ministro per i rapporti con il Parlamento.* Lo dica al capo della polizia. Sono dati suoi!

**CARLO LEONI.** La relazione annuale che abbiamo letto mette a confronto i dati dell'anno scorso con quelli dall'anno presente. È una relazione annuale che dice chiaramente che, nel corso dell'ultimo anno — lei, ministro, ha parlato degli ultimi due anni —, le rapine crescono del 5,12 per cento, i tentati omicidi del 6,94 per cento e il complesso dei reati del 3,13.

**CARLO GIOVANARDI,** *Ministro per i rapporti con il Parlamento.* Questo è un trucco!

**CARLO LEONI.** Fonte: Ministero dell'interno. Ma voglio essere chiaro su un punto: ministro, lei non ci ha detto cosa avete in mente di fare contro la criminalità. E voglio essere chiaro sul fatto che non soltanto non ce l'abbiamo con le forze dell'ordine ma sosteniamo le loro rivendicazioni. Ieri si è svolto un incontro dei sindacati delle forze dell'ordine con il ministro dell'interno. C'è una dichiarazione dei rappresentanti dei poliziotti, i quali dicono che si sentono doppiamente traditi da questo Governo, che gli stanziamenti contenuti nella finanziaria non consentono il recupero dell'inflazione reale, che in questa finanziaria, per la prima volta, viene meno il riconoscimento del valore e della specificità delle forze di polizia. Si dice, pertanto: non soltanto non ci viene dato il milione al mese — che voi avevate promesso in campagna elettorale — ma ci viene tolto ciò che le ultime quattro finanziarie avevano riconosciuto.

Questa è la realtà e questo denunciano i poliziotti italiani. Quindi, basta con la propaganda. Non siete più in campagna elettorale. State governando. Fate qualcosa di concreto contro la criminalità e per aiutare i poliziotti italiani (*Applausi dei deputati dei gruppi dei Democratici di sinistra-l'Ulivo e Misto-Comunisti italiani*).

**(Iniziativa per scongiurare la chiusura del Centro di informazione ONU in Italia — n. 3-02770)**

**PRESIDENTE.** L'onorevole Grillo ha facoltà di illustrare la sua interrogazione n. 3-02770 (*vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 6*).

**MASSIMO GRILLO.** Signor Presidente, onorevole ministro, per il prossimo mese di dicembre sono previste la chiusura della sede italiana del Centro di informazione dell'ONU e l'apertura di un unico centro a Bruxelles, nell'ambito di una politica europea. Eppure, non sfugge a nessuno come la situazione internazionale in materia di pace, di sicurezza e di diritti umani abbia bisogno di una forte e più incisiva atten-

zione da parte di tutti gli Stati. È risaputo, infatti, che l'ordine mondiale non regge né politicamente né socialmente. Abbiamo bisogno del dialogo, di una politica globale, di una politica per essere uniti nel rispetto delle diversità e delle differenti identità.

Pertanto, se da una parte va rivisto e potenziato il ruolo delle Nazioni Unite, dall'altra si richiede di non chiudere le sedi locali dell'ONU. Non possiamo ignorare che l'Italia è anche uno dei paesi europei più importanti per quanto riguarda la presenza delle agenzie specializzate e per il ruolo svolto a Malta, a San Marino e soprattutto nella Santa Sede.

Per queste ragioni, riteniamo che, nell'ambito del processo di riforma dell'ONU, occorrerebbe mantenere aperto il centro di informazione dell'ONU in Italia. Si chiede, pertanto, di conoscere quali iniziative il Governo intenda adottare.

**PRESIDENTE.** Il ministro per i rapporti con il Parlamento, onorevole Giovanardi, ha facoltà di rispondere.

**CARLO GIOVANARDI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento.*** Signor Presidente, la chiusura dell'ufficio informazione dell'ONU rientra nell'ambito di un ampio progetto di riforma delle Nazioni Unite avviato nell'autunno scorso dal Segretario generale Kofi Annan con l'obiettivo di razionalizzare l'attività dell'organizzazione e di contenere i costi, in considerazione anche della difficile situazione di bilancio delle Nazioni Unite. Il piano, approvato nel dicembre scorso dall'Assemblea generale, prevede la chiusura, con decorrenza dal 1° gennaio 2004, di tutti i nove centri di informazione dell'ONU in Europa occidentale e la creazione di un unico centro regionale rafforzato con sede a Bruxelles. È prevista in futuro l'estensione del piano anche ad altre aree regionali.

L'Italia al pari degli altri partner europei segue con grande attenzione la questione della chiusura di questo ufficio di Roma e sin dall'inizio si è attivata per individuare, d'intesa con i competenti uffici delle Nazioni Unite, soluzioni alterna-

tive in grado di assicurare il mantenimento di un livello adeguato di informazione e di rappresentanza delle Nazioni Unite nel nostro paese, avvalendosi in particolare di altre strutture o organismi delle Nazioni Unite, che sono comunque riconducibili alla presenza di questo organismo in Roma. In questa prospettiva, sono stati già avviati specifici contatti che auspichiamo possano favorire una concreta e positiva soluzione ai problemi in discussione. Tutto questo anche in considerazione dell'importanza che l'Italia attribuisce al ruolo delle Nazioni Unite nell'attuale congiuntura internazionale, come è stato dimostrato, fra l'altro, nella recente dichiarazione congiunta in materia di cooperazione fra l'Unione europea e le Nazioni Unite nel settore della gestione delle crisi, sottoscritta a New York il 24 settembre scorso dal Presidente del Consiglio Berlusconi nella sua funzione di Presidente di turno dell'Unione e dal Segretario generale delle Nazioni Unite.

**PRESIDENTE.** L'onorevole Grillo ha facoltà di replicare.

**MASSIMO GRILLO.** Signor Presidente, la risposta del Governo soddisfa ma parzialmente. Lascia una speranza da coltivare, appellandoci ancora alla sensibilità del rappresentante del Governo al fine di scongiurare la chiusura della sede dell'ONU, specie nell'attuale momento storico e, devo dire, soprattutto vista l'attuale responsabilità dell'Italia nella conduzione del Governo europeo.

Non sfugge l'importanza di un'iniziativa decisa ed efficace del Governo e devo dire al rappresentante del Governo di fare attenzione alle strutture e agli organismi alternativi riconducibili all'ONU. L'informazione vera, la rappresentanza più autentica è quella abilitata a portare la voce del Segretario generale dell'ONU. Quindi, attenzione ad eventuali altre strutture riconducibili all'ONU. Non possiamo dare segnali negativi ai cittadini per l'importante ruolo e per la tradizione universale che ha sempre avuto l'ONU.

Inoltre, devo dire che non risulta conforme al vero che si chiudono tutti gli

sportelli in Europa. La Germania, per responsabilità, per il ruolo del Governo tedesco, manterrà la sede nella realtà locale. Allora, io credo che anche l'Italia, per le sue tradizioni, a cui ho fatto cenno in premessa, deve saper garantire questo ruolo specie per il ruolo che oggi ricopre il Presidente del Consiglio. Soltanto così l'ONU potrà lavorare per la nuova convivenza nell'ambito di una politica globale a partire dalla responsabilità della politica locale, con un'opera di sensibilizzazione e formazione fondata sulla libertà che per noi è legata alla interdipendenza. Infatti, o tutti i popoli sono liberi altrimenti nessuno è libero: un mondo di popoli liberi ed eguali, non solo rispettosi dell'identità dell'altro ma anche solleciti alle rispettive necessità.

Per queste ragioni, ritengo che l'Italia non possa fare a meno di mantenere questa propria sede di informazione per la formazione, la sensibilizzazione, il ruolo storico e la tradizione che ha avuto l'ufficio ONU in Italia. Pertanto, preannuncio un'iniziativa che possa collegare tutte le forze di questo paese al fine di agevolare la loro opera e per mantenere non solo in Italia ma in Europa tutte le sedi locali.

***(Interventi di ristrutturazione presso la base americana per sommergibili nucleari situata nell'isola de La Maddalena — n. 3-02771)***

PRESIDENTE. L'onorevole Deiana ha facoltà di illustrare la sua interrogazione n. 3-02771 (vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 7).

ELETTRA DEIANA. Signor Presidente, con una nota del 30 settembre il Ministero della difesa ha autorizzato un progetto statunitense di mega ampliamento della base americana de La Maddalena in Sardegna, terra questa da sempre oggetto di pesanti e invasive servitù militari.

Attualmente, La Maddalena ospita due sottomarini a propulsione nucleare. Stando a dichiarazioni informate del pre-

sidente della Commissione ambiente e parchi della Sardegna, dopo l'ampliamento ne saranno ospitati altri sei.

Le reazioni dell'isola sono state tutte molto negative. Rappresentanti della società civile, delle istituzioni, dei poteri pubblici e della stampa hanno detto « no » ed espresso forti perplessità, senza distinzioni politiche.

La domanda che avrei voluto rivolgere al ministro Martino, ma che mi tocca rivolgere al ministro Giovanardi è la seguente: come si possono prendere tali disastrose decisioni, senza neanche confrontarsi con i poteri territoriali dell'isola e come si può non rimettere in discussione un accordo internazionale così oneroso per l'isola?

PRESIDENTE. Il ministro per i rapporti con il Parlamento, onorevole Giovanardi, ha facoltà di rispondere.

CARLO GIOVANARDI, *Ministro per i rapporti con il Parlamento*. Signor Presidente, il Ministero della difesa ha già chiarito che il progetto non prevede alcun ampliamento dell'area attualmente in uso. Gli interventi previsti riguardano soprattutto opere di bonifica ambientale a manufatti che, realizzati circa trent'anni fa, sono ormai del tutto fatiscenti. L'esecuzione dei lavori è stata giudicata urgente per assicurare l'improcrastinabile adeguamento dei manufatti alle norme in vigore in materia di sicurezza e di protezione fisica del personale civile e militare che lavora nell'area, nonché in chiave antiterroristica, salvaguardando gli aspetti ecologici ed ambientali.

Ciò premesso, in virtù di una legge nazionale (la n. 898 del 1976), il ministro della difesa, a fronte del mancato unanime parere tecnico del comitato paritetico misto della regione Sardegna, nel superiore interesse della difesa nazionale e della sicurezza militare, unitamente a problemi seri di tutela dei lavoratori e della necessità di mettere a norma dal punto di vista antinfortunistico strutture ormai fatiscenti, ha autorizzato l'esecuzione dei la-

vorì, superando, per prevalente interesse, la mancanza dell'unanime consenso all'interno del citato comitato.

D'altro canto, il legislatore ha già previsto in questa legge l'ipotesi che la regione interessata possa chiedere al Presidente del Consiglio dei ministri il riesame della questione, consentendo perciò, in un clima di trasparente democrazia, di far pervenire le istanze del territorio direttamente al Capo dell'esecutivo per un esame costruttivo su particolari situazioni afferenti ad una così delicata materia.

Vorrei ricordare però, considerato che parliamo di enti locali, come la pensa il sindaco de La Maddalena che rappresenta i suoi cittadini elettori. Il sindaco de La Maddalena ha scritto: sono d'accordo sulla distruzione e sulla ricostruzione delle strutture logistiche della base americana, affinché chi vi opera, compresi i centocinquanta lavoratori italiani, non abbia a patire condizioni igienico-sanitarie da terzo mondo.

Non si può accettare del resto che l'impatto visivo offerto alla diportistica estiva dal lato orientale di Santo Stefano debba essere ancora quello vergognoso dell'accozzaglia di baracche più o meno mimetizzate, di palazzine in stile popolare, di strutture cresciute al di fuori di ogni logica razionale e legate fra di loro in maniera improvvisata (l'interrogante le vorrebbe mantenere così, evidentemente).

A conferma ed a riprova di ciò, si sottolinea in conclusione che la sovrintendenza per i beni architettonici e per il paesaggio di Sassari ha espresso parere favorevole al progetto dal punto di vista paesaggistico ed architettonico, dopo vari sopralluoghi ed incontri *in loco*. Infatti, il progetto presentato è stato giudicato migliorativo sotto l'aspetto dell'insediamento nel paesaggio dei vari corpi di fabbrica attualmente sparsi ed in condizioni di precario degrado e che, invece, nel progetto definitivo, saranno maggiormente razionalizzati anche con un investimento di 50 milioni di euro che sono preziosi per l'economia locale.

Vorrei anche un po' più di rispetto per i lavoratori che lavorano in quella base e

per la popolazione de La Maddalena che si è espressa in favore di questa ristrutturazione.

PRESIDENTE. L'onorevole Deiana ha facoltà di replicare.

ELETTRA DEIANA. Signor Presidente, caro ministro, vorrei, innanzitutto, più rispetto per la verità. Lei, evidentemente istruito dagli uffici del Ministero della difesa, dice che si tratta soltanto di opere di ristrutturazione delle parti obsolete e trentennali del sito di attracco dei sottomarini.

In realtà, il progetto della *Navy support activity* riguarda (alla pagina 1, punto 3) una riedificazione complessiva per cui il totale dell'edificazione passerà dai 18 mila metri cubi preesistenti a 52 mila metri cubi. Quindi, sostanzialmente più che un raddoppio della quantità di territorio nazionale «invaso» dalla base: il sito d'attracco diventerà quindi una vera e propria base.

Le dichiarazioni del presidente della Commissione parchi ed ambiente della Sardegna, il quale sa da fonte sicura che i sottomarini a propulsione nucleare passeranno da 2 a 6, non sono state smentite. Non si tratta quindi di un adeguamento di strutture obsolete a nuove esigenze — tra l'altro tutte da discutere nuovamente —, bensì di un adeguamento alle esigenze strategiche degli Stati Uniti d'America che intendono fare dell'isola de La Maddalena un punto essenziale delle politiche militari di controllo in un'area così importante come il Mediterraneo.

Tutto questo in dispregio dei rapporti di trasparenza e democrazia che vi devono essere con le autorità territoriali. Le vorrei ricordare che il presidente della regione Sardegna ha espresso il proprio parere negativo ed il fatto che un sindaco sia favorevole non significa assolutamente nulla. Non si tratta di un nullaosta sufficiente, dal momento che vi sono interessi complessivi dell'isola che devono essere tenuti in debito conto.

***(Definizione dei procedimenti per il pagamento rateale dei debiti iscritti a ruolo da enti gestori di forme di previdenza e assistenza obbligatoria — n. 3-02773).***

PRESIDENTE. L'onorevole Gianfranco Conte ha facoltà di illustrare la sua interrogazione n. 3-02773 (*vedi l'allegato A — Interrogazioni a risposta immediata sezione 8*).

GIANFRANCO CONTE. Signor Presidente, signor ministro, onorevoli colleghi, vorrei oggi rammentare che in una misura contenuta nel decreto-legge 8 luglio 2002, n. 138 convertito nella legge 8 agosto 2002 n. 178, del quale peraltro fui relatore, fu prevista la possibilità di applicare la rateizzazione dei debiti per contributi e premi iscritti a ruolo nel limite massimo di 60 mesi. Sembra che con una nota del marzo 2003 l'INPS, già con sette mesi di ritardo, abbia annunciato l'emanazione di disposizioni attuative della norma in esame.

Ad oggi tali disposizioni non sono state adottate e non è noto quando ciò avverrà. Credo che tale aspetto vada affrontato con determinazione considerando lo stato generale dell'economia, nonché le necessità dei contribuenti.

PRESIDENTE. Il ministro del lavoro e delle politiche sociali, onorevole Maroni, ha facoltà di rispondere.

ROBERTO MARONI, *Ministro del lavoro e delle politiche sociali*. Signor Presidente, onorevoli colleghi, la materia relativa alla rateizzazione dei debiti contributivi trova la sua primaria fonte normativa nell'articolo 2, comma 11, della legge n. 389 del 1989. Questa disposizione consente la rateizzazione dei debiti contributivi sino a 24 mesi da parte degli istituti previdenziali interessati e fino a 36 mesi su disposizione del ministro del lavoro e delle politiche sociali.

Successivamente, l'articolo 116, comma 17, della legge finanziaria 2001 ha parzialmente modificato il citato articolo 2,

comma 11, prevedendo, nelle sole ipotesi di fatto doloso del terzo e di incertezze interpretative, una rateizzazione sino a 60 mesi.

Questo predetto impianto normativo è stato modificato, come lei ha ricordato, dall'articolo 3, comma 3-bis, della legge 178 del 2002, che ha demandato, per i soli debiti contributivi iscritti a ruolo, alla competenza dei singoli enti pubblici previdenziali la facoltà di consentire, in deroga alla procedura prevista dall'articolo 2, comma 11 della legge n. 389, il pagamento rateale nel limite massimo di 60 mesi, con provvedimento motivato degli enti stessi.

Questa ultima disposizione per il suo limite applicativo ha di fatto determinato sia una differenziazione nell'ambito dei soggetti obbligati sia un'obiettiva incertezza operativa in tutte quelle ipotesi in cui per l'unicità della posizione debitoria si richiede l'attivazione di due diverse procedure amministrative, ciascuna delle quali sorretta da una differente regolamentazione. Soprattutto il combinato disposto delle norme citate ha creato difficoltà interpretative, nonché rischi di disparità di trattamento a fronte di posizioni debitorie analoghe.

Credo sia utile ed opportuno in questo momento intervenire e il Governo è disposto a farlo, o nella delega previdenziale o in un altro provvedimento, per risolvere la questione con una norma di interpretazione, magari di interpretazione autentica, nel duplice intento, da una parte, di assicurare una maggiore armonizzazione delle procedure e, dall'altra, di superare l'attuale fase di incertezza operativa che si è venuta a creare in particolare a seguito dell'entrata in vigore della legge n. 178 del 2002.

PRESIDENTE. L'onorevole Gianfranco Conte ha facoltà di replicare.

GIANFRANCO CONTE. Signor Presidente, voglio ringraziare il ministro per la sensibilità dimostrata verso il problema.

Tuttavia, credo che dobbiamo dare anche una risposta cittadini i quali, a fronte di una norma già inserita in un provvedimento legislativo, si aspettavano una maggiore solerzia da parte degli uffici.

È chiaro che ci troviamo di fronte sistemi di rateizzazione diversi — 12, 24, 36, 60 mesi —, ma l'idea che c'eravamo fatti proponendo questa norma era quella di venire incontro a cittadini che magari si trovano in ritardo, che hanno avuto i ruoli, che vogliono pagare — questo è il punto centrale — ma vogliono anche essere messi nelle condizioni di pagare i debiti contributivi.

Quindi, suggerirei, ministro, se fosse possibile, visto che c'è un richiamo nella finanziaria 2004, di approfittare appunto della legge finanziaria per chiarire eventuali dubbi di interpretazione e per risolvere con sollecitudine questo problema. Penso che questa sia una soluzione che possiamo senz'altro percorrere (*Applausi dei deputati del gruppo di Forza Italia*).

PRESIDENTE. È così esaurito lo svolgimento delle interrogazioni a risposta immediata.

Sospendo la seduta, che riprenderà alle 16.

**La seduta, sospesa alle 15,55, è ripresa alle 16,05.**

### **Missioni.**

PRESIDENTE. Comunico che, ai sensi dell'articolo 46, comma 2, del regolamento, i deputati Amoruso, Armani, Cicu, Delfino, Dell'Elce, Martinelli, Sospiri e Tortoli sono in missione a decorrere dalla ripresa pomeridiana seduta.

Pertanto i deputati complessivamente in missione sono ottantadue, come risulta dall'elenco depositato presso la Presidenza e che sarà pubblicato nell'*allegato A* al resoconto della seduta odierna.

### **Si riprende la discussione del disegno di legge di conversione n. 4346.**

PRESIDENTE. Riprendiamo la discussione del disegno di legge di conversione recante differimento dei termini relativi alle elezioni per il rinnovo dei Comitati degli italiani all'estero.

Ricordo che nella parte antimeridiana della seduta odierna si sono svolti gli interventi sul complesso delle proposte emendative riferite agli articoli del decreto-legge e che il relatore e il Governo hanno espresso il parere su di esse.

### **(Ripresa esame dell'articolo unico — A.C. 4346)**

PRESIDENTE. Avverto che sono stati ritirati i seguenti emendamenti: Giachetti 1.12, Frigato 1.21, Giachetti 1.13, Frigato 1.14, Ruggeri 1.15, Banti 1.16, Giachetti 1.17, Duilio 1.18, Fanfani 1.19, Giachetti 1.26, Marcora 1.27, Santino Adamo Loddo 1.20, Carbonella 1.28, Boccia 1.29, Giachetti 1.30, Camo 1.31, Delbono 1.32, Frigato 1.33, Carbonella 1.22, Boccia 2.8, Frigato 2.10, Carbonella 2.11 e 2.12, Stradiotto 2.13, Carbonella 2.14, Camo 2.15 e Boccia 2.16.

Dovremmo ora passare ai voti...

ELIO VITO. Ci sono le Commissioni convocate!

PRESIDENTE. Mi riferiscono che sono ancora in corso i lavori delle Commissioni. Faremo una verifica prima di procedere alla votazione.

PIERO RUZZANTE. No, Presidente, passiamo ai voti!

PRESIDENTE. Avverto che, della serie di emendamenti a scalare, dall'emendamento Calzolaio 1.1 all'emendamento Calzolaio 1.11, porrò in votazione il primo e l'ultimo.

Passiamo alla votazione dell'emendamento Calzolaio 1.1.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Calzolaio (*Commenti*). Ne ha facoltà. Colleghi...

Prego, onorevole Calzolaio. Si è fatto, forse, intimidire dalle reazioni dei colleghi? Prendo atto che l'onorevole Calzolaio rinuncia ad intervenire.

ANTONIO LEONE. Democraticamente, gli hanno detto di non intervenire.

PATRIZIA PAOLETTI TANGHERONI. *Relatore*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PATRIZIA PAOLETTI TANGHERONI, *Relatore*. Signor Presidente, devo esprimere la mia soddisfazione per il ritiro di questi emendamenti perché evidentemente ci siamo posti su un piano di correttezza e di serietà.

In Commissione e nel corso della discussione sulle linee generali, avevamo individuato questi emendamenti come emendamenti che avevano una venatura ostruzionistica. Mi pare che ci siamo posti su un piano di serietà, come del resto questo provvedimento richiede. Si tratta, infatti, di un provvedimento, signor Presidente lo voglio ricordare, estremamente importante.

È un provvedimento che è un atto dovuto, come ho detto subito. Perciò, ci siamo meravigliati: quante discussioni inutili su un provvedimento che, ripeto, era un atto dovuto! Si tratta di un differimento per consentire, finalmente, quelle elezioni dei Comites che, altrimenti, avrebbero certamente avuto difficoltà ad essere effettuate.

Credo che valga la pena di ricordare l'importanza dei Comites. Si tratta di comitati che rappresentano le nostre comunità all'estero. Sono orgogliosa di dire che questa battaglia per dare un riconoscimento alle nostre comunità all'estero è sempre stata di questa parte, del centro-destra (*Commenti di deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

CESARE RIZZI. Signor Presidente, ma mi sembra...

PATRIZIA PAOLETTI TANGHERONI, *Relatore*. Allora, signor Presidente, in fondo, ritengo di potere rivendicare questo come un momento di orgoglio per noi che abbiamo un ministro il quale ha ostinatamente condotto questa battaglia. Devo dire ai colleghi che oggi hanno parlato di retorica e di demagogia, che non è affatto il caso! Da molto tempo abbiamo pensato che fosse assolutamente legittimo dare ai nostri italiani all'estero l'opportunità di votare. Cosa si è verificato dopo? Si è verificata una situazione abbastanza assurda (talvolta avviene in questi banchi): proprio coloro i quali avevano sempre osteggiato il voto degli italiani all'estero hanno tentato di trasformare la riforma dei Comites, che loro definiscono « riformuccia », in una sorta di scavalcamento delle nostre sedi diplomatiche, in una rincorsa per cercare di dare alle comunità italiane all'estero ciò che esse sostanzialmente non vogliono, perché le comunità italiane all'estero vogliono votare.

Oggi, ho dovuto condividere, sia pure in parte, quanto ha affermato l'onorevole Mantovani: in effetti, questa riforma è di buon senso (debbo dire che, dal 2 ottobre, essa è già definitivamente approvata anche dal Senato) perché ha mediato le posizioni estreme sulle quali ci eravamo attestati e ci ha permesso di avere rappresentanze reali delle nostre comunità italiane all'estero.

Perché è importante dare una rappresentanza istituzionale alle nostre comunità italiane all'estero? Perché, finalmente, si riconosce il valore che esse hanno in ragione della loro cultura assolutamente peculiare. Gli italiani all'estero sono realmente una risorsa per noi perché hanno elaborato una cultura sostanzialmente diversa dalla nostra, che coniuga i nostri valori culturali con quelli nati ed elaborati all'interno dei paesi nei quali si sono insediati ed hanno dato prova di saper dare il meglio di quello che la nostra popolazione è in grado di offrire.

Io credo che i Comites siano il riconoscimento di tutto ciò.

PRESIDENTE. Onorevole Paoletti Tangheroni...

PATRIZIA PAOLETTI TANGHERONI, *Relatore*. Io credo che i Comites siano il riconoscimento istituzionalizzato di questa sintesi tra la cultura nostra, della madrepatria, e quella che è stata elaborata dagli italiani all'estero, che è una cultura di lavoro, una cultura...

PRESIDENTE. Onorevole Paoletti Tangheroni, dovrebbe concludere.

PATRIZIA PAOLETTI TANGHERONI, *Relatore*. Certo, signor Presidente.

In conclusione, mi rallegro che questo provvedimento metta finalmente i nostri connazionali in condizione di potere esercitare il diritto di voto.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Zaccchera. Ne ha facoltà.

MARCO ZACCHERA. Signor Presidente, colleghi, io sono rimasto un po' sorpreso dalla discussione di questa mattina, prima della pausa di pranzo, abbastanza siderale su questo argomento perché, secondo me, doveva limitarsi ad un aspetto di carattere tecnico e si è invece svolta — è per questo che prendiamo adesso la parola — su un discorso veramente più ampio che riguarda tutto ciò che concerne i Comites. Vorrei ritornare un attimo però al disegno di legge sul quale ci stiamo esprimendo e più nello specifico agli emendamenti, perché in definitiva la cosa che noi dobbiamo stabilire oggi è se si sia giusto o sbagliato convertire in legge un decreto che sposta di 90 giorni la durata del voto portandolo, come s'è detto anche ieri sera, dal 31 dicembre alla data molto più logica del 31 marzo dell'anno prossimo. Collegata inscindibilmente a questa decisione c'è la nuova normativa di voto che, come tutti sanno, andrà ad interessare i Comites a partire dalle prossime elezioni. Queste elezioni dei Comites, che già la collega Paoletti Tangheroni ha illustrato (quindi non stiamo

qui adesso a riprendere tutta la storia dei Comites), è evidente che non possono essere svolte entro il 31 dicembre e non possono essere svolte unicamente per motivi di carattere amministrativo e burocratico, legati proprio alla riforma dei Comites che in quest'aula abbiamo discusso e votato or solo qualche settimana fa.

È evidente che in poco tempo non si può sistemare una situazione organizzativa di 116 Comites in tutto il mondo. Ricordo che per esserci un Comites devono esserci almeno tremila italiani residenti; almeno tremila, perché il Comites di Buenos Aires è composto da centinaia di migliaia di persone, e quindi gli elettori del Comites sono un corpo elettorale di centinaia di migliaia di persone che devono essere messi nella possibilità di esprimere questo voto, anche nei Comites di media importanza. Citavo il caso di quello di Montevideo, dove ci sono 72 mila iscritti e circa 30 mila pratiche pendenti per il riconoscimento della nazionalità, e decine di migliaia di pratiche delle quali non si riesce a venire a capo perché non si ha tuttora ancora una completezza dei dati o di residenza o di provenienza o di iscrizione dei singoli cittadini. È evidente che, mentre la volta scorsa si annunciavano delle elezioni alle quali gli italiani potevano partecipare recandosi in ambasciata, recandosi al consolato o ai seggi, oggi ricevono a casa propria una scheda elettorale, e questa scheda elettorale deve essere evidentemente recapitata ad un indirizzo in cui ci sia qualcuno ad accoglierlo per poter esprimere coscientemente il voto. Non è possibile, praticamente nel giro di nemmeno due mesi, organizzare questa macchina burocratica per poter procedere in modo corretto alle votazioni. È evidente pertanto che si deve prolungare di un periodo di tempo minimo. Nello stesso tempo, però, è altrettanto vero che questo Governo, ed è stato riconosciuto anche dall'opposizione, non ha voluto mischiare l'elezione del Comites con altri appuntamenti elettorali di quest'anno, vedi elezioni europee, per dare proprio al Comites un suo momento di elezione, un solo momento elettorale. A questo punto, il

fatto di presentare una serie di emendamenti che semplicemente giocano a spostare di dieci giorni prima o dieci giorni dopo il turno elettorale a mio avviso è assolutamente assurdo, così com'è assurdo voler intervenire, ma lo vedremo dopo, sull'articolo 2 nel momento in cui si tratta semplicemente, come è stato sottolineato anche in Commissione stamane, di prorogare determinati contratti di lavoro dei dipendenti, appunto dei consolati o comunque di persone preposte ai Comites, che hanno una durata che scadeva al 31 dicembre, che era la scadenza naturale delle elezioni dei Comites.

Pertanto io ritengo che noi non dobbiamo soltanto procedere a convertire il decreto-legge bocciando gli emendamenti, compreso quello che è in discussione in questo momento, ma dobbiamo anche fare una operazione logica, permettendo quindi di votare al più presto e comunque entro il 31 marzo, e consentendo al corpo elettorale di esprimersi proprio nell'ottica di dare a tutti gli italiani residenti nelle singole aree, nei singoli consolati, una rappresentanza effettiva, la più larga possibile, che permetta quindi di svolgere quelle funzioni, che qui in quest'aula abbiamo deciso affidare ai Comites.

Quindi, occorre una conversione logica e direi un respingimento complessivo di tutti gli emendamenti, anche del singolo emendamento oggi all'esame, perché è illogico che venga proposto nel momento in cui si procede alla conversione di un decreto-legge.

GUSTAVO SELVA, *Presidente della III Commissione*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GUSTAVO SELVA, *Presidente della III Commissione*. Signor Presidente, credo di parlare a nome di tutta la Commissione per sottolineare, ancora una volta, la necessità di mettere in ordine l'anagrafe dei nostri connazionali all'estero che hanno diritto di voto, oggi, per l'elezione dei Comites, ma che domani debbono avere

diritto di voto per una ben più importante, senza sottovalutare l'importanza dei Comites, votazione politica. Qui occorre veramente che intervenga il Governo e in questo voglio fare una sollecitazione, penso a nome dell'intera Commissione, perché le due anagrafi, che oggi trovano una differenza piuttosto consistente, che va intorno alle ottocentomila unità, si trovino finalmente d'accordo. Noi abbiamo il ministro Stanca che si occupa con grande merito della informatizzazione della pubblica amministrazione, diamo allora almeno l'idea che, per un tema così importante, questa informatizzazione non si svolga secondo i criteri della penna d'oca ma si svolga secondo i criteri e con le formule che sono oggi moderne e che debbono consentire finalmente di mettere in armonia totale e in coincidenza assoluta gli elenchi italiani che ci fornisce il Ministero dell'interno e quello dei nostri consolati; dico ciò perché gli italiani che hanno diritto sono quelli, e non possono sdoppiarsi fra chi si troverebbe senza diritto e chi invece avrebbe questo diritto. Pertanto, onorevole Presidente, credo di aver fatto una sollecitazione al Governo, di aver fatto un elogio alla maggioranza e all'opposizione affinché questo, che è un problema essenziale agli effetti della parità dei diritti, possa essere il più rapidamente risolto (*Applausi dei deputati dei gruppi di Alleanza nazionale, di Forza Italia e della Lega nord Padania*).

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Ricordo che della serie di emendamenti a scalare da Calzolaio 1.1 a Calzolaio 1.11 porrò in votazione soltanto il primo e l'ultimo.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Calzolaio 1.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(Segue la votazione).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(*Presenti e Votanti* ..... 431  
*Maggioranza* ..... 216  
*Hanno votato sì* ..... 205  
*Hanno votato no* .. 226).

Prendo atto che l'onorevole Volontè non è riuscito a votare.

Passiamo alla votazione dell'emendamento Calzolaio 1.11.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Calzolaio. Ne ha facoltà.

VALERIO CALZOLAIO. Signor Presidente, con questi emendamenti noi ci proponiamo di limitare al minimo la proroga a cui il Governo è stato costretto dai propri stessi ritardi e dalle proprie stesse inadempienze. Desidero ricordare brevemente qual è la materia.

PRESIDENTE. Onorevole Calzolaio, le chiedo scusa. Vorrei un po' di silenzio per rispetto al collega che sta parlando. Colleghi, vorrei pregarvi di prendere posto e di prestare un maggiore rispetto per il collega che sta parlando. Onorevole Calzolaio, scusi un attimo, le faccio comunque recuperare il tempo. Prego onorevole.

VALERIO CALZOLAIO. Grazie Presidente. Nel 1985 furono istituiti questi organismi — i Comites —, i quali sono stati eletti in due successive tornate elettorali, l'ultima delle quali si è svolta il 22 giugno 1997. Questi organismi, quindi, sono scaduti dal giugno del 2002. Nel giugno del 2002 poteva essere già stata approvata la legge di riforma dei Comites visto che il Parlamento aveva iniziato a discuterne; purtroppo non è stata approvata perché il Governo ha chiesto di sospendere la discussione in attesa del proprio testo, ma questo testo è arrivato fuori tempo massimo. Il Governo è stato perciò costretto ad un primo decreto-legge di proroga che

abbiamo già esaminato, e parallelamente la Commissione e l'Assemblea hanno esaminato la riforma dei comitati. In entrambe quelle occasioni l'opposizione di centrosinistra ha presentato degli emendamenti che cercavano di semplificare le procedure e di razionalizzare i tempi. Il Governo ha espresso sempre un parere contrario rispetto a questi emendamenti, ed oggi ci troviamo di fronte al secondo decreto-legge di proroga perché al 30 settembre non era in vigore la riforma, e il Governo è stato costretto a prorogare ancora. Si dà il caso però che il Senato due giorni dopo, all'inizio di ottobre, ha approvato la riforma dei Comites; dunque, forse, non è indispensabile una proroga di tre mesi, poteva essere sufficiente una proroga di poche settimane.

Noi abbiamo formulato varie ipotesi, auspicando che il Governo ci dicesse per quale di queste sarebbe stato pronto nella predisposizione delle attività indispensabili alle elezioni per il rinnovo dei Comites. Purtroppo, è stato espresso parere contrario su tutte le proposte emendative presentate, ma ribadisco che questi emendamenti potevano consentire ai nostri connazionali di rieleggere Comitati scaduti — ed in numerosi casi molto affaticati, proprio a causa delle riforme e dei nuovi diritti acquisiti nell'ultimo quinquennio — prima e più vicino alla loro scadenza naturale.

Ciò non è stato possibile, perché il Governo ha fatto attendere il Parlamento per un anno e mezzo per presentare il proprio disegno di legge e non ha accolto proposte emendative di buon senso presentate nel corso dell'esame del primo decreto-legge di proroga. Ci auguriamo che, questa volta, si vada davvero alle elezioni e ci ripromettiamo, nel seguito dell'esame di questo provvedimento, di segnalare altre possibili correzioni migliorative di un testo che rappresenta sì un atto dovuto, ma un atto dovuto soltanto per gli errori e le inadempienze del Governo in carica.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Calzolaio 1.11, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e Votanti</i> .....	438
<i>Maggioranza</i> .....	220
<i>Hanno votato sì</i> .....	199
<i>Hanno votato no</i> ..	239).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 1.40 (da votare ai sensi dell'articolo 86, comma 4-bis, del regolamento), accettato dalla Commissione e dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	445
<i>Votanti</i> .....	444
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	223
<i>Hanno votato sì</i> .....	442
<i>Hanno votato no</i> ..	2).

Avverto che l'emendamento Carbonella 1.22 non sarà posto in votazione perché è formale.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Boccia 1.24, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	444
<i>Votanti</i> .....	443
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	222
<i>Hanno votato sì</i> .....	206
<i>Hanno votato no</i> ..	237).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Calzolaio 1.25, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	446
<i>Votanti</i> .....	445
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	223
<i>Hanno votato sì</i> .....	203
<i>Hanno votato no</i> ..	242).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Calzolaio 1.23.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Calzolaio. Ne ha facoltà.

VALERIO CALZOLAIO. Signor Presidente, anche questa serie di emendamenti si prefigge l'obiettivo di evitare ulteriori decreti-legge di proroga. La ragione sta in un articolo della riforma dei Comites che il Governo non ha voluto modificare, ed invito il rappresentante del Governo a prenderne nota. In quell'articolo, infatti, si fissa un numero di mesi, indispensabile al Governo per la predisposizione del decreto attuativo della riforma, che potrebbe rendere difficile arrivare davvero entro il 31 marzo 2004 alle elezioni per il rinnovo dei Comites.

Noi intendiamo evitare in tutti i modi che sia varato un ulteriore decreto-legge di proroga di questi Comitati, che farebbe perdere tempo al Parlamento e che rappresenterebbe una ferita nei confronti di nostri connazionali all'estero, i quali devono poter avere organismi pienamente rappresentativi e rinnovati. Per tale motivo, abbiamo voluto fissare comunque una data di scadenza degli attuali Comites come forma di ulteriore sollecitazione al Governo per rispettare davvero, una volta tanto, un termine che non potrà essere ulteriormente prorogato; in tal senso, invitiamo l'Assemblea a votare a favore del mio emendamento.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Calzolaio 1.23, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	439
<i>Votanti</i> .....	438
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	220
<i>Hanno votato sì</i> .....	199
<i>Hanno votato no</i> ..	239).

Prima di passare alla votazione successiva, desidero salutare un gruppo di appartenenti all'università della terza età di Venezia, associazione culturale « Venezia tempo libero », che stanno assistendo ai nostri lavori *(Applausi)*.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Calzolaio 2.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	447
<i>Votanti</i> .....	446
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	224
<i>Hanno votato sì</i> .....	207
<i>Hanno votato no</i> ..	239).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Calzolaio 2.2, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	450
<i>Votanti</i> .....	449
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	225
<i>Hanno votato sì</i> .....	209
<i>Hanno votato no</i> ..	240).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Calzolaio 2.3, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e</i> <i>Votanti</i> .....	450
<i>Maggioranza</i> .....	226
<i>Hanno votato sì</i> .....	209
<i>Hanno votato no</i> ..	241).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Calzolaio 2.4, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e</i> <i>Votanti</i> .....	451
<i>Maggioranza</i> .....	226
<i>Hanno votato sì</i> .....	209
<i>Hanno votato no</i> ..	242).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Calzolaio 2.5, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(*Presenti e Votanti* ..... 438  
*Maggioranza* ..... 220  
*Hanno votato sì* ..... 211  
*Hanno votato no* .. 227).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Calzolaio 2.6, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge (*Vedi votazioni*).

(*Presenti e Votanti* ..... 452  
*Maggioranza* ..... 227  
*Hanno votato sì* ..... 208  
*Hanno votato no* .. 244).

Passiamo alla votazione dell'emendamento Boccia 2.7.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Calzolaio. Ne ha facoltà.

VALERIO CALZOLAIO. Signor Presidente, vorrei intervenire brevemente a favore dell'emendamento Boccia 2.7. Nella formulazione dell'articolo 2 non vi è chiarezza di obiettivi, almeno dal punto di vista formale del testo. Quando ho sollevato questa obiezione in Commissione mi è stato risposto che nella relazione al decreto-legge si spiega che l'obiettivo di questo articolo è di pura interpretazione di una legge precedente.

Tuttavia, segnalo all'Assemblea che il Comitato per la legislazione non si è, evidentemente, ritenuto soddisfatto di questa spiegazione, nel senso che, se un testo non è chiaro, non basta la relazione di accompagnamento per renderlo tale: vale il testo e vale la norma che si approva.

Ebbene, il Comitato per la legislazione ha trasmesso il seguente parere: all'articolo 2 dovrebbe valutarsi se la norma qualificata come di interpretazione sia effettivamente tale o se, invece, come ap-

pare al Comitato per la legislazione, non sia una innovazione rispetto all'articolo 1-bis del citato decreto-legge. In altri termini, il Comitato per la legislazione dice che, dal punto di vista letterale, il testo non corrisponde a ciò che è scritto nella relazione.

Non è, quindi, sufficiente riferirsi alla relazione, ma forse è il caso di chiarire. Badate: questo è un aspetto di sostanza, perché il mancato chiarimento di questo punto può dare adito a ricorsi ed a molte dinamiche giurisprudenziali rispetto alla pubblica amministrazione; in altri termini, può creare un contenzioso permanente e diffuso sul tema concernente questi 384 lavoratori che collaborano con i nostri consolati.

Oltre al voto favorevole sull'emendamento Boccia 2.7 che consente di risolvere positivamente un dubbio interpretativo riconosciuto dal Comitato per la legislazione, vorrei sottolineare anche un aspetto di sostanza. Il riferimento a questi 384 lavoratori fu inserito in un decreto-legge collegato alla vicenda dell'Argentina e poi lo stesso fu ribadito in un decreto-legge di proroga dei Comites. Questi 384 lavoratori non stanno lavorando all'elenco unico dei cittadini italiani all'estero di cui si parla nell'articolo 2, ma stanno spesso collaborando con grande dedizione e grande utilità al lavoro ordinario burocratico dei nostri consolati e delle nostre rappresentanze all'estero. Vi è, quindi, un problema di loro utilità permanente rispetto alle attività delle ambasciate, dei consolati e delle rappresentanze e sarebbe bene che, anche in un decreto-legge che punta soltanto a prorogare i termini per il rinnovo dei Comites, si chiarisca che bisogna potenziare gli uffici di rappresentanza, i consolati e le ambasciate italiane i quali sono spesso sovraccarichi di lavoro (anche per norme che, nel frattempo, vengono approvate) che non sono in grado di espletare, lasciando per mesi e, talvolta, per anni invecchiare pratiche di pensione, di ricongiungimento familiare, di riconoscimento della cittadinanza. Si tratta di pile di pratiche che creano anche una ferita aperta nei confronti di molti cittadini

italiani o di persone che hanno rapporti con la cittadinanza italiana e con il nostro paese.

Certo, non era questa l'occasione per fare ciò e, infatti, non abbiamo presentato emendamenti che chiarissero la loro funzione, ma ci sembra che, almeno dal punto di vista del chiarimento del loro rapporto con riferimento al contratto a tempo determinato che hanno acquisito, sarebbe utile che il Parlamento pronunciasse una parola definitiva.

Visto il parere del Comitato per la legislazione, noi auspichiamo che la Camera possa approvare questo emendamento dell'onorevole Boccia.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Boccia. Ne ha facoltà.

**ANTONIO BOCCIA.** Signor Presidente, il collega Calzolaio ha già detto tutto. Tuttavia, chiederei l'attenzione del Governo, del presidente della Commissione e del relatore perché la norma in questione crea una situazione che va anche al di là delle complicazioni spiegate dal collega Calzolaio.

In effetti, il « può » previsto dall'articolo 2 dà al ministro il potere di fare e di non fare. Tale parola crea oggettivamente un problema. Tale facoltà, dalla legge e dallo spirito del lavoro svolto dalla Commissione, non c'è. La facoltà è, piuttosto, riferita alle due procedure: rinnovo o nuovi contratti. Tuttavia, una cosa è dire che il ministro procede scegliendo di rinnovare o di stipulare nuovi contratti, altra cosa è dire che il ministro può procedere. A mio avviso, dando tale facoltà al ministro si commette un grandissimo errore. Credo che varrebbe la pena di sistemare tale questione, visto che è stata approvata una norma di copertura, quindi il provvedimento è cambiato.

Signor Presidente, ho presentato in maniera costruttiva tre emendamenti: il 2.7, il 2.8 ed il 2.9. Se la Commissione si dovesse intestardire a mandare avanti un provvedimento non chiaro nella forma e che creerà solo problemi e dovesse

insistere nel parere contrario, dopo il voto sull'emendamento in esame la prego di considerare ritirati i miei emendamenti 2.8 e 2.9 perché contro i sordi non c'è niente da fare.

**PRESIDENTE.** Onorevole Boccia, il suo emendamento 2.8 mi risulta già ritirato. Rimarrebbe soltanto l'emendamento 2.9. Comunque, ho compreso il senso del suo intervento.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto, a titolo personale, l'onorevole Cordoni. Ne ha facoltà.

**ELENA EMMA CORDONI.** Signor Presidente, vorrei sottoscrivere l'emendamento in esame perché solleva una questione che credo non meriti di essere liquidata con poche parole e non essere affrontata nella sua importanza.

Già durante la discussione in Commissione lavoro abbiamo chiesto ripetutamente al Governo di conoscere la situazione per capire se siano stati sufficienti le assunzioni ed il periodo di impegno di quelle 384 unità inviate in tutti i consolati del mondo per poterci permettere di costruire una lista elettorale più corrispondente alla realtà.

Abbiamo avuto contatti e fatto confronti in molte città dove sono presenti i nostri consolati. Ad esempio, in sud America tale problema è stato riproposto anche poche settimane fa: molte persone non hanno ottenuto i certificati per votare a testimonianza di come quel lavoro non sia stato sufficiente. Dunque, è necessario proseguire nel mettere ordine agli elenchi delle votazioni e vi è bisogno di personale.

**PRESIDENTE.** Onorevole Cordoni...

**ELENA EMMA CORDONI.** Credo sarebbe stato importante che il Governo avesse sottoposto alla nostra attenzione situazione per situazione, paese per paese. Sicuramente posso dire che per quanto riguarda il sud America la situazione abbisogna di ulteriori tempi perché il processo possa essere terminato. Non possiamo affermare il diritto al voto in una

legge e non dare i mezzi e le risorse perché tale diritto possa, poi, essere esercitato. Dato che quanto stiamo dicendo è facilmente dimostrabile non capisco perché non si voglia accettare tale proposta che ci consente di riutilizzare un personale che ha già lavorato, ma non in modo sufficiente perché i tempi non sono stati adeguati.

Pertanto, invito l'Assemblea e i colleghi della maggioranza...

PRESIDENTE. Onorevole Cordoni, la invito a concludere.

ELENA EMMA CORDONI. ...che hanno voluto questo provvedimento a fare in modo che esso possa essere perfettamente applicato e perfettamente rispettato. C'è ancora bisogno di lavoro, di pulizia degli elenchi, c'è ancora bisogno di questo intervento. Auspico che nell'Assemblea...

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Cordoni.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Zacchera. Ne ha facoltà.

MARCO ZACCHERA. Signor Presidente, la demagogia che sta imperando da parte dell'opposizione su questo decreto-legge ha superato ogni limite. Sembra che il Governo non voglia procedere a rinnovare i contratti per 12 mesi alle persone che stanno lavorando. Questo è il senso dell'intervento dell'illustre collega che mi ha preceduto. Non è, invece, esattamente così, perché questo provvedimento dice che il Governo può procedere al rinnovo o alla stipula di nuovi contratti per la durata di 12 mesi. Con il termine « può » si vuole dire che se abbiamo 384 persone, 3 delle quali non vanno bene o non vogliono essere più assunte, non deve essere obbligatorio riassumerle, ma ciò non vuol dire che non debbano essere assunte. Sarà l'autorità locale che, di volta in volta, vedrà se assumerle o non assumerle. Noi gli diamo la possibilità di farlo, poi chi è responsabile del servizio deciderà. De-

durare, da questo, che il Governo non vuole assumere le persone è semplicemente demagogia.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Boccia 2.7, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	444
<i>Votanti</i> .....	443
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	222
<i>Hanno votato sì</i> .....	203
<i>Hanno votato no</i> ..	240).

Prendo atto che l'onorevole Giuseppe Gianni non è riuscito ad esprimere il proprio voto.

Prendo altresì atto che è stato ritirato anche l'emendamento Boccia 2.9.

Poiché il disegno di legge consiste in un articolo unico, si procederà direttamente alla votazione finale.

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE

PIER FERDINANDO CASINI *(ore 16,43)*

***(Esame degli ordini del giorno  
- A.C. 4346)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli ordini del giorno presentati *(vedi l'allegato A - A.C. 4346 sezione 5)*. Avverto che è stato ritirato l'ordine del giorno Violante n. 9/4346/2.

Qual è il parere del Governo sugli ordini del giorno presentati?

COSIMO VENTUCCI, *Sottosegretario di Stato per i rapporti con il Parlamento*. Signor Presidente, il Governo accetta gli

ordini del giorno Zacchera n. 9/4346/1, Spini n. 9/4346/3 e Calzolaio n. 9/4346/4. Il Governo accoglie invece come raccomandazione gli ordini del giorno Folena n. 9/4346/5, Magnolfi n. 9/4346/6 e Ruzante n. 9/4346/7.

PRESIDENTE. Prendo atto che i presentatori non insistono per la votazione dei loro ordini del giorno.

È così esaurita la trattazione degli ordini del giorno presentati.

**(Dichiarazioni di voto finale – A.C. 4346)**

PRESIDENTE. Passiamo alle dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Spini. Ne ha facoltà.

VALDO SPINI. Signor Presidente, onorevoli colleghi, il nostro gruppo ha già ampiamente illustrato la sua posizione con gli interventi degli onorevoli Calzolaio, Folena, Innocenti e Leoni. Vorrei quindi puntualizzare un aspetto molto chiaro: siamo per l'elezione dei Comites, ma siamo contro lo slittamento della sua effettuazione. Tanto più siamo contro tale slittamento perché questo viene collegato ad un evento, l'approvazione di una riforma, i cui contenuti abbiamo contestato. Siamo invece estremamente sensibili al ruolo dei Comites, perché riteniamo sia determinante e strategico anche ai fini del successo dell'operazione del voto degli italiani all'estero. Riteniamo anche che esso sia determinante e strategico per dare alla collettività dei nostri cittadini all'estero tutto il peso che possono avere nei rapporti economici, culturali e sociali con paesi di grande rilievo nel nostro mondo e nella nostra situazione internazionale.

Quindi, da questo punto di vista, il nostro è un voto contrario allo slittamento e ad un Governo che, pur di non accettare alcuni emendamenti che avevamo predisposto, è giunto – come avevamo previsto – a questo slittamento. Ma, si tratta di un

voto favorevole perché queste elezioni possano essere indette il più presto possibile e non siano ulteriormente ritardate.

Tuttavia, ritengo che da parte nostra non ci si possa esimere da questo giudizio negativo sulla politica del Governo che ci induce ad esprimere un voto contrario sul provvedimento in esame.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Giovanni Bianchi. Ne ha facoltà.

GIOVANNI BIANCHI. Signor Presidente, ritengo che la discussione sia servita a richiamare l'attenzione su organismi, i Comites e quindi in prospettiva sul CGIE, da oggi un po' meno distanti e paralleli e più interni all'attenzione del Parlamento. Credo che l'aver posto il problema in questi termini in aula abbia questo significato.

Ribadisco – come fatto poc'anzi dal collega Spini – che siamo favorevolissimi al voto, così favorevoli da essere indispettiti per aver subito il disappunto di un allontanamento della data, peraltro prevista e in ordine alla quale avevamo messo in guardia il Governo, fornendo anche qualche pista di lavoro affinché la dilazione non ci fosse. Da qui la contrarietà del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo.

Fornita questa indicazione – come ho già fatto la scorsa volta –, preannuncio che non parteciperò al voto, per significare la distanza istituzionale, in quanto presidente del Comitato permanente sugli italiani all'estero di questa Camera.

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Mantovani. Ne ha facoltà.

RAMON MANTOVANI. Signor Presidente, già in sede di discussione sul complesso degli emendamenti abbiamo espresso la nostra contrarietà su questo – tra virgolette – atto dovuto che, tuttavia, si inserisce all'interno di un generale pasticcio, sia legislativo, sia organizzativo, sia politico che contraddistingue la vicenda della cosiddetta riforma dei Comites.

Siamo portatori di una posizione purtroppo solitaria nel criticare la concezione di questi organismi e non abbiamo sentito alcuna risposta né in sede di discussione della riforma dei Comites né oggi in sede di discussione ed approvazione del disegno di legge di conversione del decreto-legge in esame. Infatti, insistiamo nell'affermare che il prevedere, sul territorio di altri Stati e sulla base di una legge votata dalla Repubblica italiana, organismi composti da cittadini che non sono italiani o da cittadini aventi la doppia nazionalità e finanziati dal Governo italiano produrrà inevitabilmente conflitti, contraddizioni e anche confusione nei rapporti tra il nostro e gli altri Stati. Già l'Australia ha sollevato il problema.

Visto che qui si spende tanta demagogia sul problema degli italiani nel mondo, non capisco come si possa concepire l'idea che la nostra Repubblica organizzi cittadini che non sono italiani, o che non sono solo italiani, in organismi che poi intratterranno rapporti con le istituzioni di quel paese. È una follia, ma ve ne renderete conto quando sorgeranno i problemi!

Al contrario, mentre si discute demagogicamente su tali questioni, non si pone mano ai problemi reali. I nostri consolati versano in situazioni difficili, la gente per ottenere quella cittadinanza di cui tanto parlate deve fare ore di code per presentare la domanda e deve attendere mesi ed anni per ottenere la risposta.

Infatti, i consolati non hanno gli strumenti, il personale e spesso neppure sedi degne di questo nome per espletare tale funzione, ovvero per garantire un diritto di coloro che sono cittadini italiani o che aspirano ad essere tali.

Ma di questo non si parla, e anzi si prevedono restrizioni dal punto di vista del finanziamento. Abbiamo testé discusso del rinnovo dei contratti per 384 persone: per rendere degni i nostri consolati ci vorrebbero migliaia di persone! E forse le risorse dovremmo andarle a prendere anche nelle spese che il Ministero degli affari esteri sostiene per mantenere nella proprietà pubblica italiana e della Farnesina sedi diplomatiche sontuose e lussuose.

sime, a fronte di consolati fatiscenti, privi a volte persino del computer per potersi collegare con le istituzioni, l'ambasciata e i ministeri italiani.

Avete creato mostri con la famigerata legge sul voto degli italiani all'estero! Debbo confessare una cosa: non conosco molti colleghi che difendono tale legge, nei corridoi; moltissimi di coloro che l'hanno votata ne parlano peggio di come ne abbiamo parlato noi! Tuttavia, questa legge è in vigore e sta già producendo i suoi mostri, a caduta, e uno di questi mostri è il Comites costituito in questo modo, che produrrà i problemi che abbiamo denunciato e che mette in luce alcune demagogiche proposte e nasconde invece l'incapacità della Farnesina, del Governo e della Repubblica italiana di rispondere ai bisogni che hanno molti cittadini italiani nel mondo.

Per questi motivi, pur trattandosi, come ha detto l'onorevole Zacchera, di un semplice atto tecnico, esprimeremo un voto contrario, in quanto si tratta di un atto tecnico che si inserisce all'interno — lo ripeto — di un terribile pasticcio sia legislativo, sia organizzativo, sia politico.

Che si tratti di un pasticcio organizzativo lo si capisce dal semplice fatto che si dà il diritto di votare per i Comites ma non si sa chi debba votare, non si sa chi siano gli aventi diritto! L'onorevole Selva ha affermato che vi sono due elenchi, uno del Ministero dell'interno e l'altro del Ministero degli affari esteri, e ha rivolto un appello al Governo: il Governo non è in grado di rispondere!

Conosco il sottosegretario Ventucci e la sua serietà, e in virtù di tale serietà egli, credo, non prende la parola per non dare risposte evasive o demagogiche. Ma il Governo a tutt'oggi non è in grado di dirci non chi siano gli aventi diritto, perché sappiamo che non è in grado di farlo, ma neppure quando sarà in grado di dircelo, e ciò costituisce uno dei motivi alla base dello slittamento in esame.

Insomma: avete fatto dei mostri, godevelvi (*Applausi dei deputati del gruppo di Rifondazione comunista*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Zaccchera. Ne ha facoltà.

**MARCO ZACCHERA.** Il Parlamento è bello, libero e democratico perché ciascuno dice quello che vuole, compreso il collega Mantovani, che sa quanto personalmente lo stimi, nel cui intervento c'è almeno un'incongruenza: prima ha detto che non sono italiani e non devono votare, poi si è lamentato perché nei consolati c'è la fila di coloro che vogliono diventare italiani. Dovrebbe essere contento del fatto che non funzionino i consolati, così non diventano italiani, visto che dice che non lo sono, o dovrebbe fare quello che facciamo noi: non solo li facciamo diventare italiani, ma cerchiamo di risolvere questi problemi il più presto possibile.

Se il collega Mantovani fosse stato presente ieri sera, avrebbe saputo dal Governo che proprio in questi giorni sono in corso le prime riunioni dei tecnici dei due ministeri per predisporre un unico elenco dell'AIRE, da una parte, e delle anagrafi consolari, dall'altra.

Il Governo si è impegnato — ma l'onorevole Mantovani non lo ha sentito — a risolvere il problema e ad avere un unico elenco il più esatto possibile entro il 2005, ovvero prima delle elezioni politiche. Sarebbe tuttavia opportuno che anche i comuni italiani rispondessero alle richieste di informazioni dei consolati.

Allora, ringrazio il Governo anche per l'accoglimento dell'ordine del giorno da me presentato, in cui dico che il Governo deve investire in questa direzione. Questo decreto-legge dà la possibilità di prorogare per un anno il contratto per i trecentocinquanta dipendenti dei consolati che devono mettere a posto gli elenchi. Mi sembra che ci sia una certa logica nelle cose che vengono fatte. Nessuno è perfetto, tanto meno la legge sui Comites. Ma, il principio che ci sia una rappresentanza attuale degli italiani all'estero nei singoli luoghi di residenza è sacrosanto. Oltretutto, ciò può essere, secondo me, un utilissimo strumento di controllo delle nostre rappresentanze all'estero. Poi, i Co-

mites possono diventare luoghi in cui si gioca a scopa o si perde tempo. Tante volte, nel nostro Parlamento, non si gioca a scopa, ma si perde tempo. Sicuramente, è positivo far sentire questi cittadini più vicini alle singole comunità italiane. Quindi, per concludere, i deputati del gruppo di Alleanza nazionale esprimeranno voto favorevole su questo provvedimento.

Non ritengo che stiamo facendo nulla di famigerato. Secondo me, invece, dobbiamo insistere con serietà, affinché ci sia un elenco aggiornato e completo degli italiani che hanno diritto di votare. Siccome non è possibile averlo entro il 31 dicembre e, presumibilmente, sarà molto più preciso entro il 31 marzo, ben vengano le elezioni entro il 31 di marzo per procedere al rinnovo dei Comites.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Rizzi. Ne ha facoltà.

**CESARE RIZZI.** Signor Presidente, è curioso che, ogni qual volta in questo Parlamento si deve approvare un provvedimento che sulla carta trova tutti d'accordo, guarda caso, quando si vota in aula, ognuno ha qualcosa da dire. Ho sentito dire che è un atto dovuto. Ho sentito dire che era ora che venisse approvato. Addirittura l'amico Giovanni Bianchi, presidente del Comitato sugli italiani all'estero, dice che non parteciperà alla votazione. Secondo me, questa è un'incongruenza madornale. Andiamo avanti di questo passo e la gente si renderà conto con chi abbiamo a che fare. D'accordo che l'opposizione deve fare l'opposizione, però, su determinati argomenti, ci vorrebbe almeno un minimo di coerenza. Signor Presidente, concludo preannunciando che i deputati della Lega nord voteranno a favore di questo provvedimento.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Cima. Ne ha facoltà.

**LAURA CIMA.** Signor Presidente, ho già lungamente spiegato, nel corso del

dibattito, le motivazioni per cui non appoggeremo questo decreto-legge. Più che un atto dovuto, è un decreto-legge che si è annunciato già durante la discussione e l'approvazione della riforma dei Comites, quando abbiamo previsto, insieme a tanti altri colleghi, che il Governo non avrebbe potuto onorare il termine del 31 dicembre.

Quindi, bisogna pure segnare il fatto che il Governo non è capace di rispettare le scadenze che si è dato e di organizzare le cose nei termini in cui avrebbe dovuto. Questo è il motivo per cui non abbiamo presentato emendamenti; oltretutto, sapevamo che non sarebbero stati approvati. Solleviamo di nuovo in questa sede il dubbio che neanche questo decreto-legge sia sufficiente, perché le azioni da mettere in atto, a partire dal voto degli italiani all'estero fino alla riforma dei Comites, non sono di semplice realizzazione. L'intasamento non si verifica soltanto nei consolati; spesso, anche i nostri enti locali fanno aspettare per la documentazione necessaria; la burocrazia non si alleggerisce e così via.

Quindi, riteniamo che il Governo debba essere messo di fronte alla responsabilità di essere serio nei confronti dei nostri concittadini all'estero. Il Governo ha inaugurato una politica trionfale di presunta valorizzazione dei nostri cittadini e utilizza continuamente strumenti e pubblicità per rendere evidente questa politica. Credo che i nostri cittadini all'estero comincino a capire che, in realtà, ci sono molta demagogia e molto fumo rispetto a questi argomenti. Il decreto-legge al nostro esame lo dimostra. Per questo, esprimeremo un voto contrario.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Violante. Ne ha facoltà.

**LUCIANO VIOLANTE.** Signor Presidente, onorevole sottosegretario, ho già accennato prima alla questione che voglio porre ed è questa. Assieme ai colleghi dell'Ulivo siamo andati in giro per varie città europee, australiane, brasiliane ed americane a parlare con i nostri immigrati

ed in Germania è venuto fuori un problema molto delicato.

Il primo riguarda il problema della doppia cittadinanza per i cittadini italiani che risiedono in Baviera, nel senso che quel *Land* non riconosce la doppia cittadinanza e gli immigrati italiani chiedono se il Governo italiano può adoperarsi presso il Governo di quel *Land* per consentire che i cittadini italiani che sono lì possano avere, quando ci sono le condizioni, la doppia cittadinanza. La seconda questione riguarda le espulsioni. La Repubblica federale tedesca adotta un sistema molto rigido di espulsione che non rispetta né i principi del Trattato di Maastricht, né i principi della Corte di giustizia europea e credo che a questo proposito ci sia una procedura di infrazione nei confronti della Repubblica federale tedesca. Per cortesia, la prego se può valutare in che termini il Governo italiano si può interessare anche in questo senso, perché si tratta di un problema molto grave soprattutto per gli italiani di seconda generazione, ragazzi che non parlano italiano i quali magari commettono un piccolo reato e vengono poi espulsi dal territorio ed arrivano in un paese, in Italia, del quale non conoscono neanche la lingua.

Quindi, vi sono da risolvere problemi abbastanza gravi da questo punto di vista e pregherei il Governo di seguire questa questione e, quando ritiene, di informare l'Assemblea dei passi che eventualmente sono stati fatti tanto nei confronti del Governo tedesco, quanto nei confronti del Governo della Baviera.

**COSIMO VENTUCCI, Sottosegretario di Stato per i rapporti con il Parlamento.** Chiedo di parlare.

**PRESIDENTE.** Ne ha facoltà.

**COSIMO VENTUCCI, Sottosegretario di Stato per i rapporti con il Parlamento.** Signor Presidente, prendo atto di quanto riferito dal presidente Violante. Riferirò nelle sedi opportune e credo che il Governo, secondo i dettami del diritto inter-

nazionale a cui noi, ovviamente, diamo ossequio, si adopererà per risolvere o tentare di risolvere questo problema.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Naro. Ne ha facoltà.

**GIUSEPPE NARO.** Signor Presidente, molto brevemente desidero dichiarare il voto favorevole del gruppo dell'Unione dei democratici cristiani e dei democratici di centro a questo decreto-legge ed esprimere anche l'apprezzamento per il lavoro che la collega Paoletti Tangheroni ha svolto in Commissione e qui in aula. Il voto favorevole per noi è estremamente ovvio perché si tratta di votare a favore di una proroga della scadenza del voto. È stata approvata il 2 ottobre la nuova disciplina sui Comites e ciò significa, evidentemente, che bisogna votare con la nuova normativa. Si deve votare probabilmente in 116 circoscrizioni elettorali nel mondo ed è quindi necessario che si provveda a questo adeguamento.

La nuova legge prevede alcune novità, compreso il voto per corrispondenza, e quindi questo lasso di tempo, come richiesto dal Governo, serve per uniformare sia gli elenchi dell'AIRE che gli schedari consolari. Il senso del provvedimento è questo ed è anche per tale fine che si prevede la possibilità di rinnovare il contratto ai 384 dipendenti con cui hanno rapporti i nostri uffici consolari.

**PRESIDENTE.** Sono così esaurite le dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

**PATRIZIA PAOLETTI TANGHERONI, Relatore.** Chiedo di parlare.

**PRESIDENTE.** Ne ha facoltà.

**PATRIZIA PAOLETTI TANGHERONI, Relatore.** In conclusione, vorrei ringraziare il lavoro di tutti, dichiarando anche il voto favorevole del gruppo di Forza Italia. Per inciso, laconicamente, vorrei dire che sono ben felice che siamo arrivati alla conclu-

sione e ringraziare la Presidenza, il Governo e i colleghi perché siamo arrivati in fondo ad una strada che è un inizio, perché gli italiani voteranno (*Applausi dei deputati dei gruppi di Forza Italia e Alleanza nazionale*).

**(Coordinamento - A.C. 4346)**

**PRESIDENTE.** Prima di passare alla votazione finale, chiedo che la Presidenza sia autorizzata a procedere al coordinamento formale del testo approvato.

Se non vi sono obiezioni, rimane così stabilito.

*(Così rimane stabilito).*

**(Votazione finale e approvazione - A.C. 4346)**

**PRESIDENTE.** Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sul disegno di legge di conversione n. 4346, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

*(Conversione in legge del decreto-legge 2 ottobre 2003, n. 272, recante differimento dei termini relativi alle elezioni per il rinnovo dei Comitati degli italiani all'estero) (4346):*

<i>(Presenti .....</i>	<i>450</i>
<i>Votanti .....</i>	<i>444</i>
<i>Astenuti .....</i>	<i>6</i>
<i>Maggioranza .....</i>	<i>223</i>
<i>Hanno votato sì .....</i>	<i>246</i>
<i>Hanno votato no ..</i>	<i>198).</i>

**Sull'ordine dei lavori (ore 17,05).**

**PRESIDENTE.** Dovremmo ora passare al seguito della discussione del disegno di

legge recante delega al Governo per l'istituzione delle sezioni specializzate per la famiglia e per i minori nonché per la disciplina dei procedimenti in materia di separazione dei coniugi e di divorzio, ma ha chiesto di intervenire il sottosegretario Valentino. Ne ha facoltà.

GIUSEPPE VALENTINO, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Signor Presidente, il Governo chiede il differimento della trattazione del provvedimento per una ragione semplicissima e di agevole risolvibilità.

La Commissione bilancio ha sollevato alcuni rilievi in merito a tre emendamenti. Sono vicende che si possono risolvere all'esito di una ricognizione più accorta per quanto riguarda la copertura finanziaria. Peraltro, il Comitato dei nove non ha potuto completare, per ciò che mi risulta, l'iter di esame perché impegnato nell'audizione del professor Vassalli.

Le chiedo, pertanto, se fosse possibile un differimento della trattazione del provvedimento.

PRESIDENTE. Se non vi sono obiezioni, si procederà a ricalendarizzare l'esame del provvedimento, accogliendo l'invito del Governo a rinviarne la trattazione.

ANNA FINOCCHIARO. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ANNA FINOCCHIARO. Signor Presidente, siamo al riguardo favorevoli, anche se ci pare che il suddetto rinvio rappresenti il segno di una — lasciatemi usare una parola che non vuole essere in alcun modo offensiva — certa ostinazione nel non prendere in considerazione una serie di aspetti, compreso quello affrontato da emendamenti nei confronti dei quali sono stati mossi alcuni rilievi da parte della Commissione bilancio (mi riferisco all'emendamento dell'onorevole Mazzoni che riguarda l'istituzione di cancellerie e di segreterie dedicate agli uffici minori).

Non vi è, pertanto, alcuna contrarietà, anche se ciò ci pare rappresenti il segno del fatto che sarebbe stato assai più saggio tenere in maggior conto elementi di contrarietà che diffusamente vengono mossi a questo testo non soltanto nelle aule parlamentari, ma nel mondo complessivo che dei problemi dei minori si occupa.

PRESIDENTE. La ringrazio, onorevole Finocchiaro. La Conferenza dei presidenti di gruppo calendarizzerà nuovamente l'esame del suddetto provvedimento. Pertanto, non essendovi obiezioni, il seguito dell'esame del disegno di legge n. 2517 ed abbinato avrà luogo in altra seduta.

#### **Per un richiamo al regolamento** (ore 17,10).

ANTONIO BOCCIA. Chiedo di parlare per un richiamo al regolamento.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà. Vorrei ricordare a tutti i colleghi che successivamente avranno luogo altre votazioni.

ANTONIO BOCCIA. Signor Presidente, vorrei porrei una questione che riguarda l'ordine dei nostri lavori ed intervenire per un richiamo al regolamento.

Per chiarezza di esposizione, le chiedo formalmente di dare applicazione all'articolo 120, comma 5, del nostro regolamento; mi consenta, signor Presidente, di motivare brevemente questa mia richiesta e di cogliere l'occasione anche per rivolgermi ai colleghi, in particolar modo ai presidenti delle Commissioni.

Il testo dell'articolo 120, comma 5, risulta del seguente tenore: quando il disegno di legge finanziaria ed il bilancio sono presentati dal Governo al Senato, le Commissioni della Camera competenti per materia iniziano l'esame delle parti di rispettiva competenza e dei singoli stati di previsione, senza procedere a votazioni, prima dell'approvazione del Senato.

È evidente che i presidenti di Commissione possono iniziare subito l'esame del disegno di legge finanziaria. Poiché la

Camera dei deputati, in relazione all'approvazione della nota di variazione, ha ritenuto che il decreto-legge, che ha praticamente svuotato il contenuto del disegno di legge finanziaria, sia collegato al disegno di legge finanziaria stessa, è evidente che le nostre Commissioni possono subito procedere all'esame del disegno di legge finanziaria e del decreto collegato. Poiché il Presidente del Senato in questi giorni ha ritenuto che anche l'emendamento sulla previdenza sia un collegato, è evidente che le nostre Commissioni possono cominciare l'esame del disegno di legge finanziaria, del decreto-legge e dell'emendamento appena presentato sulla previdenza.

Mi permetta, signor Presidente, di ricordare ai colleghi e, soprattutto, ai presidenti delle Commissioni cosa è accaduto in merito a tale vicenda. Devo dire che lei, molto meritoriamente, dopo le disdicevoli situazioni verificatesi l'anno scorso in occasione della sessione di bilancio, ha assunto una iniziativa per tentare di individuare alcune soluzioni procedurali che consentissero un esame più snello e più trasparente.

Molto meritoriamente, ha poi affidato l'incarico ai presidenti delle Commissioni, in particolare al presidente Giancarlo Giorgetti, per trovare una soluzione che consentisse di ottenere questo risultato.

Inoltre, ha preso pubblicamente posizione, e devo dire meritoriamente, anche nei confronti del Governo, precisando termini e modi, fornendo indirizzi su come ciò potesse essere conseguito. Ricorderà che io le ho scritto una lettera riservata, ma penso di poterla rendere pubblica in questa sede, nella quale facevo presente.

PRESIDENTE. Onorevoli colleghi, vi prego! Si tratta di una cosa importante.

ANTONIO BOCCIA. Onorevoli colleghi, si tratta di qualcosa che interessa anche voi, se intendete ascoltare può esservi utile. In questa lettera le ho segnalato che qualora il Governo non avesse rispettato la legge n. 468 e le prescrizioni regolamentari sarebbe stato difficile, se non impos-

sibile, che tutti i suoi *desiderata* potessero realizzarsi. Lei molto opportunamente e meritoriamente ha portato tale problema all'attenzione della Giunta per il regolamento, incaricando, al termine di una serie di discussioni, il collega Giancarlo Giorgetti e chi vi parla di elaborare un'ipotesi di soluzione, cosa che noi abbiamo fatto.

Vorrei che fosse chiaro che l'idea era quella di adottare una legge finanziaria diversa, che mettesse in condizioni... (*Commenti*). Signor Presidente, ma io sto ponendo una questione...

PRESIDENTE. Onorevole Boccia, lei ha dei limiti di tempo! È da dieci minuti che sta parlando.

La prego di essere più sintetico.

ANTONIO BOCCIA. Signor Presidente, se lei dice che ho parlato dieci minuti, smetto di parlare. (*Commenti dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale*).

PRESIDENTE. Onorevole Boccia, ha ragione: non aveva parlato dieci minuti. Aveva parlato cinque minuti.

ANTONIO BOCCIA. Signor Presidente, la questione è di una certa serietà.

PRESIDENTE. Onorevole Boccia, dal momento che ho capito dove vuole arrivare..

ANTONIO BOCCIA. I colleghi non si rendono conto che vi è una questione istituzionale e poi politica. Vi è sostanzialmente l'idea da parte del Governo, annunciata anche dal ministro Giovanardi, di attendere che il Senato converta in legge il decreto-legge ed approvi la legge finanziaria, per porre poi la questione di fiducia alla Camera.

Voi, più di noi, non sarete nelle condizioni di esaminare né il decreto-legge, né la legge finanziaria. Credo che la strada che è stata indicata dalla Giunta per il regolamento, da me e dal collega Giancarlo Giorgetti, e che lei molto opportunamente ha inviato all'attenzione dei ca-

pigruppo, sia una strada positiva, tant'è che nella Giunta per il regolamento si era raggiunta anche una convergenza. Il Governo tuttavia ha commesso questo *vulnus*, compiendo un atto provocatorio.

Noi, ora, siamo di fronte ad una situazione aberrante per la quale, sia chiaro, abbiamo annunciato un'opposizione durissima. È tuttavia necessario che lei intervenga in questo momento perché la questione non attiene al rapporto fra maggioranza ed opposizione, bensì investe la Camera dei deputati.

Noi dobbiamo, da una parte, ottenere il risultato di concorrere all'elaborazione di questo provvedimento e dall'altro lato è necessario che lei intervenga in questa fase, affinché parte sostanziale di questo decreto-legge sia trasferita nel provvedimento della legge finanziaria in modo che possa essere discusso in quest'Assemblea attraverso le procedure proprie.

È una questione di una gravità enorme! Lei sicuramente l'ha percepita come tale, ne abbiamo parlato in Giunta per il regolamento, ma non viene percepita come tale da tutti i colleghi della Camera. È invece una questione di grande stravolgimento istituzionale, costituzionale e dei regolamenti parlamentare. Non possiamo tacere, nè prendere atto il 15 gennaio, quando ci arriveranno questi provvedimenti, che non potremo più emendarli.

Occorre che lei si faccia carico in questo momento, da una parte di applicare l'articolo 120 del regolamento e dall'altro di fare forti pressioni, affinché parti del decreto-legge al Senato siano trasferite nel disegno di legge finanziaria.

Sono certo che vorrà farlo anzitutto nell'interesse della maggioranza, ed anche dell'opposizione, ma in particolare della Camera dei deputati. (*Applausi dei deputati del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** È chiaro a tutti i colleghi che, con il suo intervento, l'onorevole Boccia ha posto una questione che fa parte di un complesso di temi riguardante la procedura della sessione di bilancio

all'ordine del giorno, come lei ben sa e lo ha ricordato, nella Giunta per il regolamento.

In quella sede, nelle riunioni del 30 settembre e del 7 ottobre, si è avviata una riflessione sul tema delle possibili iniziative per migliorare le modalità di svolgimento della prossima sessione di bilancio. È stata avanzata un'ipotesi di documento comune — come lei ha ricordato oggi —, elaborata da lei assieme al presidente della Commissione bilancio, nella quale è prospettata la sperimentazione di nuove procedure, l'interpretazione più rigorosa di alcune disposizioni regolamentari, nonché una rivitalizzazione di altre, di fatto da tempo non più applicate nella prassi.

In questo quadro rientra la proposta, anch'essa formulata in quella sede, di applicare l'articolo 120, comma 5, del regolamento che, in effetti, da tempo non risulta applicato, al fine di consentire alle Commissioni della Camera di avviare la discussione della legge finanziaria anche prima della sua approvazione da parte del Senato.

È ovvio che l'interpretazione e l'applicazione delle norme regolamentari vigenti attengono ad una sfera integralmente rimessa al Presidente della Camera. L'ho già detto anche in sede di Giunta per il regolamento.

Resta però il fatto che — come ho anticipato alla Giunta — il complesso delle proposte avanzate è stato da me sottoposto alla valutazione dei capigruppo, cui ho trasmesso, il 9 ottobre scorso, il testo elaborato e dei quali avrò modo di acquisire gli orientamenti, convocando la Conferenza dei presidenti di gruppo che presumibilmente avrà luogo nei primi giorni della prossima settimana.

Lei ha posto anche una questione molto seria in ordine all'iter che in questo momento è in corso al Senato. Io ritengo che al più presto, anche nel corso della prossima settimana, ma non necessariamente entro quel termine, si potrà dare una soluzione alla questione che lei ha posto in termini di grande correttezza istituzionale ed anche politica.

ANDREA GIBELLI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ANDREA GIBELLI. La ringrazio, signor Presidente, vorrei intervenire sulla questione posta poc'anzi dal collega Boccia. Vorrei che lei facesse chiarezza sulle procedure dei lavori dell'Assemblea. Le questioni sollevate dal collega Boccia infatti erano note, le abbiamo approfondite in Giunta per il regolamento ed è stata prospettata una soluzione che lei molto correttamente oggi ha riassunto nella precedente comunicazione. Quello che le chiedo è che il regolamento e le procedure vengano rispettate, affinché non si debbano affrontare nuovamente in aula questioni che sono state già affrontate in Giunta per il regolamento nella serata di martedì della scorsa settimana, e le questioni che erano note vengano risolte, come lei ha indicato, nella Conferenza dei capigruppo.

Se l'aula diventa un luogo per riportare questioni che avevano già trovato una soluzione o quanto meno un ventaglio di soluzioni, il problema non riguarda più i procedimenti, ma diventa un problema politico! Chiedo, quindi, alla Presidenza che, quando questioni già affrontate in Giunta per il regolamento trovano una soluzione — come è stato tra l'altro correttamente presentato dall'onorevole Boccia —, non abbiano luogo nuovi momenti di confronto in aula, visto e considerato che comunque era stato indicato un percorso.

L'aula sicuramente è un luogo privilegiato di confronto, ma evidentemente risulta svilito l'approfondimento che è stato fatto in Commissione e il mandato che le è stato dato, onorevole Boccia, dall'onorevole Giorgetti, rispetto ad un tema della cui soluzione il presidente si è assunto ogni responsabilità. Quindi, la questione va risolta all'interno degli organi parlamentari competenti, perché altrimenti rischiamo di tornare continuamente su questioni che non hanno più ragioni regolamentari, ma diventano esclusivamente politiche.

PIERLUIGI MANTINI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

PIERLUIGI MANTINI. La ringrazio, signor Presidente. Il collega Boccia, per il vero, ha posto due questioni. La prima attiene in senso proprio al comma 5 dell'articolo 120 e alla sua applicazione e, naturalmente, anche agli auspici di una procedura di esame della legge di bilancio che sia un pochino più conforme agli stessi intendimenti da lei anticipati, cioè sia riformata.

La seconda questione riguarda il rapporto tra la legge di bilancio e il decreto-legge. Infatti, le è stato chiesto esplicitamente in quale misura sia possibile trasferire i contenuti di una legge di bilancio — che, per la prima volta, in modo assolutamente anomalo, viene fatta per decreto-legge — all'interno delle procedure che ne consentono l'esame da parte della Camera.

Quindi, il tema su cui, forse, la sua risposta non è stata completa, riguarda il rapporto tra i nostri lavori nell'esame della legge di bilancio e il decreto-legge che, per la prima volta, anticipa, con gli effetti tipici del decreto-legge, i contenuti del disegno di legge finanziaria.

Questo è un nodo politico che naturalmente condizionerà anche l'atteggiamento dell'opposizione e che riguarda molto l'andamento dei nostri lavori. Su questo punto, forse, la sua risposta dovrebbe essere più precisa.

PRESIDENTE. Io la risposta l'ho già fornita. Non ho nulla da aggiungere, perché chiaramente anche io sto elaborando una linea corretta.

**Seguito della discussione della proposta di legge: S. 375 — D'iniziativa dei senatori Fassone ed altri: Introduzione nel libro primo, titolo XII, del codice civile del capo I, relativo all'istituzione dell'amministrazione di sostegno e modifica degli articoli 388, 414, 417, 418, 424, 426, 427 e 429 del codice civile in**

**materia di interdizione e di inabilitazione, nonché relative norme di attuazione, di coordinamento e finali (approvata dal Senato) (2189) e delle abbinare proposte di legge: Giacco ed altri; Turco ed altri; Pisapia; Cima ed altri (340-691-2190-2733) (ore 17,20).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione della proposta di legge, già approvata dal Senato, d'iniziativa dei senatori Fassone ed altri: Introduzione nel libro primo, titolo XII, del codice civile del capo I, relativo all'istituzione dell'amministrazione di sostegno e modifica degli articoli 388, 414, 417, 418, 424, 426, 427 e 429 del codice civile in materia di interdizione e di inabilitazione, nonché relative norme di attuazione, di coordinamento e finali; e delle abbinare proposte di legge, d'iniziativa dei deputati Giacco ed altri; Turco ed altri; Pisapia; Cima ed altri.

Ricordo che nella seduta del 13 ottobre si è conclusa la discussione sulle linee generali.

**(Esame degli articoli – A.C. 2189)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del disegno di legge, nel testo della Commissione.

Avverto che la I Commissione (Affari costituzionali) ha espresso il prescritto parere, che è distribuito in fotocopia (vedi l'allegato A – A.C. 2189 sezione 1).

Avverto altresì che la V Commissione (Bilancio) ha espresso il prescritto parere, che è distribuito in fotocopia (vedi l'allegato A – A.C. 2189 sezione 2)

**(Esame dell'articolo 1 – A.C. 2189)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 1 (vedi l'allegato A – A.C. 2189 sezione 3).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti e Votanti .....</i>	<i>401</i>
<i>Maggioranza .....</i>	<i>201</i>
<i>Hanno votato sì .....</i>	<i>400</i>
<i>Hanno votato no ..</i>	<i>1).</i>

Prendo atto che gli onorevoli Perrotta e Santori non sono riusciti ad esprimere il proprio voto.

**(Esame dell'articolo 2 – A.C. 2189)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 2 (vedi l'allegato A – A.C. 2189 sezione 4).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti .....</i>	<i>403</i>
<i>Votanti .....</i>	<i>402</i>
<i>Astenuti .....</i>	<i>1</i>
<i>Maggioranza .....</i>	<i>202</i>
<i>Hanno votato sì ...</i>	<i>402).</i>

Prendo atto che l'onorevole Perrotta non è riuscito ad esprimere il proprio voto.

**(Esame dell'articolo 3 – A.C. 2189)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 3 e delle proposte emendative ad esso presentate (vedi l'allegato A – A.C. 2189 sezione 5).

Nessuno chiedendo di parlare, invito il relatore ad esprimere il parere della Commissione.

ERMINIA MAZZONI, *Relatore*. Signor Presidente, la Commissione esprime parere contrario su tutte le proposte emendative presentate all'articolo 3.

PRESIDENTE. Il Governo?

GIUSEPPE VALENTINO, *Sottosegretario di Stato per la giustizia*. Il parere del Governo è conforme a quello espresso dal relatore.

PRESIDENTE. Sta bene.  
Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Pisapia 3.1, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	416
<i>Votanti</i> .....	415
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	208
<i>Hanno votato sì</i> .....	188
<i>Hanno votato no</i> ..	227).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Maura Cossutta 3.3, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	415
<i>Votanti</i> .....	413
<i>Astenuti</i> .....	2
<i>Maggioranza</i> .....	207
<i>Hanno votato sì</i> .....	188
<i>Hanno votato no</i> ..	225).

Prendo atto che l'onorevole Mazzoni non è riuscita a votare.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Maura Cossutta 3.2., non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	425
<i>Votanti</i> .....	266
<i>Astenuti</i> .....	159
<i>Maggioranza</i> .....	134
<i>Hanno votato sì</i> .....	35
<i>Hanno votato no</i> ..	231).

Prendo atto che gli onorevoli Mazzoni, Dorina Bianchi e Nicotra non sono riusciti ad esprimere il proprio voto.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 3.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i> .....	427
<i>Votanti</i> .....	424
<i>Astenuti</i> .....	3
<i>Maggioranza</i> .....	213
<i>Hanno votato sì</i> .....	420
<i>Hanno votato no</i> ..	4).

Prendo atto che l'onorevole Dorina Bianchi non è riuscita ad esprimere il proprio voto.

#### ***(Esame dell'articolo 4 - A.C. 2189)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 4 *(vedi l'allegato A - A.C. 2189 sezione 6)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 4.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i> .....	435
<i>Votanti</i> .....	434
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	218
<i>Hanno votato sì ... 434).</i>	

Prendo atto che l'onorevole Dorina Bianchi non è riuscita ad esprimere il proprio voto.

**(Esame dell'articolo 5 - A.C. 2189)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 5 (*vedi l'allegato A - A.C. 2189 sezione 7*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 5.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i> .....	424
<i>Votanti</i> .....	422
<i>Astenuti</i> .....	2
<i>Maggioranza</i> .....	212
<i>Hanno votato sì ... 422).</i>	

Prendo atto che l'onorevole Dorina Bianchi non è riuscita ad esprimere il proprio voto.

**(Esame dell'articolo 6 - A.C. 2189)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 6 (*vedi l'allegato A - A.C. 2189 sezione 8*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 6.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti</i> .....	433
<i>Votanti</i> .....	431
<i>Astenuti</i> .....	2
<i>Maggioranza</i> .....	216
<i>Hanno votato sì ... 431).</i>	

Prendo atto che l'onorevole Dorina Bianchi non è riuscita ad esprimere il proprio voto.

**(Esame dell'articolo 7 - A.C. 2189)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 7 (*vedi l'allegato A - A.C. 2189 sezione 9*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo alla votazione dell'articolo 7.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Grillini. Ne ha facoltà.

FRANCO GRILLINI. Signor Presidente, avrei bisogno di cinque minuti.

PRESIDENTE. Parli, allora. Che problemi ha, scusi? C'è libertà in quest'aula.

FRANCO GRILLINI. Signor Presidente, intervengo per chiarire l'importanza di questo provvedimento atteso da moltissime persone in questo paese. Sono settecentomila le persone che hanno un problema di malattia psichica.

Tale provvedimento introduce in Italia il nuovo ed attesissimo istituto di protezione civilistica degli infermi di mente, l'amministratore di sostegno. Si tratta di una riforma destinata ad incidere profondamente sulla quotidianità dei malati psichici.

Gli inconvenienti della disciplina in vigore, quale imperniata sulle figure del-

l'interdizione e dell'inabilitazione, vecchia ormai di due secoli, sono, in effetti, molteplici: costosità del processo, ed eccesso di pubblicità — le sentenze vengono annotate nel registro di stato civile —, difficoltà per l'interessato di difendersi e soprattutto pesantezza delle conseguenze tecniche: all'interdetto viene impedito di fare ogni cosa (non può sposarsi, né fare testamento, né regalare un oggetto, né riconoscere un proprio figlio naturale, né ottenere un impiego pubblico). Qualunque contratto da lui stipulato è annullabile, anche il più modesto, solo che al tutore così piaccia. E all'inabilitato non va molto meglio.

Misure totalizzanti, insomma, quasi sempre sproporzionate alle necessità di protezione del soggetto, etichette odiose che le famiglie sono le prime a temere per i propri cari! Oltre tutto, spesso sono misure inapplicabili. È quanto emerge dall'articolo 414 del codice civile. Per essere interdetti, occorre versare in condizioni di abituale infermità di mente; e tale stato deve rendere la persona incapace di provvedere ai propri interessi.

Ebbene, fra i disabili psichici viventi in Italia — circa 700 mila, come ho già detto — soltanto una piccola parte sta effettivamente così male; gli altri non sono colpiti fino a quel punto e, comunque, non sempre, non continuativamente. E per soccorrerli legalmente, quando arriva un momento difficile, non esiste nulla oggi giorno! Come investire una piccola liquidazione? Quali clausole introdurre in un vitalizio? A chi vendere i mobili di casa? Quanto farsi dare per la cessione della quota di un'azienda? A quale appaltatore affidare un restauro? A quanto affittare quel magazzino? Come attuare una divisione ereditaria? Il disabile psichico, se non ha una famiglia, o se questa non lo ama, resta abbandonato a se stesso, facile preda per chiunque. Ecco, perciò, l'amministratore di sostegno.

Il giudice tutelare viene avvertito — dagli operatori, dai vicini di casa, dal pubblico ministero — che una persona si trova in difficoltà: entra in azione, allora; si informa tramite gli assistenti sociali;

dispone, eventualmente, una perizia; se occorre, va a parlare con la persona; consulta chi le sta intorno. Alla fine, emetterà un decreto, anticipandone magari una parte in via d'urgenza, in cui provvede a nominare qualcuno, tratto dalla famiglia, dal volontariato o dagli amici. Tra l'altro, qualcuno degli emendamenti presentati va proprio nella direzione di una riforma che faccia sì che nella scelta dell'amministratore di sostegno il giudice non sia limitato da un'eccessiva rigidità (potendo nominare, ad esempio, soltanto una persona interna al nucleo familiare, tra i parenti di vario grado). Il giudice tutelare indicherà quali operazioni potranno essere compiute da costui in nome e per conto dell'interessato, precisando data iniziale e finale dell'incarico.

È una filosofia opposta a quella dell'interdizione, come si vede, sul piano dei principi in primo luogo. La « incapacitazione » non è più a trecentosessanta gradi, ma riguarda gli atti specificamente menzionati, magari uno soltanto; per tutto il resto, il beneficiario conserva intatta la sua sovranità ed i suoi diritti.

Sul piano della direzione della tutela, non è chiaro se le misure tradizionali siano qualcosa che va a pro dell'infermo o, piuttosto, della società — emarginati dal traffico i diversi — o, magari, della famiglia. Il nuovo provvedimento dovrà essere assunto, invece, tenendo conto compatibilmente con gli interessi della persona, dei bisogni e delle richieste di questa.

Sul piano delle garanzie, poi, l'infermo può: attivare lui stesso la procedura; nominare un proprio consulente; esigere un rendiconto periodico; pretendere in ogni momento la modifica o la revoca del provvedimento.

Sul piano della snellezza procedurale, ancora, ogni passaggio del rito si svolge in modo informale: gli avvocati non servono e tutto è tendenzialmente gratuito.

Sul piano dei doveri dell'amministratore, infine, costui — scelto con esclusivo riguardo agli interessi ed alla cura della persona del beneficiario — dovrà operare per la migliore felicità del paziente, agendo con la diligenza del buon padre di

famiglia e, ove non si comporti bene, potrà venire sospeso, rimosso e, eventualmente, condannato a risarcire i danni.

La seconda grande differenza si coglie sul terreno dei destinatari della protezione. L'interdizione riguarda solo gli infermi di mente: nessun altro debole esiste per il legislatore. Il nuovo strumento è pensato per venire incontro a chiunque si trovi in difficoltà nell'esercizio dei propri diritti, non soltanto ai disturbati psichici, ma anche agli anziani della quarta età, agli handicappati sensoriali, agli alcolisti, ai tossicodipendenti, ai soggetti colpiti da ictus, ai malati morenti e, in certi casi, agli extracomunitari detenuti. Quante tra le persone che versano in frangenti simili risultano effettivamente sole al mondo, attorniate da parenti di cui non si fidano, alle prese con decisioni superiori alle proprie forze ed impossibilitate a conferire una procura a chicchessia?

Ecco, per tutto ciò, io credo che il Parlamento debba approvare con la più larga maggioranza possibile un provvedimento che è di umanità e di giustizia e che è atteso, lo ripeto, da centinaia di migliaia di persone in questo paese (*Applausi dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 7.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti e Votanti</i>	.....	422
<i>Maggioranza</i>	.....	212
<i>Hanno votato sì</i>	.....	421
<i>Hanno votato no</i>	..	1).

***(Esame dell'articolo 8 – A.C. 2189)***

**PRESIDENTE.** Passiamo all'esame dell'articolo 8 (*vedi l'allegato A – A.C. 2189 sezione 10*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 8.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti e Votanti</i>	.....	431
<i>Maggioranza</i>	.....	216
<i>Hanno votato sì</i>	.....	430
<i>Hanno votato no</i>	..	1).

***(Esame dell'articolo 9 – A.C. 2189)***

**PRESIDENTE.** Passiamo all'esame dell'articolo 9 (*vedi l'allegato A – A.C. 2189 sezione 11*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 9.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti e Votanti</i>	.....	434
<i>Maggioranza</i>	.....	218
<i>Hanno votato sì</i>	.....	432
<i>Hanno votato no</i>	..	2).

***(Esame dell'articolo 10 – A.C. 2189)***

**PRESIDENTE.** Passiamo all'esame dell'articolo 10 (*vedi l'allegato A – A.C. 2189 sezione 12*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 10.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 432  
*Votanti* ..... 431  
*Astenuti* ..... 1  
*Maggioranza* ..... 216  
*Hanno votato sì* ..... 430  
*Hanno votato no* .. 1).

**(Esame dell'articolo 11 – A.C. 2189)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 11 (*vedi l'allegato A – A.C. 2189 sezione 13*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 11.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 432  
*Votanti* ..... 431  
*Astenuti* ..... 1  
*Maggioranza* ..... 216  
*Hanno votato sì* ..... 430  
*Hanno votato no* .. 1).

**(Esame dell'articolo 12 – A.C. 2189)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 12 (*vedi l'allegato A – A.C. 2189 sezione 14*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 12.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 430  
*Votanti* ..... 429  
*Astenuti* ..... 1  
*Maggioranza* ..... 215  
*Hanno votato sì* ..... 428  
*Hanno votato no* .. 1).

**(Esame dell'articolo 13 – A.C. 2189)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 13 e dell'unica proposta emendativa ad esso presentata (*vedi l'allegato A – A.C. 2189 sezione 15*), sulla quale prendo atto che il parere della Commissione e del Governo è favorevole.

Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 13.1 della Commissione, accettato dal Governo.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(*Presenti* ..... 422  
*Votanti* ..... 421  
*Astenuti* ..... 1  
*Maggioranza* ..... 211  
*Hanno votato sì* ... 421).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 13, nel testo emendato.

(*Segue la votazione*).

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(*Presenti e votanti* ..... 406  
*Maggioranza* ..... 204  
*Hanno votato sì* ..... 404  
*Hanno votato no* .. 2).

**(Esame dell'articolo 14 – A.C. 2189)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 14 (*vedi l'allegato A – A.C. 2189 sezione 16*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 14.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti e Votanti .....</i>	432
<i>Maggioranza .....</i>	217
<i>Hanno votato sì .....</i>	430
<i>Hanno votato no ..</i>	2).

**(Esame dell'articolo 15 – A.C. 2189)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 15 (*vedi l'allegato A – A.C. 2189 sezione 17*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 15.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti e Votanti .....</i>	432
<i>Maggioranza .....</i>	217
<i>Hanno votato sì .....</i>	430
<i>Hanno votato no ..</i>	2).

**(Esame dell'articolo 16 – A.C. 2189)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 16 (*vedi l'allegato A – A.C. 2189 sezione 18*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 16.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti e Votanti .....</i>	433
<i>Maggioranza .....</i>	217
<i>Hanno votato sì .....</i>	429
<i>Hanno votato no ..</i>	4).

**(Esame dell'articolo 17 – A.C. 2189)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 17 (*vedi l'allegato A – A.C. 2189 sezione 19*).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 17.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

<i>(Presenti e Votanti .....</i>	441
<i>Maggioranza .....</i>	221
<i>Hanno votato sì .....</i>	438
<i>Hanno votato no ..</i>	3).

**(Esame dell'articolo 18 – A.C. 2189)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 18 (*vedi l'allegato A – A.C. 2189 sezione 20*).

Poiché è stata presentata un'unica proposta emendativa interamente sostitutiva dell'articolo, porrò in votazione l'emendamento, sul quale prendo atto che il parere della Commissione e del Governo è favorevole.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento 18.1 della Commissione, accettato dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e Votanti ..... 445*  
*Maggioranza ..... 223*  
*Hanno votato sì ..... 443*  
*Hanno votato no .. 2).*

***(Esame dell'articolo 19 – A.C. 2189)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 19 *(vedi l'allegato A – A.C. 2189 sezione 21)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 19.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e Votanti ..... 440*  
*Maggioranza ..... 221*  
*Hanno votato sì ..... 438*  
*Hanno votato no .. 2).*

***(Esame dell'articolo 20 – A.C. 2189)***

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 20 *(vedi l'allegato A – A.C. 2189 sezione 22)*.

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 20.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e Votanti ..... 443*  
*Maggioranza ..... 222*  
*Hanno votato sì ..... 441*  
*Hanno votato no .. 2).*

***(Dichiarazione di voto finale – A.C. 2189)***

PRESIDENTE. Passiamo alle dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Battaglia. Ne ha facoltà.

AUGUSTO BATTAGLIA. Signor Presidente, è con grande soddisfazione che noi ci accingiamo a votare questo provvedimento; un provvedimento al quale abbiamo a lungo lavorato già nella scorsa legislatura quando si discusse e si portò abbastanza avanti una proposta di legge che portava la firma della ministro Livia Turco, che era stata elaborata con una grande partecipazione delle associazioni dei disabili, delle famiglie, che faceva parte di quel programma di azione sulle politiche dell'handicap, approvato dal Governo Amato nel luglio del 2000, e che era stato costruito dopo la prima conferenza nazionale sull'handicap di Roma.

Abbiamo ripreso questo argomento, abbiamo ripresentato come opposizione progetti di legge alla Camera e al Senato e abbiamo affrontato questa questione con grande spirito costruttivo per arrivare ad un risultato, ad un risultato positivo che è molto atteso dalle famiglie dei disabili, da chi vive oggi gravi difficoltà fisiche, gravi sofferenze psichiche e non vive in una situazione di piena autonomia. Noi crediamo che questa legge possa offrire la possibilità di una migliore tutela di queste persone nella loro vita quotidiana, con la minore limitazione possibile della capacità di agire. È una norma necessaria, resa urgente dai grandi cambiamenti che ha vissuto in questi anni il mondo della disabilità.

Questi sono stati gli anni in cui si sono sviluppati importanti servizi territoriali, in cui si è lavorato per sviluppare l'esperienza dell'integrazione nella scuola, la formazione e, in alcuni casi, anche la possibilità di avere esperienze lavorative. Tutto ciò ha cambiato la nostra società, ha cambiato il modo in cui ciascuno di noi vede il mondo della disabilità, ha cambiato soprattutto la vita di tante persone con disabilità. È inevitabile che in questi casi rimangano la disabilità, l'handicap e i limiti, ma questo non deve impedire alle persone disabili di vivere come ogni altra persona, di avere la possibilità di vivere l'esperienza che viviamo tutti e di affrontare quotidianamente i problemi della vita in quella che è l'autonomia possibile.

Finora di fronte a problemi complessi come, ad esempio, dover siglare un contratto, quelli del lavoro o di percepire un trattamento pensionistico, le famiglie erano costrette all'interdizione dei loro figli a 18 anni. L'interdizione era uno strumento inadeguato rispetto a questa nuova situazione del mondo dell'handicap; uno strumento duro perché, da un lato tutelava la persona con disabilità, ma dall'altro, con questo strumento, si negava a quella persona ogni altra possibilità di autonomia e ogni altra possibilità di effettuare delle scelte libere. Ora, con l'amministratore di sostegno noi sostituiamo l'interdizione più che con uno strumento con una persona, la quale si affianca alla persona non autosufficiente e la segue, la supporta, la sostiene e si fa carico della sua mancanza di autonomia non tanto per negarla totalmente quanto per rendere possibile che quella autonomia, per quanto limitata, possa in qualche modo esercitarsi.

Noi voteremo quindi a favore di questo provvedimento che consideriamo un grande passo avanti; consideriamo anche importante che su una nostra proposta si sia determinata una convergenza di tutti gli schieramenti presenti in aula.

Colleghi, questo però non ci deve far negare un'altra evidenza. Il 2003 è stato proclamato l'anno internazionale delle persone disabili e noi ci saremmo aspet-

tati, soprattutto dopo la conferenza di Bari del mese di febbraio, da parte del Governo maggiori risultati, maggiori iniziative, maggiori proposte, e delle realizzazioni concrete che potessero modificare in positivo la situazione delle persone disabili e delle loro famiglie. Ebbene, siamo alla fine di questo anno europeo ma questo non è avvenuto, anzi dobbiamo dire che quando il Governo si è mosso in materia di disabilità ha creato danni ed ha colpito le persone disabili. Vediamo ad esempio che cosa è successo in materia di diritto al lavoro; ebbene, voi nell'anno europeo delle persone disabili avete prorogato al 31 dicembre una norma che consente ai datori di lavoro di non assumere le persone disabili perché questi — i datori di lavoro — possono conteggiare, nel 7 per cento obbligatorio, orfani e vedove già assunti. Con questa norma voi avete tolto ai disabili ventimila posti di lavoro. Per non parlare poi della riforma del collocamento dove voi alla legge n. 68 del 1999 negate altre possibilità offrendo ai datori di lavoro altre scappatoie e costringendo, in alcuni casi, le persone disabili a lavorare non nelle aziende ma fuori da esse, cioè in cooperative.

Che cosa è successo in ambito scolastico? Quest'anno, a fronte di un aumento dei disabili iscritti nelle scuole, voi avete ridotto gli insegnanti di sostegno di 450 unità, e le notizie che arrivano in questi giorni da tutta Italia sono notizie di ulteriori tagli degli insegnanti di sostegno. Pertanto, voi state indebolendo quegli interventi di carattere educativo e assistenziale che garantivano a 130 mila persone, ragazzi e ragazze, bambini e bambine di frequentare la scuola; oggi la frequentano ma in condizioni più difficili perché il supporto e il sostegno, che la scuola deve dare per la formazione di questi giovani, che hanno diritto come gli altri a conseguire il diploma e ad accedere, quando questo è possibile, anche all'università, oggi si stanno riducendo inspiegabilmente. Questo rende più difficile l'educazione e l'integrazione scolastica.

Per non parlare del fatto che questo, cari colleghi, è stato anche l'anno in cui si

sono ridotte le risorse per i comuni per i servizi sociali; in particolare, si sono ridotti i trasferimenti del 2,3 per cento. Questo significa che nei comuni è più difficile organizzare l'assistenza domiciliare, significa che è più difficile realizzare i centri diurni e garantire l'assistenza nella scuola. Le difficoltà per le famiglie dei disabili stanno quindi aumentando.

Ieri erano presenti qui delegazioni che arrivavano addirittura da Crotone per denunciare le difficoltà che queste famiglie incontrano a causa dei problemi sempre maggiori che i comuni hanno (*Commenti dei deputati dei gruppi di Forza Italia e Alleanza nazionale*), e che avranno sempre di più se quel tipo di disegno di legge finanziaria che voi avete presentato, che il Senato sta discutendo, andrà avanti in questa maniera (*Commenti dei deputati dei gruppi di Forza Italia e di Alleanza nazionale*), riducendo ancora di più le possibilità per i comuni di garantire servizi adeguati, perché in questo ambito occorrerebbe potenziare tali servizi (*Commenti dei deputati dei gruppi di Forza Italia e di Alleanza nazionale*).

Oggi, infine, c'è stata un'ultima goccia che ha fatto traboccare il vaso, signor Presidente. Infatti, noi abbiamo lavorato in Commissione affari sociali per un anno, unitariamente, per predisporre un progetto di legge volto a istituire un fondo per i soggetti non autosufficienti; abbiamo lavorato un anno anche assieme al Governo, perché sia il sottosegretario Guidi, sia il sottosegretario Sestini hanno seguito, passo dopo passo, questo provvedimento, concordando con noi parola per parola.

Ebbene, quando viene richiesto il parere della Commissione finanze, il Governo, un altro Governo — ma quei sottosegretari rappresentavano questo Governo o ne rappresentavano un altro? — ci viene a riferire che quella legge non può andare avanti, la boccia in Commissione finanze ed esprime un parere sfavorevole (*Applausi dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo — Commenti dei deputati dei gruppi di Forza Italia e di Alleanza nazionale*)!

PRESIDENTE. Onorevoli colleghi, calma: non guastiamo un momento di serenità legislativa!

AUGUSTO BATTAGLIA. In Commissione bilancio si presenta un altro Governo ancora, che in due sedute non sa fornire una risposta! Allora, non credo che questa sia la maniera migliore per celebrare l'anno internazionale delle persone disabili!

Cosa ci auguriamo, allora questa sera? Noi ci auguriamo che il voto di questa sera sia il segno di un cambiamento. Vedete, i contenuti di tale cambiamento voi li avete, perché dovete riprendere quel programma di azione, costruito assieme alle associazioni, che aveva approvato il Governo di centrosinistra: tiratelo fuori dal cassetto, perché lì sono contenute le misure che servono agli handicappati, ai disabili, ai diversamente abili e alle famiglie! E siccome siamo alla vigilia di una legge finanziaria, vediamo anche di trovare gli stanziamenti nell'anno del disabile, affinché almeno alcune di quelle possibilità...

PRESIDENTE. Onorevole Battaglia, la invito a concludere.

AUGUSTO BATTAGLIA. ...possano effettivamente realizzarsi (*Applausi dei deputati dei gruppi dei Democratici di sinistra-l'Ulivo, della Margherita, DL-l'Ulivo e Misto-Verdi-l'Ulivo*)!

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Francesca Martini. Ne ha facoltà.

FRANCESCA MARTINI. Signor Presidente, oggi finalmente, dopo un lungo tempo in cui è stata dibattuto questo nuovo istituto, che arricchirà di molto le norme vigenti in Italia, portiamo in Assemblea un provvedimento che, per l'appunto, introduce la figura dell'amministratore di sostegno.

Il testo stilato, infatti, ha proprio lo scopo di tutelare adeguatamente gli interessi di soggetti che non sono in grado di provvedervi personalmente a causa di in-

fermità, menomazioni fisiche o psichiche, trovandosi dunque nell'impossibilità, anche parziale, di provvedere ai propri interessi, evitandone lo stato di abbandono.

Per comprendere l'importanza di questo intervento normativo, basti pensare a quanto sia elevato il numero delle persone disabili in Italia: i portatori di handicap sono oltre 2 milioni e 600 mila su un totale di 57 milioni di cittadini, di cui oltre un milione hanno disabilità nelle funzioni di movimento, circa 500 mila presentano problemi di vista, di udito o di parola, oltre 220 mila sono costretti a letto, più di 180 mila sono costretti su una sedia a rotelle ed oltre 520 mila non possono muoversi autonomamente dalla propria abitazione.

Gli istituti esistenti in materia sono stati, fino ad oggi, quelli dell'interdizione e della inabilitazione, ma si trattava di figure giuridiche che non rispondevano adeguatamente ai bisogni reali della persona, poiché sono molte e delicate le sfumature in cui i bisogni di questi soggetti in difficoltà vengono poi a manifestarsi.

Ecco, quindi, che anche gli stessi istituti vigenti di interdizione e inabilitazione presentavano comunque alcune problematiche specifiche, quali la lentezza dei procedimenti, la loro complessità e la loro dispendiosità; inoltre, ciò che mi sembra più importante evidenziare è la severità e la limitazione eccessiva della capacità della persona in ordine ai rapporti personali nel caso di interdizione e la limitata possibilità di fare ricorso alla inabilitazione, oltre alla difficoltà per l'interessato stesso di difendersi.

Ciò senza trascurare quanto sia difficile e doloroso per il nucleo familiare intraprendere le pratiche per un istituto di questo tipo, come la dichiarazione di infermità mentale di un congiunto.

Oltretutto, mancano soluzioni offerte da altre norme per cui le persone che non siano sottoposte ad interdizione o inabilitazione possono usufruire di una situazione giuridica disciplinata in modo tale da tutelare i suoi diritti. Si può fare riferimento soltanto alle disposizioni rela-

tive ai negozi giuridici compiuti da incapaci naturali secondo l'articolo 428 del codice civile.

Questa proposta di legge, pertanto, si propone di fornire il nuovo strumento dell'amministratore di sostegno, prevedendo una disciplina semplificata e tempi di durata molto ridotti, cercando, inoltre, nel contempo, di prevedere un procedimento rigoroso che sia in grado di tutelare adeguatamente la persona priva di autonomia da possibili abusi.

L'ambito di intervento concerne, quindi, non tanto l'infermità mentale quanto la privazione totale e parziale della capacità di determinarsi e relazionarsi. È costruito in modo tale da tutelare la persona bisognosa e non limitarla nelle sue manifestazioni. Accanto all'infermità è stata inserita anche la menomazione quale presupposto dell'impossibilità di provvedere, anche solo temporaneamente, ai propri interessi, allo scopo di chiarire meglio i presupposti di nomina dell'amministratore e di ritagliargli un settore di intervento che non sia semplicemente residuale rispetto all'interdizione.

Si tratta, quindi, di situazioni per le quali è necessario intervenire in modo più sfumato, rispettando la dignità della persona. Pensiamo ai molti casi in cui i soggetti sono incapaci di provvedere a loro stessi non perché affetti da infermità mentale, ma semplicemente perché sono molto anziani o sono affetti da handicap fisici o sono vittime di impedimenti temporanei.

Vorrei segnalare che anche questo provvedimento pone la centralità della famiglia. Il giudice tutelare, infatti, emana un decreto che designa come amministratori di sostegno, in via preferenziale, i soggetti appartenenti al nucleo familiare.

Esprimiamo qualche dubbio sul fatto che venga indicato anche il convivente, perché riteniamo che, comunque, siano da preferire sempre soggetti che sono, anche in via naturale, più vicini alla persona.

In questo senso, ringraziamo il relatore per il lavoro svolto che è stato puntuale e preciso ed auspichiamo un voto unanime di tutta l'Assemblea su questo importante provvedimento per la nostra società (Ap-

*plausi dei deputati dei gruppi della Lega nord Padania e di Alleanza nazionale).*

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Antonio Pepe. Ne ha facoltà.

**ANTONIO PEPE.** Signor Presidente, Alleanza nazionale voterà a favore del provvedimento in esame. È un provvedimento che vede anche la firma di senatori di Alleanza nazionale e che è largamente atteso dalla dottrina: ricordo i convegni e le battaglie condotte sul tema dal professor Cendon. È un provvedimento largamente atteso dalle categorie professionali, nonché dalle associazioni di assistenza ed è un provvedimento di alto contenuto sociale. Basta leggere l'articolo 1 che stabilisce che la legge ha la finalità di tutelare le persone prive, in tutto o in parte, di autonomia nell'espletamento delle funzioni della vita quotidiana, mediante interventi di sostegno temporaneo o permanente.

Il provvedimento, infatti, cerca di risolvere, con la minore limitazione possibile della capacità di agire, il problema di chi, per senilità o per altra malattia o anche per una causa temporanea, non è in grado di compiere un atto interessante il suo patrimonio. Si evitano, così, i tempi lunghi del giudizio di interdizione o di inabilitazione, si evitano i traumi che provocano di solito i giudizi di interdizione e si evitano le spese che questi ultimi comportano.

Si dà un segnale importante alle famiglie: si potrà ricorrere al giudizio di interdizione — che, lo ricordiamo, diventa facoltativo — soltanto quando l'amministratore di sostegno diviene insufficiente per la tutela del soggetto che ne ha bisogno.

L'amministratore di sostegno viene nominato dal giudice tutelare del luogo di residenza che ne indica anche la durata, gli atti da compiere e che ne controlla l'operato.

La vera novità del provvedimento è anche che, secondo il principio dell'autodeterminazione, l'amministratore di soste-

gno può essere nominato dallo stesso individuo in previsione di una futura incapacità. Quindi, un soggetto capace detta le regole per una sua futura ed eventuale incapacità. Il provvedimento, quindi, rafforza quel valore che è fondamento essenziale della personalità e dignità umana, il diritto all'autodeterminazione. Con il provvedimento tuteliamo il diritto di un individuo, capace di agire, di operare scelte anche per il futuro nell'ipotesi e con riferimento al momento in cui tale capacità potrà affievolirsi.

Cari colleghi, i diritti dei deboli sono speciali, sono diritti meritevoli della più ampia tutela e l'amministratore sostegno sarà una figura importante pensando soprattutto agli anziani.

Viviamo in una società in cui la durata della vita si allunga sempre di più. Quindi, sono necessarie maggiori attenzioni verso gli anziani e sono proprio costoro che faranno maggiormente ricorso all'amministratore di sostegno. Le famiglie, per poter operare sul patrimonio degli anziani, non dovranno più fare ricorso all'interdizione, ma potranno fare riferimento all'amministratore di sostegno. Ricordo che tale istituto è già stato sperimentato in altri paesi europei, come la Francia e la Germania, sempre con successo.

Non voglio polemizzare con il collega Battaglia, anche per non rompere il clima di concordia intorno al provvedimento. Però, vorrei ricordare che oggi in Commissione finanze il Governo, quando si parlava di creare un fondo per le persone non autosufficienti, non ha detto «no» al provvedimento. Le finalità del provvedimento erano e sono buone. Il «no» è stato detto alla copertura perché il provvedimento prevedeva di aumentare la pressione fiscale sulle persone fisiche per poter creare tale fondo. Vorrei ricordare che anche i colleghi dell'opposizione, ieri, intervenendo sul provvedimento avevano espresso serie perplessità sulla copertura prevista. Dunque, non si è trattato di un «no» all'attenzione verso i disabili, ma di un «no», caro collega Battaglia, alla copertura prevista dalla Commissione.

Ritorno al provvedimento ricordando che Alleanza nazionale, sempre sensibile ai problemi delle persone deboli e bisognose, voterà a favore del provvedimento con la speranza che il Senato, dove il provvedimento dovrà tornare per un'ulteriore lettura, possa rapidamente approvarlo e dare la risposta attesa da tantissima gente (*Applausi dei deputati del gruppo di Alleanza nazionale*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto a l'onorevole Pisapia. Ne ha facoltà.

**GIULIANO PISAPIA.** Signor Presidente, cercherò di essere sintetico come da suo invito. Intervengo per annunciare con profonda convinzione il voto favorevole di Rifondazione comunista.

Sono passati quasi quattro anni da quando in Commissione giustizia era stato approvato un analogo provvedimento in sede legislativa con l'unanimità di tutti i gruppi parlamentari. Il provvedimento in esame è importante perché può riguardare decine di migliaia di persone e dare una risposta alle esigenze di una migliore tutela delle persone fisicamente o psichicamente non autosufficienti. Ciò limitando, però, il ricorso all'inabilitazione o all'interdizione che non solo possono sopperire solo parzialmente alla necessità di salvaguardia della grande maggioranza dei soggetti impossibilitati a curare i propri interessi, ma ha anche conseguenze gravi dal punto di vista civilistico e della libertà di scelta.

La proposta di legge, nel testo approvato dalla Commissione che modifica, ma in maniera molto limitata, quello approvato dal Senato, tende a tutelare, oltre l'integrità del patrimonio della persona non autosufficiente, soprattutto la migliore qualità delle condizioni di vita personale e sociale della stessa e, ove possibile, il rispetto della sua volontà.

Con questa proposta di legge si delinea la nuova figura dell'amministratore di sostegno e si attribuiscono al giudice tutelare le competenze relative alla sua istituzione quali la nomina e il controllo sulla ge-

stione dell'amministratore stesso. È opportuno sottolineare, in conclusione, che l'amministratore di sostegno può compiere atti di rappresentanza della persona o assisterla nel compimento di atti meno rilevanti ed essere autorizzato dal giudice tutelare a compiere atti di straordinaria amministrazione.

Il provvedimento in esame era atteso da anni, se non da decenni, e finalmente è arrivato in dirittura d'arrivo. Auspico anch'io che l'Assemblea approvi tale proposta di legge all'unanimità e che il Senato possa, in tempi brevi, approvarla in via definitiva. Ricordo che è anche rilevante il fatto che nel provvedimento in esame si preveda l'esenzione da ogni imposta di registro e di bollo, quindi l'assoluta gratuità, per la nomina da parte del giudice tutelare dell'amministratore di sostegno (*Applausi dei deputati del gruppo di Rifondazione comunista*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Cima. Ne ha facoltà.

**LAURA CIMA.** Signor Presidente, i Verdi avevano presentato un'analogha proposta di legge, che è stata abbinata alla proposta in esame, che tendeva a normare il *trust* dei soggetti portatori di handicap dopo la convenzione dell'Aia. Infatti, come sappiamo benissimo, la legge n. 364 del 16 ottobre 1989 aveva semplicemente recepito la Convenzione, ma non l'aveva resa attuativa.

Una parte di questa proposta di legge, della quale sono prima firmataria, è stata sicuramente assorbita in questo provvedimento. Pertanto, noi lo voteremo molto convintamente, proprio perché gli articoli del codice civile che prevedevano la condizione di interdizione o di inabilitazione, per chi non è autosufficiente psichicamente o fisicamente, vengono comunque modificati radicalmente e resi molto più conformi alla normativa europea.

Sosteniamo, quindi, in modo convinto questo provvedimento, che voteremo favorevolmente, ma vorrei precisare che riteniamo che la nostra proposta di legge,

accorpata nel provvedimento al nostro esame, non sia stata assorbita totalmente dal provvedimento medesimo. Ci riserviamo, pertanto, di verificare — anche con tutti coloro che ci hanno convinti a presentare tale proposta — se esistano dei margini, come io penso, per un ulteriore proseguimento su questo versante. Riteniamo comunque che si tratti di un primo passo importante, che fornisce un quadro giuridico molto diverso.

Non ripeto tutto quello che l'onorevole Battaglia ha detto prima di me su come questo Governo non stia assolutamente lavorando per facilitare l'inserimento delle persone con difficoltà nella società, a cominciare dalla scuola — dove, come si ricordava, sono stati eliminati gli insegnanti di sostegno —, per finire nel mondo del lavoro e appunto più in generale nella società. Per questo motivo, il provvedimento in esame — che tutto il Parlamento, significativamente, mi pare di capire approverà — costituisce comunque un primo passo in avanti.

Il nostro voto sarà, dunque, convintamente favorevole, ma ci riserviamo ad ogni modo di continuare tutte le battaglie, per costringere questo Governo, a cominciare dall'approvazione della prossima legge finanziaria, ad assumersi la responsabilità di affrontare la situazione delle persone non autosufficienti nel nostro paese, anche per quanto riguarda il recepimento del *trust* a favore di soggetti portatori di handicap, che non riteniamo totalmente assorbito da queste modifiche del codice civile.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Fanfani. Ne ha facoltà.

**GIUSEPPE FANFANI.** Sarò estremamente breve, signor Presidente. Giunge oggi alla sua ultima fase un provvedimento che viene da molto lontano, che è stato auspicato da più parti e che trae origine in proposte legislative presentate nella precedente legislatura, ma che soprattutto trae origine da un'esigenza di fondo, quella di colmare il vuoto normativo esi-

stente tra l'istituto dell'interdizione e dell'inabilitazione, che hanno una caratteristica pernicioso, cioè quella che probabilmente corrispondeva allo spirito dell'epoca in cui le norme sono state scritte di concepire la minorazione nel rapporto sociale esclusivamente sotto il profilo psichico, di guisa che sia l'uno sia l'altro istituto traevano origine dal presupposto che comunque l'incapace o il semi-incapace dovessero esser tali soltanto per una malattia psichica.

È evidente che sia l'evoluzione della società, sia la considerazione che, all'interno di una società evoluta, hanno avuto determinate forme di minusvalenza fisica o di disabilità, sia la maggiore apertura sociale verso queste forme di disabilità, sia la minore influenza che la famiglia ha avuto, in termini di tutela, nei confronti delle disabilità minori hanno creato la necessità di strutturare, anche sotto il profilo normativo, un aspetto di solidarietà, diretta o indiretta, che appunto già la società, a vari livelli, ha saputo esprimere nei confronti di costoro.

Infatti, questa legge ha la capacità di prendere in esame disabilità minori — mi riferisco, ad esempio, ai ciechi, ai sordi, agli alcolisti, ai tossicodipendenti, agli handicappati in genere —, creando una forma di assistenza anche sotto il profilo giuridico che, non presupponendo una loro incapacità totale o parziale ma prendendo atto di una inabilità che può assumere gli aspetti più diversi sino a giungere alla semplice inabilità di carattere naturale — che è quella della vecchiaia —, sapesse supportare questi aspetti della vita in forma corretta.

Si tratta di una norma che ha, certamente, contenuto tecnico-giuridico, in quanto si inserisce modificando completamente un titolo del codice civile, ma sicuramente ha più ampi e più valevoli contenuti sociali. Di ciò abbiamo doverosamente preso atto ed a tal fine ci siamo adoperati anche come parte politica per cercare di costruire un testo il più possibile aderente alle necessità di carattere sociologico e trasferendole all'interno di una *corpus iuris* — quello del libro I del

nostro codice civile —, facendo in modo che ne derivasse una disciplina più organica e più confacente alle nostre necessità.

Annuncio pertanto il voto favorevole del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo.

ERMINIA MAZZONI, *Relatore*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ERMINIA MAZZONI, *Relatore*. Signor Presidente, in qualità di relatrice, intendo sottolineare l'importanza di questo provvedimento, in quanto non vorrei che la celerità di approvazione dello stesso non facesse ben comprendere, a quanti non hanno lavorato in Commissione e non hanno partecipato fino in fondo alla riflessione su questo testo, la sua rilevanza.

L'introduzione nel nostro ordinamento di questo istituto segna una vittoria significativa. Nel mondo della disabilità questo provvedimento e questa figura dell'amministratore di sostegno svolgeranno una funzione sociale essenziale.

Ritengo di dover portare a conoscenza dell'Assemblea il lavoro svolto in Commissione. Infatti, se oggi ci apprestiamo ad approvare un provvedimento di questa importanza in un tempo così rapido, non è perché non vi siano altre istanze nel settore, non è perché non vi siano stati tentativi di andare oltre cercando di fornire risposte al mondo della disabilità, ma in quanto vi è stata una riflessione seria da parte di tutti e perché in Commissione — di ciò devo darne atto — molti colleghi hanno ritirato responsabilmente gli emendamenti per consentire di raggiungere già oggi un risultato positivo da consegnare simbolicamente — anche se sostanzialmente significa poco — nell'anno della disabilità.

Con questo intervento intendo segnalare il forte impegno dimostrato da tutti i membri della Commissione, partendo proprio dal ritiro degli emendamenti per arrivare a nuove proposizioni in tempi possibilmente celeri.

Concludo — permettendomi di dare già per scontato il voto unanimemente favo-

revole sul provvedimento — rivolgendo un appello al Senato, affinché in tale sede si riesca a trasformare tale testo in legge entro quest'anno, quindi in tempi rapidi (*Applausi dei deputati del gruppo dell'Unione dei democratici cristiani e dei democratici di centro*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Di Virgilio. Ne ha facoltà.

DOMENICO DI VIRGILIO. Signor Presidente, intervengo brevemente non per fare polemica, ma per puntualizzare quanto riferito dall'onorevole Battaglia, che credo non abbia letto attentamente la motivazione della VI Commissione, che ha fornito un parere negativo sulle modalità di finanziamento del fondo per la non autosufficienza.

Concordo pienamente con quanto affermato finora dalla relatrice in quanto, se l'onorevole Battaglia legge con attenzione il provvedimento, vedrà che si è cercato di trovare la soluzione migliore per venire incontro ai disabili e alle persone non autosufficienti.

Infatti, non avete finora, nell'attuale legislatura, adottato ad esempio interventi in loro favore. Desidero ricordare che ieri i colleghi Santagata, Benvenuto e Lettieri hanno non solo manifestato forti perplessità, ma prefigurato l'ipotesi di ricorrere a una diversa modalità di finanziamento del fondo. Si tratta quindi del modo di finanziare il fondo, non si può accusare questo Governo di trascurare i disabili o le persone non autosufficienti: se la prenda con i colleghi del suo partito e dell'opposizione che, probabilmente in modo giusto e corretto, propongono di trovare un'altra modalità di finanziamento del fondo, e non se la prenda con il Governo e con la maggioranza (*Applausi dei deputati del gruppo di Forza Italia*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Benvenuto. Ne ha facoltà.

GIORGIO BENVENUTO. Signor Presidente, è importante approvare il provve-

dimento in esame nell'anno del disabile, ma è importante anche non guastare questa occasione con notizie inesatte, come quelle che ho sentito poco fa e come quelle che ho sentito nell'intervento dell'onorevole Antonio Pepe.

Nella Commissione finanze abbiamo chiesto, come opposizione, alla maggioranza di dare un parere favorevole con la condizione che fosse prevista un'altra copertura finanziaria, che abbiamo anche indicato. Il Governo, ahimè, ha escluso un intervento di carattere economico, e la maggioranza e il relatore si sono rifiutati di dare un parere favorevole. Mi auguro — mi rivolgo all'onorevole Di Virgilio — che la possibilità ci sia: se sono veramente intenzionati a risolvere il problema delle persone non autosufficienti non cerchino meschine scuse per opporsi, ma facciano uno sforzo affinché in Assemblea ci possa essere una soluzione favorevole.

Avevamo proposto, nella Commissione competente, che si ripristinasse la tassa sulle successioni. Successivamente, per raggiungere un'intesa di carattere generale, con la presenza dell'onorevole Sestini, è stata definita una copertura con l'accordo di tutti, e ancora oggi i colleghi possono leggere un'intervista del sottosegretario Guidi che è favorevole a nome del Governo a una soluzione per realizzare il fondo per le persone non autosufficienti.

Se non si cambiano le carte in tavola, e se l'onorevole Sestini e l'onorevole Guidi — che fino a prova contraria non rappresentano se stessi, ma rappresentano il Governo — hanno manifestato tale volontà, chiedo ai colleghi della maggioranza di non cercare scuse meschine, ma di votare a favore della realizzazione del fondo (*Commenti dei deputati del gruppo di Forza Italia*).

ELIO VITO. Ma perché non l'avete fatto voi ?

GIORGIO BENVENUTO. Non va bene l'addizionale ? Ci possono essere altre soluzioni, le abbiamo indicate, datevi da fare, non fatevi mettere la museruola dal ministro dell'economia e delle finanze, che

è l'unico ministro che ha il portafoglio e che vi impedisce di fare ciò che anche la vostra coscienza vi richiede (*Applausi dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo — Commenti dei deputati del gruppo di Forza Italia*).

PRESIDENTE. Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Massidda. Poi però votiamo: le dichiarazioni di voto sono esaurite, ho fatto un'eccezione per l'onorevole Benvenuto, ne faccio una per l'onorevole Massidda, poi votiamo.

PIERGIORGIO MASSIDDA. La ringrazio, signor Presidente. Onorevoli colleghi, ritengo che il provvedimento che ci accingiamo a votare troverà una larghissima convergenza. Ciò vuol dire che sui temi importanti e di grande sensibilità si trova la convergenza, come credo e spero accada da lunedì in poi sulla legge sull'autosufficienza.

Ma come è possibile collaborare con questi toni, con voi che nello stesso tempo nel quale ci chiedete una certa sensibilità, attaccate sulle agenzie di stampa questo Governo che ha fatto esattamente ciò che voi non volevate fare quando eravate al Governo ?

In questo momento, avete dichiarato che sarebbe un errore. Per cortesia, se l'obiettivo è quello di aiutare la gente sofferente, chiedete anche a voi stessi di fare un passo indietro. Mettiamo da parte la demagogia. Approviamo questo provvedimento, perché ci qualifica positivamente, ma lavoriamo anche per il futuro (*Applausi dei deputati dei gruppi di Forza Italia e della Lega nord Padania*).

PRESIDENTE. Scusate, aiutatemi un minuto, perché i Presidenti vanno soccorsi ed aiutati. È una regola anche di... allora, ho dato la parola all'onorevole Benvenuto e a lei, onorevole Massidda. Mi sembra che abbiate posto questioni non direttamente connesse con il provvedimento che stiamo per votare. Avrei potuto interrompervi per estraneità di materia. Poiché ho consentito a Benvenuto di parlare, ho consentito anche a lei di farlo, perché altrimenti la

situazione sarebbe stata sbilanciata. Più che altro, ho sbagliato con l'uno e con l'altro. Scusate.

Sono così esaurite le dichiarazioni di voto sul complesso del provvedimento.

MARIO LETTIERI. Chiedo di parlare per una precisazione (*Commenti dei deputati del gruppo di Forza Italia*).

PRESIDENTE. Onorevole Lettieri, ne ha facoltà. Ha un minuto di tempo a sua disposizione.

MARIO LETTIERI. Signor Presidente, sono stato chiamato in causa per le posizioni espresse, non a titolo personale, ma come rappresentante di un gruppo, all'interno della Commissione finanze. Per serietà, ho detto che siamo favorevoli al provvedimento a favore delle persone non autosufficienti. Ma, per altrettanta serietà, non possiamo consentire il gioco delle tre carte a nessuno, perché, da un lato, si predica la riforma fiscale e la riduzione delle tasse e, dall'altro, si aumentano. Abbiamo detto: indichiamo un'altra copertura finanziaria. E l'abbiamo indicata.

Se si vuole accusare, fatelo liberamente. Però, quanto alla posizione reale, questa è.

**(Coordinamento – A.C. 2189)**

PRESIDENTE. Prima di passare alla votazione finale, chiedo che la Presidenza sia autorizzata a procedere al coordinamento formale del testo approvato.

Se non vi sono obiezioni, rimane così stabilito.

*(Così rimane stabilito).*

**(Votazione finale ed approvazione  
– A.C. 2189)**

PRESIDENTE. Passiamo alla votazione finale.

Indico la votazione nominale finale, mediante procedimento elettronico, sulla proposta di legge n. 2189, di cui si è testé concluso l'esame.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(S. 375 – *D'iniziativa dei senatori Fassone ed altri: Introduzione nel libro primo, titolo XII, del codice civile del capo I, relativo all'istituzione dell'amministrazione di sostegno e modifica degli articoli 388, 414, 417, 418, 424, 426, 427 e 429 del codice civile in materia di interdizione e di inabilitazione, nonché relative norme di attuazione, di coordinamento e finali*) (2189):

<i>(Presenti e Votanti .....</i>	<i>435</i>
<i>Maggioranza .....</i>	<i>218</i>
<i>Hanno votato sì ...</i>	<i>435).</i>

Dichiaro così assorbite le abbinare proposte di legge nn. 340, 691, 2190 e 2733.

**Sull'ordine dei lavori (ore 18,13).**

DENIS VERDINI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

DENIS VERDINI. Signor Presidente, intervengo in qualità di relatore del disegno di legge di conversione in legge del decreto-legge 2 ottobre 2003, n. 271, recante proroga del periodo di sperimentazione della disciplina del prezzo dei libri, la cui discussione sulle linee generali è prevista nell'ordine del giorno della seduta odierna.

Per accordi intervenuti in Commissione e per l'assenza del sottosegretario Bonaiuti, che dovrebbe invece essere essenziale a questa discussione, le chiederei di rinviarne alla settimana prossima la discussione sulle linee generali.

PRESIDENTE. Onorevole Verdini, il problema che lei pone mi è stato già segnalato dal sottosegretario Bonaiuti, indirettamente, e da un membro autorevole dell'opposizione, che ha seguito l'esame del provvedimento. Anche quest'ultimo ri-

chiederebbe la presenza del sottosegretario delegato in materia, onorevole Bonaiuti.

Pertanto, non essendoci obiezioni, non ho difficoltà ad accettare che la discussione sulle linee generali del disegno di legge di conversione n. 4345 sia rinviata ad altra seduta.

**Seguito della discussione del testo unificato dei progetti di legge: Zeller ed altri; Mereu ed altri; Cè ed altri; Di Teodoro; d'iniziativa del Governo: Ratifica ed esecuzione della Carta europea delle lingue regionali o minoritarie, fatta a Strasburgo il 5 novembre 1992 (1723-2340-2547-2841-3539) (ore 18,14).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca il seguito della discussione del testo unificato dei progetti di legge d'iniziativa dei deputati: Zeller ed altri; Mereu ed altri; Cè ed altri; Di Teodoro; d'iniziativa del Governo: Ratifica ed esecuzione della Carta europea delle lingue regionali o minoritarie, fatta a Strasburgo il 5 novembre 1992.

Ricordo che nella seduta del 13 ottobre si è conclusa la discussione sulle linee generali.

**(Esame degli articoli – A.C. 1723)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame degli articoli del testo unificato dei progetti di legge.

Avverto che la V Commissione (Bilancio) ha espresso il prescritto parere, che è distribuito in fotocopia (vedi l'allegato A – A.C. 1723 sezione 2).

Avverto altresì che, ai sensi dell'articolo 89, comma 1, del regolamento, la Presidenza non ritiene ammissibili gli articoli aggiuntivi Luciano Dussin 3.01 e Guido Giuseppe Rossi 3.02 (vedi l'allegato A – A.C. 1723 sezione 1), volti ad estendere l'ambito di applicazione della disciplina organica di tutela delle lingue e culture minoritarie storicamente presenti in Italia, di cui alla legge n. 482 del 1999.

Tali articoli aggiuntivi risultano, infatti, estranei e non coerenti all'oggetto del provvedimento che si limita a ratificare la Carta europea delle lingue regionali o minoritarie, applicando le misure in essa previste alle lingue delle minoranze già riconosciute nel nostro ordinamento, senza modificare la disciplina generale prevista dalla legge n. 482 del 1999 che riguarda una serie di profili ulteriori rispetto a quelli che formano oggetto del provvedimento in esame.

**(Esame dell'articolo 1 – A.C. 1723)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 1 (vedi l'allegato A – A.C. 1723 sezione 3).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 1.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (Vedi votazioni).

<i>(Presenti</i> .....	400
<i>Votanti</i> .....	399
<i>Astenuti</i> .....	1
<i>Maggioranza</i> .....	200
<i>Hanno votato sì</i> ...	399).

**(Esame dell'articolo 2 – A.C. 1723)**

PRESIDENTE. Passiamo all'esame dell'articolo 2 (vedi l'allegato A – A.C. 1723 sezione 4).

Nessuno chiedendo di parlare e non essendo state presentate proposte emendative, passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'articolo 2.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera approva (*Vedi votazioni*).

(Presenti .....	421
Votanti .....	419
Astenuti .....	2
Maggioranza .....	210
Hanno votato sì ...	419).

**(Esame dell'articolo 3 - A.C. 1723)**

**PRESIDENTE.** Passiamo all'esame dell'articolo 3 e delle proposte emendative ad esso presentate (*vedi l'allegato A - A.C. 1723 sezione 4*).

Ha chiesto di parlare l'onorevole Mattarella. Ne ha facoltà.

**SERGIO MATTARELLA.** Signor Presidente, gli emendamenti all'articolo 3 sono importanti perché tendono a definire il modo di applicazione della Carta europea delle lingue regionali o minoritarie, un documento importante e di grande significato, non a caso oggetto di tanti interventi sulla materia da parte del Parlamento e del Consiglio d'Europa. Il nostro paese è sempre stato ed è particolarmente sensibile alla materia per la presenza nel suo ambito di minoranze linguistiche: particolarmente cospicua è quella sudtirolese che si trova in Alto Adige-Südtirol. Non a caso, gli emendamenti all'articolo 3 sono in gran parte a prima firma di un collega della Sudtiroler Volkspartei.

Questa sensibilità che il nostro paese ha sul tema ha prodotto un tessuto normativo ampio sulla linea che parte dall'articolo 6 della Costituzione e arriva alla legge n. 482 del 1999. Tra di loro, nel tempo, vi sono altre norme di rango costituzionale: quella degli statuti speciali che riguardano il Trentino-Alto Adige, la Val d'Aosta, il Friuli-Venezia Giulia e particolarmente, nel primo statuto, le due province di Bolzano e di Trento. Quindi, si tratta di un complesso normativo ampio che il nostro paese ha definito ed in cui si è collocata la legge n. 482. Un ampio complesso normativo in cui si collocano le

previsioni introdotte e contenute nella Carta europea per le lingue regionali o minoritarie.

**PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
FABIO MUSSI (ore 18,16)**

**SERGIO MATTARELLA.** Pertanto, sulla base di questa considerazione e dell'inserimento delle previsioni della Carta nel complesso normativo esistente nel nostro paese con norme di rango costituzionale, è evidente che l'attuazione della Carta nel nostro paese non può comportare per le lingue regionali o minoritarie una tutela inferiore a quella oggi assicurata da questo complesso normativo, fatto di norme di rango costituzionale e di norme di rango ordinario. Infatti, la Carta costituisce la base ed il livello minimo di tutela assicurata, certamente non il limite della tutela assicurata dalle lingue minoritarie o regionali. D'altronde, come i colleghi certamente sanno, questa è una caratteristica di tutti i documenti normativi internazionali che riguardano la tutela delle minoranze linguistiche. Si tratta di un principio fondante della Carta che essa esplicita nel suo articolo 5 quando prevede che le sue disposizioni non possono essere limite o deroga a diritti garantiti da altri atti internazionali e, di conseguenza, anche da altri atti con cui gli Stati siano impegnati a tutele maggiori di lingue regionali o minoritarie nei confronti delle minoranze. Del resto, si tratta dello stesso principio contenuto nella legge n. 482 del 1999 nei confronti delle normative regionali laddove questa legge prevede che le normative preesistenti delle regioni speciali e di maggior tutela sono comunque fatte salve.

In queste condizioni e per tutte queste ragioni, senza dubbio alcuno è da ritenere che l'inserimento delle disposizioni e delle previsioni della Carta delle lingue regionali e minoritarie comporta un aumento di tutela, non certo una diminuzione di quelle già oggi assicurate nel nostro paese da questo complesso normativo che esiste a livello di norme costituzionali e di

norme ordinarie. In questo modo, il nostro paese può garantirsi la posizione di avanguardia in questa materia, una posizione che gli consente, nelle esperienze internazionali, di presentare una normativa di grande significato. Naturalmente, in base a questa considerazione, le disposizioni della Carta consolidano le previsioni già esistenti e certamente possono aumentare ma non diminuire il significato della tutela (*Applausi dei deputati del gruppo della Margherita, DL-l'Ulivo*).

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare l'onorevole Zeller. Ne ha facoltà.

**KARL ZELLER.** Signor Presidente, vorrei premettere che la procedura seguita nel caso di specie è assai singolare. Normalmente, le convenzioni internazionali vengono ratificate e poi attuate con leggi interne.

Nel caso in esame si è fatto l'opposto; l'Italia per dieci anni, non ha firmato la Carta, con la scusa che non vi sarebbe la norma attuativa dell'articolo 6 della Costituzione. Vorrei a tal proposito spiegare anche lo spirito dei nostri emendamenti sotto il profilo dell'esigenza di tener conto dello standard vigente in Italia in base alla legge n. 482 del 1999, ma anche agli statuti speciali.

Il testo in esame segue, invece, una linea diversa, orientandosi solo alla legge n. 482 e non rispecchiando quanto già attuato nelle regioni Trentino Alto Adige-Südtirol, Friuli-Venezia Giulia e Valle d'Aosta. In questo senso, il testo è pleonastico in quanto non contiene alcuna norma di portata innovativa. Noi proponiamo, invece, di recepire non solo quelle parti della Carta che in Italia sono già state attuate, ma anche altre. Il testo è carente soprattutto in merito ai *mass media* ed alle università.

Spero, pertanto, che venga accolto l'emendamento Maran 3.16 sul quale il relatore inizialmente aveva espresso parere favorevole. Mi meraviglio, invece, del parere negativo della Commissione bilancio; ritengo che il parere negativo su tutti gli emendamenti significativi presentati da

noi, dal collega Maran, non sia giustificato, in quanto le misure da noi proposte non comportano oneri aggiuntivi. Faccio un esempio: l'emendamento 3.4 che reca la mia prima firma prevede di assicurare una parte rilevante dell'istruzione primaria anche nella lingua ladina.

Vorrei ricordare alla Presidenza, ma anche alla Commissione bilancio che, in base ad un decreto del Presidente della Repubblica, norma di attuazione dello statuto di autonomia (disposizione di rango subcostituzionale), da sempre in provincia di Bolzano esiste l'insegnamento della lingua ladina nella scuola (vi è, anzi, la scuola tedesca, italiana e ladina).

Mi meraviglio veramente che non si voglia tenere conto di ciò, anzi si suppone che il recepimento di una cosa già esistente comporterebbe oneri finanziari aggiuntivi (si tratta di una cosa che esiste già da trent'anni nello Stato italiano). È sorprendente il parere negativo della Commissione bilancio.

In sintesi, credo che l'Italia, questo Parlamento, con questo modo di procedere, abbia perso un'occasione importante di fronte alla comunità internazionale, varando un provvedimento del tutto privo di rilevanza pratica.

**PRESIDENTE.** Ha chiesto di parlare l'onorevole Guido Giuseppe Rossi. Ne ha facoltà.

**GUIDO GIUSEPPE ROSSI.** Signor Presidente, sulla scelta della Presidenza di dichiarare inammissibili per estraneità di materia due articoli aggiuntivi, l'articolo aggiuntivo 3.02 che reca la mia firma e l'articolo aggiuntivo Luciano Dussin 3.01, vorrei esprimere alcune considerazioni, in quanto su tale decisione non ci troviamo assolutamente d'accordo.

Per tentare di dimostrare ciò, vorrei leggere l'articolo 1 della Carta in questione. Secondo tale articolo, per lingue regionali o minoritarie si intendono le lingue tradizionalmente parlate nell'ambito di un territorio di uno Stato dai cittadini di quello Stato che costituiscono un gruppo numericamente inferiore al

resto della popolazione dello Stato e diverse dalla lingua ufficiale dello Stato. L'espressione « lingue regionali o minoritarie » non include né i dialetti delle lingue ufficiali dello Stato né le lingue degli immigrati.

Detto ciò, riallacciandomi anche alle considerazioni svolte dal collega Zeller, la ratifica della Carta europea delle lingue regionali o minoritarie sarebbe stata possibile indipendentemente dall'esistenza della legge n. 482 del 1999, la quale ha riconosciuto ad una serie di lingue, di parlate presenti sul territorio nazionale diritti e possibilità nel campo della socialità, dell'amministrazione pubblica, dell'educazione e dei mezzi di comunicazione di massa (al riguardo, noi concordiamo assolutamente).

Il problema è che, come ricordato in precedenza, indipendentemente dalla legge n. 482, la Carta poteva essere ratificata. All'articolo 3, la Carta stessa recita: « Ciascuno Stato dovrà specificare nell'atto di ratifica, accettazione o approvazione, ogni lingua regionale o minoritaria o ogni lingua ufficiale meno parlata su tutta o una parte del proprio territorio, cui si applicheranno i paragrafi scelti in conformità al paragrafo 2 dell'articolo 2 ».

Dunque nel momento in cui la Carta viene ratificata, l'Italia dovrà consegnare una lista di lingue che ricadono sotto la tutela di questo strumento internazionale, che è un accordo internazionale che l'Italia ha firmato come Governo e che adesso ratifica come Parlamento. Il Parlamento italiano cosa dice? L'elenco di queste lingue è contenuto nella legge n. 482.

I nostri emendamenti modificavano non il contenuto di questa legge nelle sue modalità di espressione e in quelle prerogative che ho prima indicato, le quali incidono sull'elenco delle lingue che vengono tutelate dalla legge n. 482 e che rappresentano la famosa lista che l'Italia dovrà consegnare in ambito internazionale; i nostri due emendamenti non modificavano la normativa prevista nella disciplina della legge 482, ma integravano l'elenco previsto da questa legge che l'Italia dovrà consegnare. Su questo tema, a mio

avviso, gli uffici della Presidenza non hanno dato una risposta esaustiva parlando di estraneità di materia.

A mio avviso, secondo il ragionamento che ho sviluppato, questa dichiarazione di estraneità di materia, considerato che si tratta di proposte emendative che non vanno ad intaccare la normativa di riferimento, limitandosi semplicemente ad integrare l'elenco, non sussiste. Su tale aspetto vorrei avere una risposta da parte della Presidenza.

PRESIDENTE. Su tale aspetto la Presidenza si era già espressa ed in particolare vorrei ripetere le argomentazioni. Tali articoli aggiuntivi risultano infatti estranei e non coerenti rispetto all'oggetto del provvedimento, che si limita a ratificare la Carta europea delle lingue regionali applicando le misure in essa previste alle lingue delle minoranze già riconosciute nel nostro ordinamento, senza modificare la disciplina generale prevista dalla legge n. 482 del 1989, che riguarda una serie di profili ulteriori rispetto a quelli che formano oggetto del provvedimento in esame. Vi era quindi già stato un pronunciamento sul punto da lei sollevato.

Nessun altro chiedendo di parlare, invito il relatore per la I Commissione ad esprimere il parere delle Commissioni.

PIETRO FONTANINI, *Relatore per la I Commissione*. Signor Presidente, onorevoli colleghi, le Commissioni esprimono parere favorevole sull'emendamento Malan 3.3 e sull'articolo aggiuntivo Zeller 3.03; e parere contrario su tutti i restanti emendamenti ed articoli aggiuntivi riferiti all'articolo 3.

PRESIDENTE. Il Governo?

ALBERTO GIORGIO GAGLIARDI, *Sottosegretario di Stato per gli affari regionali*. Il parere del Governo è conforme a quello del relatore, fatta eccezione per l'emendamento Maran 3.3, sul quale il parere è contrario.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Zeller 3.4, non accettato dalle Commissioni né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e Votanti .....</i>	<i>401</i>
<i>Maggioranza .....</i>	<i>201</i>
<i>Hanno votato sì .....</i>	<i>182</i>
<i>Hanno votato no ..</i>	<i>219).</i>

Prendo atto che l'onorevole Buontempo non è riuscito a votare.

Passiamo alla votazione dell'emendamento Maran 3.1.

Ha chiesto di parlare per dichiarazione di voto l'onorevole Maran. Ne ha facoltà.

ALESSANDRO MARAN. Signor Presidente, colleghi, come è stato abbondantemente detto, già la legge n. 482 del 15 dicembre 1999, che detta norme in materia di tutela delle minoranze linguistiche e storiche, ha introdotto nell'ordinamento, in attuazione dell'articolo 6 della Costituzione e in armonia con i principi generali stabiliti dagli organismi europei e internazionali, una disciplina organica di tutela delle lingue e delle culture minoritarie storicamente presenti in Italia. Si tratta delle popolazioni albanesi, catalane, germaniche, greche, slovene e croate e di quelle parlanti il francese, il franco-provenzale, il friulano, il ladino, l'occitano e il sardo.

Già nella legge n. 482 una serie di norme è finalizzata a promuovere l'apprendimento delle lingue minoritarie: nella scuola materna, nelle scuole elementari e in quelle secondarie di primo grado è previsto, accanto all'uso della lingua italiana, l'uso della lingua delle minoranze come strumento di insegnamento. Si tratta di una scelta — peraltro già formulata dagli organismi comunitari — in favore del bilinguismo e non di una più rigida pro-

spettiva di separatismo linguistico, di *apartheid* linguistico e di contrapposizione tra diversi gruppi linguistici come, ad esempio, si rinviene in Belgio. Un po' dovunque, in particolare in Europa, è prevalsa la scelta di utilizzare le lingue minoritarie accanto a quella ufficiale, in uno spirito di tolleranza e comprensione e nel rispetto delle differenze.

Nelle stesse scuole, ai sensi della legge n. 482, le istituzioni scolastiche determinano, tenendo conto anche delle richieste delle famiglie e degli alunni, le modalità di svolgimento dell'attività di insegnamento della lingua e delle tradizioni culturali delle comunità locali e promuovono la formazione e l'aggiornamento degli insegnanti in questo senso. L'insegnamento delle lingue minoritarie viene impartito su richiesta espressa rivolta alle istituzioni scolastiche dai genitori interessati e le università, nell'ambito della loro autonomia organizzativa e delle proprie risorse, possono istituire corsi di lingua e cultura delle minoranze e agevolare la ricerca scientifica e le attività culturali e formative in tale materia.

Quanto all'istruzione scolastica e universitaria, con l'articolo 8 della Carta le parti si impegnano, nell'ambito del territorio nel quale queste lingue sono parlate, a seconda della situazione di ciascuna lingua e senza pregiudizio riguardo all'insegnamento della lingua ufficiale dello Stato, a prevedere una serie di misure atte naturalmente a promuovere l'uso di queste lingue regionali. Con l'emendamento 3.1 che abbiamo presentato, si tratta di prevedere, in coerenza con quanto già stabilito dalla legge n. 482, nel quadro dell'istruzione primaria, l'insegnamento delle lingue regionali o minoritarie come parte integrante del *curriculum*. Noi proponiamo, quindi, di adottare la misura più favorevole — come, peraltro, in molti punti la Carta invita espressamente a fare — anche in questa materia già disciplinata dalla legge n. 482 *(Applausi dei deputati del gruppo dei Democratici di sinistra-l'Ulivo)*.

PRESIDENTE. Passiamo ai voti.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Maran 3.1, non accettato dalle Commissioni né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e Votanti</i>	.....	390
<i>Maggioranza</i>	.....	196
<i>Hanno votato sì</i>	.....	183
<i>Hanno votato no</i>	..	207).

Prendo atto che l'onorevole Buontempo non è riuscito a votare.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Zeller 3.5, non accettato dalle Commissioni né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e Votanti</i>	.....	406
<i>Maggioranza</i>	.....	204
<i>Hanno votato sì</i>	.....	178
<i>Hanno votato no</i>	..	228).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Maran 3.2, non accettato dalle Commissioni né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e Votanti</i>	.....	405
<i>Maggioranza</i>	.....	203
<i>Hanno votato sì</i>	.....	177
<i>Hanno votato no</i>	..	228).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Zeller 3.6, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti</i>	.....	408
<i>Votanti</i>	.....	406
<i>Astenuti</i>	.....	2
<i>Maggioranza</i>	.....	204
<i>Hanno votato sì</i>	.....	181
<i>Hanno votato no</i>	..	225).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Zeller 3.7, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e Votanti</i>	.....	407
<i>Maggioranza</i>	.....	204
<i>Hanno votato sì</i>	.....	185
<i>Hanno votato no</i>	..	222).

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Zeller 3.8, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

<i>(Presenti e Votanti</i>	.....	415
<i>Maggioranza</i>	.....	208
<i>Hanno votato sì</i>	.....	188
<i>Hanno votato no</i>	..	227).

Ricordo che gli emendamenti Zeller 3.9 e 3.10 sono stati ritirati.

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Zeller 3.11, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e Votanti ..... 415  
Maggioranza ..... 208  
Hanno votato sì ..... 188  
Hanno votato no .. 227).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Zeller 3.12, non accettato dalla Commissione né dal Governo.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e Votanti ..... 414  
Maggioranza ..... 208  
Hanno votato sì ..... 189  
Hanno votato no .. 225).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Zeller 3.13, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e Votanti ..... 415  
Maggioranza ..... 208  
Hanno votato sì ..... 189  
Hanno votato no .. 226).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Zeller 3.14, non accettato dalla

Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e Votanti ..... 418  
Maggioranza ..... 210  
Hanno votato sì ..... 192  
Hanno votato no .. 226).*

Indico la votazione nominale, mediante procedimento elettronico, sull'emendamento Zeller 3.15, non accettato dalla Commissione né dal Governo e sul quale la V Commissione (Bilancio) ha espresso parere contrario.

*(Segue la votazione).*

Dichiaro chiusa la votazione.

Comunico il risultato della votazione: la Camera respinge *(Vedi votazioni)*.

*(Presenti e Votanti ..... 419  
Maggioranza ..... 210  
Hanno votato sì ..... 194  
Hanno votato no .. 225).*

Passiamo alla votazione dell'emendamento Maran 3.3.

DONATO BRUNO, *Presidente della I Commissione*. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

DONATO BRUNO, *Presidente della I Commissione*. Signor Presidente, vorrei riepilogare brevemente lo stato dell'arte dell'emendamento Maran 3.3.

Ieri ed oggi abbiamo discusso con i relatori della I e della III Commissione e abbiamo interloquito con il Governo. Il Governo, su questo emendamento, ha espresso un parere contrario, mentre i relatori avevano espresso un parere favorevole. Poi è sopraggiunto del parere contrario della V Commissione (Bilancio).

In questo momento, il Governo ha rappresentato la possibilità di modificare il parere, da contrario a favorevole, purché i presentatori dell'emendamento accettino di modificare lievemente il testo.

Credo che i firmatari dell'emendamento (e gli stessi relatori), per compiere su ciò una valutazione, abbiano bisogno di tempo. Le chiederei, quindi, di sospendere ora l'esame oppure di procedere, accantonando questo emendamento insieme al voto finale del provvedimento. Lascio a lei la scelta.

**PRESIDENTE.** Sono due decisioni equivalenti. Infatti, credo che questa sera dobbiamo arrivare al voto finale. Quindi, o si sospende subito o si sospende prima del voto finale.

Presidente Bruno, occorre, in ogni caso, procedere al voto finale. Non si può rinviare l'esame del provvedimento ad altra seduta.

**DONATO BRUNO, Presidente della I Commissione.** Convengo in merito a ciò. In accordo con i relatori, si può sospendere per quindici minuti. Mi dispiace per i colleghi.

**PRESIDENTE.** Sta bene. Sospendo la seduta che riprenderà alle ore 19 circa.

**La seduta, sospesa alle 18,40, è ripresa alle 19,05.**

**PRESIDENZA DEL VICEPRESIDENTE  
PUBLIO FIORI**

**PRESIDENTE.** La seduta è ripresa. Presidente Bruno, a lei la parola.

**DONATO BRUNO, Presidente della I Commissione.** Grazie, signor Presidente, la ringrazio anche per la disponibilità; questo tempo, però, l'abbiamo utilizzato avendo in qualche modo quadrato il cerchio.

L'emendamento Maran 3.3, là dove è scritto: « *a(i)*: lingue delle popolazioni germaniche dell'Alto Adige, slovene e di quelle parlanti il francese, il friulano, il

ladino e il sardo. » andrebbe riformulato in questi termini: « *a(i)*: lingue delle popolazioni germaniche dell'Alto Adige, slovene e di quelle parlanti il francese e il ladino. ». La prima parte dell'emendamento si ferma qui.

La nuova formulazione proseguirebbe così: « *conseguentemente, sostituire la lettera a(iii) con la seguente: « a(iii): lingue delle popolazioni albanesi, catalane, germaniche (con esclusione di quelle dell'Alto Adige), greche e di quelle parlanti il friulano e il sardo. ».*

L'articolo aggiuntivo 3.04 della Commissione deve essere così formulato: « *dopo l'articolo 3, aggiungere il seguente articolo 3-bis* » — ne leggo il testo, che è in distribuzione: « *In applicazione dell'articolo 11, paragrafo 1, lettera a), della Carta, nel rinnovo del contratto di servizio tra il Ministero delle comunicazioni e la RAI saranno introdotte misure dirette ad assicurare, anche attraverso l'utilizzo di frequenze dedicate, la diffusione delle lingue friulana e sarda, senza nuovi o maggiori oneri a carico del bilancio dello Stato* ».

Questo è l'emendamento che la Commissione ha testé approvato.

**PRESIDENTE.** Non essendovi obiezioni, non si dà corso ai termini per la presentazione dei subemendamenti.

Per quanto attiene all'articolo aggiuntivo, presidente Bruno, sorgono perplessità sul fatto se sussistano o no nuovi oneri, anche se, nello stesso, questo viene escluso. Però, io avrei piacere che sia il Governo sia il presidente della Commissione bilancio si esprimessero su questo argomento.

Prego, presidente Giancarlo Giorgetti. Grazie.

**GIANCARLO GIORGETTI, Presidente della V Commissione.** Signor Presidente, ovviamente, in relazione anche ai tempi ristretti entro i quali si è potuto verificare dell'articolo aggiuntivo, credo che l'apposizione, alla fine del medesimo, della clausola « senza oneri per lo Stato » possa essere sufficiente a garantirci riguardo al fatto che, in qualche modo, nell'ambito

delle ordinarie risorse del contratto di servizio debbano essere trovate anche quelle per garantire la diffusione delle lingue friulana e sarda.

PRESIDENTE. Sta bene.  
Il Governo?

ALBERTO GIORGIO GAGLIARDI, *Sottosegretario di Stato per gli affari regionali*. Il Governo è d'accordo.

PRESIDENTE. Sta bene.

ANTONIO BOCCIA. Chiedo di parlare sull'ordine dei lavori.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

ANTONIO BOCCIA. Grazie, signor Presidente.

Capisco che vi sia un impegno di tutti a trovare delle soluzioni; però, penso che creare precedenti che potranno essere citati a distanza di anni, in circostanze meno solidali di quella di stasera, possa rappresentare un pericolo, un rischio per la nostra azione.

La questione, dunque, si pone in termini di rispetto del regolamento.

C'è un emendamento, c'è una riformulazione, la Presidenza deve valutare se vi è anche una lontanissima possibilità di oneri. Se vi è questa possibilità, ancorché lontana, è evidente che il regolamento prevede che non si possa votare questa sera, ma debba essere prima valutato dalla Commissione bilancio per essere votato domani. Poi, Presidente, io capisco lo spirito, il senso di responsabilità, la disponibilità del presidente Giancarlo Giorgetti ma, per quanto egli sappia tutta la mia stima per lui e tutti sanno della sua autorevolezza, il presidente Giorgetti non può sostituire in aula la Commissione bilancio. Quindi, io sono certo che le cose che ha detto saranno confermate dalla Commissione, ma sarebbe opportuno che fosse la Commissione ad esprimersi. Io capisco, Presidente, che molti colleghi pensano che questa sia una posizione formalista, ma io mi appello a lei perché faccia

ragione di argomentazioni che a me paiono abbastanza serene e che non debbano costruire precedenti dei precedenti, che poi servono per fare precedente. Quindi, noi scriviamo un regolamento dei precedenti. Atteso che dobbiamo andare a domani mattina, nessun problema se poi si voterà domani mattina questo emendamento (*Applausi dei deputati dei gruppi della Margherita, DL-l'Ulivo, Misto-Socialisti democratici italiani e Misto-Verdi-l'Ulivo*).

PRESIDENTE. Onorevole Boccia, lei ha ragione, nel senso che la sua obiezione prende atto di un problema che c'è, che forse avremmo superato nel consenso generale, ma il suo rilievo, dal punto di vista del regolamento giusto, mi pone il problema di convocare la Commissione bilancio. Allora direi di sospendere la discussione di questo provvedimento, far convocare la Commissione bilancio per riprendere domani mattina l'esame di questo provvedimento; questa sera invece si potrebbe passare alla discussione generale sul provvedimento successivo, se siamo d'accordo.

GUIDO GIUSEPPE ROSSI. Chiedo di parlare.

PRESIDENTE. Ne ha facoltà.

GUIDO GIUSEPPE ROSSI. Signor Presidente, sulla questione dell'inammissibilità degli emendamenti, io ho parlato con gli uffici prima e anche con il presidente. Visto che c'è questa possibilità temporale, chiederei al presidente della Commissione e ai due relatori di riconvocare il Comitato dei nove per consentire, secondo l'indicazione degli uffici, la riformulazione dei due emendamenti ritenuti inammissibili, in quanto con gli uffici stessi si è trovata una via per rendere questi emendamenti ammissibili. Dunque, mi rimetto alla buona volontà del presidente della Commissione affinché venga accettata la mia proposta.

PRESIDENTE. Non essendovi obiezioni, il seguito del dibattito è rinviato alla seduta di domani.

### **Modifica nella costituzione di una Commissione permanente.**

PRESIDENTE. Comunico che nella seduta di oggi mercoledì 15 ottobre 2003 la X Commissione permanente (Attività produttive) ha proceduto alla elezione del deputato Nicola Cosentino a vicepresidente, in sostituzione del deputato Giuseppe Amato, dimissionario.

### **Trasmissione dal Senato di un disegno di legge di conversione e sua assegnazione a Commissione in sede referente.**

PRESIDENTE. Il Presidente del Senato ha trasmesso alla Presidenza il seguente disegno di legge, che è assegnato, ai sensi dell'articolo 96-bis, comma 1, del regolamento, in sede referente, alla I Commissione (Affari costituzionali):

S. 2476. — « Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 10 settembre 2003, n. 253, recante disposizioni urgenti per incrementare la funzionalità dell'amministrazione della pubblica sicurezza e della protezione civile » (*approvato dal Senato*) (4375) — *parere delle Commissioni IV, V e XI.*

Il suddetto disegno di legge, ai fini dell'espressione del parere previsto dall'articolo 96-bis, comma 1, del regolamento, è altresì assegnato al Comitato per la legislazione.

### **Discussione del testo unificato dei progetti di legge: Piscitello; Bono; Jannone; Campa ed altri; Labate ed altri; Zanella; Di Teodoro; Lusetti ed altri; d'iniziativa del Governo: Accesso dei soggetti disabili agli strumenti informatici (232-494-2950-3486-3713-3845-3846-3862-3978) (ore 19,15).**

PRESIDENTE. L'ordine del giorno reca la discussione del testo unificato dei progetti di legge d'iniziativa dei deputati Pi-

scitello; Bono; Jannone; Campa ed altri; Labate ed altri; Zanella; Di Teodoro; Lusetti ed altri; d'iniziativa del Governo: Accesso dei soggetti disabili agli strumenti informatici.

Avverto che la ripartizione dei tempi della discussione è pubblicata in calce al vigente calendario dei lavori dell'Assemblea (*vedi calendario*).

### **(Discussione sulle linee generali — A.C. 232)**

PRESIDENTE. Dichiaro aperta la discussione sulle linee generali.

Avverto che il presidente del gruppo parlamentare dei Democratici di sinistra-Ulivo ne ha chiesto l'ampliamento senza limitazioni nelle iscrizioni a parlare ai sensi dell'articolo 83, comma 2, del regolamento.

Avverto altresì che la XI Commissione (Trasporti) si intende autorizzata a riferire oralmente.

Il relatore, onorevole Ricciotti, ha facoltà di svolgere la sua relazione.

PAOLO RICCIOTTI, *Relatore*. Signor Presidente, ritengo che abbiamo svolto un ottimo lavoro, e siamo arrivati alla stesura complessiva della proposta di legge. Desidero esprimere un ringraziamento a tutta la Commissione e soprattutto al ministro per la grande attenzione mostrata su questo provvedimento. Quello al nostro esame è infatti un provvedimento innovativo che inevitabilmente cambia, dopo oltre sessant'anni, l'impatto sul problema del disabile. Abbiamo sviluppato anche un forte lavoro con tutte le associazioni di settore e ritengo che siamo arrivati a un buon lavoro di fondo.

Presidente, lascerei adesso la parola agli altri colleghi in modo da discutere e ascoltare altre opinioni al riguardo.

PRESIDENTE. Ha facoltà di parlare il rappresentante del Governo.

LUCIO STANCA, *Ministro per l'innovazione e le tecnologie*. Signor Presidente,

onorevoli deputati, l'obiettivo di questa proposta di legge è di favorire l'accesso dei disabili agli strumenti informatici evitando che le nuove tecnologie determinino forme di emarginazione forse ancora più pericolose di quelle tradizionali, e promuovendo anzi l'uso delle medesime come fattore abilitante di superamento delle disabilità e delle esclusioni.

Lo scopo di questa proposta di legge, in applicazione del principio costituzionale di eguaglianza, è quello di abbattere le barriere virtuali che limitano l'accesso dei disabili alla cosiddetta società dell'informazione e li escludono dal mondo del lavoro, dalla partecipazione democratica, da una migliore qualità di vita. Si tratta, quindi, di garantire anche ai cittadini disabili un diritto di accesso alle risorse informatiche e ai servizi telematici, assicurando anche a loro una migliore opportunità di istruzione, di lavoro e di informazione.

All'inizio del 2002, su mia volontà, è stata istituita una prima commissione interministeriale sullo sviluppo e l'impiego delle tecnologie dell'informazione per le categorie deboli con l'obiettivo di definire un'azione coerente volta a promuovere il potenziale delle tecnologie tra le categorie più deboli, in particolare tra disabili e anziani. La commissione è composta da rappresentanti dei Ministeri della salute e del lavoro e delle politiche sociali, ed ha svolto, tra l'altro, attività quali ad esempio il prendere in esame e razionalizzare gli studi, le indagini, le iniziative già disponibili, nonché provvedere a svolgere numerose audizioni. È stato altresì attivato un sito al quale chiunque può ancora oggi segnalare osservazioni e progetti. La commissione ha pubblicato nel marzo 2003 un libro bianco: è stata la prima volta che abbiamo avuto un libro bianco, quindi una documentazione completa sulla problematica dell'accessibilità con particolare riferimento ai disabili e agli anziani.

Dal luglio 2003 è stata istituita presso il Ministero per l'innovazione e le tecnologie una nuova commissione proprio per lo sviluppo e l'impiego delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione

per le categorie deboli o svantaggiate con le seguenti peculiarità rispetto alla precedente: ampliamento della composizione (vari ministeri partecipano); l'ambito di intervento, rivolto non solo ai disabili ma a tutte le categorie svantaggiate, non è limitato soltanto alle tecnologie dell'informazione ma si estende anche al mondo della comunicazione. Questa commissione è di natura permanente e, quindi, svolgerà il ruolo di osservatorio anche in merito all'applicazione di questa legge. Si è disposta anche l'istituzione di una segreteria tecnico-scientifica a cui sono state assegnate risorse umane e finanziarie al fine di avviare celermente i primi progetti.

In ordine ai principali contenuti del provvedimento in esame desidero innanzitutto esprimere apprezzamento per lo spirito di collaborazione tra maggioranza e opposizione che ha portato all'approvazione in Commissione di un testo unificato che può definirsi un buon risultato. Il progetto di legge si pone come strumento incentivante nei confronti dei privati, mentre nei confronti della pubblica amministrazione, intesa in senso molto lato, reca degli obblighi anche sorretti da efficaci sanzioni.

È previsto, infatti, che i nuovi contratti stipulati dalla pubblica amministrazione per la realizzazione di siti Internet siano colpiti da nullità qualora non rispettino i requisiti di accessibilità; in particolare, l'inosservanza delle disposizioni della legge da parte del pubblico amministratore comporta responsabilità dirigenziali e responsabilità disciplinari.

Una finalità importante del provvedimento, espressa all'articolo 5, è quella di assicurare l'accessibilità e la fruibilità degli strumenti didattici e formativi, ad esempio i testi scolastici, per gli studenti disabili, con particolare riguardo agli studenti non vedenti o ipovedenti.

La legge fissa regole generali, chiare e vincolanti, rimandando, per la sua concreta attuazione, all'emanazione di un regolamento governativo per la precisa disciplina delle situazioni giuridiche e a un

decreto ministeriale che stabilisca le metodologie tecniche per l'accessibilità dei siti Internet.

Entrambi i provvedimenti rispetteranno le linee guida fissate in materia dalla normativa internazionale; il regolamento governativo, in particolare, sarà adottato sentite le associazioni dei disabili, dopo avere acquisito il parere delle Commissioni parlamentari competenti, d'intesa con la Conferenza unificata. In seguito, il decreto ministeriale fisserà il contenuto concreto degli obblighi previsti dalla legge; tale decreto sarà periodicamente aggiornato per il tempestivo recepimento delle innovazioni tecnologiche nel frattempo intervenute.

Auspico, pertanto, una rapida approvazione del provvedimento in esame, al fine di consentire al Governo di adottare i provvedimenti attuativi conseguenti entro la scadenza dell'anno europeo del disabile; peraltro, così facendo, il nostro paese può portarsi all'avanguardia a livello internazionale, perché pochi Stati al mondo, ed uno solo in Europa, hanno già approvato leggi specifiche in questa materia (*Applausi dei deputati del gruppo di Forza Italia*).

**PRESIDENTE.** È iscritto a parlare l'onorevole Lusetti. Ne ha facoltà.

**RENZO LUSETTI.** Signor Presidente, mi rivolgo ai colleghi interessati a discutere questo importante provvedimento, il quale consente l'accesso ai siti Internet e, più in generale, permette ai soggetti disabili di poter accedere ai nuovi strumenti informatici che ormai condizionano, da qualche anno, la vita del nostro paese.

Io ero già deputato di questa Camera — lei, signor Presidente, lo ricorderà — quando, ormai tanti anni fa, si svolse una grande discussione sul tema dell'abolizione delle barriere architettoniche per consentire ai disabili di avere un accesso molto più fluido alle numerose strutture edilizie del nostro paese; oggi, allo stesso modo, noi stiamo affrontando una grande battaglia politica, democratica, civile e sociale per abbattere non più le barriere architettoniche (anche se in questo campo c'è

ancora molta strada da percorrere), ma le barriere che separano i cosiddetti soggetti disabili dall'utilizzo degli strumenti informatici.

Stiamo discutendo, dunque, delle disposizioni atte a favorire l'accesso a tali strumenti, e devo riconoscere che, nonostante la relazione un po' scarna del relatore (ma lo affermo in senso positivo, perché in Commissione il collega Ricciotti ha svolto una relazione più ampia), si deve dare atto non tanto e non solo al ministro, ma alla IX Commissione, che ha discusso unitariamente ben nove proposte di legge e che, grazie all'opera del relatore, del Comitato dei nove e di tutti colleghi, sia di maggioranza, sia di opposizione, ha elaborato un testo unificato.

Quest'ultimo ha subito un ulteriore miglioramento in questi ultimi giorni di lavoro in Commissione, con l'accoglimento da parte della maggioranza e del Governo di molti emendamenti predisposti dall'opposizione, i quali hanno avuto l'obiettivo di migliorare il testo adottato come testo base.

Come tutti sappiamo, il 2003 è l'anno europeo dei disabili e bene fa la Camera dei deputati a procedere rapidamente all'approvazione di questo importante e significativo testo.

È un anno particolare in cui il nostro paese deve distinguersi anche rispetto ad altri partner europei, impegnandosi a colmare una sorta di vuoto legislativo, al fine di garantire parità di accesso alle informazioni mediante l'utilizzo di idonee tecnologie informatiche.

Vorrei, quindi, esprimere nuovamente il mio apprezzamento anche per la trasversalità delle proposte di legge presentate, a testimonianza del fatto che tutte le forze politiche non possono che essere impegnate verso un unico obiettivo: ridurre il disagio e ridurre il divario esistente nei confronti di coloro che vivono forti disagi, nei confronti di coloro che vivono l'handicap con difficoltà e nei confronti di coloro che vivono in una sorta di difficoltà l'interesse debole, perché vengono limitate le potenzialità espressive e di

vita sociale da parte di chi soffre o di chi ha una difficoltà maggiore rispetto agli altri.

Allora, in quest'aula, vorrei ribadire la necessità di una rapida approvazione del testo, così come licenziato dalla Commissione, caratterizzato da numerosi punti in comune proprio per le tante proposte di legge presentate (io stesso ne ho presentata una che ha visto accolti diversi emendamenti). Si tratta di una proposta di legge caratterizzata, come ho detto in precedenza, anche dai tanti emendamenti che l'opposizione ha proposto e che tutta la Commissione ha accolto.

Mi auguro, quindi, che anche i pochi emendamenti che, da quanto mi risulta, sono rimasti possano essere considerati — mi rivolgo al ministro — un ulteriore elemento di approfondimento e di miglioramento del provvedimento in discussione, anche per fare crescere in quest'aula un dibattito politico molto serio sull'accesso dei soggetti disabili agli strumenti informatici.

Vorrei porre l'accento sulla necessità dell'inserimento di tali soggetti nell'attività lavorativa — elemento centrale in questa nostra società — che può aiutare in maniera decisiva ad oltrepassare la cosiddetta « diversità ». Proprio la tecnologia di cui tanto parliamo può fornire un contributo, affinché i soggetti disabili possano sentirsi effettivamente uguali agli altri, non solo sotto la sfera dei diritti ma anche sotto quella della partecipazione attiva alla crescita economica e sociale del sistema.

Proprio per garantire questo inserimento, abbiamo ritenuto opportuno apportare miglioramenti al testo presentando gli emendamenti che poi sono stati accolti ed abbiamo ritenuto opportuno proporre altri che mi auguro vengano tenuti in considerazione già domani mattina quando il provvedimento verrà esaminato (augurandoci che domani vi sia lo spazio per discutere ed approvare lo stesso provvedimento e che vi siano un accordo ed un consenso abbastanza ampi).

Vorrei ricordare che sono stati accolti diversi emendamenti riguardanti il ruolo delle autonomie locali. Si tratta — visto

che parliamo di sussidiarietà — degli enti istituzionali e delle pubbliche amministrazioni più vicine al cittadino. Quindi, mi auguro che anche la legge finanziaria ed il cosiddetto decretone possano andare in tale direzione. Per quanto ho visto, la legge finanziaria ha già qualche problema, ma mi auguro che i due rami del Parlamento possano essere messi nelle condizioni di far crescere anche il mondo delle autonomie in termini di trasferimento di risorse. In tal modo si potrà dare un ulteriore contributo alla riduzione del divario presente nei confronti dei soggetti disabili o, comunque, dell'interesse debole che dobbiamo tutelare perché perseguiamo il bene comune come valore assoluto.

Credo che aver accolto i suddetti emendamenti possa essere un punto significativo, ma mi auguro che ciò possa trovare anche spazio nella legge finanziaria. È stato importante aver introdotto il concetto di tecnologia assistiva perché non ci si limita solo all'ambito dei prodotti *hardware* o *software* ma anche alle applicazioni e tecnologie *ad hoc* che nascono dalla combinazione di entrambi.

Vorrei sottolineare l'importanza di alcuni emendamenti che riguardano nel merito l'accessibilità dei siti Internet per fare in modo che non vengano definiti siti Internet di serie A e di serie B. Bisogna fare dell'accessibilità non un requisito competitivo, ma un requisito necessario, come deve essere. In particolare, mi riferisco ad un emendamento suppressivo riguardante il marchio o il logo con cui è reso manifesto il possesso del requisito dell'accessibilità che, a mio avviso, non dovrebbe esserci se vogliamo evitare la classe A e la classe B dei siti Internet.

In Commissione abbiamo audito le associazioni dei disabili maggiormente rappresentative. Mi auguro che, in sede di stesura del decreto da parte del Ministero per l'innovazione e le tecnologie, vi sia una sorta di consultazione con le associazioni di imprese che producono tali tecnologie e possono portare un contributo fondamentale nell'individuare i requisiti più idonei a definire gli standard tecnici di accessibilità comunemente usati. Questo, per non la-

sciare solo il ministro o il ministero e perché fra associazioni che rappresentano i disabili e associazioni che rappresentano le imprese produttrici di tecnologie vi sia una sorta di convergenza utile all'applicazione del provvedimento in esame.

In conclusione, poiché la legge sulle barriere architettoniche è stata approvata ma non è stata ancora applicata in tutti i suoi punti, mi auguro che il provvedimento in esame venga approvato molto rapidamente dalla Camera e possa essere applicato altrettanto rapidamente dal ministro, dal ministero e da tutti gli enti a ciò preposti.

**PRESIDENTE.** È iscritta a parlare l'onorevole Zanella. Ne ha facoltà.

**LUANA ZANELLA.** Signor Presidente, in questi ultimi anni è fortemente aumentata, a livello nazionale ed internazionale, una sensibilità, una volontà sempre più condivisa, circa la necessità di garantire una società senza esclusioni che offra pari opportunità rimuovendo, a tal fine, tutte quelle barriere sociali, ambientali, culturali, tecniche e di altro tipo che impediscono o frenano l'integrazione e la piena partecipazione alla società di tutti i cittadini.

Vorrei, in proposito, ricordare qualche dato. In base a recenti dati ISTAT riguardanti il nostro paese, la stima complessiva delle persone con disabilità ammonta a circa 2 milioni e 800 mila unità; di questi, oltre mezzo milione sono impossibilitati ad uscire di casa. Si tratta, quindi, di un numero estremamente elevato di persone che si trovano troppo spesso nella condizione di non poter beneficiare di quell'accesso all'informazione che, per il resto della popolazione, è invece scontato e questo per il solo motivo di essere affetti da disabilità fisica, sensoriale, cognitiva, o solo semplicemente perché in età molto avanzata.

La stessa Unione europea è intervenuta in diverse occasioni e con diversi strumenti per promuovere l'uguaglianza dei diritti per i disabili. Nel giugno del 2000 il Consiglio europeo straordinario ha adot-

tato il piano nazionale e-Europe 2002: un'iniziativa tesa ad accelerare la diffusione di Internet per far sì che tutti i cittadini europei, senza alcuna discriminazione, possano collegarsi alla rete per qualsiasi aspetto della loro vita, così da usufruire e trarre vantaggio dalle opportunità offerte dalle tecnologie digitali. È in questo ambito che si colloca il provvedimento che stiamo esaminando: agevolare l'utilizzo di nuovi strumenti informatici per tutte quelle categorie di cittadini più deboli, favorendo la loro piena integrazione nella società e nei luoghi di lavoro, con il conseguente vantaggio di arricchire anche la società stessa di una componente fondamentale di persone, che siamo purtroppo e troppo spesso abituati a vedere come diversamente abili, come persone che hanno tante difficoltà, senza vedere invece le risorse che tali persone contribuiscono a garantire e i vantaggi, ripeto, che la comunità può invece trarne.

Il rischio concreto è che, proprio nel momento in cui grazie alle nuove tecnologie buona parte della comunicazione, dell'informazione e dei servizi viene trasferita in rete su Internet, una fetta consistente della popolazione viene marginalizzata rispetto a ciò: una grande opportunità che paradossalmente si traduce in una nuova ed ulteriore forma di esclusione per talune categorie di cittadini. Internet è sicuramente uno strumento importantissimo per notizie, informazioni, possibilità di comunicazione, collegamento e contatto con il mondo esterno. Affinché però le nuove tecnologie informatiche possano davvero rappresentare nuove opportunità effettive per tutti è indispensabile che i siti *web* siano progettati e realizzati in modo da garantire la loro fruibilità anche da parte di individui affetti da difficoltà e questo vale ancor di più per quei siti, come possono essere quelli della pubblica amministrazione, che mettono in rete informazioni di pubblica utilità. È soprattutto su questo che interviene il provvedimento che stiamo esaminando.

Parlavo di un provvedimento necessario e indispensabile, ma che presenta ancora alcuni punti che secondo noi possono

essere migliorati. Per cominciare bisognerebbe dare maggiore certezza, dal punto di vista delle agevolazioni fiscali, a quei soggetti privati che volontariamente si adeguano alle norme di accessibilità, così come alle imprese che progettano e producono sussidi tecnici, telematici e informatici, volti a facilitare l'autosufficienza dei soggetti disabili. Allo stesso modo, sarebbe molto importante ampliare il numero dei soggetti, di cui all'articolo 3, tenuti a rendere accessibili i loro sistemi informatici. Tali obblighi andrebbero anche estesi a tutti quei soggetti che comunque svolgono servizi di pubblica utilità. Penso, ad esempio, alle banche di interesse nazionale, agli organismi che beneficiano di finanziamenti pubblici nazionali o dell'Unione europea, così come a tutte le agenzie e ai soggetti del settore privato, che ricevono incarichi dalla pubblica amministrazione e che devono mettere a disposizione del pubblico i dati risultanti dall'incarico.

Intendo infine ricordare che, già nella scorsa legislatura, l'allora ministro della funzione pubblica, Bassanini, aveva provveduto, con la circolare n. 3 del 2001 indirizzata a tutte le amministrazioni dello Stato, ad emanare linee guida per migliorare l'utilizzo dei siti *web* e l'accessibilità delle informazioni informatiche delle amministrazioni pubbliche.

Oggi, abbiamo l'opportunità di approvare una legge che — anche se speriamo ancora di poterla migliorare — rappresenta un passaggio importante in questa direzione. Costituirebbe un grande segnale di civiltà se il nostro ordinamento recepisce queste norme e le indicazioni dell'Unione europea proprio in quest'anno, il 2003, che la stessa Unione ha proclamato Anno europeo delle persone disabili (*Applausi dei deputati del gruppo Misto-Verdi-Ulivo*).

**PRESIDENTE.** È iscritto a parlare l'onorevole Palmieri. Ne ha facoltà.

**ANTONIO PALMIERI.** Signor Presidente, signor ministro, colleghi, devo dire che, quando poco meno di un anno fa, ho

cominciato a seguire il tema dell'accessibilità dei siti Internet per le persone diversamente abili, non pensavo che avrei cominciato una fase così bella e qualificante del mio lavoro parlamentare.

In questi 12 mesi, ho conosciuto tante persone generose e, soprattutto, mi sono — per così dire — destato dalla mia condizione di beata ignoranza in merito ad un tema così importante per la qualità della vita di tanti nostri concittadini e che io, che pure lavoro in Internet dal 1995, fino allo scorso novembre ignoravo.

Ho voluto svolgere questa introduzione di tipo esistenziale non solo come testimonianza personale, ma soprattutto perché ritengo sia utile a capire uno dei meriti di questo testo di legge, vale a dire quello di avere acceso i riflettori sul tema dell'accessibilità e di aver in tal modo attivato l'inizio di un cambiamento di cultura e di mentalità che speriamo si rifletta nell'intera società italiana.

Grazie a questo provvedimento si avrà la rimozione delle barriere architettoniche digitali nei siti della pubblica amministrazione e speriamo che, per contagio, ciò possa avvenire anche con riferimento ai siti Internet che non sono della pubblica amministrazione. Potremmo dire che, in questo caso, fatta la legge comincia il lavoro; non solo il lavoro di adeguamento dei siti Internet della pubblica amministrazione e di pubblica utilità, ma soprattutto il lavoro di presa di coscienza del tema — non voglio chiamarlo problema — dell'accessibilità e della necessità di garantirla a tutti cittadini con disabilità.

Assieme al collega ed amico Cesare Campa — che ringrazio per avermi introdotto in questa materia —, il 16 dicembre 2002, abbiamo presentato la proposta di legge Campa-Palmieri. L'abbiamo fatto formalmente alla Camera e contestualmente in un convegno a Venezia, organizzato dai rappresentanti italiani dell'*International webmaster association* e del consorzio W3C. Grazie al loro aiuto e alla loro competenza e grazie al sostegno di una veemente campagna *on line*, patrocinata da Key4biz e da Puntoit, in poche settimane la proposta di legge Campa-Palmieri

si è imposta all'attenzione del mondo Internet e del mondo politico, catalizzando l'attenzione sul tema dell'accessibilità.

Vi è stata l'immediata e spontanea adesione di tantissimi colleghi del gruppo di Forza Italia — quasi un centinaio —, ma abbiamo sollecitato e ricevuto anche quella di tanti altri colleghi di tutti i partiti di maggioranza e di molti autorevoli esponenti dell'opposizione in quanto, fin dall'inizio, abbiamo voluto che questa fosse una legge di tutti, per tutti.

Devo ammettere che così è stato e voglio ringraziare le colleghe e i colleghi dell'opposizione per il lavoro svolto in Commissione assieme a noi e, con loro, ringrazio il relatore Paolo Ricciotti, il presidente della Commissione, Paolo Romani, e, ovviamente, il ministro Lucio Stanca.

La proposta di legge Campa-Palmieri — tale denominazione è per me, come si può comprendere, estremamente confortante e ben augurante — ha potuto godere non solo del traino dell'anno europeo delle persone con disabilità, ma anche dell'azione del Ministero per l'innovazione e le tecnologie che aveva iniziato già nel corso del 2002 ad approfondire il tema, predisponendo una commissione di lavoro interministeriale sull'uso delle tecnologie per migliorare la qualità della vita delle persone disabili.

Il proficuo lavoro svolto da questa commissione è culminato nella presentazione alla Camera da parte del ministro Stanca, il 5 marzo scorso, del libro bianco su tecnologie e disabilità. Si tratta di una tappa importante, che ha coinvolto altri quattro ministeri e il Presidente Casini, il quale con il suo autorevole sostegno ha consentito la calendarizzazione tempestiva per l'Assemblea del provvedimento in esame.

Insieme con l'azione del ministro Stanca, del Governo e del Presidente della Camera, questo impegno si è successivamente concretizzato in un disegno di legge governativo presentato nella scorsa primavera e ha inoltre messo capo, come ricordava precedentemente il ministro, alla formazione di una commissione permanente

presso il Ministero per l'innovazione e le tecnologie con il compito di seguire definitivamente e, per l'appunto, permanentemente, il tema dell'accessibilità e del rapporto tra disabili e tecnologie.

Fra gli obiettivi raggiunti in tema di attenzione a rendere accessibili a tutti e in particolare ai cittadini con disabilità servizi, informazioni e conoscenza, voglio ricordare un provvedimento passato quasi inosservato: l'istituzione anche nel nostro paese delle università a distanza. Si tratta di un provvedimento nato da un emendamento alla legge finanziaria per il 2003, presentato dal sottoscritto insieme con un gruppo di colleghi « azzurri », e che ha già visto emanato il decreto attuativo congiunto del Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca e del Ministero per l'innovazione e le tecnologie.

In questo modo potremo moltiplicare nei prossimi anni l'offerta formativa di carattere universitario fruibile a distanza, e se ne gioveranno, ovviamente, gli studenti lavoratori, chi vive lontano dalle sedi accademiche, gli stranieri e gli italiani all'estero e coloro che a causa di disabilità hanno difficoltà a seguire le normali lezioni accademiche.

Tornando alla proposta di legge Campa-Palmieri, essa, dopo molti mesi di lavoro, non esiste più. Al suo posto c'è il testo che tra poche ore voteremo, un testo frutto del contributo di tutti coloro che ho precedentemente ricordato, un testo adeguato e attuabile, del quale mi accingo a descrivere i punti salienti.

La legge sancisce il riconoscimento di un diritto costituzionale e il suo rispetto in tutti i siti Internet della pubblica amministrazione, statali e locali, e in quelli che erogano servizi di pubblica utilità. È evidente che in un'era in cui sempre più l'*e-government* consentirà di erogare *on line* servizi e informazioni, non è possibile escludere da tali servizi una larga porzione di cittadini. Si tratta di cittadini che, grazie appunto alle tecnologie digitali, possono superare le difficoltà che incontrano nella vita di tutti i giorni.

Per quanto riguarda i privati, la legge non impone obblighi. Conformemente a

quell'azione culturale e di attenzione cui ho fatto riferimento all'inizio, abbiamo scelto di sostenere l'approccio positivo indicato dall'articolo 6 e voluto in particolare del ministro, con l'attribuzione del cosiddetto « bollino blu », a richiesta delle aziende e dei privati che rendono accessibile il proprio sito.

In questo caso, convincere è meglio che costringere, e già numerose sono le aziende, grandi e piccole, produttrici di *hardware* e *software*, attente al tema dell'accessibilità, che hanno sviluppato prodotti in questo senso. Ora — questa legge può essere un ottimo punto di partenza — bisogna far capire a tutte le altre aziende — banche, assicurazioni, catene commerciali, librerie *on line*, e via dicendo — che ciò è buono e anche utile, e che conviene loro allargare la platea dei clienti *on line*, rendendo accessibili i propri siti Internet.

Altro tema importante che ha alimentato il dibattito *on line* e *off line* in questi mesi è stato quello delle sanzioni.

Il testo prevede esplicitamente due tipi di sanzioni, una di tipo disciplinare per i dirigenti pubblici e una di tipo economico per i nuovi contratti che non prevedano l'accessibilità e che vengono dichiarati nulli, mentre, per quelli già in essere, è previsto un meccanismo di adeguamento saggiamente flessibile. Ma c'è una terza sanzione non esplicita, che, a mio avviso, è forse la più forte: la sanzione politica. Questa legge è un'arma nelle mani dei cittadini con disabilità e delle loro associazioni, un'arma in forza della quale essi possono mettere sotto pressione le pubbliche amministrazioni in ogni luogo dello stivale. Credo proprio che saranno pochi gli amministratori pubblici che vorranno esporsi al pubblico rimprovero e alla conseguente perdita di immagine e di reputazione che ne ricaverebbero a causa delle pubbliche rimostranze dei cittadini disabili.

Altro tema di grande dibattito in questi mesi è stato quello degli standard tecnici dell'accessibilità. Anche in questo caso, credo che il testo della legge proponga un ottimo punto di caduta all'articolo 11. Adeguarsi, come previsto nell'articolo finale del testo di legge, alle linee guida

indicate dall'Unione europea, che — come è noto — si rifà alle linee guida sull'accessibilità del consorzio W3C, significa allineare il nostro paese agli standard internazionali oggi accreditati. Anche in questo caso, credo si sia raggiunto un ottimo punto di accordo.

Signor Presidente, signor ministro, colleghi, in conclusione, questo testo di legge è un buon punto di partenza. Si tratta di un punto di partenza molto buono, utile per attivare un processo virtuoso che porti a migliorare i servizi *on line* della pubblica amministrazione, rendendoli accessibili a tutti. Questa è una legge buona, giusta e utile. È buona perché interviene per alleviare i disagi e per contribuire a migliorare la qualità della vita di tanti nostri concittadini. È giusta perché sancisce il rispetto di un antico ma imprescindibile diritto costituzionale e di civiltà nel nuovo contesto determinato dalle tecnologie informatiche. È utile per due motivi: per i cittadini con disabilità, che potranno nel tempo usufruire pienamente dei servizi, delle informazioni e della conoscenza che è possibile acquisire tramite i siti Internet della pubblica amministrazione, ma anche per tutti noi, perché l'accessibilità è di beneficio per tutti coloro che fruiscono di Internet. L'accessibilità, infatti, è paragonabile alla Formula 1: come le soluzioni che si sperimentano per la Ferrari poi vengono adottate dalle auto per così dire normali, allo stesso modo, le soluzioni accessibili, dapprima pensate per i cittadini con disabilità, in realtà costruiscono siti più fruibili da parte di tutti.

In definitiva, quindi, sono contento di aver potuto lavorare, in questi mesi, al presente testo di legge con il relatore, con i colleghi della maggioranza e dell'opposizione, con il ministro. Anch'io confido in una rapida e sollecita approvazione da parte della Camera e in una altrettanto rapida e sollecita approvazione da parte del Senato (*Applausi dei deputati del gruppo di Forza Italia*).

PRESIDENTE. Constato l'assenza dell'onorevole Rocchi, iscritta a parlare: s'intende che vi abbia rinunciato.

È iscritto a parlare l'onorevole Panattoni. Ne ha facoltà.

GIORGIO PANATTONI. Signor Presidente, consegnerei l'intervento scritto ma, purtroppo, non ce l'ho. Quindi, lo devo svolgere a voce.

Credo che siamo qui a trattare un argomento estremamente importante, perché investe direttamente i diritti delle persone ed entra nel cuore degli strumenti innovativi che oggi le persone hanno a disposizione. È una legge che guarda avanti. Spesso ne facciamo troppe che guardano indietro, che tendono a conservare posizioni di privilegio, che tendono a rispondere ad interessi specifici. Questa è una legge che guarda avanti, che guarda alla società dell'informazione, che rende possibile, anche per chi ha abilità minori, entrare nel cuore della modernità e del progresso della nostra civiltà.

Non sfugge che quest'anno è l'anno del disabile e, quindi, l'accoppiare questo intervento con questa scadenza è assolutamente significativo. È veramente una risposta forte a grandi bisogni. È una risposta di equità e, come tale, non è né di destra né di sinistra, ma dovrebbe essere una scelta fondamentale di un paese civile.

Dico questo perché non capita spesso, in questo clima di confronto così aspro, di affrontare argomenti che ci trovino in qualche modo schierati dalla stessa parte, al di sopra degli interessi e delle contrapposizioni che pur ci sono e che anche in questa proposta di legge si sono in qualche modo manifestate. Lo vedremo con quei pochi emendamenti che abbiamo presentato, perché secondo noi questa proposta di legge, che pure è molto cambiata nell'iter svolto in Commissione, ha ancora qualche punto sul quale si potrebbe cercare di migliorare.

Credo che poi per attuare una legge, ovviamente, non basta parlare, dire o proporre, ma bisogna poi fare. Devo dire che questo Governo su molti settori ci ha abituato a non fare, dopo aver detto, ma non credo che questo sia il caso di questo provvedimento: in ogni caso, ci vogliono le risorse. Questo è un provvedimento che

interessa tutta la pubblica amministrazione, in particolare quella locale.

Siamo in un clima di forte tensione per il taglio delle risorse agli enti locali e credo che una particolare attenzione, nelle forme opportune e capendo la limitazione di risorse disponibili, affinché siano previste anche le risorse per fare questo salto di qualità, che è civile, sia opportuna da parte di tutti perché questa legge non si areni di fronte alla indisponibilità degli enti non per cattiva volontà ma per carenza di risorse o per necessità di dover far quadrare bilanci sempre più complicati e sempre più difficili. Quindi, è necessario un intervento che abbia i connotati del coraggio e della coerenza perché predisporre e introdurre un provvedimento di questo genere è veramente un salto di qualità notevole.

Per venire allo specifico di questo provvedimento, vorrei dire innanzitutto che è una proposta di legge sostanzialmente di origine parlamentare. Ha detto bene il collega Palmieri che è il frutto di tante proposte che sono nate nel dicembre del 2002, si sono sviluppate anche con una nostra proposta di legge — ma, qui non voglio sottolineare l'appartenenza, ma direi la ricchezza di contributi che ci sono stati su questo argomento — e si sono poi culminate in una proposta del Governo che è arrivata nel maggio di quest'anno. Devo dire che la proposta del Governo era piccola, flebile rispetto ai bisogni del paese, riguardava la sola amministrazione pubblica centrale e noi — tutti d'accordo, naturalmente — l'abbiamo trasformata in un provvedimento che attraversa tutto il paese. Esso riguarda la pubblica amministrazione centrale, quella periferica, gli enti locali, i comuni, le strutture pubbliche di telecomunicazione, le società che appaltano i servizi informatici e quant'altro per dire che è necessario che tutto il mondo della amministrazione pubblica, anche a seguito del nuovo del titolo V della nostra Costituzione, debba essere investito da questo processo di cambiamento e di innovazione.

La seconda questione è che noi abbiamo lavorato molto per rendere definiti

e impegnativi gli obblighi dell'amministrazione pubblica. Ricordo scherzosamente di avere insistito assieme ai colleghi per sostituire, tutte le volte che c'era scritto, la parola « può » con la parola « deve », il che è un segno di impegno preciso verso questa categoria. Il Governo non « può », il Governo « deve », se ha un indirizzo politico chiaro e su questo ci siamo anche trovati d'accordo nel rendere impegnativa l'opera della pubblica amministrazione. Abbiamo anche introdotto tutta una serie di cose che questa proposta di legge per tanti motivi non aveva. Ad esempio, tutti i contratti in essere che emigrano verso le nuove specifiche. Abbiamo chiesto di escludere l'erogazione di contributi a chi non è linea con i requisiti dell'accessibilità. Se il Governo adotta un provvedimento e dice che ci vogliono certi requisiti, non può poi investire risorse pubbliche per finanziare quelli che questi requisiti non li mettono nei loro progetti, nei loro programmi e nei loro prodotti. Abbiamo previsto delle scadenze certe per il regolamento e per l'opera del Governo: 90 giorni, forse un termine un po' stretto, ma è evidente che non abbiamo tanto tempo. Del resto, una volta fatta una promessa, evidentemente, c'è una grande urgenza di realizzarla, quando questa promessa è significativa e buona.

Abbiamo tenuto conto del titolo V della Costituzione non presente nel provvedimento, quindi della Conferenza Stato-regioni, delle varie associazioni, del sistema di concertazione. È difficile elaborare questi provvedimenti in una stanza, è difficile gestirli con l'autorità centrale. Occorre un processo diffuso, perché diffusa è l'amministrazione, diffusi sono i bisogni e diverse sono le situazioni locali. È evidente che nei paesi del sud le situazioni sono molto diverse da quelle delle zone di montagna del nord o da quelle delle zone urbane molto sviluppate.

Abbiamo regolato il sistema sanzionatorio, reso obbligatorio l'aggiornamento rispetto al mondo della società dell'informazione che, come il ministro ci insegna, è caratterizzato forse dalla dinamica più rapida che esista sulla terra. Vi è, qui, la

necessità di compiere un salto di qualità importantissimo, ma anche di mantenere un livello adatto di profondità degli interventi perché rispondano sempre sia all'evoluzione del mondo della tecnologia sia alle necessità di adeguamento degli standard internazionali che su questa materia stanno emergendo.

Il panorama, quindi, ci sembra positivo; è stato svolto un buon lavoro e credo che, insieme, abbiamo posto mano ad una questione che rappresenta un'offerta forte. Oggi — è una delle pochissime volte — possiamo dire al paese che siamo capaci di fare una cosa molto positiva e proponiamo di farlo. Cosa resta da fare a questo punto, e mi rivolgo direttamente al ministro?

Due sono gli interventi fondamentali ancora da compiere; abbiamo sollevato la questione (abbiamo cominciato a discuterne) e domani vedremo come si affronterà nel corso dell'esame degli emendamenti che trattano tale tematica. Ci pare importante un ulteriore sforzo di analisi, di riflessione su questi due punti che consideriamo qualificanti (sappiamo che il ministro ha già previsto l'istituzione di una commissione che lavori congiuntamente su tali temi).

La prima questione riguarda l'osservatorio che è un concetto forte. Forse questa commissione può diventare un osservatorio; è una struttura che ha tutte le competenze necessarie per effettuare un monitoraggio spicciolo rispetto alle modalità di funzionamento, ai luoghi in cui viene applicata, ai probabili problemi applicativi, alle modalità di diffusione nel paese, agli interventi da predisporre, agli interventi modificativi che è necessario compiere, in altri termini rispetto a come si sta al mondo, in un processo che ci pare relativamente complesso. Insistiamo su questo punto perché riteniamo che ciò costituirebbe una risposta forte con riferimento a quei meccanismi di concertazione di lavoro comune che, per noi, rappresentano il sale di un modo di stare insieme civile, soprattutto su temi di questa natura.

Il secondo punto che ci pare importante e necessario è l'attribuzione delle

risorse agli enti locali. Il ministro ci ha detto che le risorse ci sono. È vero, forse ci sono nel totale, ma negli enti locali, soprattutto in quelli piccoli non ci sono. Pertanto, vi saranno gravi difficoltà nel mettere in piedi questi strumenti.

Non vorrei che vi fossero (uso una bruttissima espressione della quale mi scuso) disabili di serie A nei grandi centri e di serie B nei centri minori o in quelli meno attrezzati. Bisogna che questo intervento sia diffuso su tutto il territorio nazionale. Sarebbe veramente spiacevole trovare differenze di applicazione che, purtroppo, sono probabili se non aiutiamo, con risorse specifiche, le strutture più deboli a dare corso a questo grande momento di innovazione che riteniamo estremamente positivo.

Pertanto, capiamo che si tratta di un provvedimento difficilmente finanziabile di per sé. Il nostro emendamento però suona in modo diverso; chiediamo che almeno le leggi finanziarie si facciano carico di questo nostro intendimento comune e che, quindi, stanzino le risorse necessarie perché il provvedimento in esame abbia una grande e, soprattutto rapida possibilità di successo applicativo in tutte le zone del paese.

Concludo tornando al punto fondamentale: vediamo di fare, adesso e insieme, perché mi sembra questo il punto fondamentale. Non c'è un padrone che ordina, qualcuno che esegue e qualcun altro che riceve. Vi è un sistema che deve attivarsi, un sistema di interazione complessa tra le associazioni, gli enti locali, l'amministrazione pubblica e il Ministero per l'innovazione e le tecnologie per mettere a punto quegli strumenti applicativi che la legge individua in un regolamento e in un apparato di istruzione tecnica, un decreto, che il ministro e le sue strutture predisporranno per dare applicazione concreta a tali dettami.

Questi sono due punti fondamentali sui quali occorre concentrare la nostra attenzione perché, se non adotteremo decreti attuativi e regolamenti congrui, compiremo un'operazione quanto mai negativa. Spero e mi auguro che questo non succeda

perché l'importanza dell'argomento è talmente forte e stimolante che credo imporrà a tutti un livello di vigilanza adeguato, ma anche una speranza di successo — mi auguro in termini molto rapidi —, ringraziando i colleghi ed il ministro per aver messo a punto un provvedimento così importante.

PRESIDENTE. Non vi sono altri iscritti a parlare e pertanto dichiaro chiusa la discussione sulle linee generali.

*(Repliche del relatore e del Governo  
- A.C. 232)*

PRESIDENTE. Ha facoltà di replicare il relatore, onorevole Ricciotti.

PAOLO RICCIOTTI, *Relatore*. Signor Presidente, onorevoli colleghi, vorrei brevemente constatare quanto quello che ho detto in precedenza si sia verificato successivamente. L'intervento del ministro ha chiarito lo spirito e la filosofia della legge. Sia la maggioranza, con un oratore come l'onorevole Palmieri, sia l'onorevole Panattoni, insieme ai colleghi Lusetti e Zanella, hanno dimostrato che su aspetti importanti è possibile trovare un percorso comune. Sull'argomento erano chiaramente state presentate molte proposte di legge, sia nel corso della precedente legislatura sia nell'attuale. Tuttavia l'attenzione, da un lato, della Commissione e, dall'altro, da parte governativa che si è riscontrata, ha condotto celermente a risultati, secondo tutti i componenti intervenuti, significativi. La ringrazio e rimando alla giornata di domani il seguito dell'esame del provvedimento.

PRESIDENTE. Ha facoltà di replicare il rappresentante del Governo.

LUCIO STANCA, *Ministro per l'innovazione e le tecnologie*. Signor Presidente, rinuncio alla replica.

PRESIDENTE. Il seguito del dibattito è rinviato ad altra seduta.

**Ordine del giorno  
della seduta di domani.**

PRESIDENTE. Comunico l'ordine del giorno della seduta di domani.

Giovedì 16 ottobre 2003, alle 9,30:

1. — *Seguito della discussione del testo unificato dei progetti di legge:*

ZELLER ed altri; MEREU ed altri; CÈ ed altri; DI TEODORO; D'INIZIATIVA DEL GOVERNO: Ratifica ed esecuzione della Carta europea delle lingue regionali o minoritarie, fatta a Strasburgo il 5 novembre 1992 (1723-2340-2547-2841-3539-A).

— *Relatori:* Fontanini (*per la I Commissione*) e Paoletti Tangheroni (*per la III Commissione*).

2. — *Seguito della discussione del testo unificato dei progetti di legge:*

PISCITELLO; BONO; JANNONE; CAMPA ed altri; LABATE ed altri; ZANELLA; DI TEODORO; LUSETTI ed altri; D'INIZIATIVA DEL GOVERNO: Disposizioni per favorire l'accesso dei soggetti disabili agli strumenti informatici (232-494-2950-3486-3713-3845-3846-3862-3978-A).

— *Relatore:* Ricciotti.

3. — *Seguito della discussione dei disegni di legge:*

Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra l'Organizzazione delle Nazioni Unite per l'educazione, la scienza e la cultura (UNESCO) e il Governo della Repubblica italiana concernente l'Accademia delle scienze del Terzo Mondo (TWAS), fatto a Parigi l'8 dicembre 1998 (3622-A).

— *Relatore:* Paoletti Tangheroni.

Ratifica ed esecuzione della Convenzione sanitaria tra il Governo della Re-

pubblica italiana ed il Governo della Repubblica tunisina, fatta a Tunisi il 26 settembre 1996 (*Articolo 79, comma 15*) (4041).

— *Relatore:* Craxi.

Ratifica ed esecuzione dell'Accordo euromediterraneo che istituisce un'associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica araba d'Egitto, dall'altra, con cinque Protocolli, Allegati, Dichiarazioni e Atto finale, fatto a Lussemburgo il 25 giugno 2001 (*Articolo 79, comma 15*) (4109).

— *Relatore:* Paoletti Tangheroni.

Ratifica ed esecuzione del Protocollo di modifica dell'Accordo sui trasporti marittimi fra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica popolare cinese, fatto a Roma il 3 giugno 2002 (*Articolo 79, comma 15*) (4123).

— *Relatore:* Rizzi.

S. 1893 — Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo della Repubblica dell'Uzbekistan sulla regolamentazione reciproca dell'autotrasporto internazionale di viaggiatori e merci, fatto a Roma il 21 novembre 2000 (*Approvato dal Senato*) (4211).

— *Relatore:* Rizzi.

S. 1924 — Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra la Repubblica italiana e la Grande Jamahiriya araba libica popolare socialista sulla promozione e protezione degli investimenti, fatto a Roma il 13 dicembre 2000 (*Approvato dal Senato*) (4212).

— *Relatore:* Naro.

S. 1954 — Ratifica ed esecuzione dell'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana ed il Governo dello Stato del Qatar sulla reciproca promozione e pro-

tezione degli investimenti, con Protocollo, fatto a Roma il 22 marzo 2000 (*Approvato dal Senato*) (4213).

— *Relatore*: Naro.

4. — *Seguito della discussione della proposta di legge*:

MONTECCHI ed altri: Disposizioni concernenti lo scioglimento del matrimonio e della comunione tra i coniugi (2444).

— *Relatore*: Paniz.

(*p.m., al termine delle votazioni*)

5. — Svolgimento di interpellanze urgenti.

**La seduta termina alle 20,10.**

---

IL CONSIGLIERE CAPO  
DEL SERVIZIO RESOCONTI  
ESTENSORE DEL PROCESSO VERBALE

DOTT. VINCENZO ARISTA

---

*Licenziato per la stampa alle 22.*